

DENON

AV SURROUND RECEIVER

AVR-3806

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

■ SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



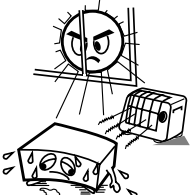
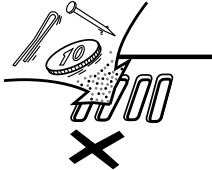
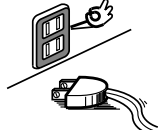
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

• **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**
Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.
Siguiendo las provisiones de las Directivas 73/23/EEC, 89/336/EEC y 93/68/EEC.

PRECAUCIÓN:
Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
El enchufe de la alimentación se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

NOTAS SOBRE EL USO

 • Evite altas temperaturas Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.	 • Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.	 • No deje objetos extraños dentro del equipo.	PRECAUCIÓN: • La ventilación no debe quedar obstruida por hacerse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc. • No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente inflamable sin protección, como velas encendidas. • A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente. • No se expondrá el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice. • No se colocarán sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.
 • Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.	 • Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.	 • No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.	
• Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.	 * (For apparatuses with ventilation holes) • No obstruya los orificios de ventilación.	 • Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.	



ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.

Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.

Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.

Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

Primeros pasos

Gracias por haber elegido el receptor de sonido envolvente AV DENON AVR-3806. Este notable componente ha sido diseñado para proporcionarle la escucha de un espléndido sonido de fuentes tales como un DVD en el sistema home theatre y para obtener una reproducción de alta fidelidad extraordinaria de su música preferida.

Puesto que este producto dispone de enormes posibilidades, le recomendamos que antes de comenzar a instalarlo y a ponerlo en funcionamiento, lea el contenido de este manual.

Contenidos

Primeros pasos

Accesorios	3
Antes de utilizar el aparato	3
Precauciones durante la instalación	3
Acerca del mando a distancia	3
Colocación de las pilas	3
Ámbito de actuación del mando a distancia	3
Nombres y funciones de las piezas	
Panel delantero.....	4
Pantalla.....	4
Panel trasero.....	5
Mando a distancia.....	5

Procedimiento de configuración fácil

Fácil para la configuración de flujo	6
Disposición del altavoz [Gráfico básico]	6
Conexiones de los altavoces	7
Conexión de un reproductor DVD y de monitor	8
Funciones de configuración automática/ecualizador para interiores (Room EQ)	9
① Conexión de un micrófono.....	9
② Antes de realizar el procedimiento de configuración automática.....	10
③ Realice el procedimiento de configuración automática.....	10
④ Asignación de los amplificadores de potencia.....	10
⑤ Mediciones preliminares.....	11
⑥ Mediciones del altavoz.....	11
⑦ Verificación y almacenamiento en la memoria de los resultados de la medición.....	12
Mensajes de error.....	12

Conectar otras fuentes

Indicaciones del cable	13
Función de conversión de vídeo	14
Relación entre la señal de entrada de vídeo y la salida de monitor según los ajustes de tconversión de vídeo.....	14, 15

Función de conversión de vídeo analógico a HDMI	15
Conectar el equipo con terminales HDMI [Para convertir señales de vídeo analógicas a señales HDMI]	16
Conexión de un sintonizador de televisor	16
Conexión a un sintonizador de DBS	16
Conexión de las terminales de entrada exteriores (EXT. IN)	17
Conexión de una videocámara o vídeo juego	17
Conexión de un reproductor de CD	17
Conexión de un plato giradiscos	17
Conectar un DVD grabador	18
Conexión de un VCR	18
Conexión de una grabadora de CD o una grabadora de MD	19
Conexión de una unidad de cinta	19
Conexión con DENON LINK	19
Conexión del equipo con terminales HDMI	20
Conexión de los terminales de antena	21
Conexión de los terminal RS-232C	21
Conexión de los enchufes TRIGGER OUT	21
Conexión de los terminales MULTI ZONE	
Conexiones de la salida de preamplificador ZONE2 (o salida ZONE3).....	22
Conexiones de altavoz ZONE2/ZONE3.....	22
Conexión de las terminales PRE OUT	23
Conexión del cable de fuente de alimentación	23

Funcionamiento básico

Reproducción de la fuente de entrada	24
Selección del modo de ecualizador para interiores.....	25
Desconexión temporal del sonido (MUTING).....	25
Escucha por auriculares.....	25
Cambio de los altavoces surround.....	25
Comprobación de la fuente del programa de reproducción actual, etc.....	25
Cambio del brillo de la pantalla.....	25

Uso de los modos surround (sonido envolvente)

Tipos de modos surround (sonido envolvente) y sus características.....	25, 26
Selección del modo de reproducción (PURE DIRECT/ DIRECT/ STEREO).....	26
Selección del modo de Dolby Digital y DTS Surround (solamente con entradas digitales).....	27
Selección del modo de Dolby Pro LogicIIx (Pro LogicII).....	28
Selección del modo de DTS NEO:6.....	29
Comprobación de la señales de entrada.....	29
Modos y parámetros surround.....	30 ~ 32

Uso de los modos surround (sonido envolvente) originales DENON

Tipos de modos surround (sonido envolvente) y sus características.....	33
Selección del modo de simulación surround DSP.....	34
Configuración del control de tono.....	35
Ajuste del volumen del altavoz.....	35
Uso de la función de atenuación.....	35
Escuchar la radio	
Sintonización automática.....	36
Sintonización manual.....	36
Memorias preseleccionadas.....	36
Comprobación de las emisoras preseleccionadas.....	37
Ver las emisoras preseleccionadas.....	37

Funcionamiento avanzado

Selección del modo de nocturno	39
Función modo usuario	39
Combinación del sonido que se está reproduciendo con la imagen deseada (Función VIDEO SELECT)	39
Reproducción de Super Audio CDs utilizando las conexión "DENON LINK (3rd)"	40
Grabación (audio y/o vídeo)	40
Función memoria personal plus	41
Acerca de las funciones de memoria	41
Inicialización del microprocesador	41
Systema de entretenimiento de música multi zone	41
Reproducción Multi-zone empleando los terminales ZONE2 PREOUT y ZONE3 OUT.....	41
Reproducción Multi-zona utilizando los terminales SPEAKER.....	42
Salida de la fuente de un programa a un amplificador, etc., en una habitación de la ZONE2 (o ZONE3) (Modo ZONE2 o ZONE3 SELECT).....	43
Funciones del mando a distancia durante la reproducción de varias fuentes.....	43

Configuración avanzada – 1ª Parte	
Elementos de la configuración del sistema y valores predeterminados	44 ~ 46
Navegar por el System Setup Menu	47
Acerca de la pantalla	47
Entrada de Audio	
Configuración de la asignación de la entrada digital	48
• Configuración de DENON LINK	48
Ajustar la configuración de EXT. IN	48
Configuración del nivel de función de entrada	49
Configuración del cambio de nombre de las funciones	49
Selección de los preajustes del sintonizador	49, 50
Configuración del Vídeo	
Configuración de la asignación de entrada de HDMI	50, 51
Configuración de asignación de entrada de componente	51
Configuración de conversión de vídeo	51
Ajustar la configuración de salida de HDMI	52
Configuración del retardo de audio	52
Configuración del On Screen Display (OSD)	52
Reproducción Avanzada	
Configuración de 2ch Direct/Stereo	53
Ajuste de la configuración de la opción de mezcla de señales Dolby Digital	53
Configuración del modo Auto Surround	54
Ajustar la configuración de Ecualizador manual	54
Configuración de la Opción	
Configuración del Power Amplifier Assignment	55
Configuración del control de volumen	55, 56
Configuración de la activación	56
Ajuste del bloqueo de configuración	56

Configuración avanzada – 2ª Parte	
Configuración del Altavoz	
Ajuste de la configuración del altavoz	57
Ajuste de la configuración del subwoofer	58
Configuración de la distancia	58
Configuración del nivel de canal	59
Configuración de la frecuencia de cruce	60
Ajuste de la configuración del altavoz surround	60
Configuración Otros	
Ajuste de la configuración del Ecualizador para interiores	61
Ajustar la configuración de Modo Direct	61
Configuración de selección de entrada del MIC	62
Compruebe el parámetro	62

Utilizando el mando a distancia	
Utilización de los componentes de audio DENON	63
Configuración de la función de memoria de preajuste	63
Utilización de un componente almacenado en la memoria preestablecida	64
Configuración de la función de memorización	65
Uso de la función de llamada de sistema	65
Registro	65
Ejecutar las operaciones de sistema	65
Configuración de la función punch through	66
Configuración del tiempo de iluminación de la luz trasera	66
Configuración del brillo	66
Reajuste del mando a distancia	
Reajuste de la función de memorización	67
Reajuste de la función de llamada de sistema	67
Reajuste de la función punch through	67
Restablecimiento de todos los ajustes	67

Información adicional	68 ~ 70
------------------------------	---------

Resolución de problemas	71, 72
--------------------------------	--------

Especificaciones	72
-------------------------	----

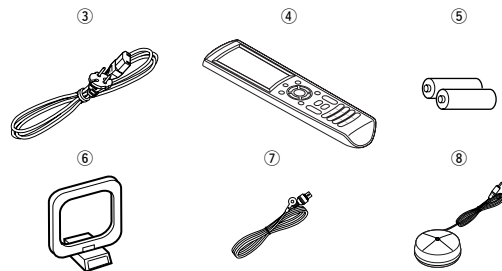
Lista de códigos pre-ajustados	El final de un libro
---------------------------------------	----------------------

Primeros pasos

Accesorios

Compruebe que la unidad principal va acompañada de las piezas siguientes:

- ① Instrucciones de funcionamiento.....1
- ② Lista de servicios técnicos.....1
- ③ Cable de la fuente de alimentación1
- ④ Mando a distancia (RC-1024).....1
- ⑤ Pilas alcalinas LR6/AA.....2
- ⑥ Antena AM de cuadro.....1
- ⑦ Antena interior de FM.....1
- ⑧ Configurar el micrófono (DM-S205).....1



Antes de utilizar el aparato

Antes de usar este equipo preste atención a las siguientes indicaciones:

• Mover el equipo

Para evitar cortocircuitos o daños en los cables de conexión, cuando quiera mover el equipo, antes de hacerlo desenchufe siempre el cable de la fuente de alimentación y desconecte los cables de conexión entre todos los demás componentes de audio.

• Antes de encender el interruptor de alimentación

Compruebe de nuevo que todas las conexiones están correctamente hechas y que los cables no presentan problemas. Sitúe siempre el interruptor de alimentación en la posición de espera antes de conectar o desconectar los cables de conexión.

• Conserve estas instrucciones en lugar seguro.

Después de leerlas, guarde estas instrucciones en lugar seguro, junto con la garantía.

• Siempre que el interruptor de alimentación esté en estado de STANDBY, el aparato estará todavía conectado a la línea de tensión CA.

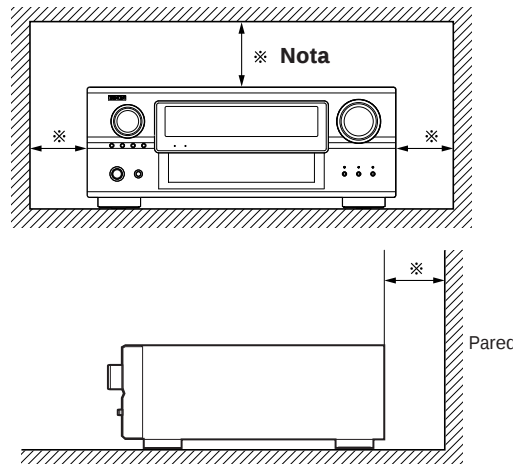
Asegúrese de apagar el interruptor de alimentación o desenchufar el cable cuando se vaya de casa; por ejemplo, de vacaciones.

Se advierte que las ilustraciones que figuran en estas instrucciones pueden diferir de las del equipo real por motivos de explicación.

Precauciones durante la instalación

Nota:

Para la dispersión del calor, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.



Acerca del mando a distancia

Además del controlar el AVR-3806, el mando a distancia (RC-1024) incluido, se puede utilizar también para controlar los productos siguientes:

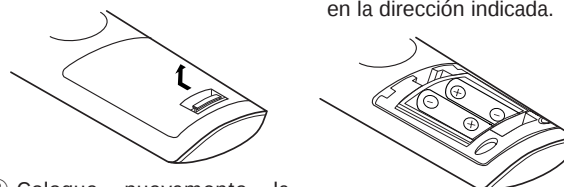
① Productos componente DENON

② Productos componente que no son DENON:

- Ajuste mediante la función de memoria preajustada (ícono página 63)
- Ajuste mediante la función de aprendizaje (ícono página 65)

Colocación de las pilas

- ① Quite la cubierta trasera del mando a distancia.
- ② Coloque 2 pilas LR6/AA en el compartimento de las pilas en la dirección indicada.



- ③ Coloque nuevamente la cubierta trasera.

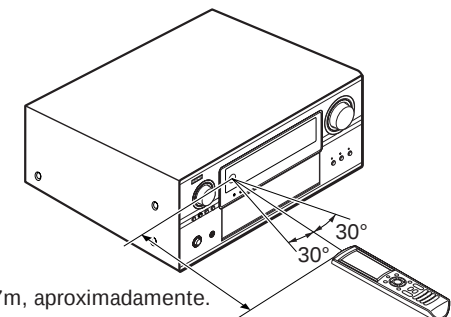
Primeros pasos

Notas sobre las pilas:

- Cambie las pilas por pilas nuevas si la unidad no funciona correctamente ni siquiera cuando el mando se utiliza cerca del equipo. (La pila suministrada es solo para verificar el funcionamiento.)
- Cuando introduzca las baterías, compruebe que quedan en la dirección correcta, siguiendo las marcas “⊕” y “⊖” que hay en el compartimento de las pilas.
- Para evitar daños o fugas del líquido de las pilas:
 - No utilice baterías nuevas junto con otras viejas.
 - No utilice dos tipos distintos de pilas.
 - No cortocircuite, deshaga o caliente las pilas ni las tire al fuego.
- Saque las pilas del mando a distancia cuando no vaya a utilizarlo durante un largo tiempo.
- Si se produjera una fuga del líquido de las pilas, limpie bien el interior del compartimento de las pilas y coloque pilas nuevas.
- Al sustituir las pilas, tenga las pilas nuevas preparadas y colóquelas lo más rápidamente posible.

Ámbito de actuación del mando a distancia

- Cuando utilice el mando a distancia apúntelo hacia el sensor remoto.
- El mando a distancia se puede utilizar hasta una distancia de máximo 7 metros, en un ángulo horizontal de máximo 30° con respecto al sensor.



NOTA:

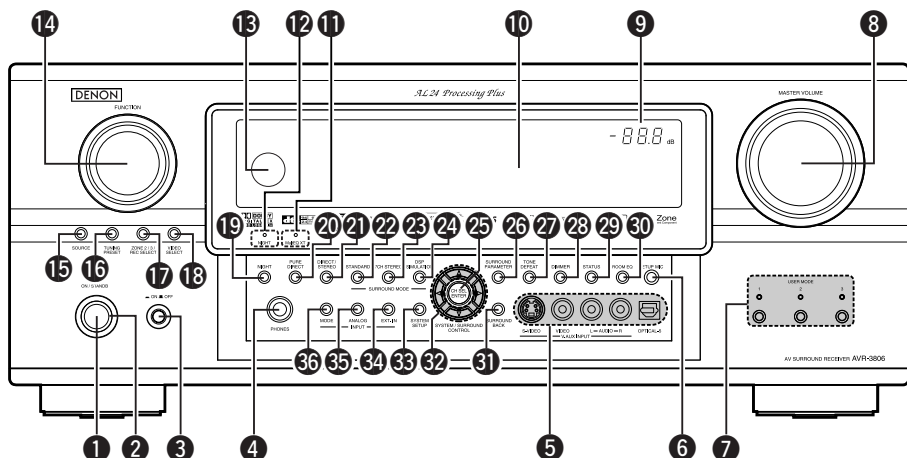
- Puede resultar difícil accionar el mando a distancia si el sensor remoto está expuesto a la luz solar directa o a una luz artificial muy fuerte.

Primeros pasos

Nombres y funciones de las piezas

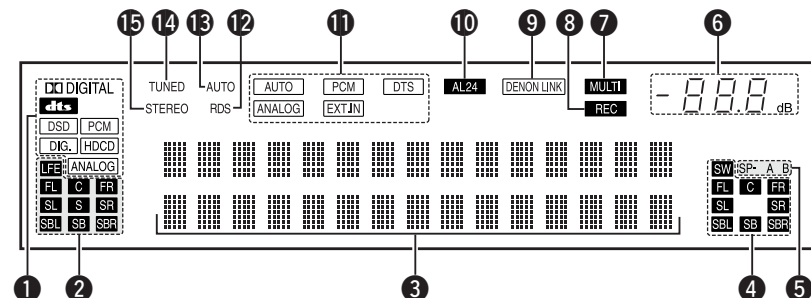
Para conocer en detalle las funciones de estas piezas, consulte las páginas entre paréntesis ().

Panel delantero



- | | |
|--|---|
| 1 Botón de alimentación ON/STANDBY.....(10) | 18 Botón VIDEO SELECT.....(39) |
| 2 Indicador de potencia.....(10) | 19 Botón NIGHT.....(39) |
| 3 Interruptor de potencia.....(10) | 20 Botón PURE DIRECT.....(26) |
| 4 Clavija de auriculares (PHONES).....(25) | 21 Botón DIRECT/STEREO.....(26) |
| 5 Terminales V.AUX INPUT.....(17) | 22 Botón STANDARD.....(27) |
| 6 Clavija SETUP MIC.....(9) | 23 Botón 7CH STEREO.....(34) |
| 7 Botones USER MODE.....(39) | 24 Botón DSP SIMULATION.....(34) |
| 8 Botón de control de MASTER VOLUME.....(24) | 25 Botón CH SELECT/ENTER.....(10, 35) |
| 9 Indicador del volumen principal | 26 Botón SURROUND PARAMETER.....(27) |
| 10 Pantalla | 27 Botón TONE DEFEAT.....(35) |
| 11 Indicador de MultEQ XT.....(25) | 28 Botón DIMMER.....(25) |
| 12 Indicador de NIGHT.....(39) | 29 Botón STATUS.....(25) |
| 13 Sensor del mando a distancia.....(3) | 30 Botón ROOM EQ.....(25) |
| 14 Botón FUNCTION.....(24) | 31 Botón SURROUND BACK.....(27) |
| 15 Botón SOURCE.....(24) | 32 Botones del cursor (Δ, ∇, ◀, ▶).....(10) |
| 16 Botón TUNING PRESET.....(37) | 33 Botón SYSTEM SETUP.....(10) |
| 17 Botón ZONE2/3/REC SELECT.....(40, 43) | 34 Botón EXT. IN.....(24) |
| | 35 Botón ANALOG.....(24) |
| | 36 Botón INPUT MODE.....(24) |

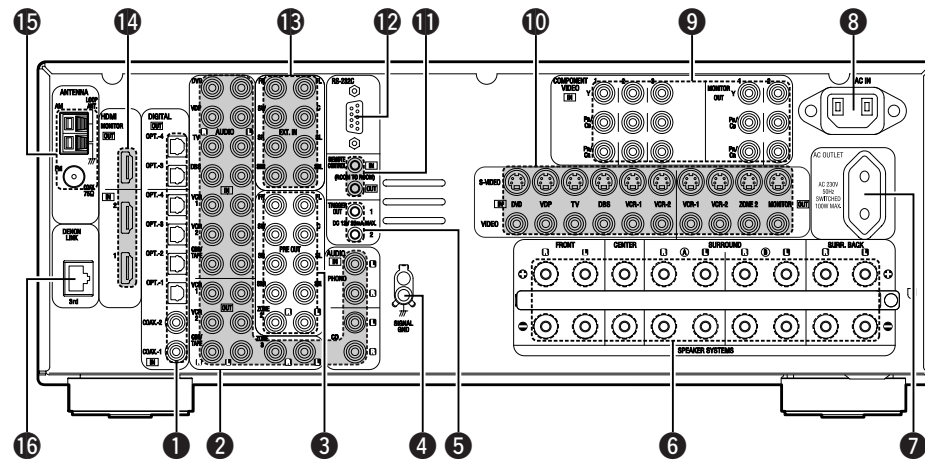
Pantalla



- | | |
|---|--|
| 1 Indicador de señal de entrada | 9 Indicador DENON LINK |
| 2 Indicador del canal de la señal de entrada | Se enciende durante la reproducción en una conexión DENON LINK. |
| • El canal o canales de audio incluidos en la(s) lámpara(s) de señal de entrada. | |
| • Éste se encenderá cuando la señal digital se introduce. | |
| 3 Pantalla de información | 10 Indicador AL24 |
| 4 Indicador de canal de señal de salida | Se ilumina cuando se selecciona el modo siguiente mientras se reciben señales digitales (PCM). |
| Los canales de audio que pueden ser salida luminosa. | PURE DIRECT / DIRECT / STEREO / MULTI CH PURE DIRECT / MULTI CH DIRECT / MULTI CH IN |
| 5 Indicador de altavoz | 11 Indicador de modo de entrada |
| Se enciende según los ajustes de los altavoces surround de los varios modos surround. | 12 Indicador RDS |
| 6 Indicador del volumen principal | Se enciende cuando se ha recibido una radioemisora RDS. |
| Muestra el nivel de volumen. | 13 Indicador AUTO |
| El número del elemento de configuración (Setup) aparece en System Setup. | Se enciende cuando la radioemisora está seleccionada en el modo de sintonización AUTO. |
| 7 Indicador MULTI (zona) | 14 Indicador TUNED |
| El modo ZONE2 se selecciona en ZONE2/REC SELECT. | Se enciende cuando se ha recibido una radioemisora FM/AM. |
| 8 Indicador de REC | 15 Indicador STEREO |
| El modo REC OUT se selecciona en ZONE2/REC SELECT. | Se enciende cuando se ha recibido una radioemisora estéreo FM. |

Primeros pasos

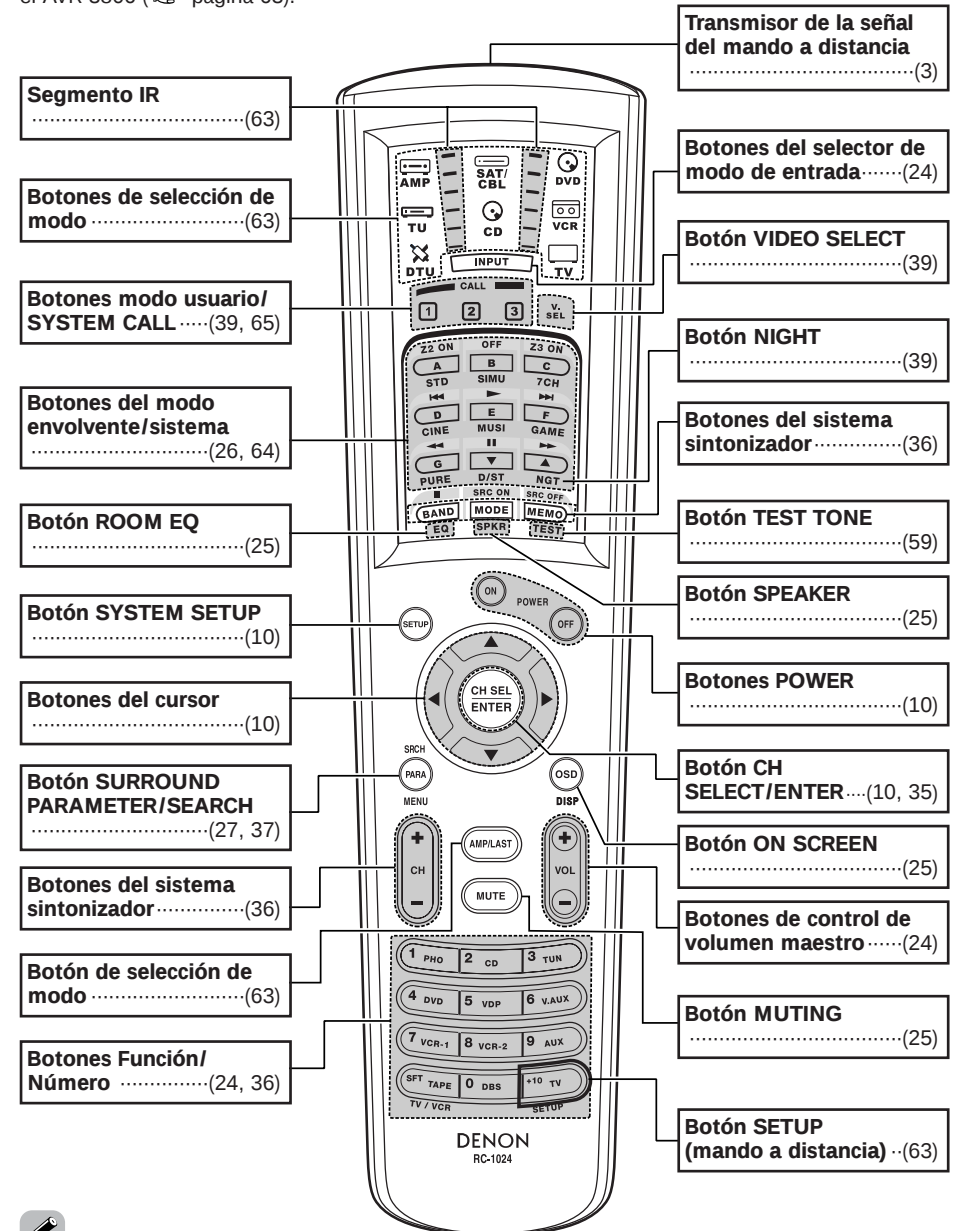
Panel trasero



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Terminales DIGITAL
(Optical/Coaxial)(8) | 9 Terminales COMPONENT VIDEO(8) |
| 2 Terminales AUDIO(8) | 10 Terminales VIDEO/S-VIDEO(8) |
| 3 Terminales PRE OUT(23) | 11 Enchufes REMOTE CONTROL(22) |
| 4 Terminal SIGNAL GND(17) | 12 Terminal RS-232C(21) |
| 5 Enchufes TRIGGER OUT(21) | 13 Terminales EXT. IN(17) |
| 6 Terminales del altavoz(7) | 14 Terminales HDMI(20) |
| 7 Salida de CA(23) | 15 Terminales ANTENNA(21) |
| 8 Entrada CA(23) | 16 Terminal DENON LINK(19) |

Mando a distancia

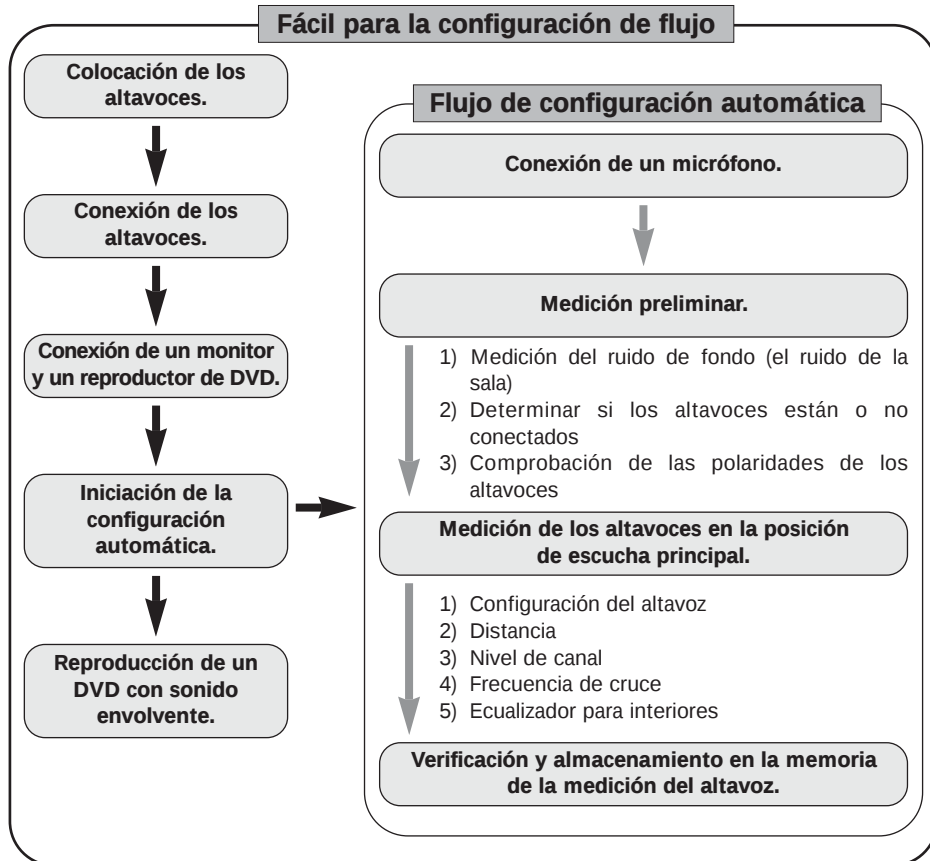
Asegúrese de ajustar el mando a distancia en el modo "AMP" cuando ponga en funcionamiento el AVR-3806 (ver página 63).



- Con el AVR-3806, no se puede utilizar el botón **AUX**.
- Es posible cambiar el tiempo que permanece encendida la lámpara de la parte posterior del mando a distancia (ver página 66).

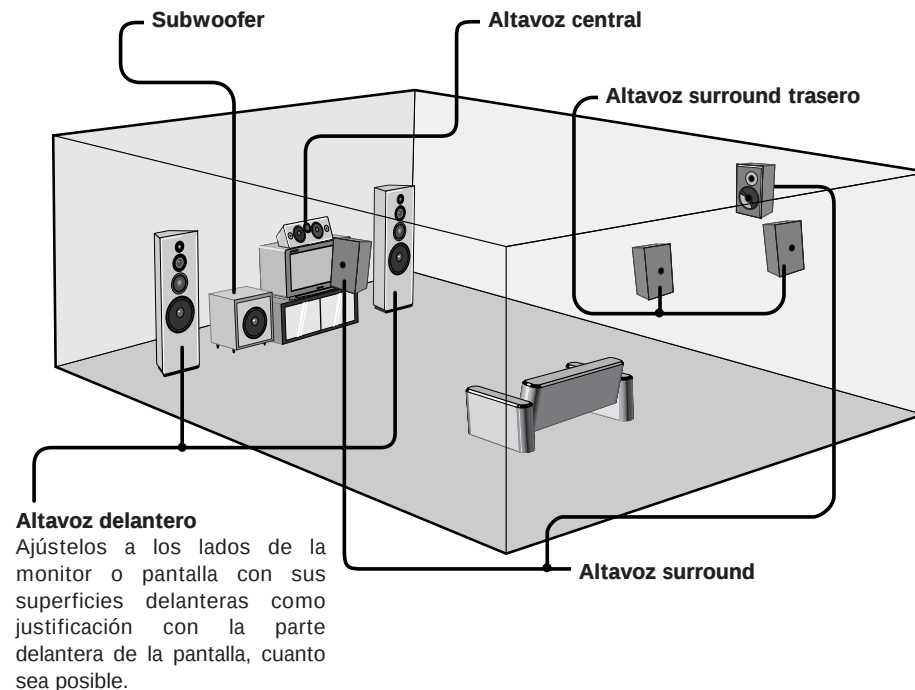
Procedimiento de configuración fácil

- Este apartado contiene los pasos imprescindibles para la configuración del AVR-3806 en función del entorno de la sala de escucha y del equipo fuente y los altavoces que emplee.
- Para ajustar manualmente el campo de sonido, consulte las páginas 57 ~ 60.



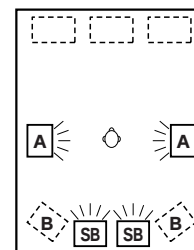
Disposición del altavoz [Gráfico básico]

Ejemplo de la disposición básica con 8 altavoces y un monitor.

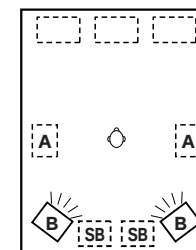


Función de selección de altavoz surround

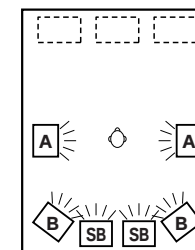
Es posible utilizar 2 grupos de altavoces surround (sonido envolvente) (A y B) en combinaciones diferentes: Sólo A , sólo B o A+B. De esta manera es posible obtener un campo de sonido óptimo.



[Utilizando sólo A]



[Utilizando sólo B]



[Uso de A y B]

(SB: Altavoces surround traseros)

Procedimiento de configuración fácil

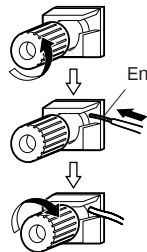
Conexiones de los altavoces

- Conecte los terminales del altavoz en el altavoz, verificando que las polaridades coinciden (+ con + y - con -).

NOTA:

Al hacer las conexiones, cerciúrese de que de ninguno de los conductores individuales de los cables de los altavoces queden en contacto con los terminales contiguos, con los conductores de otros cables de altavoces ni con el panel trasero y los tornillos. NO TOQUE NUNCA los terminales del altavoz cuando la corriente eléctrica esté activada. Si lo hace podría recibir una descarga eléctrica.

Conexión de los cables de los altavoces



- Aflójelo haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Enrolle fuertemente el extremo de los hilos interiores o córtelo.
- Introduzca el cable.
- Apriételo haciéndolo girar en el sentido de las agujas del reloj.

Impedancia del altavoz

Altavoz	Impedancia
Delantero	6 ~ 16 Ω/ohmios
Central	
Surround trasero	
Surround A, B	
Surround A+B	8 ~ 16 Ω/ohmios

Nota sobre la impedancia de los altavoces

Cuando se utilicen altavoces con un impedancia cuyo valor es inferior al valor señalado (por ejemplo 4Ω/ohmios), al utilizarlos durante periodos de tiempo prolongados con un volumen alto, podría ocasionar una elevación de la temperatura, activando de esta forma el circuito de protección.

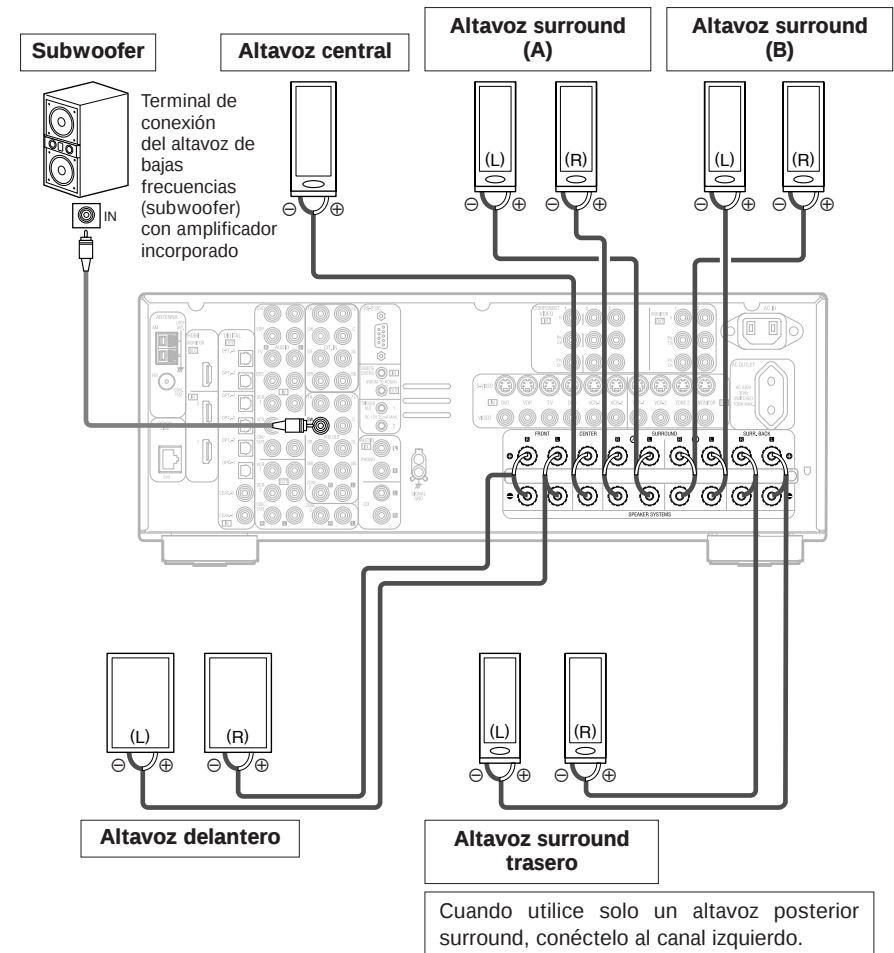
Cuando se activa el circuito de protección, se suspende la salida a los altavoces y el indicador de alimentación parpadea. Si esto sucede, desconecte el cable de alimentación, espere que el equipo se enfríe y mejore la ventilación al rededor del lugar de instalación del equipo. Verifique también la instalación de los cables de entrada y de los cables de altavoz. Después de esto, conecte nuevamente el cable de alimentación y encienda el equipo.

Si el circuito de protección se activara de nuevo aún cuando no detectara problemas en el cableado o en la ventilación del aparato, desconecte la alimentación eléctrica y póngase en contacto con el servicio técnico de DENON.

Procedimiento de configuración fácil

Conexiones

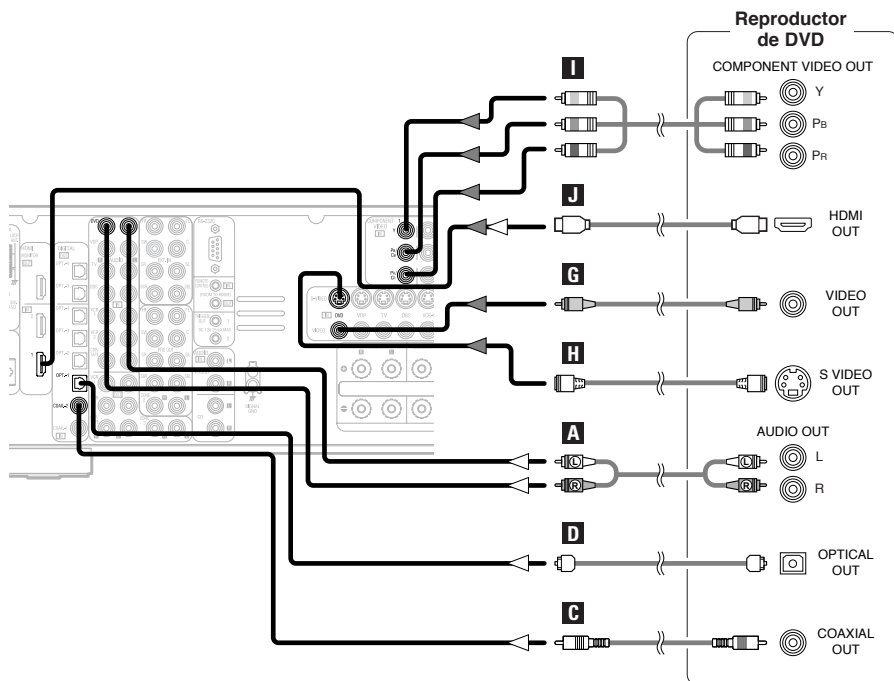
- Con el AVR-3806, es posible conectar un máximo de 10 altavoces para reproducción surround (sonido envolvente).
- Al hacer las conexiones consulte las instrucciones de funcionamiento de los otros aparatos.



Procedimiento de configuración fácil

Conexión de un reproductor DVD y de monitor

- Para conectar la salida de vídeo del reproductor de DVD al AVR-3806, sólo necesitará elegir el tipo de conexión. Para ver más información sobre la función de conversión ascendente de vídeo (🔍 página 14).
- Para conectar la salida de audio digital desde el reproductor de DVD, podrá elegir entre las conexiones coaxial o la óptica. Si elige emplear la conexión óptica, ésta deberá ser asignada. Para más información sobre la asignación de entrada digital (🔍 página 48).



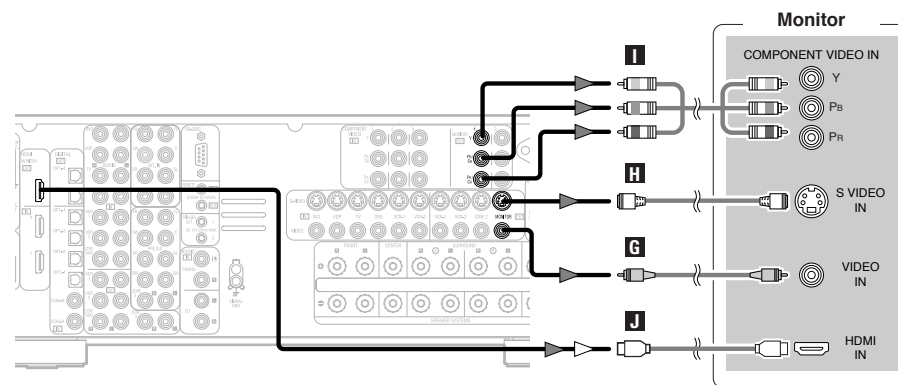
※ El flujo de la señal de audio queda indicado con flechas blancas, mientras que el flujo de señal de vídeo se indica con flechas grises.



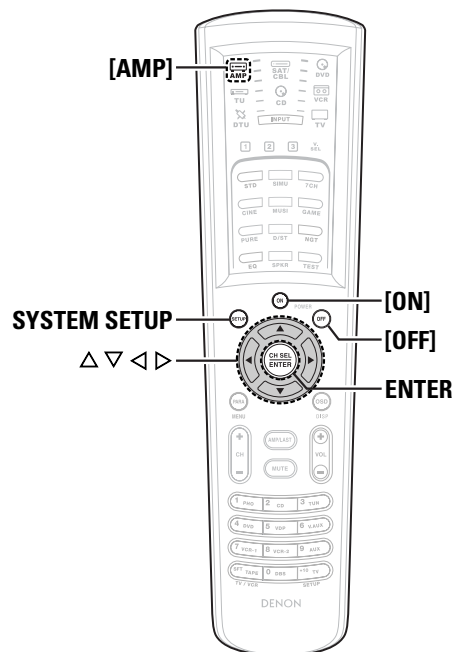
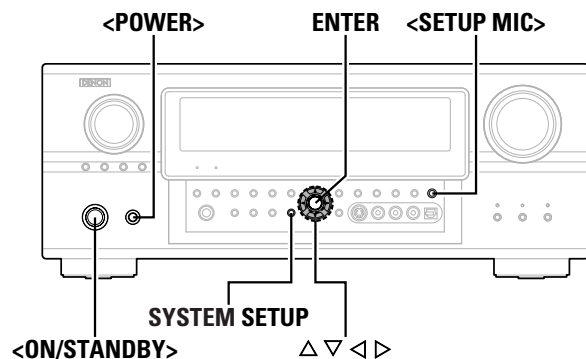
- El AVR-3806 viene equipado con otra serie de terminales de entrada para un reproductor que no sea Reproductor DVD de vídeo-disco (como el disco láser, VCD/SVCD, o futuros reproductores de alta definición). Las directrices de conexión arriba indicadas para DVD son también aplicables a la entrada de VDP.

Procedimiento de configuración fácil

- Para obtener una calidad de imagen excelente (especialmente con DVDs progresivos y otras fuentes de alta definición) elija la conexión del vídeo componente a su de monitor. También se facilitan salidas de S-Vídeo y de vídeo compuesto si su monitor no tiene entradas de vídeo componente.



- El AVR-3806 está equipado con conectores HDMI, de modo que puede conectarse a un reproductor de DVD o monitor de utilizando un cable HDMI.
- La entrada del vídeo componente y/o los enchufes de salida pueden estar etiquetados de forma distinta en algunos, monitores o componentes de vídeo. Consulte los manuales del usuario para obtener más información acerca de otros componentes.
- COMPONENT MONITOR OUT-1 y COMPONENT MONITOR OUT-2 pueden utilizarse simultáneamente.
- Las señales de audio sólo se emiten desde el terminal de salida de monitor HDMI cuando las señales de audio se introducen al terminal de entrada HDMI.
- Al conectar el AVR-3806 y el reproductor de DVD utilizando un cable HDMI, conecte también el AVR-3806 y el monitor de utilizando un cable HDMI (🔍 página 20).



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal
[] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón :

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Funciones de configuración automática/ecualizador para interiores (Room EQ)

- Las funciones de configuración automática y del ecualizador para interiores del AVR-3806 utilizan el micrófono incluido para medir las propiedades acústicas en la habitación y realizar automáticamente los ajustes necesarios.
- En el sistema de cine en casa se obtiene el ambiente de escucha óptimo en todas las posiciones de escucha, de tal forma que varios oyentes pueden disfrutarlo al mismo tiempo. Como se muestra en el Ejemplo ①, a medida que realiza las mediciones, mueva el micrófono sucesivamente a las diferentes posiciones en las cuales los miembros de la familia se sientan, dentro del área de escucha rodeada por los altavoces. Para obtener los mejores resultados, realice la medición en 6 lugares.

Aunque el sistema de cine casero se utilice solamente para un número reducido de personas, como se muestra en el Ejemplo ②, es posible obtener una ecualización más eficaz realizando las mediciones en el área al rededor de la posición de escucha.

- Cuando se lleva a cabo el procedimiento de configuración automática, es posible seleccionar uno de los 3 curvas de corrección siguiente para la función del ecualizador para interiores.

Audyssey:

La respuesta de frecuencia de todos los altavoces se ajusta de tal forma que se obtenga el ambiente óptimo para la acústica de la habitación.

Front:

Esta opción ajusta las características de cada altavoz a las características de los altavoces delanteros.

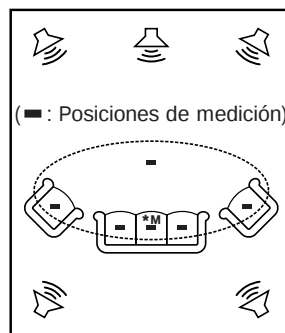
Flat:

Esta es la respuesta de frecuencia plana de todos los altavoces. Este modo es óptimo para la reproducción de música de señal de varios canales.

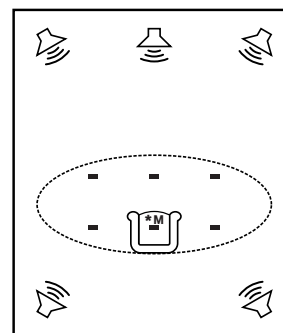


- Para realizar manualmente los ajustes del campo de sonido, consulte las páginas 57 ~ 60.

Ejemplo: ①



Ejemplo: ②

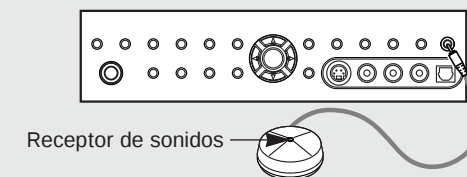


■ Acerca de la posición de escucha principal (*M)

La "posición de escucha principal" se refiere ya sea al centro de la posición de escucha o a la posición en la cual el usuario se sienta cuando utiliza solo el sistema. La distancia a los altavoces se mide desde esta posición.

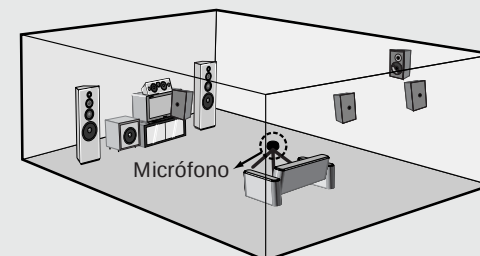
① Conexión de un micrófono

1 Conecte el micrófono de configuración incluido al <SETUP MIC>.



Receptor de sonidos

2 Instale el micrófono de configuración sobre un trípode de cámara, etc., y ajústelo con el receptor apuntando hacia el techo.



- Coloque el receptor de sonido del micrófono de configuración a la altura de los oídos en la posición de escucha.
- Compruebe que en el inicio, la medición empiece con el micrófono situado en la posición de escucha principal.
- No es posible realizar la medición correctamente si hay algún obstáculo entre los altavoces y el micrófono. Compruebe que no haya ningún obstáculo.

NOTA:

- Una vez que termine los ajustes, desconecte el micrófono de configuración.

Procedimiento de configuración fácil

② Antes de realizar el procedimiento de Configuración Automática

1 Encienda el subwoofer.

- ※ Ajuste el volumen a la mitad y la frecuencia de cruce al máximo o desconecte el filtro de paso bajo, si su altavoz subwoofer puede ajustar el volumen de salida y la frecuencia de cruce.
- ※ Algunos subwoofers disponen de un modo de espera. Asegúrese de apagar esta función antes de realizar el procedimiento de configuración automática.

2 Encienda su monitor.

3 Pulse el <POWER>.

- **ON:**
El indicador de alimentación se ilumina en color rojo.
- **OFF:**
Se desactiva la potencia y el indicador se apaga.

4 Pulse el <ON/STANDBY> o [ON].

- El indicador de alimentación parpadea en color verde y la alimentación se activa.

5 Pulse el [AMP].

- El mando a distancia se ajusta al modo de funcionamiento del amplificador.

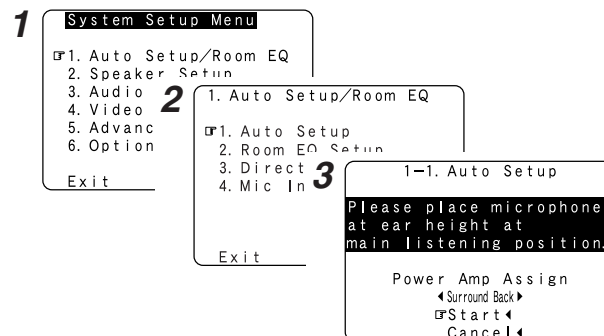
③ Realice el procedimiento de configuración automática

1 Pulse el **SYSTEM SETUP**.

2 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Auto Setup / Room EQ”, y pulse el **ENTER**.

3 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccionar “Auto Setup” y pulse el **ENTER**.

- ※ Si no hay ningún micrófono conectado, aparecerá el mensaje “Connect Microphone”. En este caso, conecte el micrófono de configuración automática.



- No se visualiza “System Setup Menu” cuando se utilizan los auriculares.

Procedimiento de configuración fácil

④ Asignación de los amplificadores de potencia

Es posible asignar la salida trasera surround (sonido envolvente) a la salida “Front”, “Front B”, “ZONE2” o “ZONE3”.

Selecione “Power Amp Assign” utilizando los $\Delta \nabla$ y ajuste utilizando los $\triangleleft \triangleright$.

Surround Back:

Asignar para utilizar como altavoz trasero surround (sonido envolvente).

Front:

Asignar para utilizar los altavoces delanteros con conexiones de bi-amplificación.

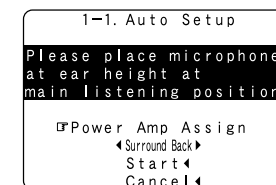
Front B:

Asignar para utilizar como altavoces exclusivamente para la reproducción de canal (estéreo).

ZONE2/ZONE3:

Asignar para utilizar como altavoces “ZONE2” o “ZONE3”.

- ※ Cuando se asigna a “Front” o “Front B”, omita la medida del canal trasero surround (sonido envolvente).
- ※ Durante el procedimiento de configuración automática, los tonos de prueba no se emiten en “ZONE2” o “ZONE3”.



Procedimiento de configuración fácil

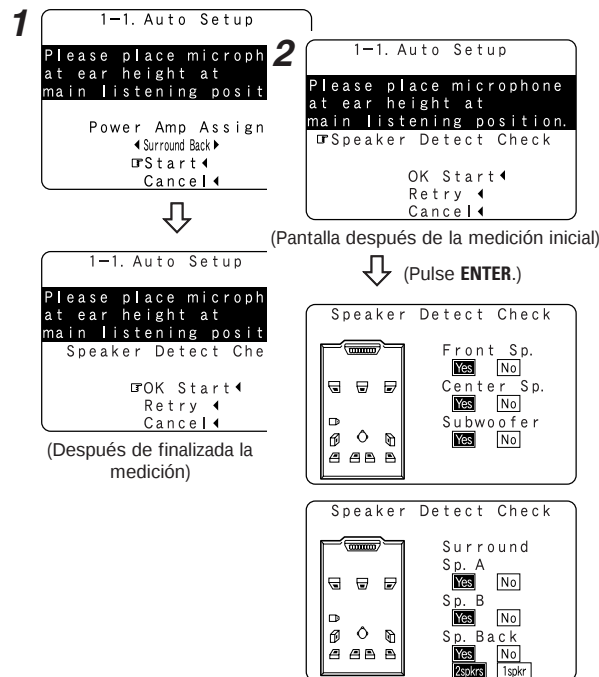
⑤ Mediciones preliminares

Este procedimiento se utiliza para determinar automáticamente el ruido de fondo, si los altavoces están o no conectados y las polaridades de los altavoces conectados.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Start”, y pulse el $\triangleleft$.
• Comienzan las mediciones preelminares.

2 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Speaker Detect Check”, y pulse el ENTER.

3 Pulse nuevamente ENTER.



- Si los resultados no son los esperados o si aparece un mensaje de error, seleccione “Retry” y vuelva a realizar las mediciones (página 12).
- Si los resultados de la nueva medición siguen sin ser los esperados o si aparece un mensaje de error, apague el equipo y compruebe las conexiones de los altavoces. Acto seguido, vuelva a empezar las mediciones desde el principio.

Precauciones durante las mediciones:

- Los tonos de prueba del altavoz se emiten durante las mediciones. Tenga cuidado, por ejemplo cuando haya niños pequeños cerca.
- Puede que no sea posible realizar mediciones correctas si hay obstáculos entre el altavoz y el micrófono.
- Durante las mediciones, no permanezca de pie entre o cerca de los altavoces y el micrófono de configuración.
- Para evitar influenciar las mediciones, apague los acondicionadores de aire o cualquier otro equipo que produzca ruido en la habitación. Realice las mediciones con el mayor silencio posible en la habitación.
- La medida se cancela cuando se activa **VOLUME** mientras se está realizando el Auto Setup.

⑥ Mediciones del altavoz

Con estas mediciones, los ajustes de “Speaker Configuration”, “Distance”, “Channel Level”, “Crossover Frequency” y “Room EQ” se analizan automáticamente. La posición de escucha principal se medirá en primer lugar, por lo que deberá dejar el micrófono donde está.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “OK Start”, y pulse el $\triangleleft$.
• Se iniciarán las mediciones para el primer punto.

2 Mueva el micrófono al segundo punto y pulse el $\triangleleft$.
• Se iniciarán las mediciones para el segundo punto.

※ Una vez se finalizan las mediciones, los resultados de las mediciones para el segundo punto se visualizarán.

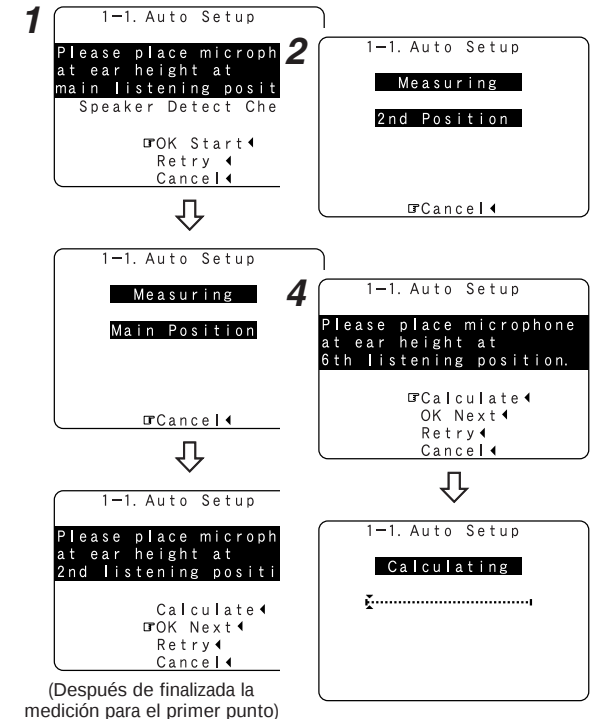
3 Realice los pasos 2 varias veces.

※ Se puede finalizar la medición cuando haya 6 o menos puntos de medición; sin embargo, para obtener los mejores resultados, se recomienda realizar la medición en **6 lugares**.

Procedimiento de configuración fácil

4 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Calculate”, y pulse el $\triangleleft$.
• El altavoces se analizará.

- ※ Una vez finalizados los cálculos, aparecerá una pantalla que confirmará los resultados de las mediciones.
- ※ La cantidad de tiempo necesario para el análisis dependerá del número de altavoces y el número de puntos de medición. Cuanto mayor sea el número de altavoces y el número de puntos de medición, más tiempo se necesitará.



NOTA:

- Después de realizar las mediciones, no cambie las conexiones del altavoz ni el volumen del subwoofer.

Procedimiento de configuración fácil

⑦ Verificación y almacenamiento en la memoria de los resultados de la medición

Los resultados de la medición visualizados en “⑥ Mediciones del altavoz” se pueden verificar y almacenar en la memoria.

1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione los elementos, y pulse el ENTER.

※ Pulse ENTER para cambiar a la segunda pantalla.

2 Después de verificar, pulse el ENTER y realice el ajuste utilizando los $\triangle \nabla$.

Store:

Todos los ajustes se almacenan en la memoria.

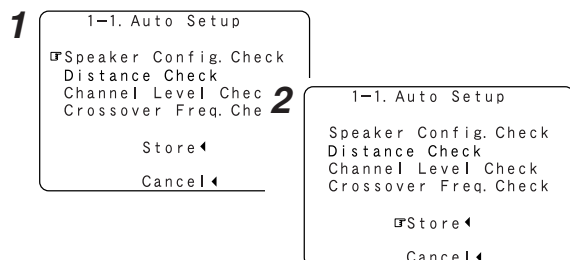
Cancel:

Cancelar los ajustes de configuración automática.

3 Cuando selecciona “Store”:

Pulse el $\triangleleft$.

- Una vez memorizados los datos, aparecerá la pantalla “Auto Setup / Room EQ” automáticamente.



- Cuando se miden las señales de un altavoz con subwoofer incorporado, etc., utilizando el micrófono de configuración, es posible que el valor ajustado difiera de la distancia actual.

NOTA:

- No apague el equipo durante la memorización de los datos.

Procedimiento de configuración fácil

Mensajes de error

Se visualiza un mensaje de error si no se pudieron completar automáticamente las mediciones debido a la disposición de los altavoces, el ambiente de medición, etc.

Realice las siguientes comprobaciones, reinicie los elementos pertinentes y vuelva a medir.

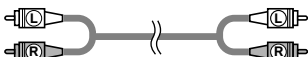
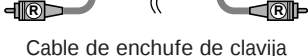
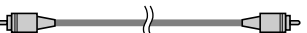
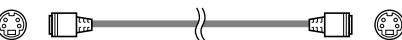
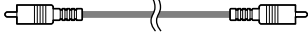
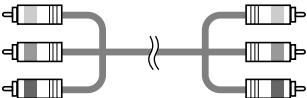
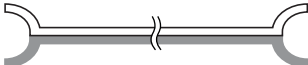
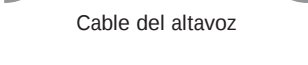
Compruebe que el AVR-3806 se ha apagado antes de comprobar las conexiones de los altavoces.

Ejemplo	Causa	Medidas
	① No se han detectado los altavoces necesarios para ofrecer una reproducción adecuada. ※ Si se producen varios errores, utilice los $\triangleleft \triangleright$ para comprobar los contenidos.	• Compruebe que los altavoces pertinentes están bien conectados.
	② La polaridad del altavoz está conectada al revés. ※ Si se producen varios errores, utilice los $\triangleleft \triangleright$ para comprobar los contenidos.	• Compruebe la polaridad de los altavoces pertinentes. • En algunos altavoces, es posible que aparezca la siguiente pantalla aunque estén correctamente conectados. En este caso, seleccione “Skip$\triangleleft$”.
	③ Hay un ruido ambiental excesivo en la sala y las mediciones no pueden realizarse con precisión. ④ El nivel de sonido que emiten los altavoces y/o subwoofer es demasiado bajo.	• Apague el dispositivo que generó el ruido durante las mediciones o aléjelo. • Inténtelo de nuevo cuando haya más silencio. • Compruebe la ubicación y la orientación de los altavoces. • Ajuste el nivel de salida del subwoofer.
	⑤ El micrófono de medición no está conectado, o bien no se han detectado todos los altavoces.	• Conecte el micrófono de configuración incluido al <SETUP MIC>. • Compruebe la conexión de los altavoces.

Conectar otras fuentes

Indicaciones del cable

Los diagramas de la red de circuitos de las siguientes páginas implican el empleo de los siguientes cables de conexión opcionales (no incluidos).

Cable de audio	Cable del vídeo
A Terminal analógico (estéreo) (Blanco)    (Rojo)    Cable de enchufe de clavija	G Terminal del vídeo (Amarillo)    Cable del vídeo (cable de enchufe de clavija del vídeo de 75 Ω/ohmios)
B Terminal analógico (Monaural, para subwoofer)  Cable de enchufe de clavija	H Terminal de S-Vídeo  Cable de S-Vídeo
C Terminal digital (Coaxial) (Naranja)    Cable coaxial (cable de enchufe de clavija de 75 Ω/ohmios)	I Terminal de vídeo componente (Verde)    (Y) (Azul)    (Pb/Cb) (Rojo)    (Pr/Cr) Cable de vídeo componente
D Terminal digital (Óptico)  Cable óptico (Cable de fibra óptica)	J Terminal HDMI  Cable HDMI
E Terminal DENON LINK  Cable DENON LINK	Dirección de señal
F Terminal del altavoz +   + -   - Cable del altavoz	Señal de audio   IN OUT OUT IN Señal de vídeo   IN OUT OUT IN

NOTA:

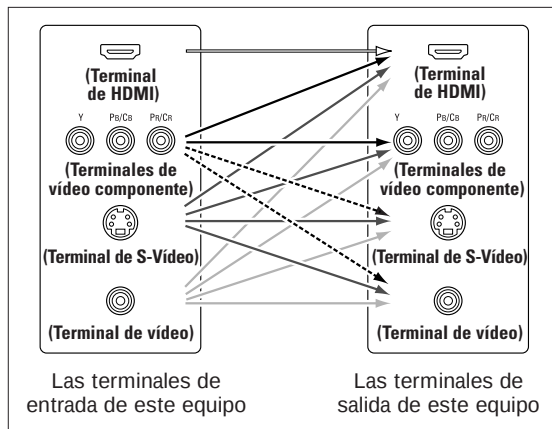
- No enchufe el cable de la fuente de alimentación hasta que se hayan hecho todas las conexiones.
- A la hora de realizar las conexiones, consulte también las instrucciones de funcionamiento de los otros componentes.
- Asegúrese de conectar correctamente los canales izquierdo y derecho (izquierdo con izquierdo, derecho con derecho).
- No ate los cables de alimentación junto con los cables de altavoz. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

Conectar otras fuentes

Función de conversión de vídeo

- Incluso si los formatos de las señales de vídeo de varios reproductores difieren, los diferentes formatos se pueden convertir y las señales se emiten al monitor desde un solo conector de salida de vídeo. Le recomendamos que realice la emisión con el formato que ofrezca las señales de vídeo de la mejor calidad posible.
- Con las conexiones de señales de vídeo analógicas, generalmente la calidad es superior, en el orden que se muestra a continuación.

El flujo de las señales de vídeo.



----: sólo MAIN ZONE 480i/576i

Relación entre la señal de entrada de vídeo y la salida de monitor según los ajustes de conversión de vídeo

Conversión de vídeo	Señales de entrada				MONITOR OUT			
	HDMI	COMPONENT	S-VIDEO	VIDEO	HDMI	COMPONENT	S-VIDEO	VIDEO
ON	X	X	X	X	X	X	X	X
	X	X	X	O	VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO
	X	X	O	X	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO
	X	X	O	O	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO
	X	O (1080p)	X	X	X	COMPONENT	X	X
	X	O (480p ~ 720p)	X	X	COMPONENT	COMPONENT	X	X
	X	O (480i/576i)	X	X	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT
	X	O (1080p)	X	O	VIDEO	COMPONENT *1	VIDEO	VIDEO
	X	O (480p ~ 720p)	X	O	COMPONENT *1	COMPONENT *1	X *3	VIDEO
	X	O (480i/576i)	X	O	COMPONENT *1	COMPONENT *1	COMPONENT	VIDEO
	X	O (1080p)	O	X	S-VIDEO	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	X	O (480p ~ 720p)	O	X	COMPONENT *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	X	O (480i/576i)	O	X	COMPONENT *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	X	O (1080p)	O	O	S-VIDEO	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	X	O (480p ~ 720p)	O	O	COMPONENT *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	X	O (480i/576i)	O	O	COMPONENT *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	O	X	X	X	HDMI	X	X	X
	O	X	X	O	HDMI *1	VIDEO	VIDEO	VIDEO
	O	X	O	X	HDMI *2	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO
	O	X	O	O	HDMI *2	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO
	O	O (Otros diferentes al 480i/576i)	X	X	HDMI	COMPONENT	X	X
	O	O (480i/576i)	X	X	HDMI	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT
	O	O (1080p)	X	O	HDMI *1	COMPONENT *1	VIDEO	VIDEO
	O	O (480p ~ 720p)	X	O	HDMI *1	COMPONENT *1	X *3	VIDEO
	O	O (480i/576i)	X	O	HDMI *1	COMPONENT *1	COMPONENT	VIDEO
	O	O (Otros diferentes al 480i/576i)	O	X	HDMI *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	O	O (480i/576i)	O	X	HDMI *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	O	O (Otros diferentes al 480i/576i)	O	O	HDMI *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	O	O (480i/576i)	O	O	HDMI *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO

O : Entrada de señal
X : Sin señal
480p ~ 720p : 480p/576p/1080i/720p



- La función de conversión de vídeo MAIN ZONE es compatible con los formatos siguientes: NTSC, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-N, PAL-M y PAL-60.
- Cuando las señales SECAM de vídeo se convierten de forma ascendente, las señales se emiten en formato PAL desde el conector S-Video.
- Las señales ascendentemente convertidas a HDMI se emiten al monitor HDMI con la resolución a la que se introducen. Tenga en cuenta que no se manejan resoluciones de 1080p.

X : Sin salida
*1 : Visualización en pantalla superpuesta sobre la señal y la salida de vídeo.
*2 : Visualización en pantalla superpuesta sobre la señal y la salida de S-Video.
*3 : Las señales de vídeo se emiten cuando la "Analog to HDMI convert" se ajusta a "OFF".
COMPONENT : La visualización en pantalla sólo aparece para los botones **SYSTEM SETUP**, **SURROUND PARAMETER** y **ON SCREEN**.
HDMI : La visualización en pantalla se visualiza cuando la "Analog to HDMI convert" se ajusta a "ON".
: Las señales de vídeo no se emiten cuando la "Analog to HDMI convert" se ajusta a "OFF".

Conectar otras fuentes

Conversión de vídeo	S-VIDEO MONITOR OUT	Señales de entrada				MONITOR OUT			
		HDMI	COMPONENT	S-VIDEO	VIDEO	HDMI	COMPONENT	S-VIDEO	VIDEO
OFF	–	×	×	×	×	×	×	×	×
	–	×	×	×	○	×	×	×	VIDEO
	–	×	×	○	×	×	×	S-VIDEO	×
	Utilizado	×	×	○	○	×	×	S-VIDEO	VIDEO *2
	Sin utilizar	×	×	○	○	×	×	–	VIDEO
	–	×	○	×	×	×	COMPONENT	×	×
	–	×	○	×	○	×	COMPONENT *1	×	VIDEO
	–	×	○	○	×	×	COMPONENT *2	S-VIDEO	×
	Utilizado	×	○	○	○	×	COMPONENT *2	S-VIDEO	VIDEO *2
	Sin utilizar	×	○	○	○	×	COMPONENT *1	–	VIDEO
	–	○	×	×	×	HDMI	×	×	×
	–	○	×	×	○	HDMI	×	×	VIDEO
	–	○	×	○	×	HDMI	×	S-VIDEO	×
	Utilizado	○	×	○	○	HDMI	×	S-VIDEO	VIDEO *2
	Sin utilizar	○	×	○	○	HDMI	×	–	VIDEO
	–	○	○	×	×	HDMI	COMPONENT	×	×
	–	○	○	×	○	HDMI	COMPONENT *1	×	VIDEO
	–	○	○	○	×	HDMI	COMPONENT *2	S-VIDEO	×
	Utilizado	○	○	○	○	HDMI	COMPONENT *2	S-VIDEO	VIDEO *2
	Sin utilizar	○	○	○	○	HDMI	COMPONENT *1	–	VIDEO

○ : Entrada de señal
× : Sin señal

×

*1 : Sin salida

*2 : Visualización en pantalla superpuesta sobre la señal y la salida de vídeo.

*2 : Visualización en pantalla superpuesta sobre la señal y la salida de S-Video.

COMPONENT : La visualización en pantalla sólo aparece para los botones **SYSTEM SETUP**, **SURROUND PARAMETER** y **ON SCREEN**.

HDMI : La visualización en pantalla se visualiza cuando la "Analog to HDMI convert" se ajusta a "ON".

Conectar otras fuentes

Función de conversión de vídeo analógico a HDMI

- La función de conversión ascendente de vídeo del AVR-3806 le permite emitir señales de entrada de vídeo analógicas (componente – 480i/576i, 480p/576p, 1080i o 720p; S-Video y vídeo compuesto – 480i/576i) al terminal de salida del monitor HDMI con la resolución original.
- Las señales de visualización en pantalla se emiten desde el terminal de salida del monitor HDMI con una resolución de 480i/576i. Por este motivo, si el monitor equipado con terminal HDMI es compatible con la resolución 480i/576i, todas las señales que controla el AVR-3806 pueden emitirse al monitor con un único cable HDMI.



- Las resoluciones con las que es compatible el monitor se pueden comprobar empleando el botón **STATUS** de la unidad principal o el botón **ON SCREEN** del mando a distancia.
- No se puede convertir de forma descendente desde las señales de entrada HDMI a los terminales de salida de monitor de vídeo compuesto, S-Video o componente.
- Si el monitor equipado con terminal HDMI no es compatible con la resolución 480i/576i, conecte el reproductor y el AVR-3806 con un cable de componente y seleccione la resolución del reproductor que el monitor pueda admitir.
- Si no desea utilizar la función de conversión de señales de vídeo analógico a señales HDMI, seleccione "OFF" para "Analog to HDMI Convert" en "Ajustar la configuración de salida de HDMI" (🔧 página 52).
- La conversión descendiente a vídeo hacia la salida del monitor de la MAIN ZONE sólo es posible cuando la resolución de la entrada del vídeo componente es 480i (vídeo de definición estándar entrelazada – formato NTSC, para Norteamérica) o 576i (vídeo de definición estándar entrelazada – formato PAL, para Europa y otros países).
- Para ajustar el modo de conversión de vídeo para MAIN ZONE a "OFF" (🔧 página 51).

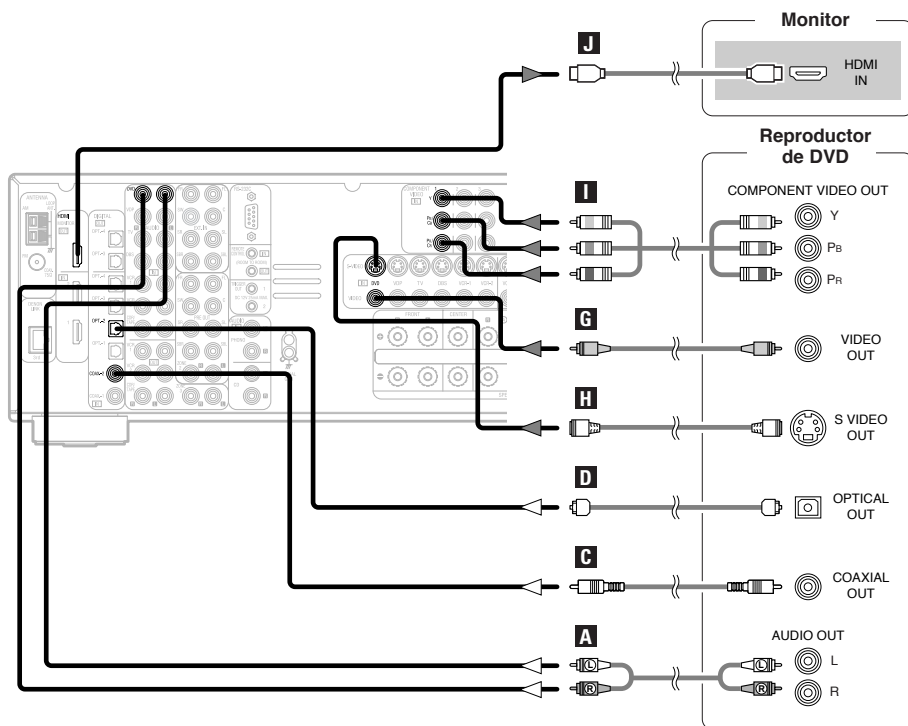
Visualización en pantalla para salidas de vídeo componente y salida HDMI

- Al ver señales de vídeo componente o señales HDMI a través del AVR-3806, la visualización en pantalla sólo se muestra en el monitor cuando se realizan las operaciones de "System Setup" y cuando se pulsa el botón **ON SCREEN** del mando a distancia.
- Cuando entran sólo señales de vídeo componente al AVR-3806, los caracteres de la pantalla no se muestran sobre la imagen.

Conectar otras fuentes

Conectar el equipo con terminales HDMI [Para convertir señales de vídeo analógicas a señales HDMI]

- El AVR-3806 está equipado con una función para la conversión de las señales de vídeo analógicas en señales de vídeo HDMI.
- Puede hacerlo a través de un componente o de una conexión de vídeo o de S-Vídeo.
- Las señales de audio no se emiten desde el terminal de salida de monitor HDMI, así que también realiza conexiones de audio analógicas o digitales. Para reproducir sonido utilizando las conexiones de audio digital, asigne el terminal digital (coaxial u óptico) en "Configuración de la asignación de la entrada digital" (🔧 página 48).

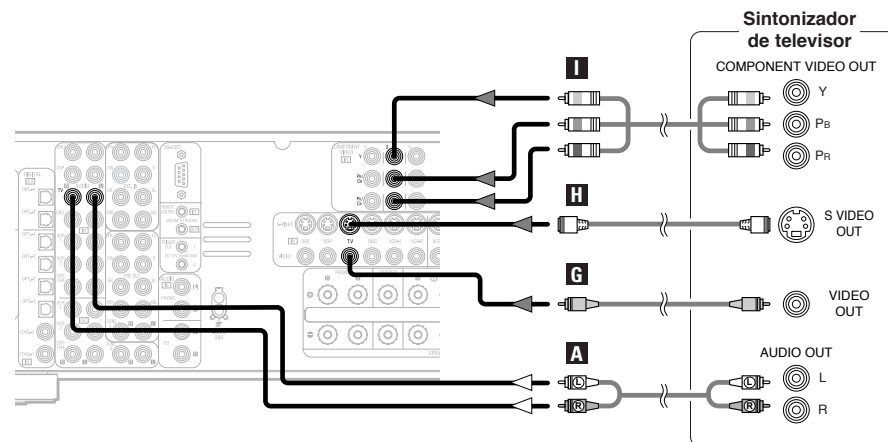


- Emplee un monitor HDMI compatible con una resolución de entrada HDMI de 480i o 576i.
- Si su monitor no está equipado con un terminal HDMI, conecte el AVR-3806 al monitor empleando los terminales de vídeo componente, S-Vídeo, o vídeo compuesto.

Conectar otras fuentes

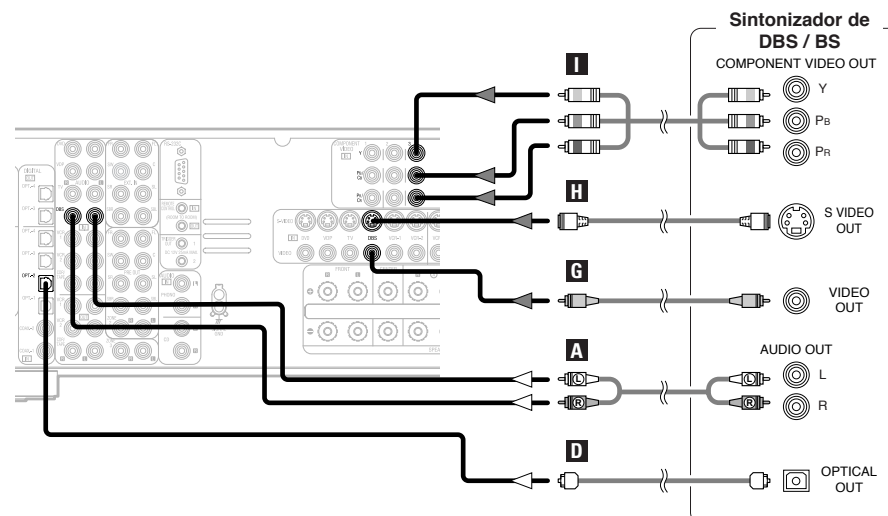
Conexión de un sintonizador de televisor

- Para una mayor calidad de imagen, elija la conexión de vídeo componente a su sintonizador de televisor. También se facilitan salidas de S-Vídeo y de vídeo compuesto si su sintonizador de televisor no tiene entradas de vídeo componente.
- Para conectar la salida de audio digital desde el sintonizador de televisor, podrá elegir entre las conexiones coaxial u óptica. Si elige utilizar la conexión coaxial u óptica, ésta deberá ser asignada. Para ver más información sobre la asignación de entrada digital (🔧 página 48).



Conexión a un sintonizador de DBS

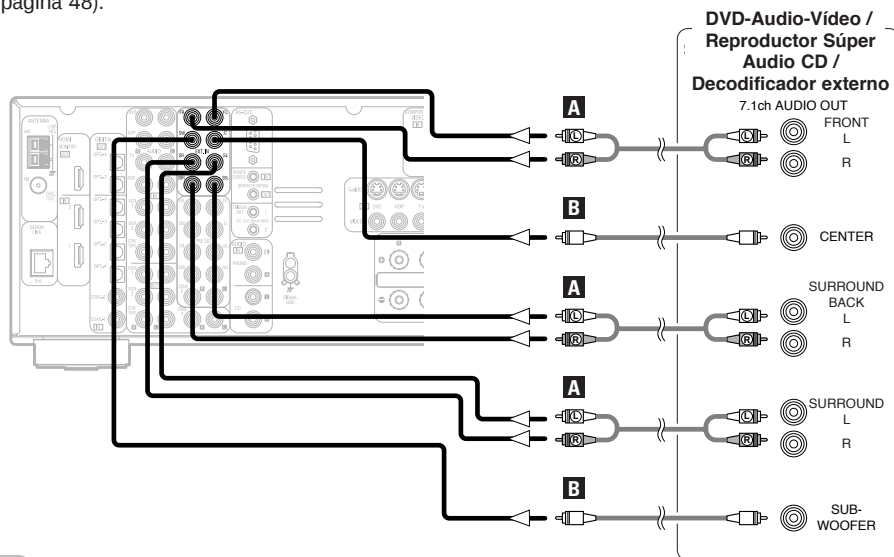
- Para una mayor calidad de imagen, elija la conexión de vídeo componente a su sintonizador DBS. También se facilitan salidas de S-Vídeo y de vídeo compuesto.
- Para conectar la salida de audio digital desde el sintonizador de DBS, podrá elegir entre las conexiones coaxial u óptica. Si elige emplear la conexión coaxial, éstas deberán ser asignadas. Para ver más información sobre la asignación de entrada digital (🔧 página 48).



Conectar otras fuentes

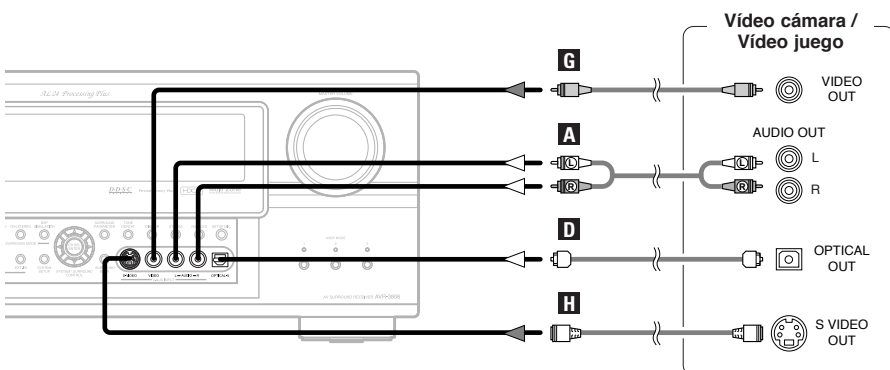
Conexión de las terminales de entrada exteriores (EXT. IN)

- Estos terminales son para la entrada de señales de audio de canales múltiples desde un descodificador exterior, o un componente con un tipo diferente de descodificador de canales múltiples, tal como un reproductor de Audio DVD, o un reproductor Super Audio CD de canales múltiples, u otro descodificador futuro para formato de sonido de canales múltiples.
- La conexión de señal de vídeo es la misma que para un reproductor DVD (ver página 8).
- Las instrucciones sobre reproducción utilizando terminales de entrada externas (EXT. IN) (ver página 48).



- Con discos de los que se han tomado medidas de protección de copyright especiales, sin embargo, las señales digitales puede que no salgan del reproductor de DVD. En este caso, conecte la salida multicanal análoga del reproductor de DVD a los terminal EXT.IN de AVR-3806 para una reproducción continuada. Consulte también las instrucciones de funcionamiento de su reproductor de DVD.

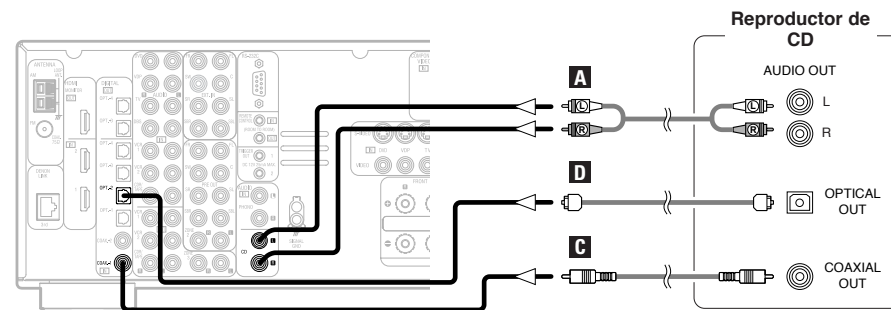
Conexión de una videocámara o vídeo juego



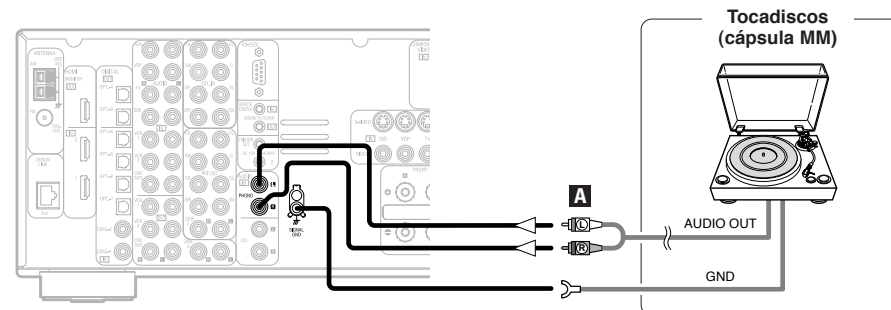
Conectar otras fuentes

Conexión de un reproductor de CD

Para conectar la salida de audio digital desde el reproductor de CD, podrá elegir entre las conexiones coaxial u óptica. Si elige emplear la conexión óptica, ésta deberá ser asignada. Para más información sobre la asignación de entrada digital (ver página 48).



Conexión de un plato giradiscos



- La entrada de fono puede aceptar señales provenientes de cápsulas fonocaptoras de imán móvil (MM) y de alta salida de bobina móvil (MC). Si su tocadiscos está equipado con una cápsula MC de baja salida, necesitará emplear un amplificador de cabeza MC independiente o un transformador elevador MC.

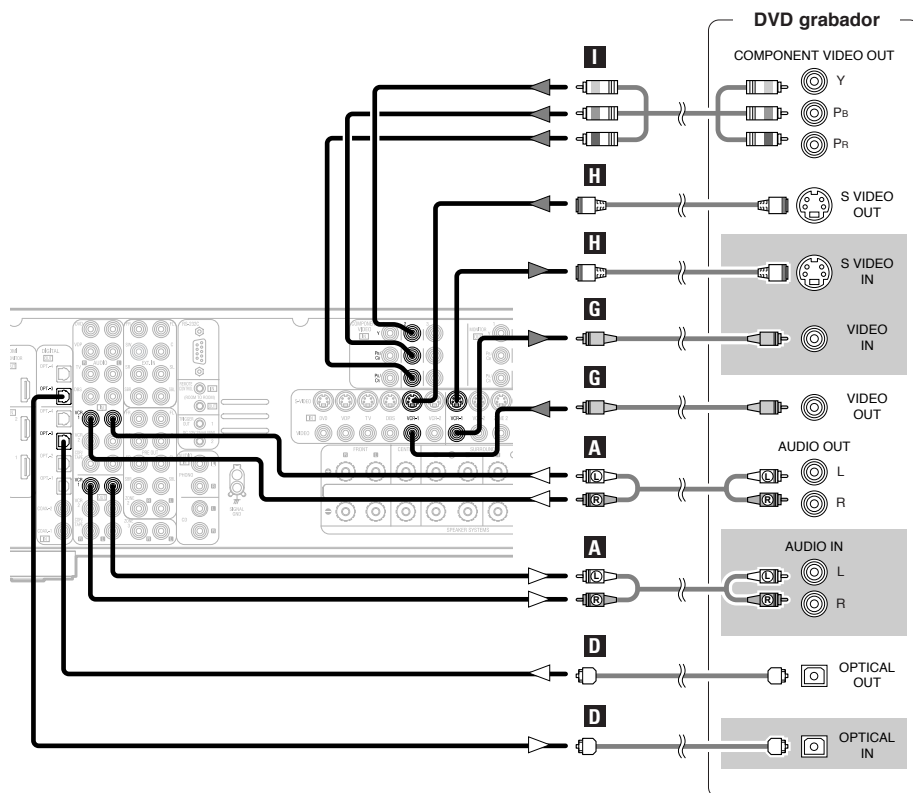
NOTA:

- Si se genera un zumbido u otros ruidos cuando el cable de conexión a tierra está conectado al terminal SIGNAL GND, desconecte el cable de conexión a tierra.

Conectar otras fuentes

Conectar un DVD grabador

- Para una mayor calidad de imagen, elija la conexión de vídeo componente a su DVD grabador. También se facilitan las salidas de S-Vídeo y de vídeo compuesto. Si elije utilizar la conexión de un vídeo componente, necesita ser asignada. Para más información sobre la asignación de entrada de componente (ver página 51).
- Si desea llevar a cabo un doblaje analógico desde una fuente digital, tal como una grabadora DVD a una grabadora analógica como puede ser una unidad de cassette, necesitará conectar las entradas y salidas analógicas como se muestra a continuación, además de las conexiones audio digital.



- Al grabar a una grabadora DVD, es necesario que el tipo de cable utilizado con el equipo de fuente de reproducción sea del mismo tipo que el que está conectado al terminal AVR-3806 VCR-1 (a 2) OUTPUT.

Ejemplo: TV IN → Cable de S-Vídeo : VCR-1 o VCR-2 OUT → Cable de S-Vídeo
TV IN → Cable del vídeo : VCR-1 o VCR-2 OUT → Cable del vídeo

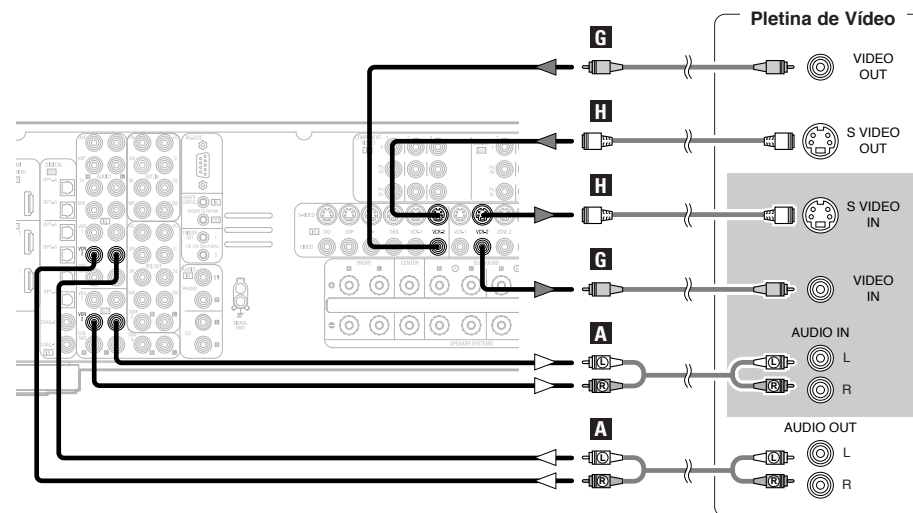
NOTA:

- No conecte la salida del componente conectado a la terminal OPTICAL 3 OUT en el panel trasero del AVR-3806 a ninguna clavija que no sea la terminal OPTICAL 3 IN.

Conectar otras fuentes

Conexión de un VCR

Hay 2 conjuntos de terminales (VCR) de unidad de vídeo, de forma que se pueden conectar 2 unidades de vídeo para grabación simultánea o copia de vídeo.



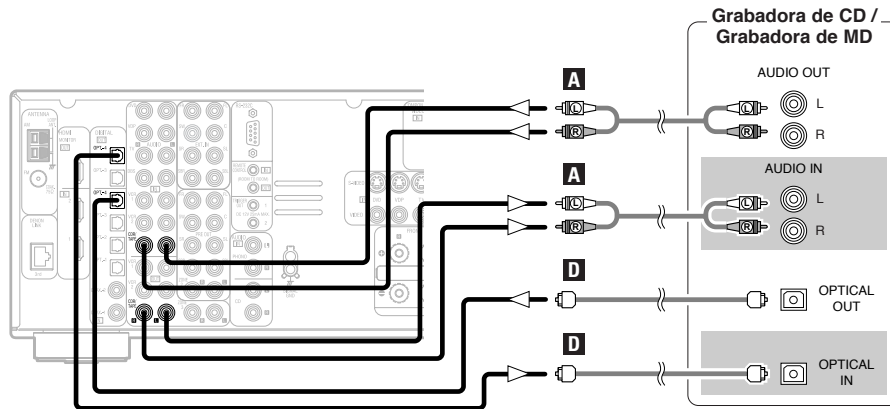
- Al grabar a una VCR, es necesario que el tipo de cable utilizado con el equipo de fuente de reproducción sea del mismo tipo que el que está conectado al terminal AVR-3806 VCR-1 (a 2) OUTPUT.

Ejemplo: VCR-1 IN → Cable de S-Vídeo : VCR-2 OUT → Cable de S-Vídeo
VCR-2 IN → Cable del vídeo : VCR-1 OUT → Cable del vídeo

Conectar otras fuentes

Conexión de una grabadora de CD o una grabadora de MD

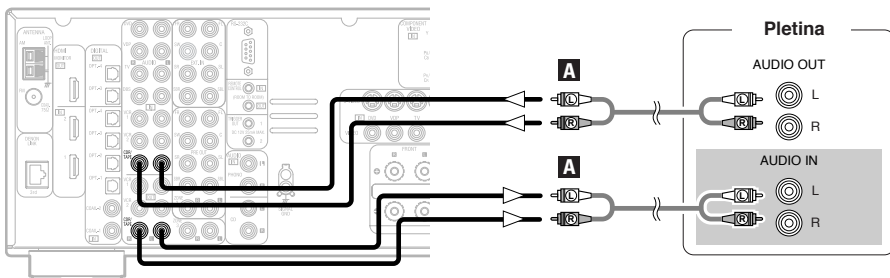
Si desea llevar a cabo un doblaje analógico desde una fuente digital, tal como una grabadora CD o MD a una grabadora analógica como puede ser una unidad de cassette, necesitará conectar las entradas y salidas analógicas como se muestra a continuación, además de las conexiones audio digital.



NOTA:

- No conecte la salida del componente conectado a la terminal OPTICAL 4 OUT en el panel trasero del AVR-3806 a ninguna clavija que no sea la terminal OPTICAL 4 IN.

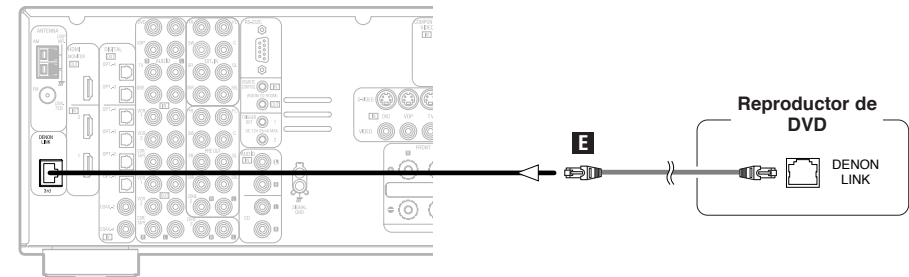
Conexión de una unidad de cinta



Conectar otras fuentes

Conexión con DENON LINK

- Puede disfrutar de un sonido digital de alta calidad con pérdida reducida de transferencia de señal digital conectando un reproductor de DVD, de venta por separado, compatible con el vínculo DENON LINK.
- La transferencia digital y la reproducción multicanal de discos de DVD-Audio, CDs de Super Audio y de otras fuentes multicanal son posibles mediante la conexión del AVR-3806 con un reproductor de DENON DVD equipado con un conector DENON LINK, utilizando el cable de conexión incluido con el reproductor de DVD (ver página 40).
- Cuando se haya conectado un reproductor de DVD DENON y el DENON LINK, asegúrese de configurar "DLINK" con "Configuración de la asignación de la entrada digital" (ver página 48).

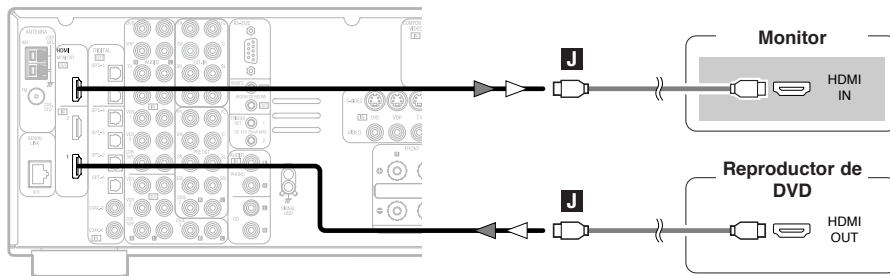


- Con discos de los que se han tomado medidas de protección de copyright especiales, sin embargo, las señales digitales puede que no salgan del reproductor de DVD. En este caso, conecte la salida multicanal analógica del reproductor de DVD a los terminal EXT.IN de AVR-3806 para una reproducción continuada. Consulte también las instrucciones de funcionamiento de su reproductor de DVD.

Conectar otras fuentes

Conexión del equipo con terminales HDMI

- Una simple conexión de 1 cable (disponible comercialmente) con un dispositivo que posea un terminal HDMI (High-Definition Multimedia Interface) permite la transferencia digital de imágenes digitales de vídeo DVD y de otras Fuentes, y el sonido multicanal del DVD-Audio y DVD Video.
 - Para proporcionar una salida de audio desde el conector de salida de audio del AVR-3806, seleccione la opción “Amp” en la “HDMI In Assign”.
- Para proporcionar una salida de audio desde el televisor, seleccione “TV” en la “HDMI In Assign” (ver página 50, 51).



Señales de entrada		
DVD de vídeo	PCM LINEAL	○
	Dolby Digital	○
	DTS	○
DVD de audio	PCM LINEAL	○
	PCM EMPAQUETADO (con CPPM / sin CPPM)	
CD	PCM LINEAL	○
CD de Súper Audio	Multi área	×
	Área Estéreo	×
	Área CD	○

※ El AVR-3806 es compatible con HDMI Ver.1.1.



- Si el monitor digital o reproductor de DVD sólo es compatible con DVI-D, le aconsejamos que adquiera y emplee un cable de conversión o adaptador HDMI-DVI, disponible a través de su distribuidor.

■ Sistema de protección de derechos de autor

Para reproducir el vídeo digital y el audio de DVD de vídeo y DVD de audio mediante una conexión HDMI/DVI-D, tanto el reproductor conectado como el monitor deberán soportar un sistema de protección de copyright llamado HDCP (Sistema de protección de contenido digital de ancho de banda alto). HDCP constituye una tecnología de protección de copia que consta de encriptación y autenticación de datos del equipo asociado. El AVR-3806 es compatible con HDCP. Consulte el manual del usuario de su pantalla de vídeo para obtener más información acerca de este tema.

Conectar otras fuentes

NOTA:

- No se emiten las señales de audio del área multi/estéreo de los Súper Audio CD. Si el Súper Audio CD es un CD híbrido, sólo se emitirán las señales de audio en el área CD.
- Utilice un reproductor compatible para reproducir discos de Audio DVD que estén protegidos por el copyright de CPPM.
- Algunos de los dispositivos que soportan HDMI pueden controlar otros dispositivos mediante el conector HDMI; sin embargo, el AVR-3806 no puede controlarse mediante otro dispositivo a través del conector HDMI.
- Las señales de audio provenientes del conector HDMI (incluyendo la frecuencia de muestreo y la longitud en bits) pueden estar limitadas por el equipo que se encuentra conectado.
- Las señales de vídeo no se emitirán adecuadamente si se emplea un dispositivo que no sea compatible con HDCP.
- Utilice un monitor HDMI compatible con una resolución de entrada HDMI de 480i o 576i.
- La entrada de señales de vídeo desde los terminales de entrada de HDMI se emiten hacia el monitor HDMI con su resolución original, por lo que la imagen no se visualizará si las resoluciones de la señal de entrada y el monitor que se esté empleando no son compatibles. En tal caso, cambie la configuración de la resolución en el dispositivo fuente (reproductor) a una que el monitor pueda controlar.
- Recomendamos utilizar cables de 5 metros como máximo para que la transferencia de señal sea estable.

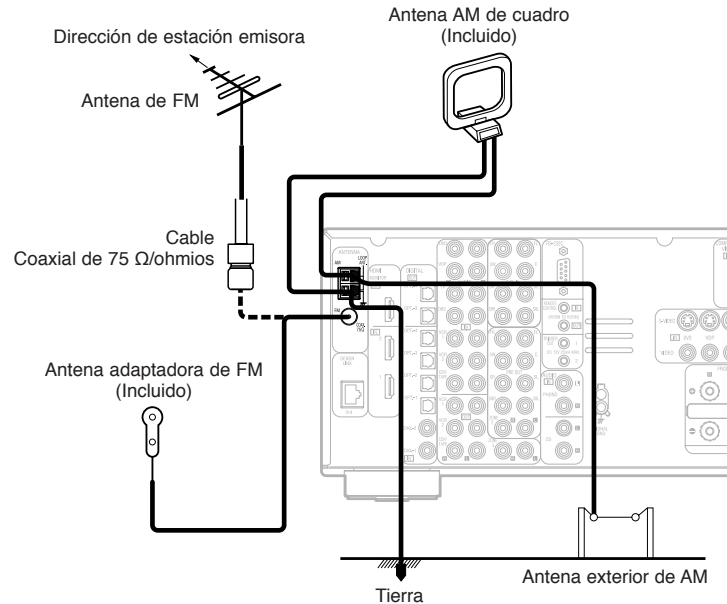
■ Conexiones con cable conversor HDMI/DVI-D (adaptador)

- Las señales de vídeo en movimiento HDMI (señales de vídeo) son en teoría compatibles con las de DVI-D. Al conectar un monitor, etc., equipado con terminales DVI-D, se puede efectuar la conexión con un cable conversor HDMI/DVI-D, aunque según la combinación de dispositivos utilizada, la imagen puede no visualizarse.
- Cuando utilice un adaptador de conversión HDMI/DVI-D, la imagen puede que no se emita correctamente debido a mal contacto con el cable conectado, etc..

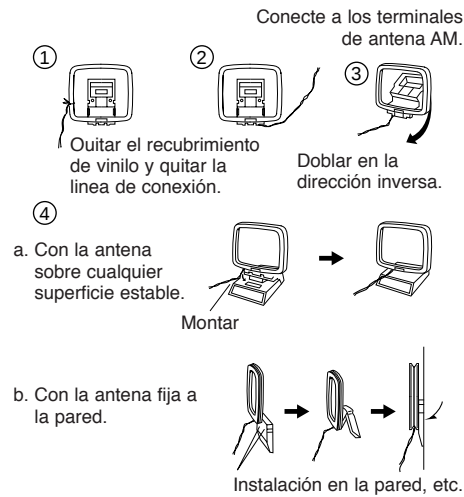
Conectar otras fuentes

Conexión de los terminales de antena

Una clavija del cable de la antena FM, puede ser conectada directamente.

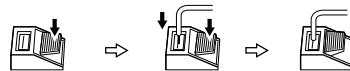


Montaje de la antena AM de cuadro



Conexión de antenas de AM

1. Presione la palanca hacia abajo.
2. Inserte el conductor.
3. Presione la palanca hacia arriba.

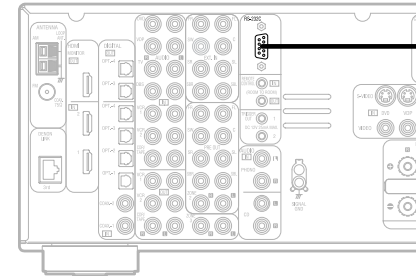


NOTA:

- No conecte 2 antenas de FM simultáneamente.
- Aunque se use una antena exterior de AM, no desconecte la antena AM de cuadro.
- Asegúrese de que los terminales de la antena AM de cuadro no toquen las partes metálicas del panel.

Conectar otras fuentes

Conexión de los terminal RS-232C



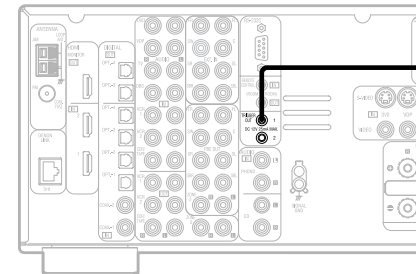
Este es un terminal control de expansión exclusivamente para el uso en la fábrica. Para más detalles, consulte a su distribuidor.

Realice la siguiente operación antes de utilizar un controlador externo conectado al terminal RS-232C:

1. Pulse el botón **ON/STANDBY** en la unidad principal y ajuste la unidad al modo de funcionamiento.
2. Realice la operación de desactivación de la alimentación desde el control externo.
3. Verifique que el producto se ha ajustado al modo de espera.

Después de verificar lo anterior, verifique las conexiones del controlador externo. No es posible realizar la operación.

Conexión de los enchufes TRIGGER OUT



Active y desactive el voltaje de CC de 12 V para las funciones individuales y los modos envolventes. Para obtener más información, consulte la sección "Configuración de la activación" (página 56).

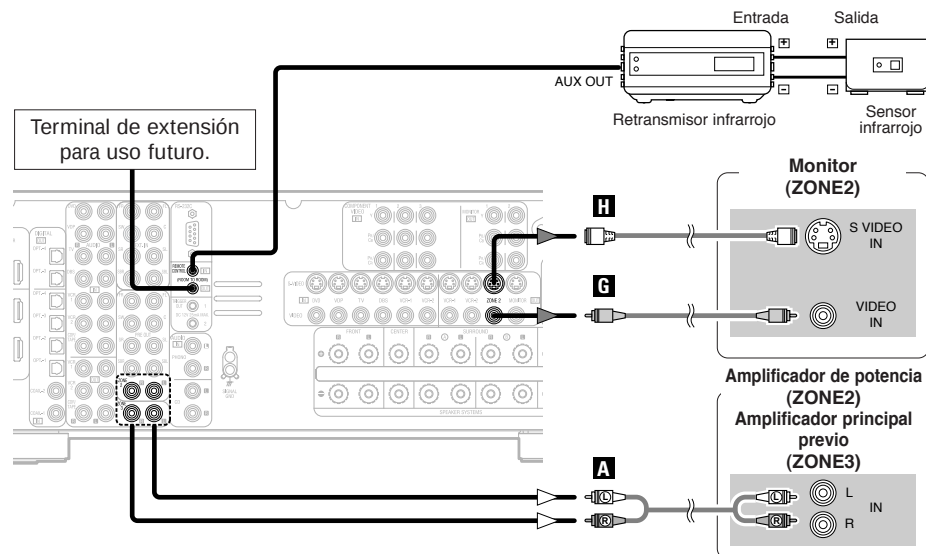
Conectar otras fuentes

Conexión de los terminales MULTI ZONE

※ Para instrucciones sobre el funcionamiento de las funciones MULTI ZONE (ver página 41 ~ 43).

Conexiones de la salida de preamplificador ZONE2 (o salida ZONE3)

- Si está conectado otro amplificador de potencia o preamplificador (integrado), los terminales de salida de preamplificador ZONE2 (nivel variable) y de salida ZONE3 (nivel fijo) se pueden utilizar para reproducir al mismo tiempo una fuente de programa diferente en ZONE2 (o ZONE3) (ver página 41).
- La salida de vídeo de ZONE2 es sólo para la ZONE2.

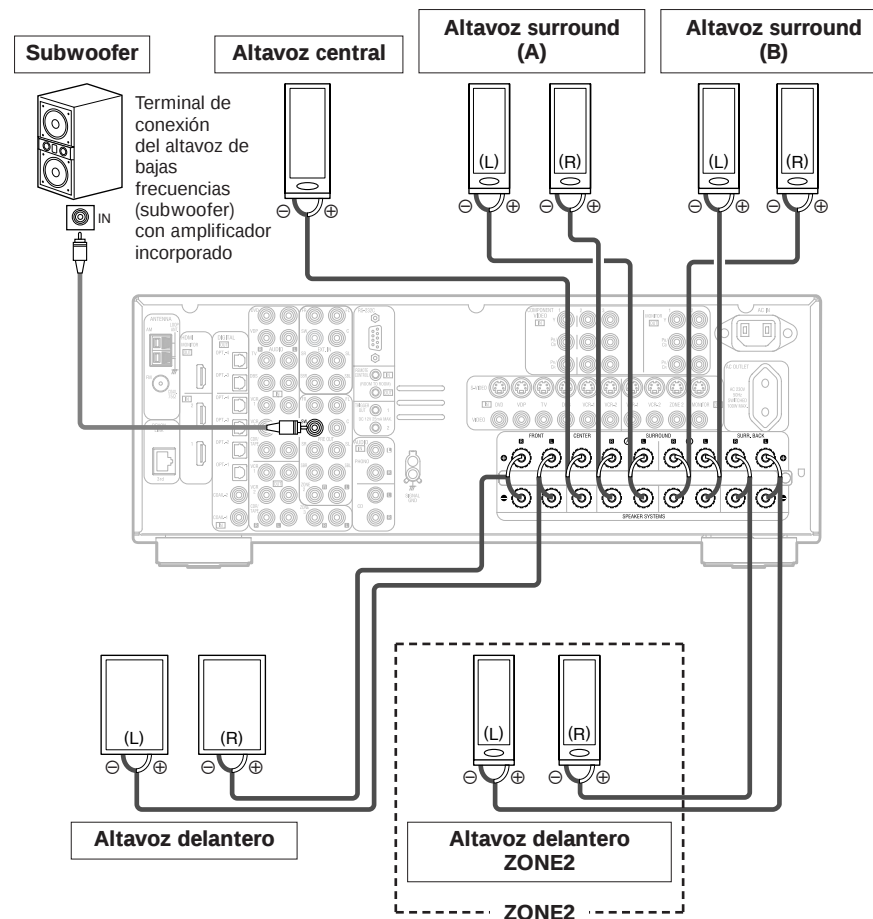


- Para la salida AUDIO, utilice cables de tapón y pasador de alta calidad para que no se produzcan zumbidos ni ruidos.
- Para conocer las instrucciones acerca de la instalación y el funcionamiento de los dispositivos vendidos por separado, consulte las instrucciones de funcionamiento de cada dispositivo.

Conectar otras fuentes

Conexiones de altavoz ZONE2/ZONE3

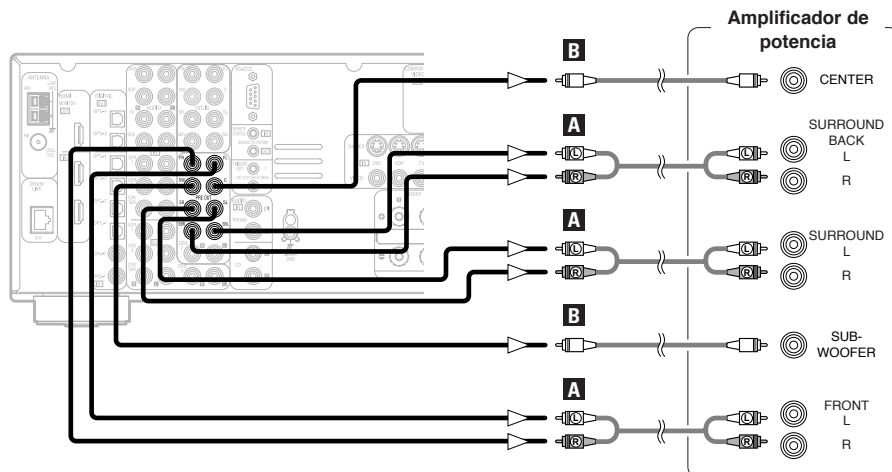
- Cuando se asigna el amplificador de potencia envolvente trasero al canal de salida de la ZONE2 o ZONE3 en "Power Amp Assign" en el "System Setup Menu", los terminales del altavoz del envolvente pueden utilizarse como terminales de salida de altavoz de ZONE2 o ZONE3 (ver página 55).
- El diagrama de conexiones que se muestra a continuación constituye un ejemplo de cuando el altavoz trasero de sonido envolvente está asignado a la ZONE2 estéreo de 2 canales. En este caso, la salida del altavoz trasero de sonido envolvente no se puede utilizar para la MAIN ZONE.



Conectar otras fuentes

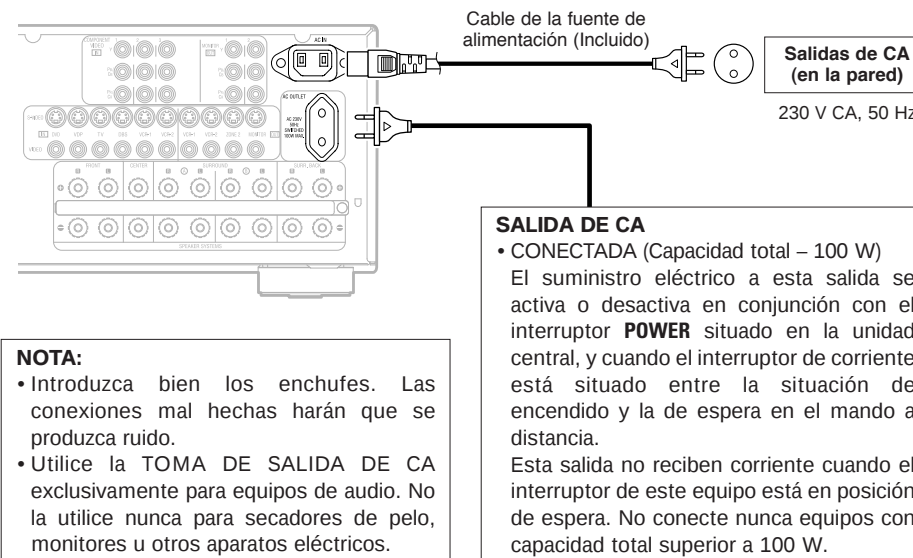
Conexión de las terminales PRE OUT

- Utilice estas terminales si desea conectar un amplificador(es) de potencia externo(s) para aumentar la potencia de los canales delantero, central, de sonido envolvente y sonido envolvente trasero, o para conexión a altavoces activados.
- Si sólo se utiliza un altavoz trasero de sonido envolvente, conéctelo al canal izquierdo.



Conectar otras fuentes

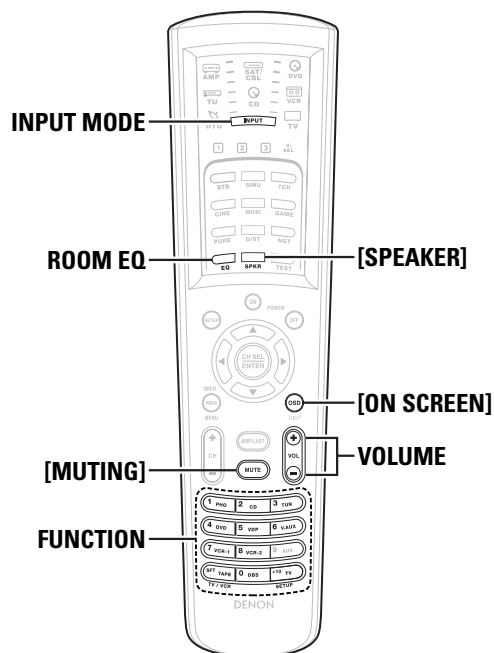
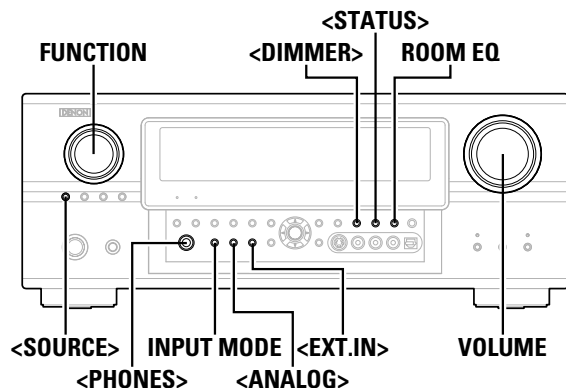
Conexión del cable de fuente de alimentación



SALIDA DE CA

- CONECTADA (Capacidad total – 100 W)
El suministro eléctrico a esta salida se activa o desactiva en conjunción con el interruptor **POWER** situado en la unidad central, y cuando el interruptor de corriente está situado entre la situación de encendido y la de espera en el mando a distancia. Esta salida no reciben corriente cuando el interruptor de este equipo está en posición de espera. No conecte nunca equipos con capacidad total superior a 100 W.

Funcionamiento básico



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal

[] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón :

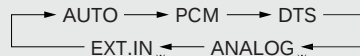
Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Reproducción de la fuente de entrada

1 Gire el control **FUNCTION** para seleccionar la fuente de entrada que desea reproducir.

※ Para seleccionar la fuente de entrada cuando se ha seleccionado ZONE2/3/REC SELECT, VIDEO SELECT o TUNING PRESET, pulse el <SOURCE> y luego active el <FUNCTION>.

2 Pulse el **INPUT MODE**.



※ Pulse <ANALOG> para seleccionar "ANALOG", y <EXT. IN> para seleccionar "EXT.IN".

AUTO (Modo All auto):

El tipo de señal de entrada se detecta y el modo surround (sonido envolvente) del AVR-3806 se cambia automáticamente. Se puede seleccionar para fuentes en las cuales se ha realizado el ajuste de entrada digital (ver página 48).

El modo se cambia automáticamente a DTS/ Dolby Digital/ PCM.

La entrada cambia a los terminales de entrada analógica si no se reciben señales digitales.

PCM (modo de reproducción de señales PCM exclusivamente) y DTS (modo de reproducción de señales DTS exclusivamente):

Se reproduce cuando se reciben señales varias. Es posible que se produzca ruido cuando se ajuste un modo diferente de la señal de entrada.

ANALOG (modo de reproducción de señales analógicas de audio exclusivamente) y EXT. IN (Modo de selección del conector de entrada del decodificador externo):

Se reproducen las señales recibidas en los diversos conectores de entrada.

3 Inicie la reproducción en el componente seleccionado.

※ Para conocer las instrucciones de funcionamiento, consulte el manual del componente.

4 Gire el control **VOLUME** para ajustar el volumen.

• El nivel de volumen aparece en la pantalla de nivel de volumen maestro.

※ El volumen se puede ajustar entre el margen de - 80 ~ 0 ~ 18 dB. Dependiendo de los ajustes de nivel de canal y de los ajustes del modo surround (sonido envolvente) y cuando se está en el modo de downmix (mezcla reductora), es posible que no pueda ajustarse el volumen a 18 dB.



- Cancelación del modo de EXT. IN:
Pulse el **INPUT MODE** o <ANALOG> para cambiar al modo de estrada deseado.
- Para utilizar el modo de EXT. IN en conjunto con una imagen, seleccione primero la fuente de entrada a la cual la señal de video está conectada, luego ajuste el modo de entrada.
- Para bajar el nivel del canal del subwoofer en el modo EXT. IN, pulse **SURROUND PARAMETER** y seleccione "SW. ATT".
Es posible que para algunos reproductores el nivel de reproducción del canal SW parezca fuerte. Si este es el caso, ajuste a "ON".
- El indicador "DIG." se ilumina cuando se introducen en forma correcta señales digitales. Si el indicador "DIG." No se enciende, verifique si "Digital In Assign" (ver página 48) y las conexiones son correctas.

NOTA:

- Cuando el modo de entrada se encuentra establecido a la entrada externa (EXT. IN), el modo surround no se puede establecer.
- En los modos de reproducción que no sea el modo de entrada externa, no se podrán reproducir las señales conectadas a estas terminales.

Precauciones al reproducir fuentes DTS:

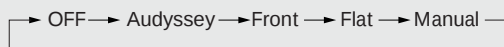
- Para fuentes DTS, asegúrese de conectar el dispositivo al conector de entrada digital y ajuste "AUTO" o "DTS" para la fuente de entrada. Es posible que se produzca ruido si realiza la reproducción en el modo ANALOG o PCM.
- Cuando se reproducen señales DTS en el modo "AUTO", es posible que se produzca ruido cada vez que se empiece a reproducir y durante la búsqueda. Si es así, reproduzca en modo "DTS".

Funcionamiento básico

Selección del modo de ecualizador para interiores

La función del ecualizador para interiores ofrece 3 curvas de corrección: "Audyssey", "Front" y "Flat". Estos modos se pueden seleccionar después de realizar el procedimiento de configuración automática.

Pulse el ROOM EQ.



- El indicador "MultEQ XT" se ilumina en color verde cuando se ha seleccionado "Audyssey" y en color rojo cuando se ha seleccionado "Front" o "Flat".

※ El indicador se ilumina en color rojo si los ajustes se modifican después de haber realizado las mediciones de configuración automática (🔧 página 57 ~ 60).

Audyssey, Front, Flat:

Véase la página 61.

Manual:

Selecciona el valor de ajuste establecido en la configuración Manual EQ.

Para más información acerca de "Ajustar la configuración de Ecualizador manual" (🔧 página 54).

Desconexión temporal del sonido (MUTING)

Pulse el [MUTING].

※ Puede ajustar el nivel del silenciador (🔧 página 55, 56).



- Cancelación del modo MUTING:
Para cancelar el modo de silenciamiento, pulse el [MUTING] o ajuste el volumen.

Escucha por auriculares

Conecte los auriculares a la <PHONES>.

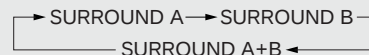
- No se emite ningún sonido de los altavoces del vehículo.

NOTA:

- Para evitar la pérdida auditiva, procure no subir el volumen en exceso cuando utilice auriculares.

Cambio de los altavoces surround

Pulse el [SPEAKER].



※ Esta operación sólo es posible cuando se selecciona el ajuste para utilizar los dos altavoces surround A y B en la "Ajuste de la configuración del altavoz" (🔧 página 57).

Comprobación de la fuente del programa de reproducción actual, etc.

■ Visualización en pantalla

Pulse el [ON SCREEN].

- La fuente del programa actual y algunos ajustes se visualizan en la pantalla del monitor.

■ Pantalla del panel delantero

Pulse el <STATUS>.

- La fuente del programa actual y algunos ajustes son indicados en la pantalla.

Cambio del brillo de la pantalla

Pulse el <DIMMER>.

※ El brillo de la pantalla se puede ajustar a 3 niveles. Es posible también apagar la pantalla.

Funcionamiento básico

Uso de los modos surround (sonido envolvente)

Tipos de modos surround (sonido envolvente) y sus características

El AVR-3806 está equipado con muchos modos surround. Recomendamos la utilización de modos surround como se describe a continuación para conseguir el máximo efecto para la fuente de la señal específica.

※ es un modo surround de canal 6.1/7.1.

Fuentes grabadas en Dolby Digital EX

DOLBY DIGITAL EX / +PLIIx* (🔧 página 27)

- Este modo está optimizado para reproducir fuentes grabadas en Dolby Digital EX.

Fuentes grabadas en DTS-ES

DTS-ES DSCRT 6,1 / MTRX 6,1 , +PLIIx* (🔧 página 27)

- Este es el modo óptimo para reproducir fuentes grabadas en DTS-ES.

Dolby Digital o DTS Surround (Fuentes de canal 5.1) Fuentes de 2 canales grabadas en Dolby Surround.

WIDE SCREEN (🔧 página 33, 34)

- Efectivo para fuentes de 2 canales grabados en Dolby Surround o para reproducción de canales 7.1 con fuentes de canal 5.1.

DOLBY DIGITAL / DOLBY DIGITAL+PLIIx* / DTS SURROUND / DTS 96/24 / DTS+PLIIx* / DTS+NEO:6 (🔧 página 27)

- Este modo se ha optimizado para la reproducción de música de 5.1 o 7.1 canales.
- Para fuentes grabadas en Dolby Surround, el modo de reproducción se ajusta automáticamente a Dolby Pro LogicII.

Funcionamiento básico

Fuentes grabadas en estéreo
Fuentes grabadas en monocal

PURE DIRECT

- Utilice este modo para reproducir fuentes de música de entrada analógica con calidad máxima.

DIRECT / STEREO

- Efectivo para lograr una pura reproducción.
- Si no hay necesidad de controlar el tono o la distribución de las bajas frecuencias en función de la configuración del altavoz, seleccione el modo DIRECT para lograr la mejor calidad de sonido.

Modi surround originali della DENON

(☞ página 33, 34)

- Seleccione estos para la reproducción de canal 7.1 con fuentes grabadas en estéreo o monocal.
- Los efectos son distintos para cada modo surround. Seleccione el más adecuado para la fuente que se esté utilizando.

DTS NEO:6

(☞ página 29)

- Este es un modo de sonido envolvente para reproducción de fuentes estereofónicas “6.1 o 7.1-channel” desarrollado por Digital Theater Systems.
- Puede seleccionar uno de los 2 modos de reproducción disponibles, de acuerdo con sus preferencias: MUSIC (para fuentes musicales) o CINEMA (para fuentes cinematográficas).

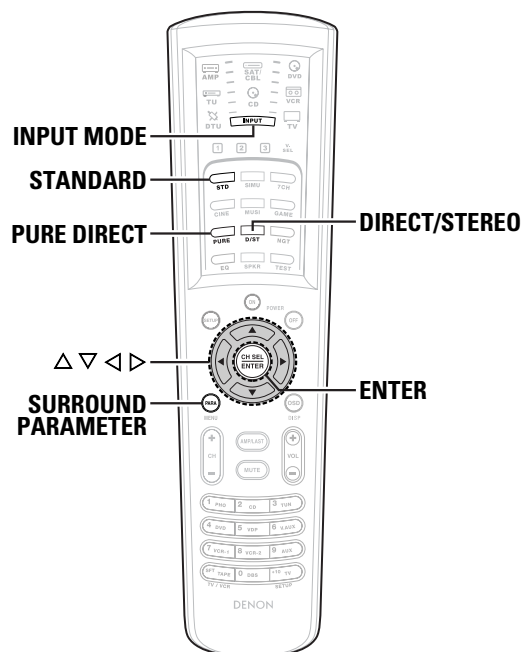
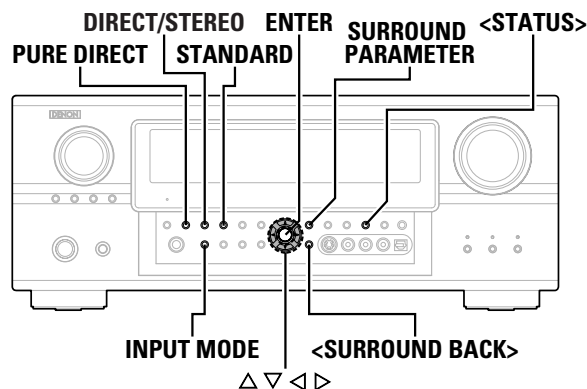
DOLBY PRO LOGICIIx*

(☞ página 28)

- Desarrollado por Dolby Laboratories, este modo surround proporciona un sonido surround de 7.1 canales con fuentes estéreo convencionales (2 canales).
- Seleccione el modo CINEMA para reproducir el sonido de películas surround, el modo MUSIC para fuentes de música, y el modo GAME para fuentes de audio de consolas de videojuegos de 2 canales.



- Los modos de sonido envolvente marcados con un asterisco (*) no pueden emplearse cuando el altavoz de sonido envolvente trasero se ha ajustado en “NONE”.
- El modo “+PLIIx Cinema” no podrá seleccionarse cuando se utiliza el altavoz surround posterior.



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal

[] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón :

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Funcionamiento básico

Selección del modo de reproducción (PURE DIRECT/ DIRECT/ STEREO)

El AVR-3806 está equipado con 3 modos de reproducción de 2 canales exclusivamente para música. Seleccione el modo que más se adecue a sus gustos.

■ Modo PURE DIRECT

Este modo reproduce el sonido con una calidad excelente. Las señales de audio no pasan a través de los circuitos de tono, etc., y la pantalla y los circuitos cercanos que podrían afectar las señales de audio se desactivan “OFF”.

Pulse el PURE DIRECT.

■ Modo DIRECT

Este modo se utiliza para reproducir sonido de alta calidad. Las señales de audio son transmitidas directamente, sin pasar a través de los circuitos de tono, etc.

Pulse el DIRECT/STEREO para seleccione “DIRECT”.

DIRECT ↔ STEREO

※ Cuando pulse el **SURROUND PARAMETER**:
La salida del subwoofer podrá controlarse directamente.

■ Modo STEREO

Utilice este modo para ajustar el tono y conseguir el sonido deseado.

Pulse el DIRECT/STEREO para seleccione “STEREO”.



- La función de configuración del sistema no puede utilizarse cuando el sistema se encuentra en el modo PURE DIRECT. Para usar la función de configuración del sistema, cancele el modo PURE DIRECT.
- Si el terminal de entrada HDMI está seleccionado, las salidas de vídeo se emitirán en el modo PURE DIRECT.
- En el modo PURE DIRECT, los parámetros de nivel de canal y sonido envolvente son los mismos que en el modo DIRECT.

Funcionamiento básico

Selección del modo de Dolby Digital y DTS Surround (solamente con entradas digitales)

1 Seleccione una fuente de entrada para la cual se haya ajustado digital (COAXIAL, OPTICAL etc.) (☞ página 48 o 50 ~ 51).

2 Pulse el **INPUT MODE** para seleccione “AUTO”.

3 Pulse el **STANDARD** para seleccione “STANDARD”.

4 Reproduzca una fuente de programas con la marca , .

• “ DIGITAL ” o “ ” se ilumina, dependiendo de la fuente.

5 Pulse el **SURROUND PARAMETER**.

※ El canal trasero surround (sonido envolvente) se puede activar o desactivar utilizando el **<SURROUND BACK>**.

6 Pulse los Δ ∇ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse los $\triangleleft$ $\triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

CINEMA EQ.:

Utilícelo si el sonido de los diálogos de las películas es discordante para reducir el sonido agudo.

※ Modo de fuente efectiva

Dolby Pro LogicIIx / Dolby Pro Logic / Dolby Digital / DTS Surround / DTS NEO:6 / WIDE SCREEN

D.COMP.:

El margen dinámico se comprime. Seleccione uno de los 4 modos: “OFF” (apagado), “LOW” (bajo), “MID” (medio) o “HI” (alto).

※ Modo de fuente efectiva

Dolby Digital /

DTS (Para fuentes DTS, sólo se visualiza para softwares compatibles.)

LFE:

Para reproducir en forma adecuada los distintos tipos de software, le recomendamos ajustar los valores mostrados a continuación.

- Para reproducir software Dolby Digital: “0 dB”
- Para reproducir software de películas DTS: “0 dB”
- Para reproducir software de música DTS: “-10 dB”

TONE:

Ajuste el control de tono.

※ Se puede ajustar en modos surround (sonido envolvente) diferentes del directo.

※ Se puede ajustar en forma separada para los diferentes modos surround (sonido envolvente). (Ajustado junto para los modos Dolby/DTS SURROUND).

SB CH OUT:

Seleccione el modo de reproducción o el método de reproducción de canal trasero surround (sonido envolvente).

(1) Para fuentes de varios canales

• **SB OFF (OFF):**

No se reproduce.

• **NON MTRX:**

Se reproduce la señal del canal surround (sonido envolvente).

• **MTRX ON:**

Se reproduce la señal del canal con procesamiento de matriz digital.

• **ES MTRX:**

Se reproduce la señal DTS con procesamiento de matriz digital.

• **ES DSCRT:**

Se reproduce la señal incluida en fuentes de 6.1 canales discretos DTS-ES.

• **PLIIx CINEMA:**

Decodificado en el modo Dolby Pro LogicIIx Cinema, se reproduce la señal trasera surround (sonido envolvente).

※ Ajuste el altavoz trasero surround (sonido envolvente) a “2spkr” en “Speaker Configuration” (☞ página 57).

• **PLIIx MUSIC:**

Decodificado en el modo Dolby Pro LogicIIx Music, se reproduce la señal trasera surround (sonido envolvente).

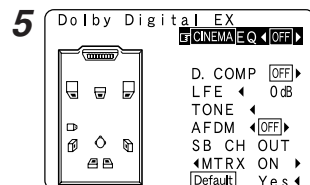
※ Ajuste el altavoz trasero surround (sonido envolvente) a “1spkr” o “2spkr” en “Speaker Configuration” (☞ página 57).

(2) Para fuentes de 2 canales

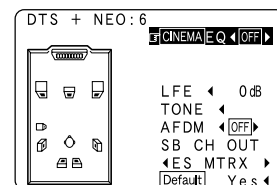
• **OFF:** No se reproduce.

• **ON:** Se reproduce la señal del canal surround (sonido envolvente).

※ Se puede operar también utilizando el **<SURROUND BACK>**.



Ejemplo: Dolby Digital



Ejemplo: DTS

5

AFDM (Auto Flag Detect Mode):

• **ON:**

Cuando se reproduce un software que incluye señales de identificación de 6.1 canales Dolby Digital EX o DTS-ES, la reproducción de 6.1 canales se lleva a cabo automáticamente. El modo de sonido envolvente se ajusta de acuerdo a la fuente de programa que se esté reproduciendo. No es posible seleccionar el parámetro “SB CH OUT” en la pantalla de parámetros surround (sonido envolvente).

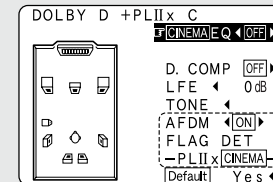
• **OFF:**

No se detecta automáticamente. Es posible seleccionar libremente el modo surround (sonido envolvente).

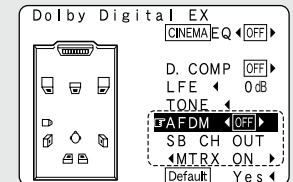
Ejemplo: Cuando se realice la reproducción con el software Dolby Digital (con etiqueta EX)

① Cuando “AFDM” está “ON”, el modo “DOLBY DIGITAL + PLIIx CINEMA” se ajusta automáticamente.

② Para realizar la reproducción en el modo Dolby Digital EX, ajuste “AFDM” a “OFF” y seleccione “MTRX ON” en “SB CH OUT”.



Ejemplo: ①



Ejemplo: ②

※ Algunos discos grabados en Dolby Digital EX no incluyen el indicador EX. Si el modo de reproducción no cambia automáticamente cuando el AFDM se activa “ON” durante la reproducción, ajuste manualmente “SB CH OUT” a “PLIIx Cinema” o “MTRX ON”.

7 Pulse el **ENTER** o **SURROUND PARAMETER**.

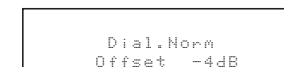


• Seleccione “Default Yes” y pulse $\triangleleft$ para reiniciar todos los ajustes.

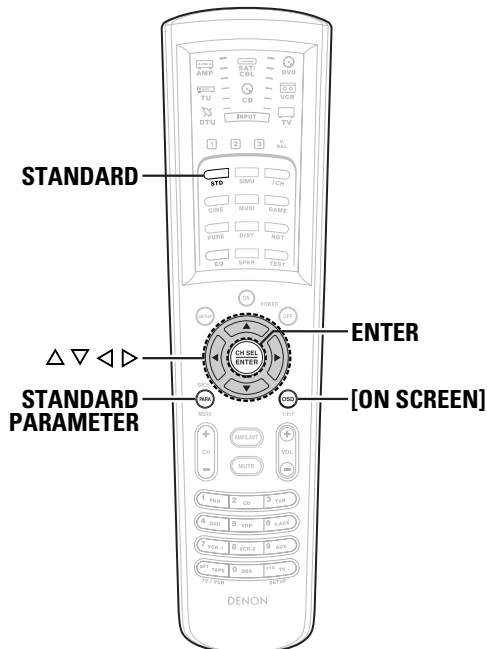
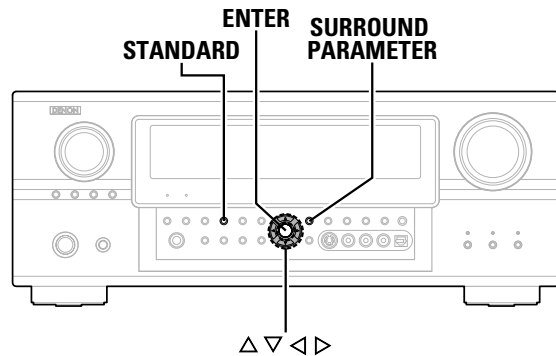
Función de normalización de diálogos

Esta funciona automáticamente cuando se reproducen fuentes Dolby Digital.

Esta es una función que se utiliza para corregir automáticamente el nivel de señal estándar para diferentes fuentes de programa. El valor de corrección se puede verificar pulsando el **<STATUS>**.



Los números representan el valor de corrección cuando se corrige al nivel estándar.



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal
[] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón :

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Selección del modo de Dolby Pro LogicIIx (Pro LogicII)

Es posible reproducir señales de entrada analógicas y digitales (2 canales) en el modo surround (sonido envolvente). Este modo es óptimo para la reproducción de fuentes de programas grabados en Dolby Surround.

1 Pulse el **STANDARD** para seleccione “DOLBY PLIIx”.

DOLBY PLIIx ↔ DTS NEO:6

2 Reproduzca una fuente de programa.

3 Pulse el **SURROUND PARAMETER**.

4 Pulse el < > para seleccione el modo de reproducción.

CINEMA:

Este modo es apropiado para la reproducción de fuentes de películas grabadas en Dolby Surround y fuentes generales grabadas en estéreo.

MUSIC:

Este modo es apropiado para la reproducción de señales de música estéreo en el modo surround (sonido envolvente). Con señales de música, la expansión del campo de sonido difiere de acuerdo al tipo de música, a las condiciones de grabación (en vivo/estudio), etc.. Por tal motivo, el modo MUSIC ofrece un número de parámetros opcionales para un ajuste posterior del campo de sonido.

GAME:

Este modo es óptimo para juegos. El modo GAME se puede utilizar sólo para fuentes de audio de 2 canales.

PL:

Este modo es compatible con las fuentes Dolby Pro Logic convencionales.

※ Los parámetros opcionales solamente se pueden ajustar en el modo MUSIC. Seleccione “OPTIONS”, luego pulse < > Pulse el **ENTER** para regresar a la pantalla anterior.

5 Cuando selecciona “MUSIC”:
Pulse los △ ▽ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse los < > para registrar la opción seleccionada.

PANORAMA:

Este es eficaz cuando el efecto surround (sonido envolvente) parece ser débil.

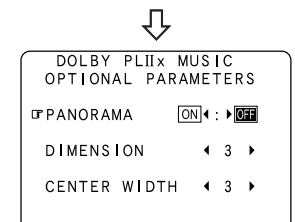
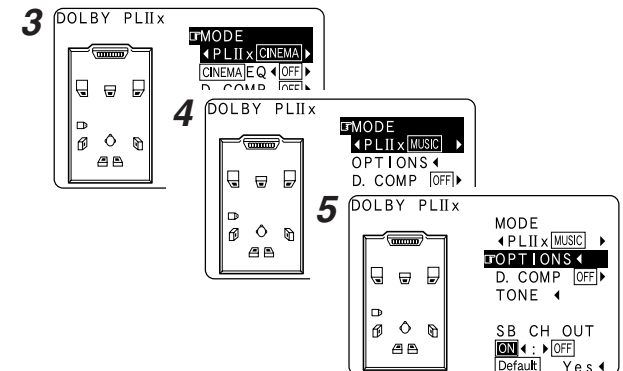
DIMENSION:

Este cambia el centro de la imagen acústica al lado delantero o surround. Esto brinda una compensación cuando la imagen acústica no está equilibrada. (0 a 6, por defecto : 3)

CENTER WIDTH:

Una expansión natural hacia la parte delantera, se puede lograr al ajustar el balance de salida de la señal central entre los canales central y frontal. (0 a 7, por defecto : 3)

6 Pulse el **ENTER** o **SURROUND PARAMETER**.



(Cuando selecciona “OPTIONS”)

Funcionamiento básico

Selección del modo de DTS NEO:6

Es posible reproducir señales de entrada analógicas y digitales (2 canales) en el modo surround (sonido envolvente).

1 Pulse el **STANDARD** para seleccione “DTS NEO:6”.

DOLBY PLIIX ←→ DTS NEO:6

2 Reproduzca una fuente de programa.

3 Pulse el **SURROUND PARAMETER**.

4 Pulse el ◀ ▶ para seleccione el modo de reproducción.

CINEMA:

Este modo es ideal para la reproducción de películas. La decodificación se realiza con énfasis en el rendimiento de la separación para conseguir la misma atmósfera con 2 fuentes de canal como las fuentes de canal 6.1.

MUSIC:

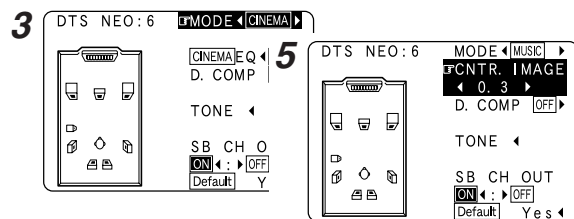
Este modelo es adecuado principalmente para la reproducción de música.

5 Cuando selecciona “MUSIC”: Seleccione “CNTR. IMAGE” utilizando los ▲ ▼ y ajuste utilizando los ◀ ▶.

CNTR. IMAGE:

Es posible ajustar la expansión del canal central. (0,0 a 1,0: por defecto 0,3)

6 Pulse el **ENTER** o **SURROUND PARAMETER**.



Comprobación de la señales de entrada

1 Pulse el **[ON SCREEN]**.

Room EQ:

Visualiza el tipo de ecualizador ajustado en ese momento.

SIGNAL:

Muestra el tipo de señal de entrada.

fs:

Muestra la frecuencia de muestreo de la señal de entrada.

FORMAT:

Muestra el número de señales de entrada de los canales (frontales / surround / LFE activación/desactivación). “SURROUND” aparece para fuentes de señales de 2 canales grabadas en Dolby Surround.

OFFSET:

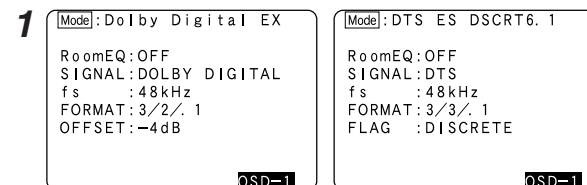
Muestra el valor de normalización de diálogo.

FLAG:

Se visualiza “MATRIX” si la señal de entrada ha experimentado un procesamiento de matriz, se visualiza “DISCRETE” si la señal de entrada ha experimentado un procesamiento discreto.

2 Pulse nuevamente **[ON SCREEN]**.

- **OSD-1** : Señal de entrada de audio
- OSD-2** : Información del monitor
- OSD-3** : Ajustes los entrada/salida
- OSD-4** : Modo de sonido envolvente automático
- OSD-5 ~ 7** : USER MODE 1 ~ 3
- OSD-8 ~ 14** : Estaciones preestablecidas del sintonizador



Ejemplo: Dolby Digital

Ejemplo: DTS

Funcionamiento básico



- No se visualizará “OSD-1” “FLAG” si no hay ninguna señal de identificación FLAG en la señal de entrada.
- **OSD-2:**
La resolución del monitor se visualiza cuando se conecta un monitor HDMI al AVR-3806.
- **OSD-4:**
Aparece cuando el modo surround automático está establecido en “ON” (página 54) y el modo de entrada está establecido en “AUTO”.
No aparece cuando el modo de entrada está establecido en “ANALOG” o “EXT. IN”.

Modos y parámetros surround

Modo Surround	Señales y capacidad de ajuste en los diferentes modos																					
	Salida de canal					Parámetro (los valores predeterminados se muestran entre paréntesis)																
	FRONT L/R	CENTE R	SURROUND L/R	SURROUND BACK L/R	SUB- WOOFER	D. COMP *1	LFE *2	AFDM *1	SB CH OUT	TONE CONTROL	CINEMA EQ.	MODE	ROOM SIZE	EFFECT LEVEL	Dolby Digital	DELAY TIME	SUBWOOFER ON/OFF	PRO LOGICII/IIx Sólo MUSIC MODE			Sólo NEO:6 MUSIC MODE	Sólo EXT. IN
															NIGHT modo			PANORAMA	DIMENSION	CENTER WIDTH	CENTER IMAGE	SW AT
PURE DIRECT, DIRECT	○	×	×	×	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	×	○	×	×	×	×	×
DSD DIRECT	○	×	×	×	⊗	×	○ (0 dB)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	×	×	×
DSD MULTI DIRECT	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	○ (0 dB)	×	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
MULTI CH DIRECT	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	○ (0 dB)	×	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
STEREO	○	×	×	×	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	×	○ (0 dB)	×	×	×	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×
EXT.IN	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○
MULTI CH IN	○	⊗	⊗	⊗	⊗	×	○ (0 dB)	×	○	○ (0 dB)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
WIDE SCREEN	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	○	○ (0 dB)	○ (OFF)	×	×	○ (ON, 10)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGICIIx	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	×	×	○	○ (0 dB)	○ (NOTA3)	○ (CINEMA)	×	×	○ (OFF)	×	×	○ (OFF)	○ (3)	○ (3)	×	×
DOLBY PRO LOGICII	○	⊗	⊗	×	⊗	○ (OFF)	×	×	○	○ (0 dB)	○ (NOTA4)	○ (CINEMA)	×	×	○ (OFF)	×	×	○ (OFF)	○ (3)	○ (3)	×	×
DTS NEO:6	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	×	×	○	○ (0 dB)	○ (NOTA3)	○ (CINEMA)	×	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	○ (0.3)	×
DOLBY DIGITAL	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	○ (ON)	○	○ (0 dB)	○ (OFF)	×	×	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×
DTS SURROUND	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	○ (ON)	○	○ (0 dB)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
7CH STEREO	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	○	○ (0 dB)	×	×	×	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×
SUPER STADIUM	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	○	○ (NOTA1)	×	×	○ (Medium)	○ (10)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×
ROCK ARENA	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	○	○ (NOTA2)	×	×	○ (Medium)	○ (10)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×
JAZZ CLUB	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	○	○ (0 dB)	×	×	○ (Medium)	○ (10)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×
CLASSIC CONCERT	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	○	○ (0 dB)	×	×	○ (Medium)	○ (10)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×
MONO MOVIE	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	○	○ (0 dB)	×	×	○ (Medium)	○ (10)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×
VIDEO GAME	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	○	○ (0 dB)	×	×	○ (Medium)	○ (10)	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×
MATRIX	○	⊗	⊗	⊗	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	○	○ (0 dB)	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (30 msec)	×	×	×	×	×	×
VIRTUAL	○	×	×	×	⊗	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	×	○ (0 dB)	×	×	×	×	○ (OFF)	×	×	×	×	×	×	×

○ : Señal
 × : Sin señal
 ⊗ : Encendido o apagado por la configuración de altavoces

○ : Ajustable
 × : No ajustable
 NOTA1 : BASS +6 dB, TREBLE 0 dB
 NOTA2 : BASS +6 dB, TREBLE +4 dB
 NOTA3 : Este parámetro está disponible cuando se ajusta "MODE" en "CINEMA".
 NOTA4 : Este parámetro está disponible cuando se ajusta "MODE" en "CINEMA" o en "PL".
 *1: Al reproducir señales Dolby Digital y DTS.
 *2: Al reproducir Dolby Digital, DTS, DVD-Audio y Super Audio CD.

○ : Señal
 × : Sin señal

○ : Ajustable
 × : No ajustable

■ Diferencias en la denominación de modos surround dependiendo de las señales de entrada

Botón	Nota	Señales de entrada															
Modo Surround		ANALOG	LINEAR PCM	DTS				DOLBY DIGITAL					DVD-AUDIO			Super Audio CD	
				DTS ES DSCRT (Con indicador)	DTS ES MTRX (Con indicador)	DTS (5.1ch)	DTS 96/24	DOLBY DIGITAL EX (Con indicador)	DOLBY DIGITAL EX (Sin indicador)	DOLBY DIGITAL (5.1ch)	DOLBY DIGITAL (3, 4, 5ch)	DOLBY DIGITAL (2ch)	DVD-Audio (multi ch)	DVD-Audio (2ch)	176.4/ 192kHz	DSD (multi ch)	DSD (2ch)
STANDARD																	
DTS SURROUND																	
DTS ES DSCRT6.1	*1	×	×	● ◎	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS ES MTRX6.1	*1	×	×	×	● ◎	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS SURROUND		×	×	○	○	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS 96/24		×	×	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS + PLIIx CINEMA	*2	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS + PLIIx MUSIC	*1	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS + NEO:6	*1	×	×	×	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS NEO:6 CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	×	○
DTS NEO:6 MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	×	○
DOLBY SURROUND																	
DOLBY DIGITAL EX	*1	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×
DOLBY DIGITAL		×	×	×	×	×	×	○	●	●	●	×	×	×	×	×	×
DOLBY DIGITAL+PLIIx CINEMA	*2	×	×	×	×	×	×	● ◎	○	○	○	×	×	×	×	×	×
DOLBY DIGITAL+PLIIx MUSIC	*1	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGICIIx CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	●	×	○	×	×	○
DOLBY PRO LOGICIIx MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	×	○
DOLBY PRO LOGICIIx GAME		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	×	○
DOLBY PRO LOGICII CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	×	○
DOLBY PRO LOGICII MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	×	○
DOLBY PRO LOGICII GAME		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	×	○
DOLBY PRO LOGIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	×	○
MULTI CH IN																	
MULTI CH IN		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	●	×	×	●	×
MULTI IN + PLIIx CINEMA	*2	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	○	×
MULTI IN + PLIIx MUSIC	*1	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	○	×

- : Modo seleccionable en el estado inicial
- ◎ : Modo fijado cuando AFDM está en "ON"
- : Modo seleccionable
- ×

NOTA :

- *1: Este modo no está disponible cuando la configuración del altavoz de sonido envolvente trasero se ha establecido en "None".
- *2: Este modo no está disponible cuando la configuración del altavoz de sonido envolvente trasero se ha establecido en "1spkr " o " None".

Funcionamiento básico

Funcionamiento básico

Botón	Nota	Señales de entrada															
Modo Surround		ANALOG	LINEAR PCM	DTS				DOLBY DIGITAL					DVD-AUDIO			Super Audio CD	
				DTS ES DSCRT (Con indicador)	DTS ES MTRX (Con indicador)	DTS (5.1ch)	DTS 96/24	DOLBY DIGITAL EX (Con indicador)	DOLBY DIGITAL EX (Sin indicador)	DOLBY DIGITAL (5.1ch)	DOLBY DIGITAL (3, 4, 5ch)	DOLBY DIGITAL (2ch)	DVD-Audio (multi ch)	DVD-Audio (2ch)	176.4/ 192kHz	DSD (multi ch)	DSD (2ch)
DIRECT																	
DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	○	○	×	×
DSD DIRECT		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○
DSD MULTI DIRECT		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×
MULTI CH DIRECT		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	○	×
M DIRECT + PLIIx CINEMA	*2	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	○	×
M DIRECT + PLIIx MUSIC	*1	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	○	×
PURE DIRECT																	
PURE DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	○	○	×	×
DSD PURE DIRECT		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○
DSD MULTI PURE		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×
MULTI CH PURE DIRECT		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	○	×
M PURE D + PLIIx CINEMA	*2	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	○	×
M PURE D + PLIIx MUSIC	*1	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	○	×
DSP SIMULATION																	
WIDE SCREEN		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	○	○
SUPER STADIUM		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	○	○
ROCK ARENA		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	○	○
JAZZ CLUB		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	○	○
CLASSIC CONCERT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	○	○
MONO MOVIE		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	○	○
VIDEO GAME		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	○	○
MATRIX		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	○	○
VIRTUAL		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	○	○
7CH STEREO	*3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	○	○
STEREO																	
STEREO		●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	○	●

● : Modo seleccionable en el estado inicial

○ : Modo seleccionable

×

NOTA :

*1: Este modo no está disponible cuando la configuración del altavoz de sonido envolvente trasero se ha establecido en "None".

*2: Este modo no está disponible cuando la configuración del altavoz de sonido envolvente trasero se ha establecido en "1spkr " o " None".

*3: Si la configuración del altavoz de sonido envolvente trasero se ha establecido en "None", se visualizará "5CH STEREO".

Uso de los modos surround (sonido envolvente) originales DENON

El AVR-3806 está equipado con un procesador digital de señales de alto rendimiento (DSP) que utiliza el procesamiento de señales digitales para recrear campos de sonido artificialmente. Es posible seleccionar uno de los 10 modos surround (sonido envolvente) de acuerdo a la fuente de programa y los parámetros se pueden ajustar más adelante con el fin de obtener campos de sonido aún más realistas.

Tipos de modos surround (sonido envolvente) y sus características

WIDE SCREEN	Este modo recrea la atmósfera que se siente al mirar una película en un teatro con una pantalla grande. En este modo, todas las fuentes se reproducen en el modo de 7.1 canales.
SUPER STADIUM	Este modo recrea la atmósfera que se siente al mirar un juego de béisbol u otro deporte en un estadio.
ROCK ARENA	Este modo recrea la atmósfera que se siente al estar en un concierto en vivo en un estadio.
JAZZ CLUB	Este modo crea el campo de sonido de un pequeño recinto de conciertos en vivo, con un techo bajo y paredes. Este modo proporciona a la música jazz un mayor realismo.
CLASSIC CONCERT	Seleccione este modo para lograr el sonido de una sala de conciertos, rico en reverberaciones.
MONO MOVIE (NOTA 1)	Seleccione este modo cuando vea películas en monoaural para lograr una sensación de mayor expansión.
VIDEO GAME	Utilice este modo para disfrutar del sonido de sus videojuegos.
MATRIX	Seleccione este modo para enfatizar la sensación de expansión para fuentes de música grabadas en estéreo.
VIRTUAL	Este modo le permite disfrutar del sonido surround (sonido envolvente) cuando utiliza solamente altavoces delanteros o auriculares.
7CH STEREO (NOTA 2)	Este modo le permite disfrutar del sonido estéreo con 7 altavoces. Las señales del canal frontal L (R) son reproducidas desde los canales surround (sonido envolvente) y surround trasero L (R) y sólo el componente en fase de los canales L y R se reproduce en el canal central.

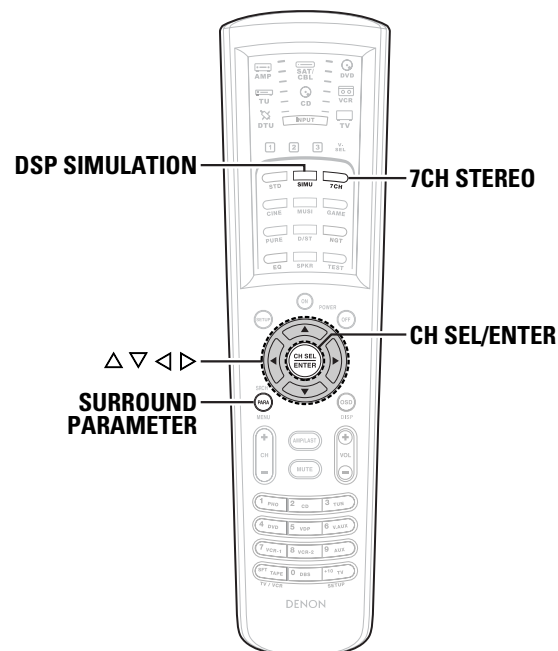
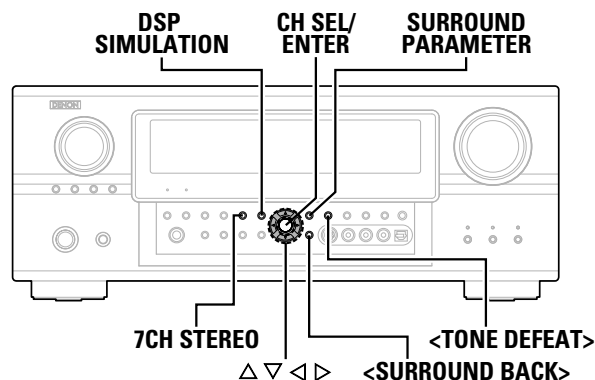
NOTA 1: Al reproducir fuentes grabadas en mono, el sonido saldrá sólo por un lado si las señales se introducen únicamente en un canal (izquierdo o derecho), así que introduzca las señales en ambos canales. Si dispone de un componente de fuente con una sola salida de audio (videocámara monofónica, etc.), hágase con cable adaptador "Y" para dividir la salida mono en dos salidas, y conecte en las entradas L y R.

NOTA 2: Se visualiza "5CH STEREO" cuando "SB CH OUT" se ajusta a "OFF".



- Dependiendo de la fuente del programa reproducido, puede que no advierta demasiado este efecto. En este caso, intente utilizar otros modos surround, sin preocuparse por sus nombres, para crear un campo de sonido de su agrado.

Funcionamiento básico



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

- < > : Botones de la unidad principal
[] : Botones del mando a distancia

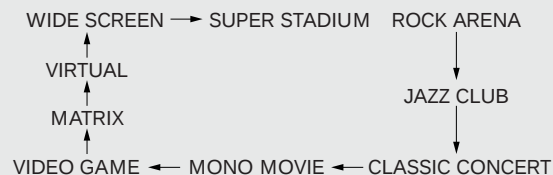
Sólo el nombre del botón :

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Funcionamiento básico

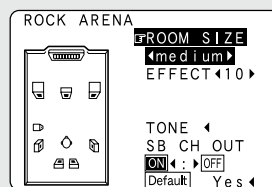
Selección del modo de simulación surround DSP

1 Pulse el DSP SIMULATION.



※ El modo 7CH STEREO puede seleccionarse directamente pulsando el 7CH STEREO.

2 Pulse el SURROUND PARAMETER.



3 Pulse los Δ ∇ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse los ◀ ▶ para registrar la opción seleccionada.

EFFECT: (Modo sólo WIDE SCREEN)

Se reproducen las señales de efecto con los efectos de altavoz surround (sonido envolvente) múltiple. Cuando se ajusta a "OFF", los canales SL/SR se reproducen desde los canales SBL/SBR, respectivamente.

LEVEL: (Modo sólo WIDE SCREEN)

Ajuste la potencia de las señales de efecto "1" a "15".

SB CH OUT

• ON:

Se reproduce el canal trasero surround (sonido envolvente).

• OFF:

No se reproduce el canal trasero surround (sonido envolvente).

※ Esta operación se puede también llevar a cabo utilizando el <SURROUND BACK>.

ROOM SIZE:

Ajuste el tamaño imaginario del espacio del campo de sonido recreado. (No expresa el tamaño de la habitación en la cual se realiza la reproducción).

Hay 5 parámetros: "small", "med.s", "medium", "med.l" y "large".

EFFECT LEVEL:

Ajuste la potencia del efecto surround (sonido envolvente).

DELAY TIME: (Modo sólo MATRIX)

Ajuste el tiempo de retardo entre "0ms" y "300ms".

4 Pulse el ENTER o SURROUND PARAMETER.



- Seleccione "Default Yes" y pulse ◀ para reiniciar todos los ajustes.

Funcionamiento básico

Configuración del control de tono

Realice el ajuste de graves agudos de acuerdo a su preferencia.

Ajuste del tono

1 Pulse el **SURROUND PARAMETER**.

2 Pulse el Δ ∇ para seleccione “TONE”, y pulse el $\triangleleft$.

※ En el modo directo, no es posible seleccionar “TONE”.

3 Pulse el $\triangleright$ para seleccione “OFF”.

4 Pulse Δ ∇ para seleccionar “Bass” o “Treble”, luego pulse $\triangleleft$ $\triangleright$ para a ajustar el nivel.

※ Se puede ajustar dentro del margen de -6dB a +6dB.

5 Pulse el **ENTER**.

6 Pulse el **ENTER** o **SURROUND PARAMETER**.

1 ROCK ARENA ROOM SIZE $\triangleleft$ medium $\triangleright$ EFFECT $\triangleleft$ 10 $\triangleright$

2 ROCK ARENA ROOM SIZE $\triangleleft$ medium $\triangleright$ EFFECT $\triangleleft$ 10 $\triangleright$

3 Tone Control

Tone Defeat **ON** $\triangleleft$: **OFF**

Bass $\triangleleft$ +6dB

Treble $\triangleleft$ +4dB $\triangleright$

■ Cuando no desee ajustar el tono

Pulse **<TONE DEFEAT>** o ajuste “Tone Defeat” a “ON” en el paso 3 en “Ajuste del tono”.

Ajuste del volumen del altavoz

1 Pulse el **CH SEL/ENTER**.

Channel Vol.

FL	$\triangleleft$ 0.0dB	SR	0.0dB
C	0.0dB	SBR	0.0dB
FR	0.0dB	SBL	0.0dB
SW	0.0dB	SL	0.0dB

Fader FRONT $\triangleleft$: $\triangleright$ REAR

“SB” cuando el altavoz trasero se ajusta a “1spkr”. No se visualiza cuando está ajustado “None”.

2 Pulse el Δ ∇ o **CH SEL/ENTER** para seleccionar el altavoz.

※ El altavoz ajustable cambia cada vez que se pulsa este botón.

3 Ajuste el volumen utilizando los $\triangleleft$ $\triangleright$.

※ Se puede ajustar dentro del margen de -12 dB a +12 dB.

Funcionamiento básico

Uso de la función de atenuación

Con esta función, es posible ajustar (atenuar) el volumen de todos los altavoces delanteros o traseros a la vez.

1 Pulse el **CH SEL/ENTER**.

2 Pulse el Δ ∇ o **CH SEL/ENTER** para seleccionar “Fader”.

3 Pulse $\triangleleft$ para atenuar el volumen de todos los altavoces delanteros, o $\triangleright$ para atenuar el volumen de todos los altavoces traseros.

※ La función del atenuador no afecta al subwoofer.
 ※ Es posible realizar el ajuste de tal forma que el volumen del altavoz que tenga el volumen más bajo sea -12 dB.

2 Channel Vol.

FL	0.0dB	SR	0.0dB
C	0.0dB	SBR	0.0dB
FR	0.0dB	SBL	0.0dB
SW	0.0dB	SL	0.0dB

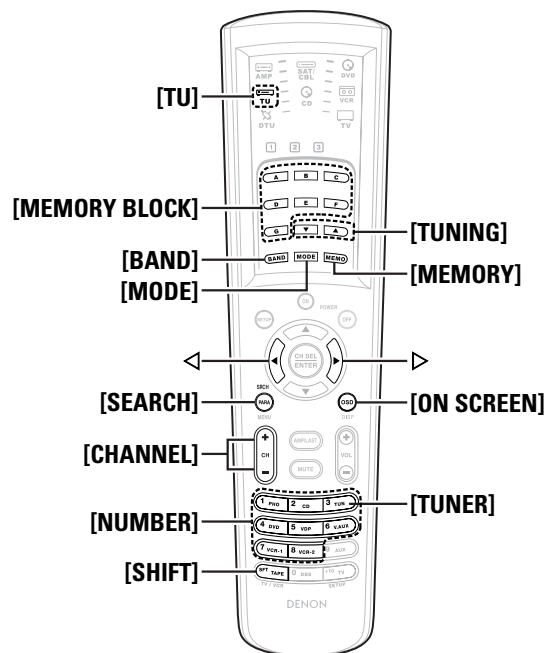
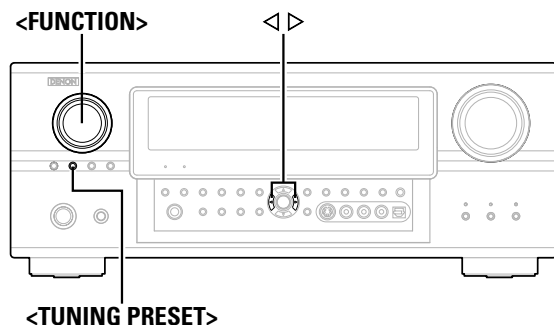
Fader FRONT $\triangleleft$: $\triangleright$ REAR

3 Channel Vol.

FL	-0.5dB	SR	0.0dB
C	-0.5dB	SBR	0.0dB
FR	-0.5dB	SBL	0.0dB
SW	0.0dB	SL	0.0dB

Fader FRONT $\triangleleft$: $\triangleright$ REAR

Funcionamiento básico



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal
[] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón :

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Escuchar la radio

Compruebe que el mando a distancia se encuentre establecido como "AMP" o "TUNER".

Sintonización automática

- 1** Gire el control <FUNCTION> o pulse el [TUNER] para seleccionar "TUNER".
- 2** Pulse el [TU].
- 3** Pulse el [BAND] para seleccionar "AM" o "FM".
- 4** Pulse el [MODE] para configurar el modo de sintonización automática.
 - Se enciende el indicador "AUTO".
- 5** Pulse el [TUNING].
 - Se inicia la búsqueda automática.



• Si la sintonización no se detiene en la emisora deseada, utilice la función de "Sintonización manual".

Sintonización manual

- 1** Gire el control <FUNCTION> o pulse el [TUNER] para seleccionar "TUNER".
- 2** Pulse el [TU].
- 3** Pulse el [BAND] para seleccionar "AM" o "FM".
- 4** Pulse el [MODE] para configurar el modo de sintonización manual.

※ Compruebe que el indicador "AUTO" de la pantalla está apagado.

Funcionamiento básico

- 5** Pulse el [TUNING] para sintonizar la emisora deseada.

※ La frecuencia cambia de forma continua cuando se mantiene pulsado este botón.



• Cuando está ajustado el modo de sintonización manual, las emisiones en estéreo de FM se reciben en mono y el indicador "STEREO" está apagado.

Memorias preseleccionadas

- 1** Utilice los modos "Sintonización automática" o "Sintonización manual" la emisora que desean preseleccionar en la memoria.
- 2** Pulse el [TU].
- 3** Pulse el [MEMORY].
- 4** Pulse el [MEMORY BLOCK].
- 5** Pulse el [CHANNEL] o [NUMBER] para seleccionar el canal preseleccionado deseado.
- 6** Vuelva a pulsar el [MEMORY].
 - Almacene la estación en la memoria preajustada.



• Para preseleccionar otros canales, repita los pasos del 3 al 6. Pueden preseleccionarse un total de 56 emisoras — 8 emisoras (canales del 1 al 8) en cada uno de los bloques de la A a la G. También se puede seleccionar la memoria pulsando el [SHIFT].

Comprobación de las emisoras preseleccionadas

Pulse repetidamente el **[ON SCREEN]** (en el modo AMP) hasta que aparezca en el OSD la pantalla “Tuner Preset Stations”.

Tuner Preset Stations	
A1FM	87.50MHz
A2FM	89.10MHz
A3FM	98.10MHz
A4FM	108.00MHz
A5FM	90.10MHz
A6FM	90.10MHz
A7FM	90.10MHz
A8FM	90.10MHz

OSD-8

Ver las emisoras preseleccionadas

■ Unidad principal

1 Pulse el **<TUNING PRESET>**.

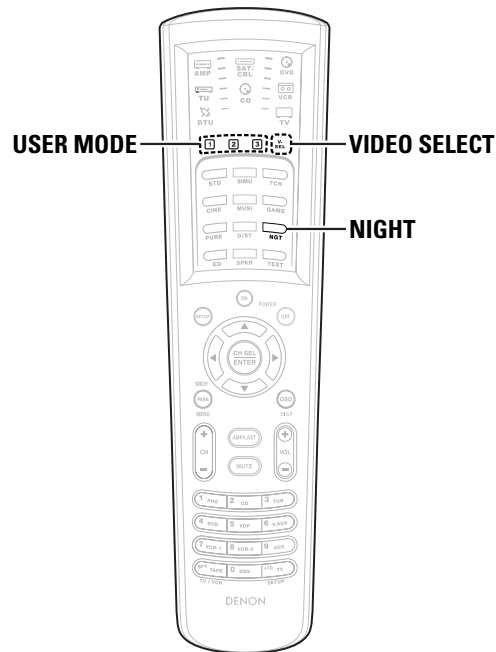
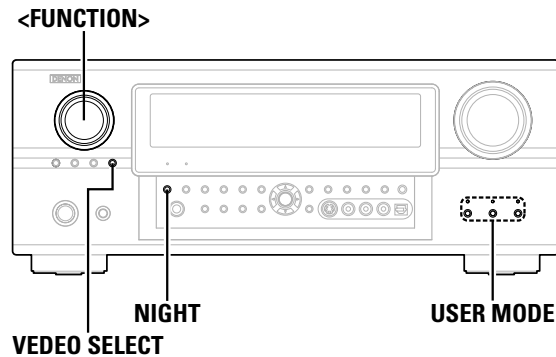
2 Gire el **<FUNCTION>** y seleccione el canal preseleccionado deseado.

■ Mando a distancia

1 Pulse el **[MEMORY BLOCK]** para seleccione el bloque de memoria.

2 Pulse el **[CHANNEL]** o **[NUMBER]** para seleccionar el canal preseleccionado deseado.

Funcionamiento básico



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

- < > : Botones de la unidad principal
[] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón :

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Funcionamiento avanzado

Selección del modo de nocturno

El modo nocturno se puede ajustar cuando se reproducen fuentes Dolby Digital. Los diálogos son más fáciles de escuchar en la noche y cuando se escucha con un volumen bajo.

Pulse el NIGHT.

- El indicador "NIGHT" se ilumina.



- Cancelar el modo nocturno:
Pulse el NIGHT de nuevo.
- Cuando el modo noche se ajusta a "ON" el parámetro envolvente "D.COMP" no se puede seleccionar.

Función modo usuario

El AVR-3806 está equipado con una función para memorizar la fuente de entrada seleccionada, el modo auto surround y el modo de entrada en la memoria y para seleccionar estos ajustes cuando desee utilizarlos.

■ Guardar los ajustes en la memoria

1 Los siguientes ajustes se guardarán en la memoria:

- ① Fuente de entrada configurada actualmente
- ② Modo surround configurado actualmente
- ③ Modo de entrada configurado actualmente

2 Mantenga pulsado el USER MODE.

- ※ Premere e tenere premuto finché non si illumina l'indicatore del modo utente selezionato.

■ Recuperar los ajustes

Pulse el USER MODE y manténgalo presionado en el modo donde están memorizados los ajustes que desea recuperar.

- Si ilumina l'indicatore del modo utente selezionato.

Combinación del sonido que se está reproduciendo con la imagen deseada (Función VIDEO SELECT)

■ Unidad principal

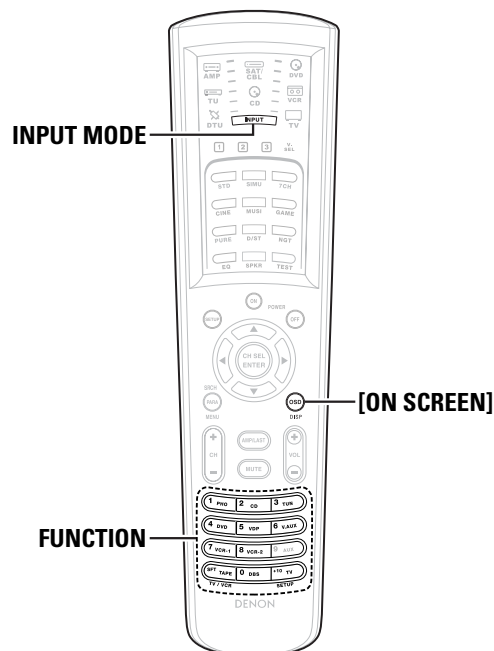
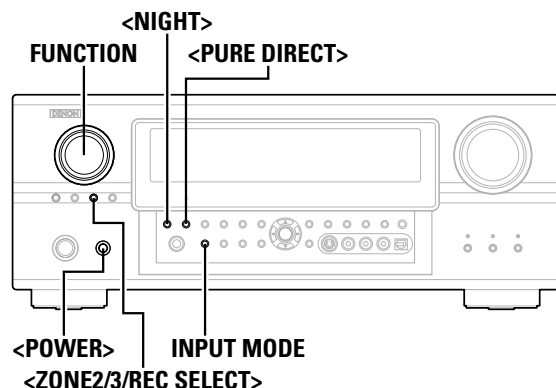
Pulse el <VIDEO SELECT>, gire el <FUNCTION> hasta que aparezca la imagen deseada en la pantalla.

■ Mando a distancia

Pulse el [VIDEO SELECT] hasta que aparezca la imagen deseada.



- La fuente de vídeo seleccionada con la función de selección de vídeo se guardará en la memoria para las diferentes fuentes de entrada.
- Para cancelar, pulse <VIDEO SELECT> y gire <FUNCTION> o pulse [VIDEO SELECT] y seleccione "SOURCE".
- No es posible seleccionar las señales de entrada HDMI.
- Al reproducir entrada de vídeo HDMI, no se puede seleccionar la señal de vídeo analógica de otra función para la salida de vídeo HDMI.



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal
[] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón :

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Reproducción de Super Audio CDs utilizando las conexiones "DENON LINK (3rd)"

1 Seleccione una función de entrada para la cual sea asignado "DENON LINK (3rd)" utilizando el control **FUNCTION** (ver página 48).

• Se enciende el indicador "DENON LINK".

2 Pulse el **INPUT MODE** para seleccionar "AUTO".

3 Seleccione el modo de reproducción.

4 Inicie la reproducción del dispositivo conectado utilizando las conexiones DENON LINK.

• Se enciende el indicador "DSD".

※ Para conocer las instrucciones de funcionamiento, consulte el manual del componente.

※ Se visualiza "DSD DIRECT" cuando se reproducen señales de dos canales DSD en el modo "DIRECT", y se visualiza "DSD MULTI DIRECT" (SB CH OUT=OFF) cuando se reproducen señales de varios canales DSD.

La señal de entrada y estado de la reproducción se pueden comprobar pulsando el **[ON SCREEN]**.

Ejemplo 1:

Cuando las señales multicanal DSD se reproducen en el modo DIRECT

Mode: DSD MULTI DRCT

RoomEQ: -OFF-
SIGNAL: DSD
FORMAT: 3/2/. 1

OSD-1

Ejemplo 2:

Cuando las señales multicanal DSD se reproducen en el modo 7CH STEREO

Mode: 7CH STEREO

RoomEQ: OFF
SIGNAL: DSD->PCM
FORMAT: 3/2/. 1

OSD-1

※ En modos diferentes a "DIRECT", las señales DSD son convertidas primero al formato PCM, y luego a formato analógico.

Grabación (audio y/o vídeo)

1 Pulse **<ZONE2/3/REC SELECT>** hasta que, en la pantalla, aparezca "ZONE2 SOURCE".

2 Con "ZONE2 SOURCE" en la pantalla, gire **<FUNCTION>** hasta que aparezca "RECOUT SOURCE" en la pantalla.

• Se enciende el indicador "REC".

※ La función cambia como se muestra a continuación cuando se gira **<FUNCTION>**.

ZONE2 SOURCE ↔ ZONE2 TUNER ↔ ... ↔ ZONE2 V.AUX
↓ ↑
RECOUT V.AUX ↔ RECOUT VCR-2 ↔ ... ↔ RECOUT SOURCE

3 Con "RECOUT SOURCE" en la pantalla, gire **<FUNCTION>** para seleccionar la fuente que desea grabar.

4 Establezca el modo de grabación.

※ Para conocer las instrucciones de funcionamiento, consulte el manual del componente en el que desea realizar la grabación.



• Para cancelar, pulse **<ZONE2/3/REC SELECT>**, luego gire el mando **<FUNCTION>** hasta que "RECOUT SOURCE" aparezca en la pantalla.

NOTA:

- No se emiten señales digitales en los terminales de salida de audio/vídeo (VCR-1, VCR-2, CDR/TAPE/VCR-1, VCR-2).
- Cuando se selecciona el modo REC OUT, el **[ZONE2]** no podrá utilizarse.

Funcionamiento avanzado

Función memoria personal plus

El modo surround (sonido envolvente) que fue seleccionado por última vez y el modo de entrada ajustado se almacenan individualmente para las diferentes fuentes de entrada.

- ※ Los parámetros de surround, los ajustes de control de tono y el balance de nivel de reproducción de los diferentes canales de salida se memorizan para cada modo surround.

Acerca de las funciones de memoria

■ Última memoria de función

Los ajustes varios seleccionados cuando la alimentación del AVR-3806 cambia al modo de espera, se almacenan en la memoria. Cuando se vuelve a activar la alimentación, se recuperarán los ajustes realizados cuando la alimentación cambió al modo de espera.

■ Memoria de seguridad

Los ajustes varios se almacenan en la memoria durante aproximadamente 1 semana, independientemente de si se desactiva la alimentación o si se desconecta el cable de alimentación.

Inicialización del microprocesador

Utilice el procedimiento que se describe a continuación para reiniciar el microprocesador si la visualización no es normal o si los botones de la unidad principal o del mando a distancia no funcionan.

1 Apague la unidad utilizando el interruptor de <POWER>.

2 Mantenga pulsado el <PURE DIRECT> y <NIGHT>, y pulse el <POWER>.

3 Compruebe que toda la pantalla parpadea con un intervalo aproximado de 1 segundo y deje de pulsar los 2 botones.

- El microprocesador se habrá inicializado.



- Si el paso 3 no funciona, inicie el proceso desde el paso 1.
- Si se reinicia el microprocesador, todos los ajustes pasan a los valores predeterminados.

Funcionamiento avanzado

Systema de entretenimiento de música multi zone

- Cuando las salidas de los terminales de salida ZONE2 (ZONE3) se encuentran conectadas a los amplificadores de potencia, colocados en otras habitaciones, se pueden reproducir fuentes diferentes en las habitaciones que no son la MAIN ZONE, en la que se encuentran instalados los dispositivos y la unidad de reproducción. (Consulte ZONE2 (ZONE3) en el diagrama de debajo).
- Los ajustes pueden realizarse en "Power Amp Assign" en el "System Setup Menu" de modo que pueda reproducirse la misma fuente que en los terminales de salida previa de ZONE2 (salida de ZONE3) desde los altavoces conectados a los terminales de los altavoces de las ZONE2 (ZONE3) (véase página 55).
- ※ Para controlar los dispositivos de reproducción diferentes a los antes mencionados, utilice el mando a distancia o preajuste un mando a distancia programable vendido aparte.



- Para conocer las instrucciones acerca de la instalación y el funcionamiento de los dispositivos vendidos por separado, consulte las instrucciones de funcionamiento de cada dispositivo.

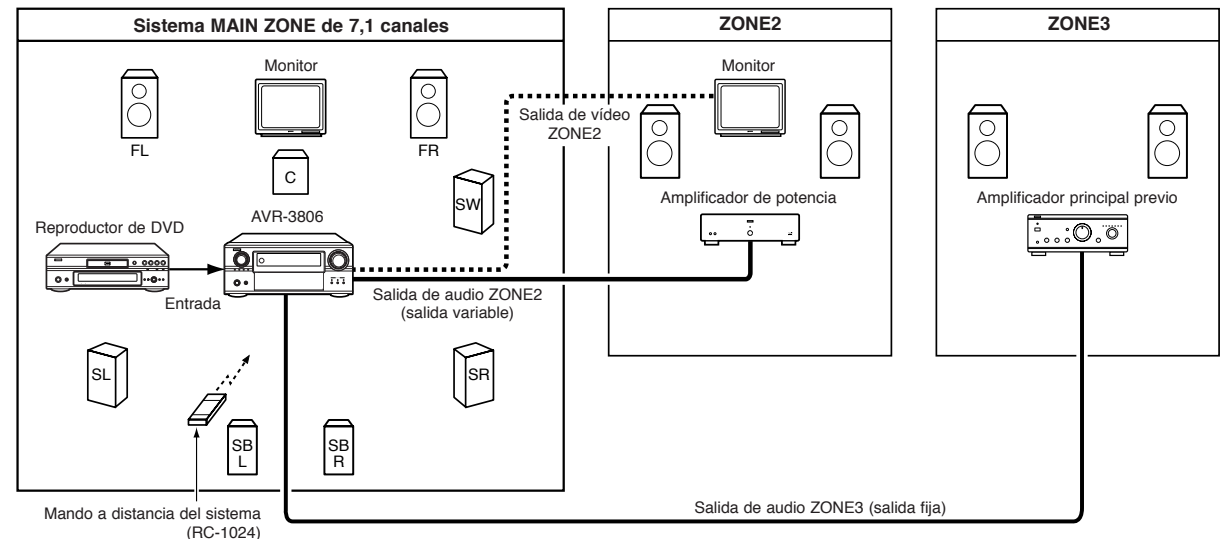
Reproducción Multi-zone empleando los terminales ZONE2 PREOUT y ZONE3 OUT

■ Cuando utilice el amplificador de potencia como la salida de MAIN ZONE

El AVR-3806 se encuentra equipado con terminales de salida previa para los que el volumen resulta ajustable y con terminales de salida de vídeo (compuesto y S-Video) como los terminales de salida ZONE2 y con nivel de salida fijo como los terminales de salida ZONE3.

[Configuración del sistema y ejemplo de conexiones]

Utilización de una amplificador externo.



----- : Cable de señal de vídeo de varias fuentes
 ————— : Cable de señal de audio de varias fuentes

※ Consulte "Conexiones" (véase página 22).

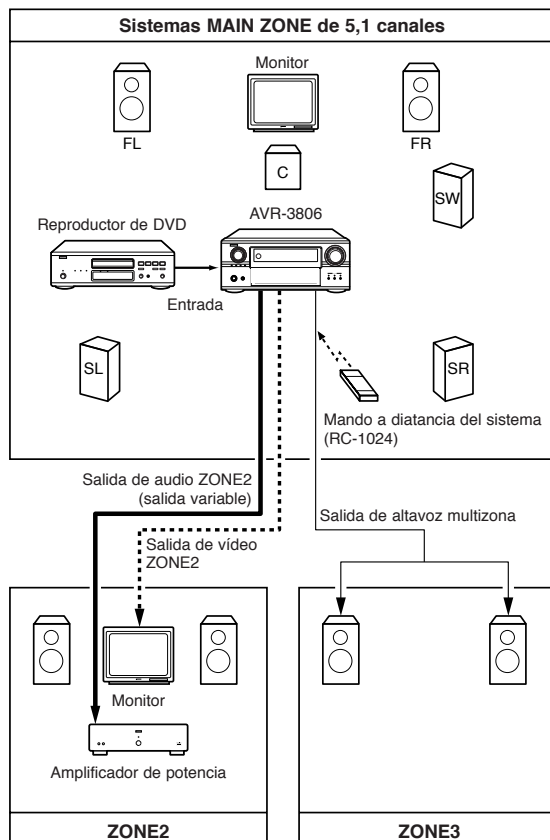
Reproducción Multi-zona utilizando los terminales SPEAKER

■ Cuando se utilice el amplificador trasero envolvente como la salida de ZONE2/ZONE3

Cuando se asigna el amplificador de potencia envolvente trasero al canal de salida de la ZONE2 o ZONE3 en “Power Amp Assign” en el “System Setup Menu”, los terminales del altavoz trasero envolvente pueden utilizarse como terminales de salida de altavoz de ZONE2 o ZONE3 (ver página 55).

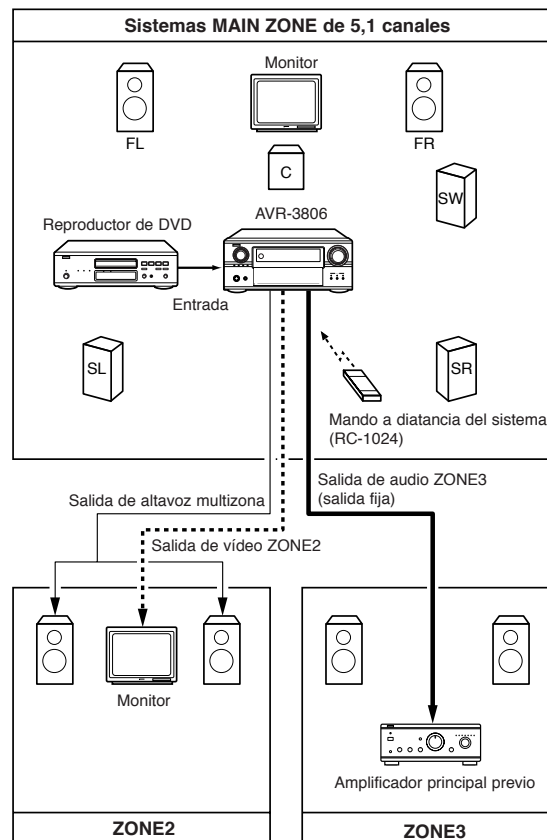
[Configuración del sistema y ejemplo de conexiones]

Utilización del amplificador externo como ZONE2 y el amplificador interno de esta AVR-3806 como ZONE3.



[Configuración del sistema y ejemplo de conexiones]

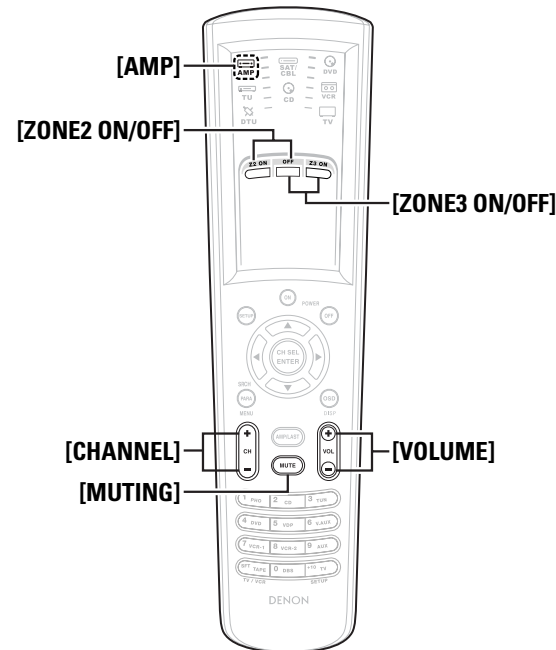
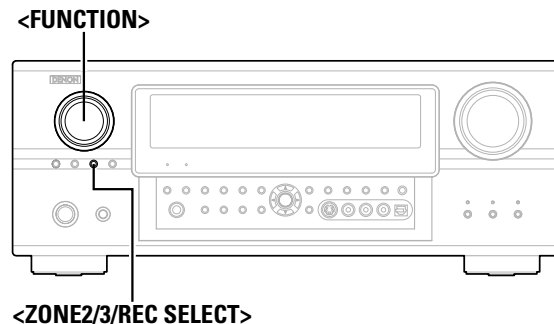
Utilización del amplificador externo como ZONE3 y el amplificador interno de esta AVR-3806 como ZONE2.



--- : Cable de señal de vídeo de varias fuentes
 --- : Cable de señal de audio de varias fuentes
 --- : Cable del altavoz

※ Consulte “Conexiones” (ver página 22).

Funcionamiento avanzado



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

- < > : Botones de la unidad principal
[] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón :

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Salida de la fuente de un programa a un amplificador, etc., en una habitación de la ZONE2 (o ZONE3) (Modo ZONE2 o ZONE3 SELECT)

1 Pulse el <ZONE2/3/REC SELECT> para visualizar “ZONE2 SOURCE” o “ZONE3 SOURCE” en la pantalla.

- Si se selecciona “ZONE2 SOURCE”, el indicador “MULTI” se ilumina.

ZONE2 ←→ ZONE3
(RECOUT)

2 Con “ZONE2 SOURCE” o “ZONE3 SOURCE” visualizado, gire el <FUNCTION> para seleccionar la fuente que desee que aparezca en la pantalla.

3 Comience a reproducir la fuente que va a ser enviada fuera.

- ※ Consulte en los manuales de los componentes respectivos las instrucciones de funcionamiento.



- Las señales de la fuente seleccionada en el modo ZONE2 también salen de las terminales de salida de grabación VCR-1, VCR-2 y CDR/TAPE.
- Las señales digitales no se emiten en las terminales de salida de audio de ZONE2 y ZONE3.
- Acerca de las conexiones MULTI ZONE (véase página 41, 42).

Funcionamiento avanzado

Funciones del mando a distancia durante la reproducción de varias fuentes

1 Seleccione la zona que desea activar pulsando los [AMP].

2 Pulse el [ZONE2 (ZONE3) ON] para activar la zona.

- ※ Pulse el [OFF] para desactivar la zona.

3 Seleccione la fuente de entrada que desee emitir.

- ※ Cuando la fuente de entrada se encuentre establecida en TUNER, el canal preestablecido se puede seleccionar utilizando el [CHANNEL].

4 El volumen de las salidas de las diferentes zone puede ajustarse mediante los [VOLUME].

- ※ El nivel de salida puede controlarse sólo si el nivel de volumen de la zona está configurado en “Variable” en “Volume Control” en el “System Setup Menu” (véase página 55, 56).
- ※ Ajuste de volumen predeterminado
ZONE2 : -40 dB
ZONE3 : -40 dB
- ※ El volumen de la zona se puede ajustar dentro de un intervalo de -70 a 18 dB.



- Pulse el [MUTING] para silenciar el audio de forma temporal. El nivel del silenciador es el mismo que el configurado en el “Volume Control” (véase página 55, 56).
- Cancelación del modo muting:
Pulse el [MUTING] de nuevo o el [VOLUME].

Configuración avanzada – 1ª Parte

Elementos de la configuración del sistema y valores predeterminados

1. Auto Setup/Room EQ

Elemento		Ajustes predeterminados	Página	
1. Auto Setup/Room EQ 1. Auto Setup 2. Room EQ Setup 3. Direct Mode Setup 4. Mic Input Select 5. Parameter Check Exit	1	Auto Setup	–	9 ~ 12
	2	Room EQ Setup	All, Room EQ = OFF	61
	3	Direct Mode Setup	OFF	61
	4	Mic Input Select	Mic	62

2. Speaker Setup

2. Speaker Setup		Elemento		Ajustes predeterminados								Página						
1. Speaker Config. 2. Subwoofer Setup 3. Distance 4. Channel Level 5. Crossover Frequency 6. Surround Sp Setup Exit	1	Speaker Config.		Front Sp.		Center Sp.		Subwoofer		Surround Sp. A / B		Surround Back Sp.		57				
				Large		Small		Yes		Small		Small / 2spkrs						
	2	Subwoofer Setup		LFE										58				
	3	Distance		Front L & R		Center		Subwoofer		Surround L & R (A)		Surround L & R (B)		Surround Back		58		
				3.6 m (12 ft)		3.6 m (12 ft)		3.6 m (12 ft)		3.0 m (10 ft)		3.0 m (10 ft)		3.0 m (10 ft)				
	4	Channel Level		Front L	Front R	Center		Surround L		Surround R		Surround Back L		Surround Back R		Subwoofer		59
				0 dB	0 dB	0 dB		0 dB		0 dB		0 dB		0 dB		0 dB		
	5	Crossover Frequency		80 Hz										60				
	6	Surround Speaker Setup	Surround mode	DOLBY/ DTS CINEMA		DOLBY/ DTS MUSIC		DOLBY GAME		WIDE SCREEN		7 CH STEREO		DSP SIMULATION		MULTI CH MODE		60
			Surround speaker	A		A		A		A		A		A		A		

3. Audio Input Setup

3. Audio Input Setup	
1. Digital In Assign	→
2. EXT. IN Setup	→
3. Input Function Lev.	→
4. Function Rename	→
5. Tuner Presets	→
Exit	

Elemento			Ajustes predeterminados										Página	
1	Digital In Assign	Fuente de entrada	CD	DVD	VDP	TV	DBS	VCR-1	VCR-2	CDR / TAPE	V.AUX	48		
		Entradas digitales	COAX 1	COAX 2	OPT 1	OFF	OPT 2	OPT 3	OFF	OPT 4	OPT 5			
2	EXT.IN Setup		Surr.Sp = Surr.A SW Level = +15dB										48	
3	Input Function Lev.		TUNER	PHONO	CD	CDR / TAPE	DVD	VDP	TV	DBS	VCR-1	VCR-2	V.AUX	49
			0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	0 dB	
4	Function Rename		TUNER	PHONO	CD	CDR / TAPE	DVD	VDP	TV	DBS	VCR-1	VCR-2	V.AUX	49
5	Tuner Presets	Auto Preset Memory	A1 ~ A8		87.5/89.1/98.1/108.0/90.1/90.1/90.1 MHz									49
			B1 ~ B8		522/603/999/1404/1611 kHz, 90.1/90.1/90.1 MHz									
			C1 ~ C8		90.1 MHz									
			D1 ~ D8		90.1 MHz									
			E1 ~ E8		90.1 MHz									
			F1 ~ F8		90.1 MHz									
			G1 ~ G8		90.1 MHz									
			Preset Skip	All preset channels = ON										
	Preset Name	—											50	

4. Video Setup

4. Video Setup	
1. HDMI In Assign	→
2. Component In Assign	→
3. Video Convert	→
4. HDMI Out Setup	→
5. Audio Delay	→
6. On Screen Display	→
Exit	

Elemento			Ajustes predeterminados						Página
1	HDMI In Assign	DVD	VDP	TV	DBS	VCR-1	VCR-2	V.AUX	50, 51
		NONE	NONE	NONE	NONE	NONE	NONE	NONE	
2	Component In Assign	DVD	VDP	TV	DBS	VCR-1	VCR-2	V.AUX	51
		1-RCA	NONE	2-RCA	3-RCA	NONE	NONE	NONE	
3	Video Convert		ON						51
4	HDMI Out Setup		Convert = ON Color Space = Y Cb Cr RGB Mode = Normal						52
5	Audio Delay		0 ms						52
6	On Screen Display		Function/Mode = ON Master Volume = ON Mode = Mode 1						52

5. Advanced Playback

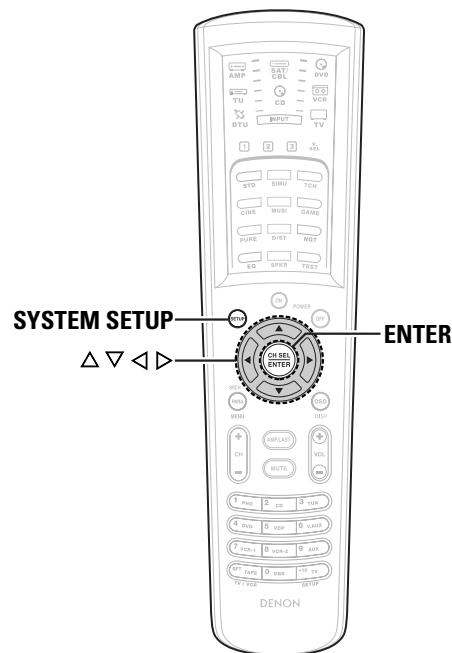
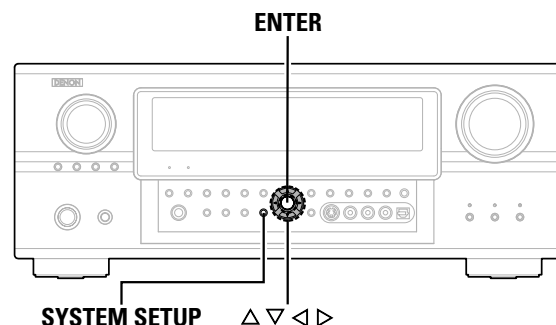
5. Advanced Playback	
1. 2ch Direct/Stereo	
2. Dolby Digital Setup	
3. Auto Surround Mode	
4. Manual EQ Setup	
Exit	

Elemento		Ajustes predeterminados	Página
1	2ch Direct/Stereo	Basic	53
2	Dolby Digital Setup	OFF	53
3	Auto Surround Mode	Auto Surround Mode = ON	54
4	Manual EQ Setup	All Channels and Frequency = 0 dB	54

6. Option Setup

6. Option Setup	
1. Power Amp Assign	
2. Volume Control	
3. Trigger Out	
4. Setup Lock	
Exit	

Elemento			Ajustes predeterminados											Página
1	Power Amp Assign		S. Back											55
2	Volume Control	Main	Vol.Limit = OFF P. On Lev. = LAST Mute Lev. = FULL											55, 56
		Zone2	Vol.Lev. = VAR Vol.Limit = OFF P. On Lev. = LAST Mute Lev. = FULL											
3	Trigger Out	Trigger Out 1	ZONE = MAIN, All Surround Modes = ON											56
			TUNER	PHONO	CD	CDR / TAPE	DVD	VDP	TV	DBS	VCR-1	VCR-2	V.AUX	
			OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	
		Trigger Out 2	ZONE = 2											
			TUNER	PHONO	CD	CDR / TAPE	DVD	VDP	TV	DBS	VCR-1	VCR-2	V.AUX	
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON			
4	Setup Lock		Setup Lock = OFF											56



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

< > : Botones de la unidad principal

[] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón :

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Navegar por el System Setup Menu

Antes de iniciar la operación, asegúrese de poner el mando de distancia en el modo "AMP" (página 63).

1 Pulse el **SYSTEM SETUP**.

- Visualizar el "System Setup Menu".

2 Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar el elemento que desea ajustar y, a continuación, pulse **ENTER**.

3 Vuelva a pulsar los $\Delta \nabla$ para seleccionar el elemento que desea ajustar y, a continuación, pulse **ENTER**.

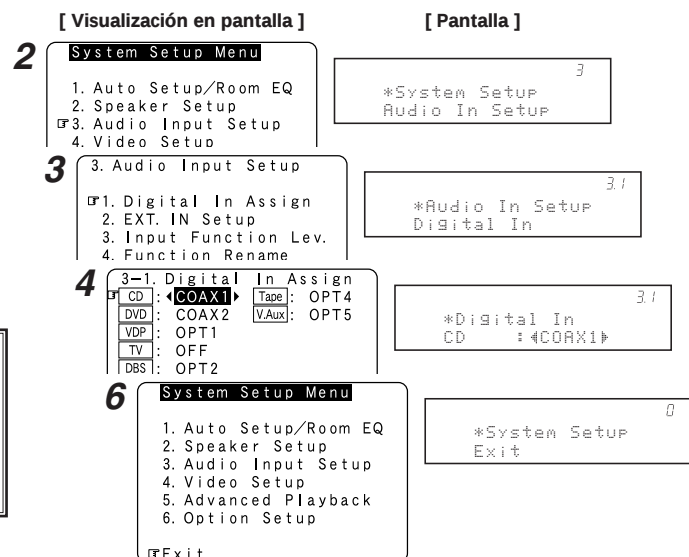
4 Para cambiar el ajuste:

- Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar el elemento que desea ajustar y, a continuación, utilice los $\triangleleft \triangleright$ para cambiar el ajuste.

※ Seleccione "Default Yes" y pulse el $\triangleleft$ para restablecer el ajuste predeterminado.

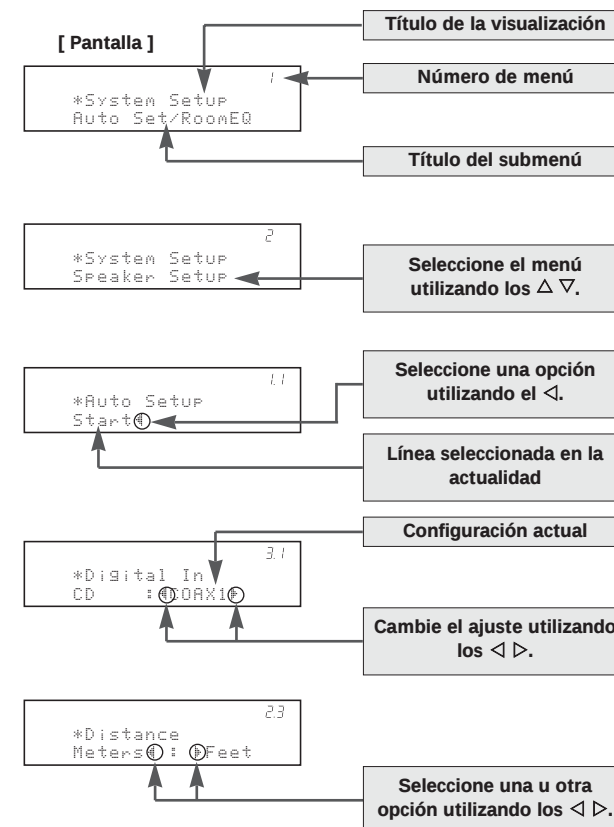
5 Pulse **ENTER** y ajuste un nuevo elemento.

6 Pulse **SYSTEM SETUP** para volver a "System Setup Menu" o al menú principal.



Acerca de la pantalla

Además de la visualización en pantalla de fácil comprensión, el AVR-3806 también ofrece indicaciones que permiten comprobar los ajustes. Utilice estas indicaciones al realizar ajustes y mientras utiliza el equipo. Los siguientes son algunos ejemplos de indicaciones típicas.



Entrada de Audio

Configuración de la asignación de la entrada digital

Asigna las terminales de entrada digital para las diferentes fuentes de entrada.

1 Pulse el Δ ∇ para seleccione “Audio Input Setup”, y pulse el **ENTER**.

2 Pulse el Δ ∇ para seleccione “Digital In Assign”, y pulse el **ENTER**.

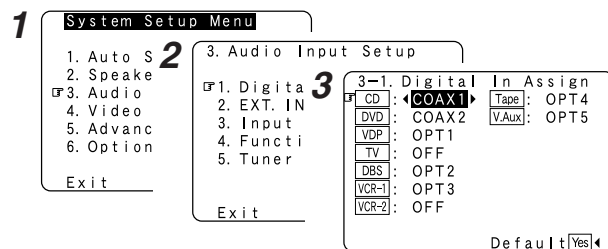
3 Pulse los Δ ∇ para seleccionar la función de entrada y, a continuación, pulse los $\triangleleft$ $\triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

COAX1, COAX2, OPT1, OPT2, OPT3, OPT4, OPT5:

Asigne los terminales diferentes de acuerdo a los dispositivos conectados a los terminales de entrada del AVR-3806.

※ El terminal de entrada HDMI se mostrará cuando se asigne a la fuente de entrada en “HDMI In Assign” (ver página 50, 51).

4 Pulse el **ENTER**.



• En la pantalla “Digital In Assign”, no puede seleccionar “PHONO” y “TUNER”.

Configuración de DENON LINK

Cuando se haya conectado un reproductor de DENON DVD y el DENON LINK asegúrese de configurar “DENON LINK” con “Configuración de la asignación de la entrada digital”.

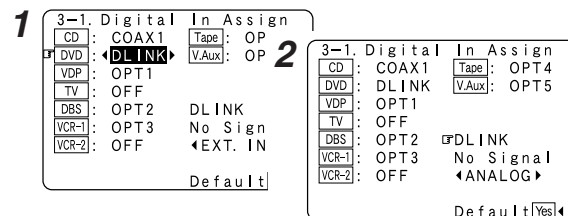
1 Pulse el Δ ∇ para seleccione la función de entrada, y pulse el $\triangleleft$ $\triangleright$ para seleccione “DLINK”.

2 Seleccione “DLINK” utilizando los Δ ∇ y ajuste utilizando los $\triangleleft$ $\triangleright$.

EXT. IN, ANALOG:

Si no se puede reproducir la señal con conexiones DENON LINK, la señal cambia automáticamente a la entrada desde el terminal ajustado.

3 Pulse el **ENTER**.



Ajustar la configuración de EXT. IN

Seleccione el método de reproducción de las señales de entrada analógicas conectadas al terminal de entrada externa (EXT. IN).

1 Pulse el Δ ∇ para seleccione “EXT. IN Setup”, y pulse el **ENTER**.

2 Pulse los Δ ∇ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse los $\triangleleft$ $\triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

Surr. Sp:

Preestablece los altavoces de sonido envolvente que se emplean en el modo EXT. IN.

• Surr. A:

Seleccione esta opción cuando utilice altavoces A.

• Surr. B:

Seleccione esta opción cuando utilice altavoces B.

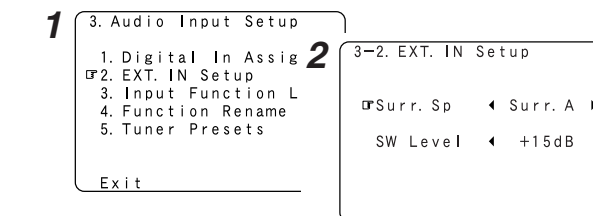
• Surr. A+B:

Seleccione esta opción cuando se utilizan los dos altavoces surround A y B.

SW Level:

Ajusta el nivel de reproducción de señal analógica que se ha introducido en el terminal EXT. IN del subwoofer.
“+15dB” recomendado.

3 Pulse el **ENTER**.



Configuración del nivel de función de entrada

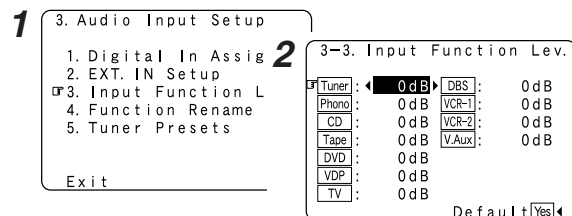
El nivel de reproducción se corregirá individualmente para las diferentes función de entrada.

1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Input Function Lev.”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangle \nabla$ para seleccionar la función de entrada y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

※ El volumen puede ajustarse dentro del margen de -12dB a +12dB.

3 Pulse el ENTER.



- Una vez completado este ajuste, compruebe que los niveles de reproducción para las diferentes fuentes son los mismos.

Configuración del cambio de nombre de las funciones

Es posible cambiar el nombre de la función de entrada que se visualiza.

1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Function Rename”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangle \nabla$ para seleccionar la función de entrada y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

3 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para mover el cursor (■) a la posición deseada y, a continuación, pulse los $\triangle \nabla$ para seleccionar el carácter deseado.

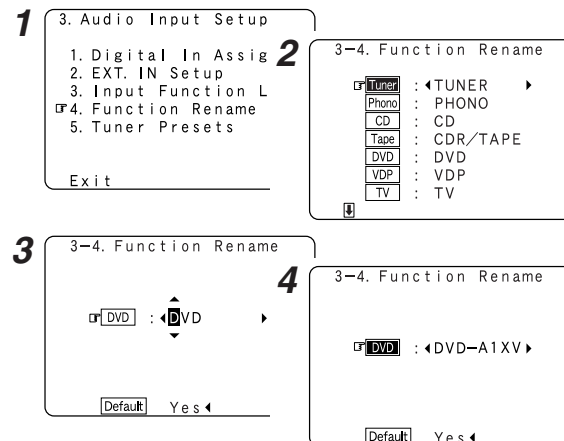
※ Pueden introducirse hasta 8 caracteres. Los caracteres que se puede introducir se indican a continuación.

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz01234
56789
! " # % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] (espacio)

4 Repita el paso 3 para introducir el nombre de la fuente de entrada.

- ※ Para restablecer el nombre original de la función de entrada:
- ① Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para resaltar el nombre de la función de entrada y, a continuación, pulse el $\triangle \nabla$.
 - ② Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccionar “Default Yes” y, a continuación, pulse el $\triangleleft$.

5 Cuando se han introducido todos los caracteres, pulse el ENTER.



Selección de los preajustes del sintonizador

Memoria predeterminada automática

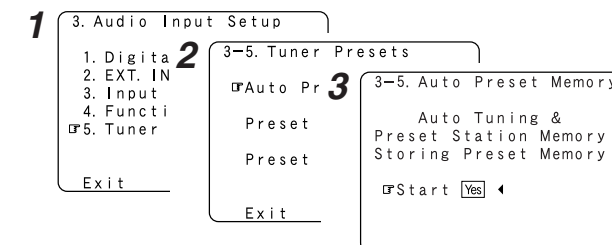
Se puede presintonizar un máximo de 56 emisoras de FM de forma automática.

1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Tuner Presets”, y pulse el ENTER.

2 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Auto Preset Memory”, y pulse el ENTER.

3 Pulse el $\triangleleft$ para seleccionar “Yes”.

- “Search” parpadea en la pantalla y empieza la búsqueda.
- “Completed” aparece una vez que la búsqueda se ha completado.



- Si no consigue preestablecer una emisora FM de forma automática a causa de una mala recepción, utilice la función “Sintonización manual” (página 36) para sintonizar la emisora y, a continuación, colóquela como preestablecida utilizando la función manual “Memorias preseleccionadas” (página 36).

Configuración avanzada – 1ª Parte

■ Omisión predeterminada

Los canales predeterminados que no se utilizan con frecuencia se pueden omitir.

1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Preset Skip”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangle \nabla$ para seleccionar el canal de presintonización y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

ON, OFF:

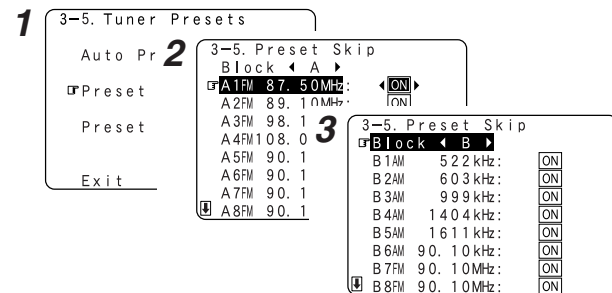
Selecione “OFF” para omitir el canal de presintonización; seleccione “ON” si no desea omitirlo.

* Cuando se pulsa ∇ en la parte inferior de la pantalla, aparece el siguiente bloque de memoria preajustado.

3 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar el bloque de memoria de preajuste.

4 Repita los pasos 2 y 3.

5 Pulse el ENTER.



• No es posible la sintonización directa cuando “Preset Skip” se ajusta a “OFF”.

■ Nombre predeterminado

A los canales predeterminados se les puede dar los nombres que quiera.

1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Preset Name”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangle \nabla$ para seleccionar el canal de presintonización y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

3 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para mover el cursor (■) a la posición deseada y, a continuación, pulse los $\triangle \nabla$ para seleccionar el carácter deseado.

* Pueden introducirse hasta 8 caracteres.

Los caracteres que se puede introducir se indican a continuación.

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz012
3456789
!"#\$%&'()*+,-./:;<=>?@[\] (espacio)

4 Repita el paso 3 para introducir el nombre del canal predeterminado.

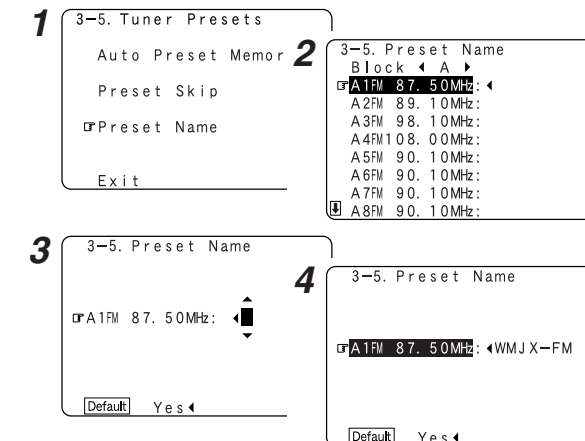
* Para restablecer el nombre original del canal de presintonización:

① Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para resaltar el canal de presintonización y, a continuación, pulse el $\triangle \nabla$.

② Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccionar “Default Yes” y, a continuación, pulse el $\triangleleft$.

5 Cuando se han introducido todos los caracteres, pulse el ENTER.

6 Pulse el ENTER.



Configuración avanzada – 1ª Parte

Configuración del Vídeo

Configuración de la asignación de entrada de HDMI

Los terminales HDMI se asignan para las diferentes fuentes de entrada.

Selecciona el método de reproducción de la señal de audio de HDMI.

1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Video Setup”, y pulse el ENTER.

2 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “HDMI In Assign”, y pulse el ENTER.

3 Pulse los $\triangle \nabla$ para seleccionar la fuente de entrada y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

HDMI1, HDMI2:

Asigne el terminal de entrada “HDMI1” o “HDMI2” a la función de entrada.

4 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccionar la fuente de entrada HDMI, y a continuación pulse el $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

AMP:

Salida de los altavoces conectados al AVR-3806.

TV:

Salida de los televisor conectados al AVR-3806.

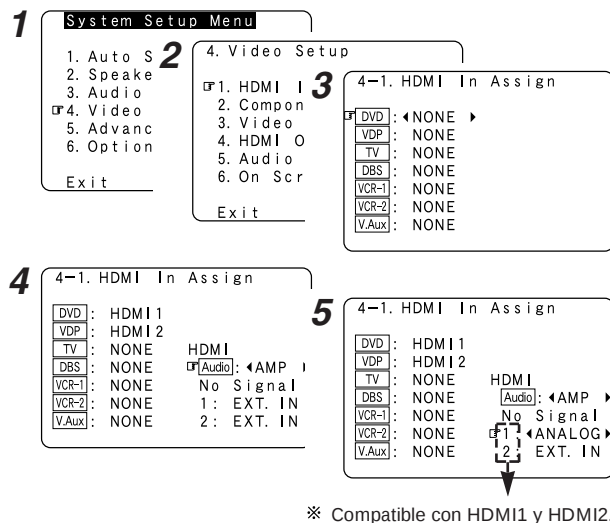
5 Si no hay señal de audio HDMI:
Pulse los $\triangle \nabla$ para seleccionar la fuente de entrada y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

EXT. IN, ANALOG:

Si no hay señal de audio HDMI, la señal cambia automáticamente a la entrada desde el terminal ajustado.

6 Pulse el ENTER.

Configuración avanzada – 1ª Parte



- Si hay un monitor conectado con un cable HDMI pero el monitor no es compatible con la reproducción de la señal de audio HDMI, sólo se emitirán las señales de video al monitor desde el AVR-3806.
- Las señales de audio que se introducen desde los terminales analógicos y digitales no se emiten hacia el televisor.
- Con HDMI, las señales de vídeo y audio se transfieren simultáneamente. Cuando se asigna HDMI a una fuente de entrada, la asignación de la entrada de audio digital cambia a HDMI junto con la entrada de video. Cuando se realiza este ajuste a fuentes de entrada para las cuales se ha previamente asignado una entrada de audio digital (DENON LINK, OPTICAL etc.), la asignación de audio digital se ajusta a HDMI. En este caso, reasignar la entrada digital utilizando el procedimiento descrito en "Digital In Assign" (página 48).

Configuración de asignación de entrada de componente

Esta opción asigna los terminales de entrada del video componente para las diversas fuentes de entrada.

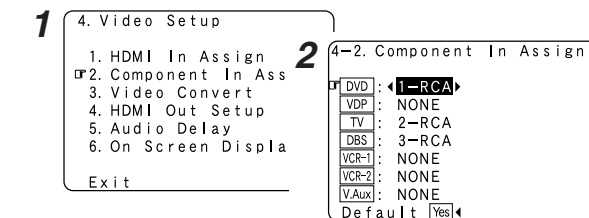
1 Pulse el Δ ∇ para seleccione "Component In Assign", y pulse el ENTER.

2 Pulse los Δ ∇ para seleccionar la fuente de entrada y, a continuación, pulse los $\triangleleft$ $\triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

1-RCA, 2-RCA, 3-RCA:

Asigne el terminal de entrada "1-RCA" "2-RCA" o "3-RCA" a la función de entrada.

3 Pulse el ENTER.



- Las señales recibidas en el terminal de entrada de vídeo por componentes se emiten simultáneamente desde los terminales de salida de monitor de video por componentes 1 y 2.

Configuración avanzada – 1ª Parte

Configuración de conversión de vídeo

Esto establece si se va o no a utilizar la función de conversión de vídeo.

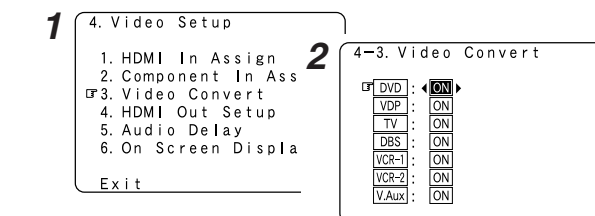
1 Pulse el Δ ∇ para seleccione "Video Convert", y pulse el ENTER.

2 Pulse los Δ ∇ para seleccionar la fuente de entrada y, a continuación, pulse los $\triangleleft$ $\triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

ON, OFF:

Seleccione "ON" para utilizar la función de conversión de vídeo; seleccione "OFF" si no desea utilizarla.

3 Pulse el ENTER.



- Si la resolución de la señal de entrada de vídeo componente es diferente de 480i/576i, no será posible la conversión descendente de la señal de vídeo componente a señales S-Vídeo o de vídeo. Si no desea utilizar el terminal de salida de vídeo componente, conecte el reproductor al terminal de entrada S-Vídeo o vídeo (página 14).
- Si se introduce una señal de vídeo no estándar desde una consola de videojuegos u otra fuente, es posible que la función de conversión de vídeo no funcione. En este caso, coloque el modo de conversión en "OFF".
- Cuando se ha utilizado la función de conversión de vídeo, es posible que no se emita la información como la de una emisión de texto que se ha añadido a la señal de vídeo. En este caso, coloque el modo de conversión en "OFF".

Configuración avanzada – 1ª Parte

Ajustar la configuración de salida de HDMI

Esta opción establece si se desea o no utilizar la función para convertir las señales de vídeo analógicas en señales HDMI. Cuando utilice esta función de conversión, ajuste el formato del color y la gama de vídeo de la salida de señales del terminal HDMI.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “HDMI Out Setup”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

Analog to HDMI Convert:

• ON, OFF:

Seleccione “ON” para utilizar la función de conversión hacia arriba; seleccione “OFF” si no desea utilizarla.

Color Space:

• Y Cb Cr:

Las señales de vídeo de formato Y Cb Cr se emiten a través del conector de salida del HDMI.

• RGB:

Las señales de vídeo de formato RGB se emiten a través del conector de salida del HDMI.

RGB Mode Setup:

• Normal:

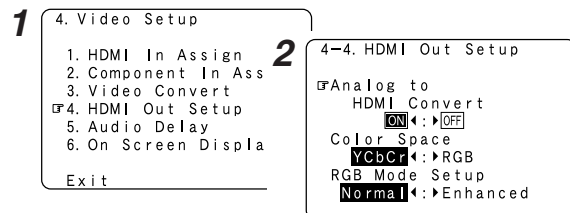
Las señales se emiten a través del conector de salida de HDMI con un rango de vídeo digital RGB (rango de datos) de 16 (negro) a 235 (blanco).

• Enhanced:

Las señales se emiten a través del conector de salida de HDMI con un rango de vídeo digital RGB (rango de datos) de 0 (negro) a 255 (blanco).

Cuando los conectores HDMI están conectados, puede dar la impresión de que el negro destaca, dependiendo del televisor o del monitor. En dicho caso, ajústelo en “Enhanced”.

3 Pulse el ENTER.



- Sólo se muestra “Color Space” y “RGB Mode Setup” cuando “Analog to HDMI Convert” está ajustado en “ON”.
- Al conectarlo a un monitor compatible con HDCP equipado con terminal de DVI-D empleando un cable conversor HDMI/DVI-D, las señales salen en formato RGB, con independencia de la configuración de “Color Space”.
- Cuando “Y Cb Cr” está seleccionado dentro de “Color Space”, la opción “RGB Mode Setup” no tendrá efecto alguno.
- Para visualizar la visualización en pantalla utilizando un monitor HDMI, ajuste “Analog to HDMI Convert” en “HDMI Out Setup” a “ON” (por defecto).

Configuración del retardo de audio

Ajuste el tiempo de retardo entre las señales de vídeo y audio.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Audio Delay”, y pulse el ENTER.

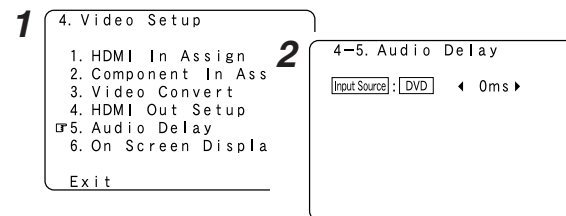
2 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

0 ms ~ 200 ms:

Ajuste el tiempo de retardo según el tiempo seleccionado.

※ Con una fuente de película, por ejemplo, realice los ajustes de forma que el movimiento de los labios de los actores esté sincronizado con el sonido.

3 Pulse el ENTER.



Configuración avanzada – 1ª Parte



- Por defecto, este menú no se visualiza cuando no entran señales digitales.
- Para realizar este ajuste para la señal de vídeo por componentes, seleccione el tiempo de retardo y desactive la visualización en pantalla; luego, compruebe que la sincronización del vídeo por componentes coincide con la del audio.
- El ajuste de retardo de audio no se aplica en la reproducción en modo EXT. IN o en el modo directo de entrada analógica o en el modo estéreo (Ajuste del altavoz delantero “Large”, TONE DEFEAT “ON” y Room EQ “OFF”).

Configuración del On Screen Display (OSD)

Especifique si desea mostrar o no indicaciones en pantalla adicionales a las pantallas de menú.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “On Screen Display”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

Function/Mode Status:

• ON, OFF:

Seleccione “ON” para mostrar la visualización en pantalla al seleccionar la fuente de entrada; seleccione “OFF” si no desea que se muestre.

Master Volume Status:

• ON, OFF:

Seleccione “ON” para mostrar la visualización en pantalla al ajustar el volumen principal; seleccione “OFF” si no desea que se muestre.

Display Mode:

• Mode 1:

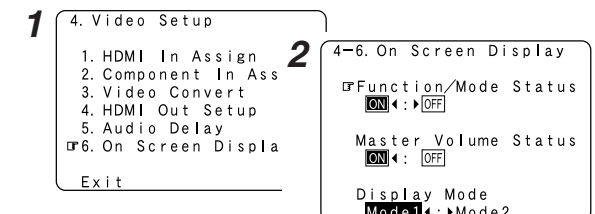
No impide el parpadeo.

• Mode 2:

Evita el parpadeo de la visualización en pantalla cuando no hay ninguna señal de vídeo.

Utilice este modo si la visualización en pantalla no se muestra en “Mode1”.

3 Pulse el ENTER.



Reproducción Avanzada

Configuración de 2ch Direct/Stereo

Ajuste los altavoces para el modo directo de 2 canales y para el modo estéreo.

1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Advanced Playback”, y pulse el ENTER.

2 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “2ch Direct / Stereo”, y pulse el ENTER.

Basic:

Están visualizados los ajustes “Configuración del Altavoz” (☞ página 57 ~ 60).

Custom:

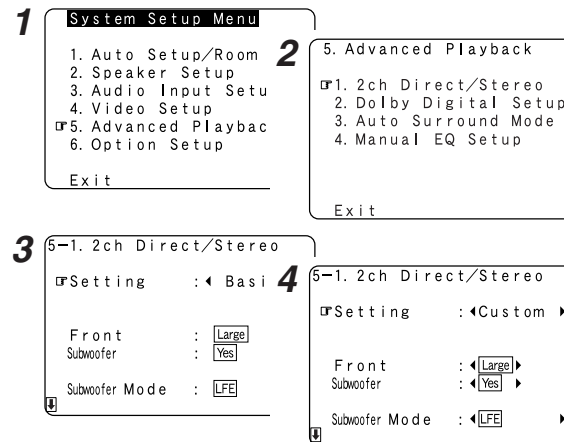
Los ajustes del altavoz para el modo directo de 2 canales o el modo estéreo pueden cambiarse.

3 Pulse el $\triangleleft \triangleright$ para seleccione “Custom”.

4 Pulse los $\triangle \nabla$ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

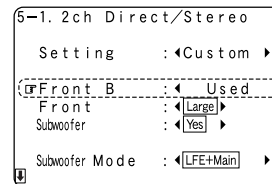
※ Para ver una descripción de los ajustes para los diferentes ítems, consulte las páginas 57, 58 y 60.

5 Pulse el ENTER.



■ Acerca del ajuste del altavoz delantero B

- Cuando se ha seleccionado “Front B” en “Power Amp Assign” (☞ página 55) y “Custom” están seleccionados en esta configuración, aparecerá el ajuste “Front B”.
- Para reproducir señales desde el altavoz delantero B en el modo 2-channel Direct o Stereo, ajuste “Used”.



Ajuste de la configuración de la opción de mezcla de señales Dolby Digital

Activa o desactiva la compresión audio al mezclar señales Dolby Digital.

1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Dolby Digital Setup”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

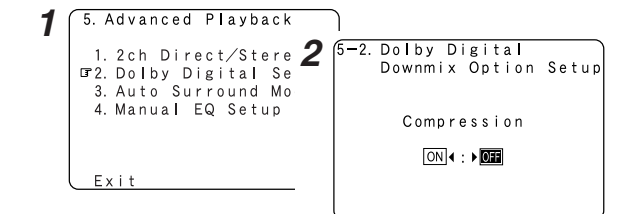
ON:

El espectro dinámico se comprime automáticamente de acuerdo con la combinación de altavoces utilizada. Establezca “Compression” en “ON” si sospecha que el sonido se distorsiona porque el nivel de entrada supera la entrada permitida para los altavoces delanteros.

OFF:

El espectro dinámico no se comprime. Normalmente se utiliza en este modo.

3 Pulse el ENTER.



- Cuando no hay ningún altavoz central o altavoces surround conectados, el sonido de esos canales se dirigirá a los altavoces delanteros.

Configuración avanzada – 1ª Parte

Configuración del modo Auto Surround

Especifique si desea almacenar o no el último de modo de sonido envolvente utilizado para la señal de entrada.

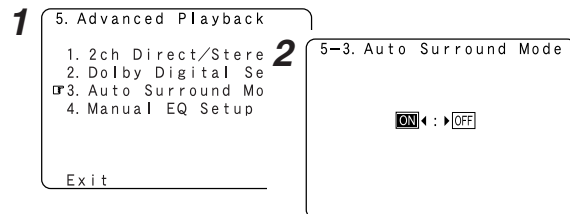
El modo surround utilizado, al menos, en los 4 tipos de señales de entrada que se describen a continuación, se almacena en la memoria y, la siguiente vez que entra esa señal, se reproduce automáticamente con ese modo surround.

- ① Señales analógicas y de PCM de 2 canales (STEREO)
 - ② Señales de 2 canales de Dolby Digital, DTS o cualquier otro formato multicanal (DOLBY PLIIx Cinema)
 - ③ Señales multicanal de Dolby Digital, DTS o cualquier otro formato multicanal (DOLBY/DTS SURROUND)
 - ④ Señales de PCM y DSD multicanal que no son Dolby Digital ni DTS (MULTI CH IN)
- ※ Los ajustes predeterminados se indican con ().
- ※ Durante la reproducción en modo PURE DIRECT, el modo surround no cambia aunque cambie la señal de entrada.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Auto Surround Mode”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

3 Pulse el ENTER.



Ajustar la configuración de Ecualizador manual

Ajuste el tono de los distintos altavoces mientras escucha las señales de reproducción.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Manual EQ Setup”, y pulse el ENTER.

2 Pulse el $\triangleleft \triangleright$ para seleccione el modo de ajuste y a continuación, y pulse el ENTER.

All CH:

Todos los canales pueden ajustarse simultáneamente.

L/R CH:

Los canales izquierdo y derecho del par de altavoces pueden ajustarse simultáneamente.

Each CH:

Los canales pueden ajustarse por separado.

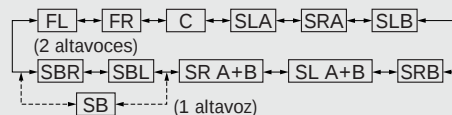
3 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar el altavoz.

※ La pantalla cambia de la siguiente manera.

① Seleccione “L/R CH”



② Seleccione “Each CH”



③ Seleccione “All CH”

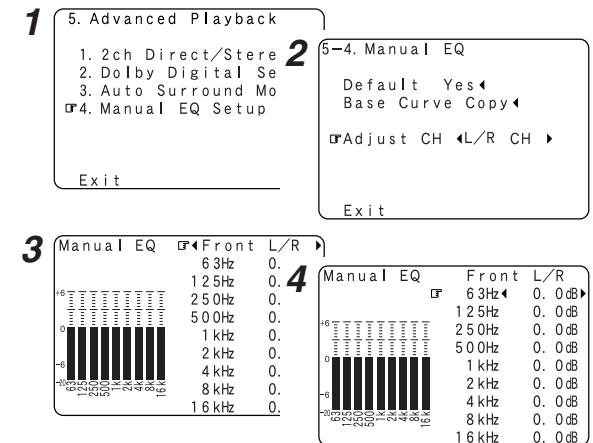
En esta caso, la selección del altavoz no se realiza.

4 Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar la frecuencia y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para ajustarla.

※ El nivel de las distintas frecuencias puede ajustarse entre -20dB y +6dB.

5 Pulse el ENTER.

Configuración avanzada – 1ª Parte



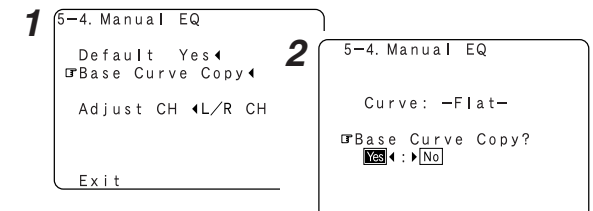
• Se muestra “Base Curve Copy” tras realizar la configuración automática.

■ Ajuste manual de la curva de corrección “Flat” del ecualizador de habitación establecida mediante el procedimiento de configuración automática

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Base Curve Copy”, y pulse el $\triangleleft$.

2 Pulse el $\triangleleft$ para seleccione “Yes”, y pulse el ENTER.

• En la parte superior derecha de la pantalla aparecerá el tipo de curva de corrección copiada.



• Si no se ha realizado el procedimiento “Auto Setup”, esta opción no se mostrará.

Configuración de la Opción

Configuración del Power Amplifier Assignment

Para adaptarse a sus preferencias, se puede asignar un amplificador de potencia del canal envolvente trasero al canal delantero para la reproducción bi-amp, ZONE2 o ZONE3.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Option Setup”, y pulse el ENTER.

2 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Power Amp Assign”, y pulse el ENTER.

3 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

S. Back:

Se utilizan los altavoces traseros envolventes en MAIN ZONE.

Front:

Esto proporciona un modo bi-amplificado para los 2 altavoces frontales, reproduciendo las salidas de los canales del amplificador frontal izquierdo y frontal derecho.

Front B:

Ambos canales amplificadores de potencia envolvente traseros pueden ser utilizados para proporcionar un segundo ajuste de salidas estéreo que adapten los altavoces delanteros izquierdo y derecho, proporcionando una opción de Front B para sonido estéreo en otra localización (ver página 53).

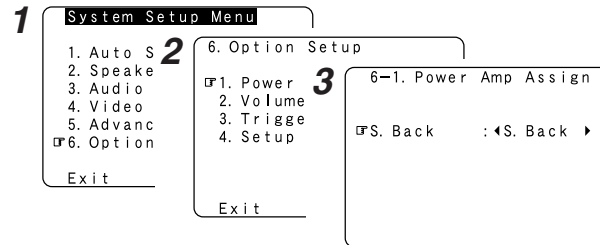
ZONE2:

Este modo asigna los canales de amplificador envolvente trasero para proporcionar salidas de nivel de altavoz ZONE2 desde los terminales de frente trasero envolvente.

ZONE3:

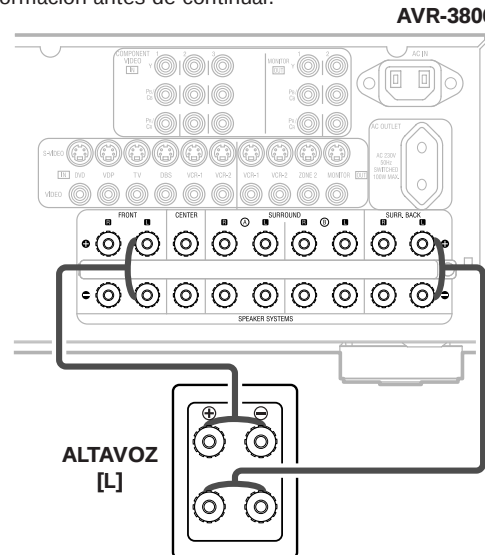
Este modo asigna los canales de amplificador envolvente trasero para proporcionar salidas de nivel de altavoz ZONE3 desde los terminales de altavoz trasero envolvente.

4 Pulse el ENTER.



Conexiones Bi-Amp frontales

Se puede reproducir un sonido dinámico con una gama más amplia que el de los sistemas de gama completa conectando altavoces compatibles con bi-amplificación al AVR-3806. Asegúrese de consultar el manual del propietario de sus altavoces bi-amplificados para obtener más información antes de continuar.



NOTA:

- Cuando realice conexiones bi-amp, asegúrese de retirar la barra de cortocircuito incluida con el altavoz.

Configuración del control de volumen

Esta opción configura el nivel de volumen de salida de cada zone.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Volume Control”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

Vol. Limit:

Selecione el límite máximo para el volumen de las diferentes zone.

• OFF:

Si no desea seleccionar un límite de volumen, seleccione “OFF”.

En este caso, el volumen puede configurarse al volumen máximo de +18 dB (salida) del AVR-3806, que es extremadamente alto.

• -20 dB, -10 dB, 0 dB:

El volumen no podrá aumentarse por encima de los niveles seleccionados.

P. On Lev.:

Selecione el volumen que estará configurado cuando se encienda el equipo en las diferentes zone.

Es posible ajustar el nivel de volumen de MAIN ZONE dentro de un margen de -80 a +18 dB y el nivel de volumen de ZONE2 (o ZONE3) dentro de un margen de -70 a +18 dB.

• LAST

La configuración del volumen que se utilizó por última vez en el AVR-3806 se memorizó en la memoria y se activará cuando se encienda el equipo.

• --- (Mute)

El volumen siempre estará silenciado cuando el equipo esté encendido.

Mute Lev.:

Selecione el nivel de atenuación del volumen cuando se ha configurado el modo silenciado en las diferentes zone.

• FULL

El volumen estará totalmente silenciado.

• -20 dB

El volumen se reducirá 20 dB del nivel actual.

• -40 dB

El volumen se reducirá 40 dB del nivel actual.

Vol. Lev.:

Selecione si desea fijar el nivel de salida para las diferentes zone o hacer que sea variable.

• VAR (Variable)

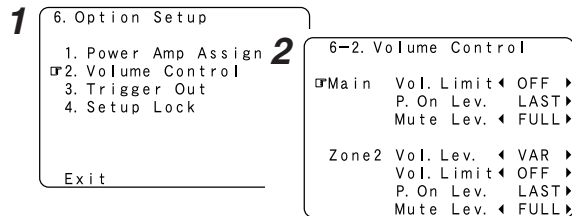
El ajuste se puede ajustar libremente utilizando los botones del mando a distancia.

• -40 dB, 0 dB

El nivel de salida se fija al nivel establecido y el volumen ya no se puede ajustar.

Configuración avanzada – 1ª Parte

3 Pulse el ENTER.



- En las ZONE2 y ZONE3, las opciones “Volume Limit” y “Power On Level” pueden seleccionarse cuando se ha seleccionado “Variable” en la opción “Volume Level”.
- Cuando el amplificador de potencia se ha asignado a alguno de los canales de las ZONE2 y ZONE3 en “Power Amp Assign”, aparecerá el mensaje “-VAR-” (sólo variable) y el nivel fijo no podrá seleccionarse.

Configuración de la activación

Utilice la salida DC12V de los 2 enchufes de salida de activación del AVR-3806 conjuntamente con las distintas fuentes de entrada y modos de sonido envolvente.

Si se ha seleccionado la opción “ZONE = MAIN”, pueden realizarse ajustes para los modos envolventes individuales.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Trigger Out”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar el enchufes de salida de activación y, a continuación, pulse ENTER.

3 Pulse el $\triangleleft \triangleright$ para seleccione “MAIN”, “ZONE2” o “ZONE3”.

※ La potencia suministrada desde el enchufe de activación se encenderá y se apagará cuando la zone seleccionada se active y se desactive.

4 Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar la fuente de entrada y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

ON, OFF:

Cuando se selecciona dicha fuente de entrada, el suministro de energía desde el enchufe de salida de activación se activa (o desactiva).

5 Si se seleccionó la opción “MAIN” en el paso 3: Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar el modo de sonido envolvente y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

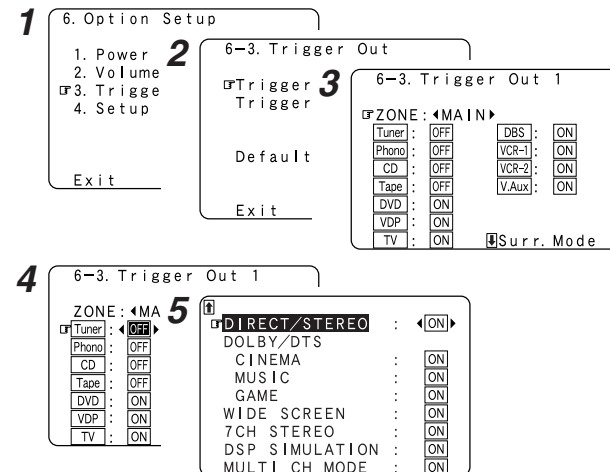
ON:

Si se selecciona “ON” cuando se selecciona una fuente de entrada ajustada a “ON” la alimentación suministrada desde el enchufe activador se activa.

OFF:

Si se selecciona “OFF” cuando se selecciona una fuente de entrada ajustada a “ON” la alimentación suministrada desde el enchufe activador se desactiva.

6 Pulse el ENTER.



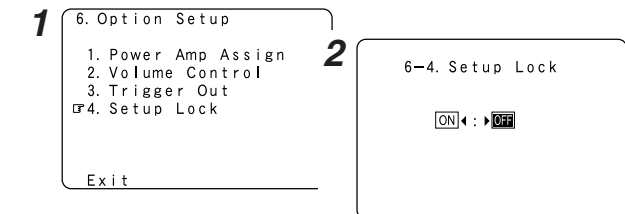
Configuración avanzada – 1ª Parte

Ajuste del bloqueo de configuración

Esta opción determina si se pueden o no bloquear los ajustes de configuración del sistema para que no puedan cambiarse.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Setup Lock”, y pulse el ENTER.

2 Pulse el $\triangleleft \triangleright$ para seleccione “ON”, y pulse el ENTER.

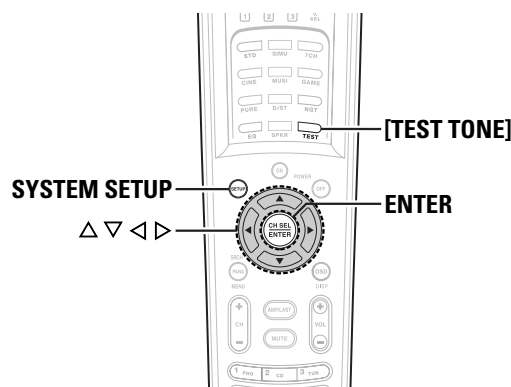
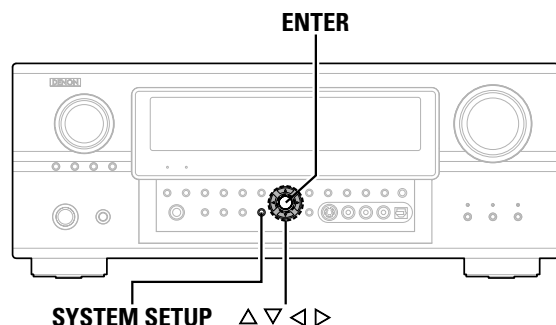


- Una vez que la función de bloqueo de la configuración está activada, los ajustes que aparecen en la siguiente lista no se podrán modificar y, al utilizar los botones correspondientes, aparecerá el aviso “SETUP LOCKED!”.
- Ajustes de la configuración del sistema
- Ajustes de los parámetros de surround
- Ajustes de control del tono
- Ajustes del nivel de canal (incluyendo los tonos de prueba)
- Ajustes de ecualizador para interiores
- Para desbloquear, vuelva a pulsar el **SYSTEM SETUP** y visualice la pantalla “Setup Lock”, a continuación, seleccione “OFF” y pulse el **ENTER**.

Configuración avanzada – 2ª Parte

Configuración del Altavoz

- Si el procedimiento “Auto Setup” ya se ha realizado, no es necesario aplicar este ajuste.
- Realice este ajuste si desea configurar sus sistemas de altavoces manualmente.



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

- < > : Botones de la unidad principal
[] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón :

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Ajuste de la configuración del altavoz

Establezca automáticamente el componente de salida y las propiedades de los distintos canales según la combinación de altavoces que va a utilizar para la reproducción con sonido envolvente.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Speaker Setup”, y pulse el ENTER.

2 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Speaker Config.”, y pulse el ENTER.

3 Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar el altavoz y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

Large:

Seleccione esta opción si va a utilizar altavoces grandes con capacidad ampliada de reproducción de bajas frecuencias.

Small:

Seleccione esta opción si va a utilizar altavoces pequeños sin capacidad ampliada de reproducción de bajas frecuencias.

None:

Seleccione esta opción cuando no hay ningún altavoz conectado.

Yes / No:

Seleccione “Yes” si hay un subwoofer conectado, y “No” si no hay un subwoofer conectado.

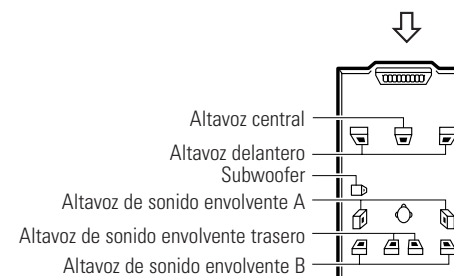
2spkrs / 1spkr:

Seleccione el número de altavoces de sonido envolvente trasero.

※ Un subwoofer con capacidad de reproducción de baja frecuencia suficiente puede tratar mejor graves profundos que la mayoría de altavoces principales y envolventes, y el rendimiento general del sistema mejorará en gran medida si se selecciona “Small” para los altavoces envolventes y principales (delanteros).

※ Cuando “Front” está configurado en la opción “Small”, “Subwoofer” se configurará automáticamente en “Yes”, y cuando “Subwoofer” está configurado en “No”, “Front” se configurará automáticamente a “Large”.

4 Pulse el ENTER.



- Seleccione “Large” o “Small”, de acuerdo con la capacidad de reproducción de señales de frecuencia baja (sonido graves por debajo de la frecuencia establecida para la Crossover Frequency) y no según el tamaño real del altavoz. Si no lo sabe, intente comparar el sonido en ambos ajustes (ajuste del volumen a un nivel lo suficientemente bajo para no dañar los altavoces) para determinar el ajuste adecuado.

Configuración avanzada – 2ª Parte

Ajuste de la configuración del subwoofer

Seleccione el método de reproducción del subwoofer para reproducir las señales ultrabajas.

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Subwoofer Setup”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

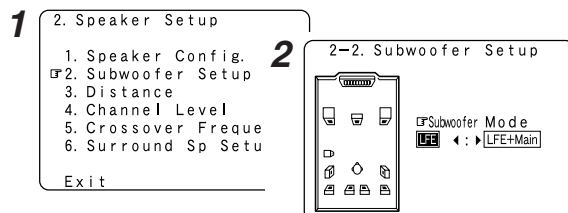
LFE:

En los canales configurados en “Large”, las bajas frecuencias en la fuente correspondiente de ese canal únicamente se dirigirán a ese altavoz. Las frecuencias bajas reproducidas en el subwoofer son solamente las señales LFE y las frecuencias bajas de canales ajustados a “Small”.

LFE+Main:

Las bajas frecuencias procedentes de los canales de los altavoces que se han configurado en “Large” se reproducirán desde estos altavoces además de desde el subwoofer o subwoofers.

3 Pulse el ENTER.



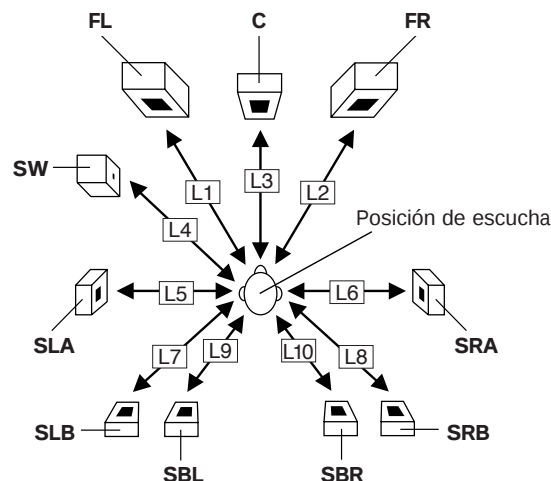
- El modo de configuración del subwoofer sólo será válido si se ha seleccionado “Yes” en la “Ajuste de la configuración del altavoz” del subwoofer (página 57).
- Seleccione el modo de reproducción “LFE+Main” si desea que las señales de baja frecuencia siempre se reproduzcan a través del canal del subwoofer.
- Seleccione el modo de reproducción que proporcione un sonido de graves voluminosos al reproducir música o películas.

Configuración de la distancia

Este parámetro sirve para optimizar la sincronización con la que se producen las señales de los altavoces y el subwoofer según la posición de escucha.

Preparaciones:

Mida las distancias entre la posición de escucha y los altavoces (L1 a L10 en el siguiente diagrama).



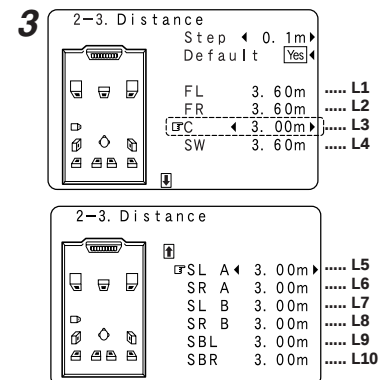
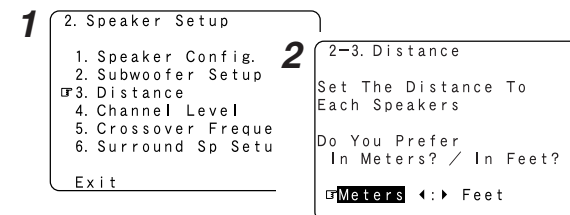
1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Distance”, y pulse el ENTER.

2 Pulse el $\triangleleft \triangleright$ para seleccione “Meters” o “Feet”.

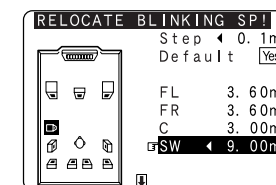
3 Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar el altavoz y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

4 Pulse el ENTER.

Configuración avanzada – 2ª Parte



- Pulse el Δ seleccione “Step”; luego, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para cambiar el grado de variación si lo desea.
- La distancia cambiará en unidades de 0,1 metros (1 pies) o 0,01 metros (0,1 pies) cada vez que pulse el botón. Seleccione el valor que más se aproxime a la distancia medida.
- Tenga en cuenta que la diferencia de la distancia de cada altavoz debe ser igual o inferior a 6,0 m (20 pies). Si establece una distancia inválida, un aviso de PRECAUCIÓN aparecerá en la parte derecha de la pantalla. En tales casos, mueva al altavoz que corresponda a la posición del valor indicado.



Configuración avanzada – 2ª Parte

Configuración del nivel de canal

Ajuste el volumen de los distintos altavoces de modo tal que el sonido emitido desde los altavoces y el subwoofer parezca tener el mismo nivel de volumen.

1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Channel Level”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

Auto:

Realice el ajuste cambiando automáticamente el altavoz desde el cual se emite el tono de prueba.

Manual:

Realice el ajuste cambiando manualmente el altavoz desde el cual se emite el tono de prueba.

3 Pulse los $\triangle \nabla$ para seleccionar “Surr.Sp.”; luego, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar el altavoz.

Surr. Sp. : A

Ajuste el nivel de volumen del altavoz de sonido envolvente A.

Surr. Sp. : B

Ajuste el nivel de volumen del altavoz de sonido envolvente B.

Surr. Sp. : A + B

Ajuste el nivel de volumen del altavoz de sonido envolvente A y B.

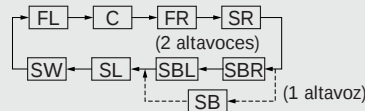
※ Sólo se puede seleccionar “Surr.Sp.” si se ha establecido “Large” o “Small” para los altavoces de sonido envolvente A y B en “Ajuste de la configuración del altavoz” (página 57).

4 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Test Tone Start”, y pulse el $\triangleleft$ para seleccione “Yes”.

5 Cuando seleccione el modo “Auto”:

Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para ajustar el volumen.

-1 • Los tonos de prueba se emiten automáticamente en el orden que se indica a continuación.

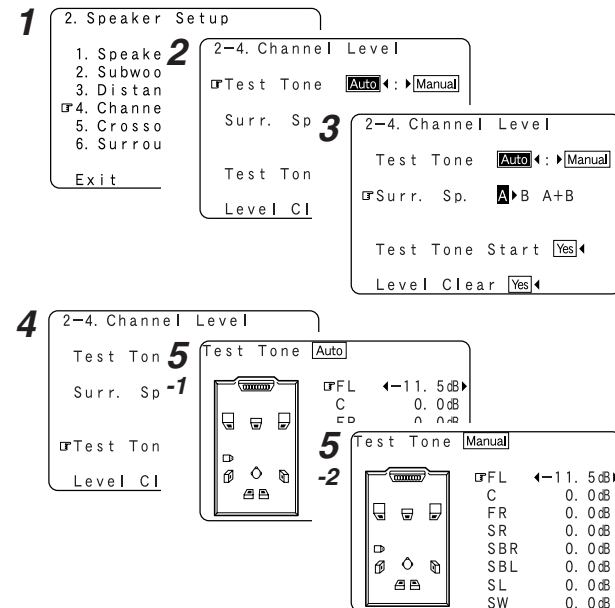


※ El volumen puede ajustarse dentro del margen de -12dB a +12dB.

5 Cuando seleccione el modo “Manual”:

Pulse los $\triangle \nabla$ para seleccionar el altavoz y, a continuación, pulse los $\triangleleft \triangleright$ para ajustar el volumen.

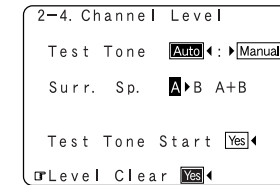
6 Pulse el ENTER.



Configuración avanzada – 2ª Parte



• Para cancelar el ajuste, pulse el ∇ y seleccione “Level Clear”; luego, pulse el $\triangleleft$ y seleccione “Yes”.



• Para ajustar el nivel de los canales por separado para los distintos modos de reproducción, lleve a cabo el procedimiento que se describe en la página 35.

• Al utilizar altavoces de sonido envolvente, asegúrese de el nivel de volumen entre cada uno de los distintos canales.

■ Ajuste del tono de prueba empleando el mando a distancia

El ajuste de los tonos de prueba mediante el mando a distancia sólo puede realizarse en el modo “Auto” y sólo es válido en los STANDARD modo (sonido envolvente Dolby/DTS Surround). Los niveles ajustados se almacenan automáticamente para los distintos modos de sonido envolvente.

1 Pulse el [TEST TONE].

• Los tonos de prueba salen de los diferentes altavoces.

2 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para ajustar el volumen.

3 Pulse el [TEST TONE].

Configuración avanzada – 2ª Parte

Configuración de la frecuencia de cruce

Configure la frecuencia (Hz) a la que se emitirá el sonido grave de los diferentes altavoces desde el subwoofer.

En el caso de los altavoces que están ajustados a “Small”, las frecuencias que se encuentran por debajo de la frecuencia de transición son cortadas antes de que se emita la señal, y el componente de baja frecuencia cortado se emite desde el subwoofer o desde los altavoces que están ajustados a “Large”.

1 Pulse el Δ ∇ para seleccione “Crossover Frequency”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangleleft$ $\triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

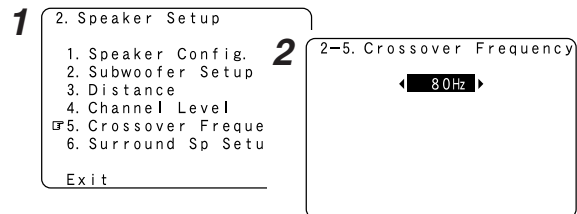
40, 60, 80, 90, 100, 110, 120, 150, 200, 250 Hz:

Configurado del modo deseado en función de la capacidad de reproducción de graves de sus altavoces.

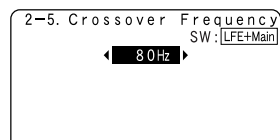
Advanced:

La frecuencia de cruce puede configurarse individualmente para los diferentes altavoces.

3 Pulse el ENTER.



- El ajuste del modo de frecuencia de transición sólo es válido cuando se selecciona “Yes” o “Small” para el subwoofer en “Ajuste de la configuración del altavoz” (página 57).
- Si se ha seleccionado “LFE+Main” en “Subwoofer Setup”, aparecerá el mensaje “SW:LFE+Main” (página 58) en la parte superior derecha de la pantalla.



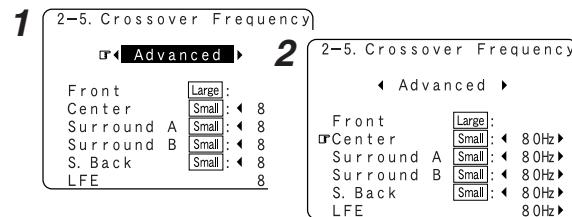
- Seleccione “80 Hz” al utilizar altavoces normales. Si utiliza altavoces pequeños, le recomendamos seleccionar una frecuencia más alta.

Configuración de la frecuencia de cruce individualmente para los diferentes canales

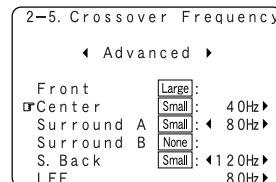
1 Pulse el $\triangleleft$ $\triangleright$ para seleccione “Advanced” en la pantalla “Crossover Frequency”.

2 Pulse los Δ ∇ para seleccionar el altavoz y, a continuación, pulse los $\triangleleft$ $\triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

3 Pulse el ENTER.



- Si “LFE” está seleccionado en “Ajuste de la configuración del subwoofer” (página 58), las frecuencias sólo podrán seleccionarse para los altavoces configurados en la opción “Small” en “Ajuste de la configuración del altavoz” (página 57).



- Si se ha seleccionado “LFE+Main” en “Ajuste de la configuración del subwoofer” (página 58), las frecuencias podrán seleccionarse independientemente del ajuste de tamaño de los altavoces.

Configuración avanzada – 2ª Parte

Ajuste de la configuración del altavoz surround

Una vez preestablecidas las combinaciones de altavoces surround a utilizar para los diferentes modos surround, los altavoces surround se seleccionan automáticamente según el modo surround.

1 Pulse el Δ ∇ para seleccione “Surround Sp Setup”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los Δ ∇ para seleccionar el modo de sonido envolvente y, a continuación, pulse los $\triangleleft$ $\triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

A:

Cuando se utilizan los altavoces surround A.

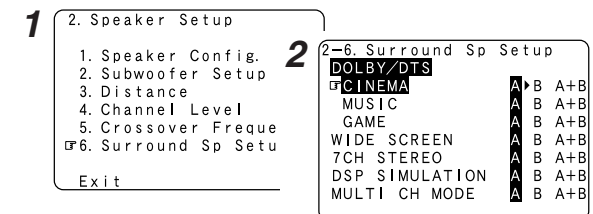
B:

Cuando se utilizan los altavoces surround B.

A + B:

Cuando se utilizan los dos altavoces surround A y B.

3 Pulse el ENTER.



Acerca del ajuste de tipo de altavoz, cuando se utilizan los altavoces de sonido envolvente A y B

- Si se selecciona “Small” para los altavoces de sonido envolvente A o B, la salida será la misma que si se selecciona “Small” tanto para A como para B.
- Respecto de la selección de altavoces de sonido envolvente cuando el modo de entrada está ajustado a “EXT.IN”, selecciónelos como se describe en “Ajustar la configuración de EXT. IN” (página 48).

Configuración Otros

Ajuste de la configuración del Ecualizador para interiores

Configure el ajuste Ecualizador de ambiente con “All” o “Assign” para cada modo surround.

1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Room EQ Setup”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para realizar el ajuste y, a continuación, pulse ENTER.

All:

Selecciona el ecualizador para todos los modos surround.

Assign:

Selecciona el ecualizador de forma individual para cada modo surround (🔧 página 25).

3 Cuando se ha seleccionado “All”:
Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

OFF:

El ecualizador no se utiliza.

Audyssey:

Ajusta la respuesta de frecuencia de todos los altavoces para corregir los efectos de la acústica de las salas.

Front:

Ajusta la respuesta de frecuencia de los altavoces envolventes para adaptarla a las características de los altavoces del canal delantero.

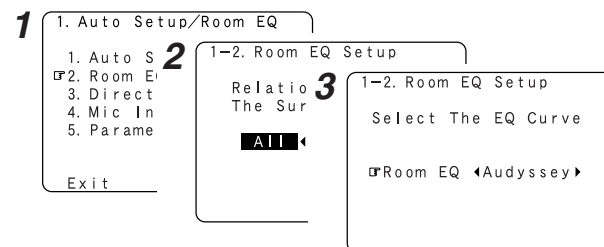
Flat:

Ajusta la respuesta de frecuencia de todos los altavoces en la respuesta más plana. Este modo es adecuado para fuentes de sonido envolvente musical multicanal.

Manual:

Selecciona el valor de ajuste establecido en la “Ajustar la configuración de Ecualizador manual” (🔧 página 54).

4 Pulse el ENTER.



- El ajuste del ecualizador a “Audyssey”, “Front” y “Flat” se puede seleccionar después de que se haya realizado la configuración automática.
- Cuando el altavoz establecido como “None” con el Auto Setup se activa manualmente, no se puede utilizar el ecualizador de “Audyssey”, “Front” y “Flat”.
- Cuando los auriculares están conectados, la función Ecualizador para interiores no podrá utilizarse.

Ajustar la configuración de Modo Direct

Configure el ajuste ON/OFF del Ecualizador de ambiente, en el caso de que el modo surround se encuentre en “Direct” o “Pure Direct”.

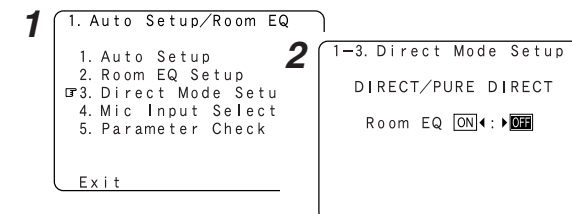
1 Pulse el $\triangle \nabla$ para seleccione “Direct Mode Setup”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

ON, OFF:

Selecione “ON” para utilizar el ecualizador de habitación; seleccione “OFF” si no desea utilizarlo.

3 Pulse el ENTER.



Configuración de selección de entrada del MIC

Establece si el micrófono configurado está conectado al enchufe de clavija (canal V. AUX L) o al mini enchufe (SETUP MIC).

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Mic Input Select”, y pulse el ENTER.

2 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para registrar la opción seleccionada.

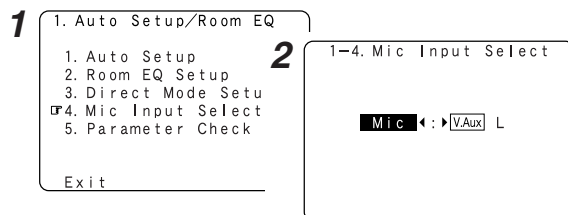
Mic:

Selecione esta opción para utilizar el micrófono incluido. Normalmente, seleccione este ajuste.

V.Aux L:

Selecione esta opción cuando vaya a utilizar un micrófono que no sea el incluido.

3 Pulse el ENTER.



Compruebe el parámetro

1 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Parameter Check”, y pulse el ENTER.

2 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione los elementos, y pulse el ENTER.

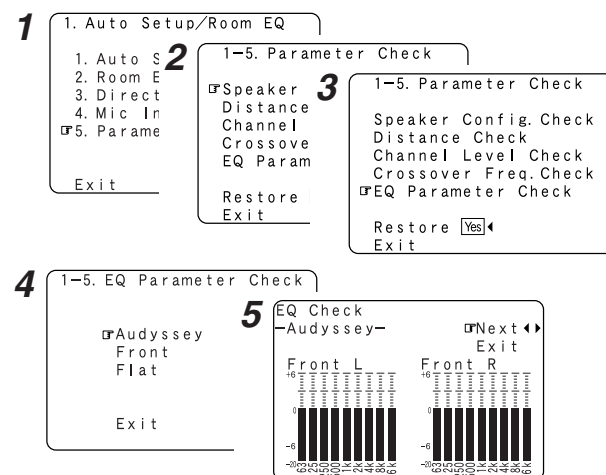
※ Para ver las instrucciones sobre la comprobación de los resultados de cada elemento (ver página 12).

3 Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “EQ Parameter Check”, y pulse el ENTER.

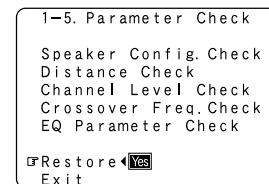
4 Pulse los $\Delta \nabla$ para seleccionar el tipo de ecualizador y, a continuación, pulse ENTER.

5 Pulse los $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar el altavoz.

※ La pantalla mostrará sólo una imagen aproximada de la respuesta y esa corrección se estará aplicando a todas las frecuencias.



- Para restablecer los ajustes:
Pulse el $\Delta \nabla$ para seleccione “Restore” en la “Parameter Check”, y pulse el $\triangleleft$.

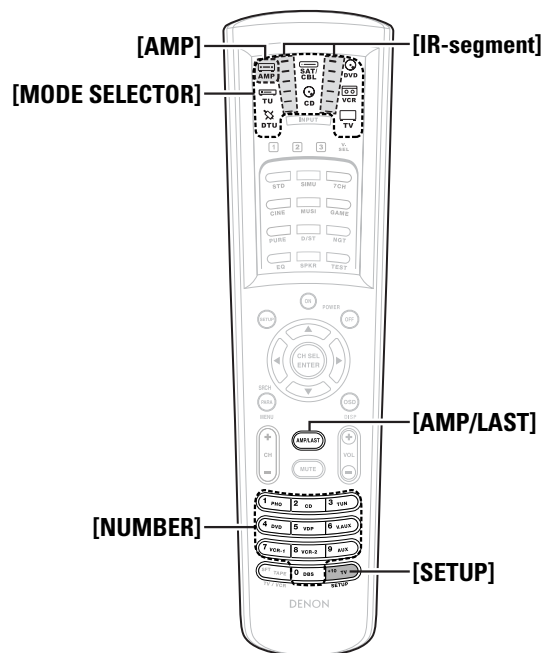


Utilizando el mando a distancia

Cuando se utiliza el mando a distancia incluido, la visualización cambia según el modo que se está utilizando.



- Puede no ser posible utilizar algunos botones dependiendo del modelo y la antigüedad de su equipo.



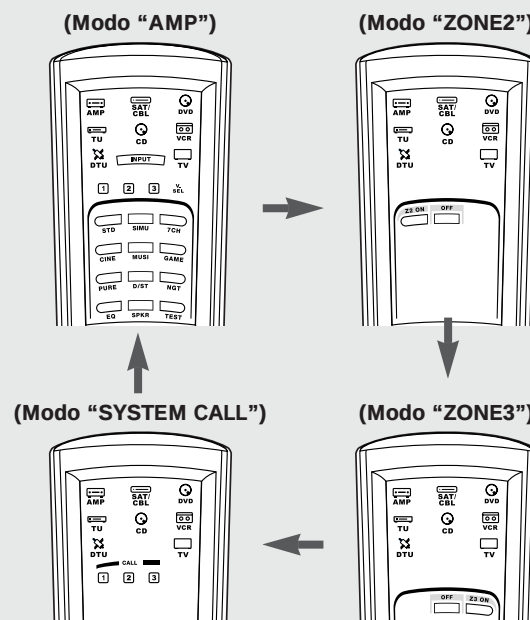
Utilización de los componentes de audio DENON

1 Pulse el [MODE SELECTOR] correspondiente al dispositivo que desea utilizar.

- El indicador del dispositivo que se va a utilizar parpadea.

AMP : AMP / ZONE2 / ZONE3 / SYSTEM CALL	CD : CD / CDR
TU : TUNER	DVD : DVD / DVDR
DTU : DIGITAL TUNER (Este modo es para usos futuros.)	VCR : VCR / TAPE
SAT/CBL : SATELLITE / CABLE	TV : TV

※ La función cambia como se muestra a continuación cada vez que pulsa los [AMP].



2 Active el componente.

※ Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del componente.



- Cuando se pulsa el [AMP/LAST], es posible cambiar entre el modo (AMP, ZONE2, ZONE3 o SYSTEM CALL) y el último modo AMP universal no amplificador seleccionado (TU, DTU, SAT/CBL, CD, DVD, VCR o TV).

Configuración de la función de memoria de preajuste

Los distintos dispositivos pueden controlarse ajustando la memoria de preajuste en el mando a distancia incluido. Puede que, para algunos modelos, el mando a distancia o el dispositivo no funcione correctamente. En este caso, utilice la función de aprendizaje (página 65) para almacenar las señales del mando a distancia de su dispositivo en el mando a distancia incluido.

1 Pulse el [MODE SELECTOR] correspondiente al dispositivo que desea programar en la memoria de preajuste.

※ La presintonización no será posible en los modos AMP, ZONE2, ZONE3, TUNER y SYSTEM CALL.

2 Mantenga pulsado el [SETUP] durante por lo menos 3 segundos.

- El segmento IR parpadea 2 veces y se establece el modo de entrada.



3 Introduzca el número (de 5 dígitos) correspondiente a la marca del dispositivo que desea programar en la memoria de preajuste, como se indica en la Lista de Códigos Preajustados (El final de un libro).

- El segmento IR parpadea 2 veces cuando la información se almacena en la memoria.
- Cuando se transmite un código de preajuste, el indicador de modo del dispositivo al que pertenece el código parpadea.

※ El modo de entrada se cancela si transcurren 10 segundos sin que se realice ninguna operación.



- Algunas marcas pueden tener varios códigos de preajuste. Si el mando a distancia no funciona correctamente con un código, pruebe con otro código.
- Los botones que han sido memorizados tienen prioridad sobre las señales establecidas mediante la función de memoria de preajuste. Si no necesita el ajuste de un botón memorizado, bórrelo (página 67).

Utilizando el mando a distancia

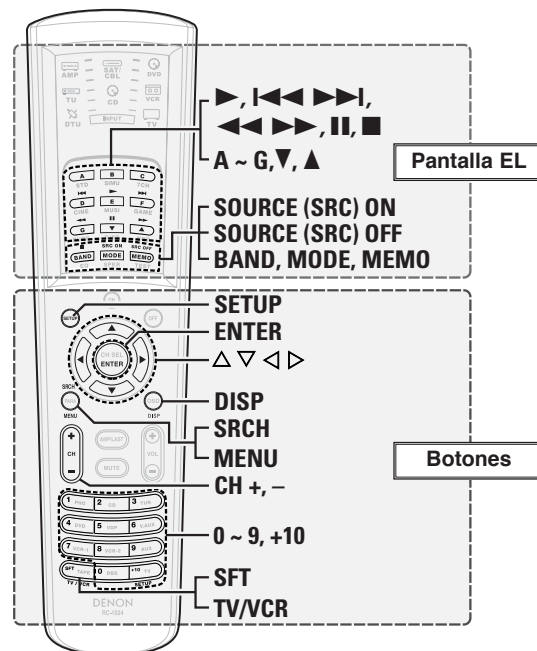
Utilización de un componente almacenado en la memoria preestablecida

1 Pulse el [MODE SELECTOR] correspondiente al dispositivo que desea utilizar.

• El indicador del dispositivo que se va a utilizar parpadea.

2 Active el componente.

※ Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del componente.



Comentarios especiales:

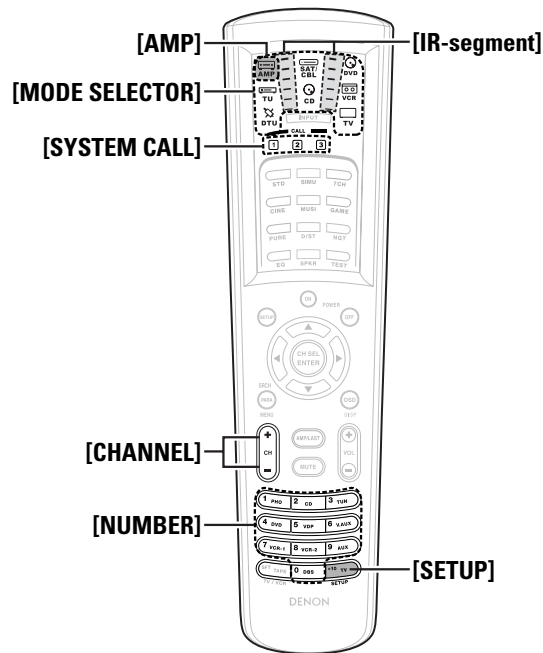
- 1 Sólo se puede programar la memoria de preajuste para un dispositivo por cada modo.
- 2 Tenga presente que los nombres de las funciones de los botones DVD del mando a distancia pueden variar en algunas marcas. Compruébelo de antemano.
- 3 Los botones CD, VCR o DVD pueden asignarse a un televisor o sintonizador de emisiones vía satélite (o TV por cable) (véase página 66).

Utilizando el mando a distancia

■ Funciones de los botones para distintos dispositivos

Dispositivo que se está controlando	Reproductor de CD o Grabador de CD	Unidad de vídeo	Unidad de cinta	Sintonizador	Reproductor de DVD o Grabador de DVD	TV (Monitor)	Sintonizador de emisiones vía satélite o TV por cable
Pantalla EL							
Selección de modo	CD	VCR	TU	DVD	TV	SAT/CBL	
▶	Reproducción	Reproducción	Reproducción	—	Reproducción	—	—
◀◀ ▶▶	Búsqueda automática (al principio de la pista)	Búsqueda automática (al principio de la pista)	Búsqueda automática (al principio de la pista)	—	Búsqueda automática (al principio de la pista)	—	—
◀▶	Búsqueda manual (hacia delante / hacia atrás)	Búsqueda manual (hacia delante / hacia atrás)	Búsqueda manual (hacia delante / hacia atrás)	—	Búsqueda manual (hacia delante / hacia atrás)	—	—
⏸	Pausa	Pausa	Pausa	—	Pausa	—	—
■	Parada	Parada	Parada	—	Parada	—	—
SOURCE ON	—	Activar	—	—	Activar	Activar	Activar
SOURCE OFF	—	Desactiva	—	—	Desactiva	Desactiva	Desactiva
A ~ G	—	—	—	Bloque de memoria de preajuste	—	—	—
▲ ▼	—	—	—	Sintonización	—	—	—
BAND	—	—	—	Conmutación AM/FM	—	—	—
MODE	—	—	—	Conmutación automática/manual	—	—	—
MEMO	—	—	—	Memoria preestablecida	—	—	—
Botones							
SETUP	—	Configuración	—	—	Configuración	Configuración	Configuración
ENTRE	—	Intro	—	—	Intro	Intro	Intro
◀ ▶ ◀ ▶	—	Uso del cursor	—	—	Uso del cursor	Uso del cursor	Uso del cursor
CH + -	—	Selección de emisoras	—	Selección de canal de presintonización	Selección de emisoras	Selección de emisoras	Selección de emisoras
SRCH	—	—	—	Búsqueda RDS	—	—	—
MENU	—	Menú	—	—	Menú	Menú	Menú
DISP	—	Guía	—	—	Selección de visualización	Guía	—
SFT	—	—	—	Selección de bloque de memoria de preajuste	—	—	—
0 ~ 9, +10	Selección de pista	Selección de emisoras	Selección de pista	Selección de emisoras presintonizadas (1 ~ 8)	Introducción de números/selección de emisoras	Selección de emisoras	Selección de emisoras
TV / VCR	—	—	—	—	Selección del modo de entrada	—	—
Ajuste original (código de preajuste)	31867 (DENON CD)	20000 (HITACHI VCR)	—	—	41470 (DENON DVD)	11145 (HITACHI TV)	00392 (RCA SAT)
Comentarios especiales	①	①	①	—	①, ②	③	①, ③

Utilizando el mando a distancia



Configuración de la función de memorización

- Si la marca de su dispositivo AV no es DENON o si no es posible utilizar la función de memoria de preajuste, puede almacenar las señales de otro mando a distancia en el mando a distancia del AVR-3806.
- Con algunos mandos a distancia puede no ser posible memorizar las señales o el dispositivo puede no funcionar correctamente una vez memorizadas las señales. Si esto sucediera, utilice el mando a distancia correspondiente al dispositivo.

1 Mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.

- El IR segment parpadea 2 veces.

2 Pulse los **[9], [7] y [5]** en ese orden.

- El segmento IR parpadea 2 veces y se establece el modo de memorización.

3 Pulse el **[MODE SELECTOR]** correspondiente al dispositivo que desea utilizar.

- ※ El aprendizaje resulta imposible para los modos AMP, ZONE2, ZONE3 y SYSTEM CALL.

4 Pulse el botón que desea programar.

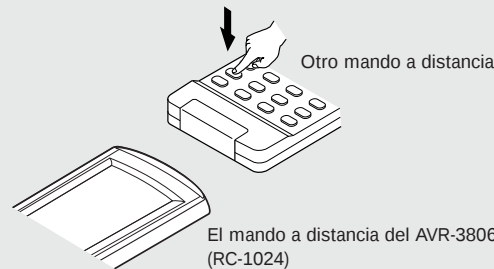
- La visualización se apagará y la unidad se introducirá en el modo de espera de aprendizaje.

- ※ Si se pulsa un botón que se puede memorizar, el segmento IR se ilumina y el ajuste se cancela.

- ※ No se puede configurar en **[AMP/LAST]**.

5 Sitúe los mandos a distancia frente a frente y pulse y mantenga pulsado el botón del otro mando a distancia que desea memorizar en el mando a distancia del AVR-3806.

- La pantalla se vuelve a activar y el IR segment parpadea 2 veces para indicar que el código ha sido capturado con éxito.



- ※ Se pueden memorizar otros botones repitiendo el paso 4 y 5.

- ※ Puede cambiar de modo pulsando el **[MODE SELECTOR]**.

- ※ Si el IR segment muestra un largo flash, significa que ha ocurrido un error de aprendizaje. Trate de repetir este paso de nuevo hasta que se lleve a cabo la captura con éxito.

6 Mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.

- El segmento IR parpadea 2 veces y el ajuste concluye.



- Para cancelar el modo de configuración de aprendizaje, mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.

NOTA:

- Trate de no almacenar nada en el **[SETUP]**.

Utilizando el mando a distancia

Uso de la función de llamada de sistema

- Se puede registrar una serie de operaciones en un solo botón.
- Esta función permite, por ejemplo, activar la alimentación del amplificador, seleccionar la fuente de entrada, activar la alimentación del monitor de TV, activar la alimentación del dispositivo fuente e iniciar la reproducción con sólo pulsar un botón una vez.
- En los **[SYSTEM CALL]** (1, 2 o 3) se pueden almacenar hasta 32 señales en cada uno.

Registro

1 Mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.

- El IR segment parpadea 2 veces.



2 Pulse los **[9], [7] y [8]** en ese orden.

- El segmento IR parpadea 2 veces y se establece el modo de registro de llamada de sistema.

3 Pulse el **[SYSTEM CALL]** (1, 2 o 3) en que desea registrar operaciones.

4 Pulse los botones que desea registrar en el orden en que se deben ejecutar las operaciones.

Ejemplo: Pulse el **[ON]**.



Pulse el **[CD]** del **[MODE SELECTOR]**.



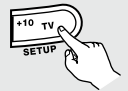
Pulse el **[▶]**.

- ※ Puede cambiar de modo pulsando el **[MODE SELECTOR]**.

5 Repita el paso 3, 4 para registrar los botones deseados.

6 Mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.

- El segmento IR parpadea 2 veces y el ajuste concluye.



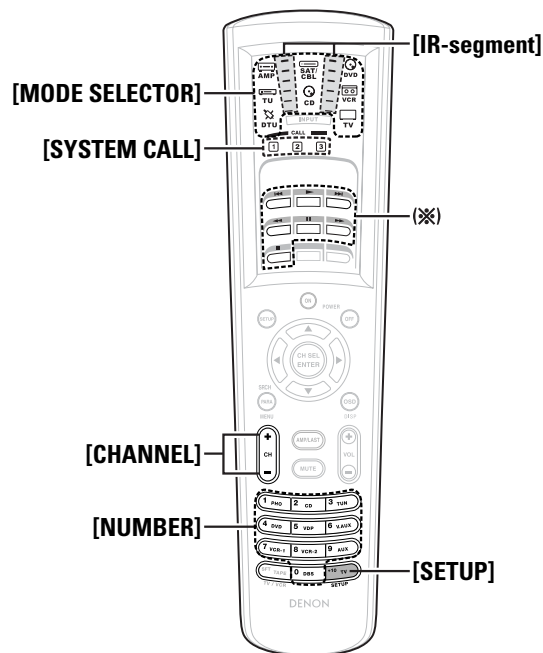
Ejecutar las operaciones de sistema

1 Pulse el **[AMP]** para seleccione "SYSTEM CALL".

2 Pulse el **[SYSTEM CALL]** (1, 2 o 3) en que las operaciones están registradas.

- Las señales almacenadas se transmiten sucesivamente.

Utilizando el mando a distancia

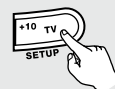


Configuración de la función punch through

Los botones de modo CD, DVD o VCR pueden asignarse a los botones de modo TV y SAT/CBL que no están en uso. Por ejemplo, si se asignan operaciones de modo DVD a los botones de modo TV, el modo DVD puede utilizarse durante el modo TV.

1 Mantenga pulsado el [SETUP] durante por lo menos 3 segundos.

- El IR segment parpadea 2 veces.



2 Pulse los [9], [8] y [4] en ese orden.

- El segmento IR parpadea 2 veces y se establece el modo de ajuste punch through.

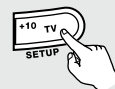
3 Pulse el [MODE SELECTOR] del dispositivo que desea asignar (CD, DVD o VCR).

4 Pulse el botón que desea asignar (▶, ■, ◀◀, ▶▶, ◀◀◀, ▶▶▶ o II).

5 Pulse el [MODE SELECTOR] del dispositivo que desea asignar (TV o SAT/CBL)

6 Mantenga pulsado el [SETUP] durante por lo menos 3 segundos.

- El segmento IR parpadea 2 veces y el ajuste concluye.



Utilizando el mando a distancia

Configuración del tiempo de iluminación de la luz trasera

1 Mantenga pulsado el [SETUP] durante por lo menos 3 segundos.

- El IR segment parpadea 2 veces.



2 Pulse los [9], [7] y [3] en ese orden.

- El segmento IR parpadea 2 veces y se establece el modo de ajuste de luz de fondo.

3 Pulse un de [1] a [5] para ajustar el tiempo de iluminación que desee.

- El IR segment parpadea 2 veces.

Tiempo de iluminación:

- [1]: 5 s
- [2]: 10 s (Ajuste predeterminado de fábrica)
- [3]: 15 s
- [4]: 20 s
- [5]: 25 s

Configuración del brillo

- El brillo de la pantalla se puede ajustar a 5 pasos (Por defecto : nivel 3).
- Primero ajuste la opción de ajuste automático de brillo a "OFF".

1 Mantenga pulsado el [SETUP] durante por lo menos 3 segundos.

- El IR segment parpadea 2 veces.



2 Pulse el [CHANNEL + (o -)].

- Pulse [+] para aumentar el brillo 1 paso.
- Pulse [-] para disminuir el brillo 1 paso.

Utilizando el mando a distancia

Reajuste del mando a distancia

Reajuste de la función de memorización

■ Reajuste de botones individuales

- 1** Mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.
 - El IR segment parpadea 2 veces.
- 2** Pulse los **[9], [7]** y **[6]** en ese orden.
 - El segmento IR parpadea 2 veces y se establece el modo de reajuste.
- 3** Pulse el **[MODE SELECTOR]** correspondiente al dispositivo que desea reajustar.
- 4** Pulse 2 veces el botón que desea reajustar.
 - El IR segment parpadea 2 veces.

■ Reajuste de los dispositivos individuales

- 1** Mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.
 - El IR segment parpadea 2 veces.
- 2** Pulse los **[9], [7]** y **[6]** en ese orden.
 - El segmento IR parpadea 2 veces y se establece el modo de reajuste.
- 3** Pulse 2 veces el **[MODE SELECTOR]** correspondiente al dispositivo que desea reajustar.
 - El IR segment parpadea 2 veces.

Reajuste de la función de llamada de sistema

- 1** Mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.
 - El IR segment parpadea 2 veces.
- 2** Pulse los **[9], [7]** y **[8]** en ese orden.
 - El segmento IR parpadea 2 veces y se establece el modo de reajuste de llamada de sistema.
- 3** Pulse el **[SYSTEM CALL]** (1, 2 o 3) que desea reajustar.
- 4** Mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.
 - El IR segment parpadea 2 veces.

Reajuste de la función punch through

- 1** Pulse el **[MODE SELECTOR]** correspondiente al dispositivo que desea reajustar (TV o SAT/CBL).
- 2** Mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.
 - El IR superior parpadea 2 veces.
- 3** Pulse los **[9], [8]** y **[4]** en ese orden.
 - El segmento IR parpadea 2 veces y se establece el modo de reajuste de la función punch through.
- 4** Mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.
 - El IR segment parpadea 2 veces.

Utilizando el mando a distancia

Restablecimiento de todos los ajustes

- 1** Mantenga pulsado el **[SETUP]** durante por lo menos 3 segundos.
 - El IR segment parpadea 2 veces.
- 2** Pulse los **[9], [8]** y **[1]** en ese orden.
 - El segmento IR parpadea 4 veces y se establece el modo de reajuste.
 - Borrar toda la memoria del sistema, y restaurar la unidad del mando a distancia a los ajustes predeterminados de fábrica.

Información adicional

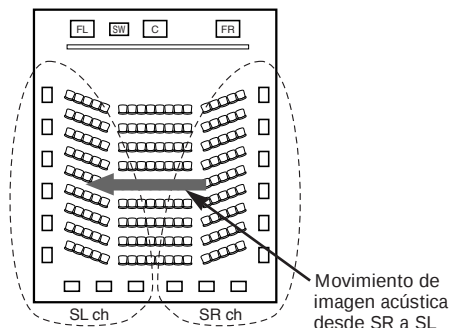
Acerca de los altavoces

Altavoces traseros surround

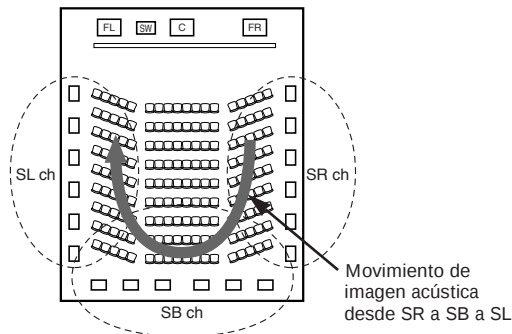
Se puede desplazar fácilmente el sonido hacia detrás agregando un altavoz de sonido envolvente trasero a un sistema de 5.1 canales.

Además, la imagen acústica extendiéndose entre los lados y la parte de atrás se estrecha, mejorando así la expresión de las señales surround para sonidos que se mueven desde los lados hacia atrás y desde delante hacia el punto directamente detrás de la posición de escucha.

Cambio del posicionamiento e imagen acústica con sistemas de canal 5.1



Cambio del posicionamiento e imagen acústica con sistemas de canal 6.1



Además de las fuentes grabadas en 6.1 canales, también se puede mejorar el efecto de sonido envolvente de fuentes convencionales de 2 a 5.1 canales.

Número de altavoces traseros surround

Se recomienda utilizar 2 altavoces.

Particularmente, al utilizar altavoces dipolares, asegúrese de utilizar 2 altavoces.

Colocación de los canales izquierdo y derecho al utilizar altavoces traseros surround

Se recomienda instalar los altavoces para los canales de sonido envolvente izquierdo (L) y derecho (R) un poco más adelante de lo normal.

Ejemplos de disposiciones de altavoces

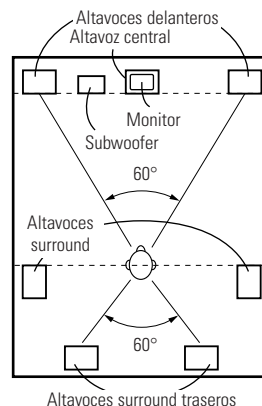
A continuación presentamos algunos ejemplos de disposiciones de altavoces. Consulte estos ejemplos para disponer sus altavoces según su tipo y la forma en que desea utilizarlos.

[1] Uso de altavoces de sonido envolvente trasero

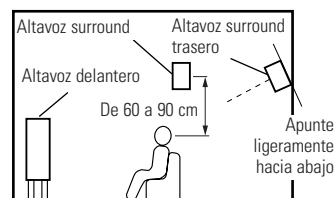
① Al reproducir principalmente películas

Recomendado para cuando los altavoces de sonido envolvente son altavoces de una o 2 vías.

[Tal y como se ve desde arriba]

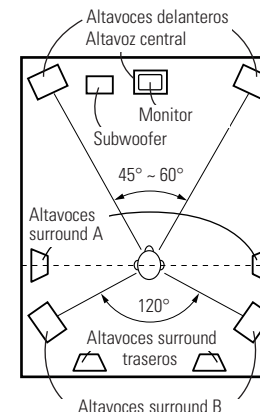


[Tal y como se ve desde el lado]

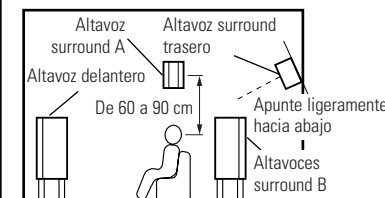


② Al utilizar altavoces de sonido envolvente para reproducir películas o música

[Tal y como se ve desde arriba]

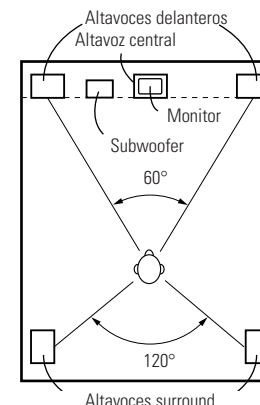


[Tal y como se ve desde el lado]

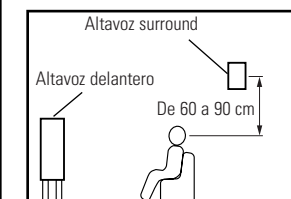


[2] Al no utilizar altavoces traseros surround

[Tal y como se ve desde arriba]



[Tal y como se ve desde el lado]



Información adicional

Sonido envolvente

El AVR-3806 está equipado con un circuito de procesamiento de señales digitales que permite programar fuentes en el modo surround para obtener la misma sensación que si estuviera en una sala de cine.

Dolby Surround

[1] Dolby Digital

Dolby Digital es el formato de señales digitales multicanal desarrollado por los Dolby Laboratories.

Se reproduce un total de 5.1 canales: 3 canales delanteros ("FL", "FR" y "C"), 2 canales de sonido envolvente ("SL" y "SR") y el canal "LFE" para las frecuencias bajas.

Gracias a esto, no se produce diafonía entre los canales y se logra un campo acústico realista, con una sensación "tridimensional" (sensación de distancia, movimiento y posición).

También se logra una sensación de presencia verdaderamente real al reproducir películas en salas de AV.

[2] Dolby Pro LogicII

Dolby Pro LogicII es una tecnología de decodificación de matriz desarrollada por Dolby Laboratories. La música corriente, como la de los CD, se codifica en 5 canales para producir un excelente efecto de sonido envolvente.

Las señales de los canales de sonido envolvente son convertidas en señales estéreo y de banda completa (con una respuesta de frecuencia de 20Hz a 20 kHz o superior) para crear una imagen de sonido "tridimensional" y ofrecer una rica sensación de presencia para todas las fuentes estereofónicas.

[3] Dolby Pro LogicIIx

Dolby Pro LogicIIx es una versión mejorada de la tecnología de decodificación de matriz Dolby Pro LogicII.

Las señales de audio grabadas en 2 canales son decodificadas para lograr un sonido natural con un máximo de 7.1 canales.

Hay 3 modos disponibles: "Music" es apropiado para reproducir música, "Cinema" es para reproducir películas y "Game" es apropiado para juegos.

■ Fuentes grabadas en Dolby Surround

Las fuentes grabadas en Dolby Surround se identifican mediante los siguientes logotipos.

Etiqueta de apoyo Dolby Surround: 

Fabricado bajo licencia de los Laboratories Dolby. "Dolby", "Pro Logic" y la doble D son símbolos de marca registrada de los Dolby Laboratories.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround es un formato de sonido envolvente digital desarrollado por Digital Theater Systems en Estados Unidos.

El número de canales de reproducción y la banda de reproducción son los mismos que para Dolby Digital (5.1 canales).

El índice de compresión de los datos de audio al ser grabados en el medio es menor que el de Dolby Digital, por lo que hay más información disponible cuando se decodifican los datos, lo que se traduce en una calidad de sonido superior.

FABRICADO BAJO LICENCIA DE DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC.

Nº PAT. DE U.S.A. 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 Y OTRAS PATENTES DE U.S.A. Y MUNDIALES EMITIDAS Y PENDIENTES.

"DTS", "DTS-ES", "Neo:6", Y "DTS 96/24" SON MARCAS COMERCIALES DE DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. © 1996, 2003 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

DTS-ES™

DTS-ES es un nuevo formato de sonido envolvente desarrollado por Digital Theater Systems.

Se puede lograr una imagen de sonido y una sensación de posición agregando un canal de sonido envolvente trasero ("SB") a los 5.1 canales convencionales.

DTS-ES™ Discrete 6.1:

Este es el formato más reciente, en que los 6.1 canales, incluido el canal "SB", se graban independientemente. Puesto que los distintos canales son independientes, el sonido puede "modelarse" con total libertad.

DTS-ES™ Matrix 6.1:

Con este formato, el canal "SB" se codifica en una matriz y se inserta en los canales "SL" y "SR", y luego se decodifica para los canales "SL", "SR" y "SB" durante la reproducción. Esto produce un sonido envolvente que refleja con mayor fidelidad las intenciones del artista del que se obtiene con sistemas convencionales de 5.1 o 6.1 canales.

Información adicional

DTS NEO:6 surround

Esta es una tecnología de decodificación de matriz para reproducción de fuentes de 2 canales con sonido envolvente de 6.1 canales.

Se puede seleccionar la codificación óptima para el tipo de fuente de señales que se va a reproducir. Hay 2 modos disponibles.

DTS NEO:6 CINEMA:

Este modo es apropiado para reproducir películas. Produce el mismo tipo de sonido que en una sala de cine, incluso con 2 canales.

DTS NEO:6 MUSIC:

Este modo es apropiado para reproducir música. Añade una sensación de expansión natural al campo acústico.

DTS 96/24

DTS 96/24 es un nuevo formato de señal digital multicanal desarrollado por Digital Theater Systems.

La frecuencia de muestreo se aumenta para lograr una reproducción de 5.1 canales con alta calidad de sonido (frecuencia de muestreo: 96 kHz, cuantificación: 24 bits).

Información adicional

Audyssey MultEQ XT

Audyssey MultEQ XT es una tecnología diseñada para ofrecer un entorno de audición óptimo para varios escuchas en un mismo lugar de audición. Los datos de prueba obtenidos de varios puntos de audición se analizan en profundidad y luego se lleva a cabo una ecualización que mejora la calidad de sonido en toda la sala de audición.

Audyssey MultEQ XT no sólo corrige los problemas de respuesta de frecuencia característicos de las salas de audición grandes, sino que también automatiza la configuración del sistema de sonido envolvente.

Para una descripción detallada, consulte la página 9.



- Audyssey MultEQ XT es una marca comercial de Audyssey Laboratories. Está licenciada bajo las aplicaciones de patentes nacionales y de E.E.U.U 20030235318 y 10/700,220. En espera de patentes adicionales extranjeras y de E.E.U.U. El logotipo de MultEQ y Audyssey MultEQ son marcas comerciales de Audyssey Laboratories, Inc.. Todos los derechos reservados.

**HDCD®
(High Definition Compatible Digital®)**

HDCD es una tecnología de decodificación/codificación que reduce enormemente la distorsión que se produce en la grabación digital al mismo tiempo que mantiene la compatibilidad con el formato CD convencional, expandiendo así el intervalo dinámico y logrando una gran resolución.

Los CD convencionales y los CD compatibles con HDCD se identifican automáticamente para seleccionar el procesamiento digital óptimo.



- ®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® y Microsoft® son marcas o marcas registradas propiedad de Microsoft Corporation, Inc. en Estados Unidos y/o en otros países. El sistema HDCD se fabrica con licencia de Microsoft Corporation, Inc. Este producto está cubierto por una o más de las siguientes patentes: En EE.UU.: 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531, y en Australia: 669114. Otras patentes pendientes.

DENON LINK

DENON LINK es una enlace digital exclusivo de DENON diseñado para transmitir señales de audio de alta velocidad y alta calidad de sonido, sin que las señales sufran ninguna pérdida.

Se puede lograr una reproducción de sonido de alta calidad conectando el equipo a un reproductor de DVD DENON a través de un terminal DENON LINK.

AL24 Processing Plus

AL24 Processing Plus es una tecnología de reproducción de formas de onda analógicas compatible con frecuencias de muestreo de 192 kHz (el máximo para DVD) de los discos DVD-Audio.

Esto produce un sonido más cercano al de las formas de onda analógicas y mejora la capacidad para reproducir sonido a niveles bajos de volumen, con reverberaciones que normalmente son absorbidas por las paredes.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI es una norma de interfaz digital para la próxima generación de televisores basados en las normas DVI (Digital Visual Interface) y optimizados para uso en equipos domésticos.

A través de una sola conexión se transmiten señales de vídeo digital y señales de audio multicanal sin comprimir.

HDMI también es compatible con HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection, protección de contenido digital de banda ancha alta), una tecnología que protege los derechos de autor que codifica señales de vídeo digital del mismo modo que el DVI.



- “HDMI”, y “High-Definition Multimedia Interface” son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

Información adicional

Resolución de problemas

Si se produce algún problema, siga primero los pasos siguientes.

1. ¿Las conexiones están correctamente hechas?

2. ¿Ha utilizado el receptor de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento?

3. ¿Funcionan correctamente los altavoces, y los otros aparatos o componentes?

Si este aparato no funcionara correctamente, compruebe los elementos que figuran en la tabla siguiente. Si persistiera el problema, puede producirse un funcionamiento erróneo. Desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con su proveedor.

Síntoma	Causa	Medidas a tomar	Página
La pantalla no se ilumina y no hay sonido cuando se enciende la unidad.	El cable de fuente de alimentación no se ha enchufado adecuadamente.	Compruebe si se ha insertado adecuadamente el enchufe del cable de fuente de alimentación.	23
La pantalla se enciende, pero no hay sonido.	- Los cables del altavoz no están conectados de forma segura. - La posición del botón FUNCTION no es adecuada. - El control de volumen está ajustado al mínimo. - La función MUTEING está activada. - No hay entrada de señales digitales.	Fije los cables.	7
		Ajuste el selector a la posición correcta.	24
		Aumente el volumen a un nivel apropiado.	24
		- Desactive la función MUTEING. - Seleccione correctamente una fuente de entrada de señales digitales.	25 48
No se visualiza ninguna imagen en el monitor.	- Los terminales de salida de vídeo del AVR-3806 y los terminales de entrada del monitor no han sido conectados correctamente. - El ajuste de entrada del monitores es incorrecto. - El modo PURE DIRECT está seleccionado. - Reproductor conectado al terminal componente, TV conectada al terminal de vídeo (amarillo) o S-Video.	Asegúrese de que las conexiones sean correctas.	8, 13 ~ 23
		Ajuste el selector de entrada del monitores a los terminales a los cuales están conectadas las señales de vídeo.	—
		Seleccione un modo surround que no sea el modo PURE DIRECT.	26
		No es posible la conversión descendente (Down-conversion) para las señales de vídeo. Realice los ajustes de entrelazado en el reproductor.	—
No hay emisión de sonido DTS.	- La salida de audio de reproductor de DVD no está ajustada a flujo de bits. - El reproductor de DVD no es compatible con DTS. - La entrada del AVR-3806 está ajustada a entrada analógica.	Realice los ajustes iniciales del reproductor de DVD.	—
		Utilice un reproductor compatible con DTS.	—
		Seleccione "AUTO" o "DTS".	24
No es posible copiar desde el DVD a un VCR.	La copia entre una fuente como un DVD y un VCR no suele ser posible, ya que los DVD a menudo están codificados con señales de protección contra copia que evitan la grabación en vídeo.	No es posible copiar.	—

Síntoma	Causa	Medidas a tomar	Página
El altavoz de frecuencias ultrabajas no emite sonido.	- La alimentación del altavoz de frecuencias ultrabajas no está conectada. - El ajuste inicial del altavoz de frecuencias ultrabajas es "NO". - La salida del altavoz de frecuencias ultrabajas no está conectada. - El nivel de volumen del canal de subwoofer está ajustado en "OFF".	Conecte la alimentación.	—
		Ajuste la opción a "YES".	57
		Conéctela correctamente.	7
		Aumentar el nivel del volumen del canal del subwoofer.	35
La unidad no emite tonos de prueba.	El modo de sonido envolvente no está ajustado a Dolby Surround.	Ajústelo a Dolby Surround.	—
Los altavoces de sonido envolvente no emiten sonido.	El modo de sonido envolvente está ajustado a "STEREO".	Ajústelo a un modo que no sea "STEREO".	—
Este aparato no funciona bien cuando se utiliza el mando a distancia.	- Las pilas están agotadas. - El mando a distancia está demasiado lejos del aparato. - Existen obstáculos entre este aparato y el mando a distancia. - Se está pulsando un botón distinto. - Los polos $\oplus$ y $\ominus$ de las pilas están colocados en posición invertida.	- Ponga baterías nuevas. - Póngalo más cerca.	3 3
		Retire los obstáculos.	3
		Pulse el botón correcto.	—
		Ponga las pilas en la posición correcta.	3
Una imagen no se proyecta con una conexión HDMI.	- Los terminales de salida HDMI del AVR-3806 y los terminales de entrada del monitor no están correctamente conectados. - No está entrando ninguna señal HDMI. - El equipo del monitor conectado u otros equipos no soportan HDCP. - El formato de salida del reproductor conectado (HDMI FORMAT) no coincide con el formato de entrada soportado de los equipos de monitor conectados.	Compruebe la conexión HDMI.	20
		Seleccione correctamente la fuente de entrada de señal HDMI.	50, 51
		El AVR-3806 no emitirá señal de vídeo a menos que otro equipo soporte HDCP.	20
		Compruebe si el formato de salida del reproductor conectado (HDMI FORMAT) coincide con el formato de entrada soportado de los equipos de monitor conectados.	20
El audio HDMI no se emite.	- El AVR-3806 no reproduce señales de audio HDMI. - Las señales de audio HDMI no se emiten desde el dispositivo del monitor conectado.	Seleccione el ajuste de reproducción de audio del HDMI en la configuración "HDMI In Assign" a "AMP".	50, 51
		Seleccione el ajuste de reproducción de audio del HDMI en la configuración "HDMI In Assign" a "TV".	50, 51
Se ha apagado y el indicador de la fuente de alimentación está parpadeando en rojo.	- Ha aumentado la temperatura interna del conjunto y se ha activado el circuito de protección. - Los núcleos de alambre de los cables del altavoz están entrando en contacto entre sí o con el panel trasero del AVR-3806, activando el circuito de protección. - El AVR-3806 no funciona adecuadamente.	Coloque el AVR-3806 en un lugar bien ventilado.	7
		Apáguelo y espere a que el conjunto se enfríe por completo antes de volver a encenderlo.	7
		Compruebe las conexiones de todos los cables de los altavoces.	7
		Apáguelo y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de DENON.	7

Resolución de problemas

Especificaciones

Síntoma	Causa	Medidas a tomar	Página
El sonido sólo sale del altavoz central.	• Está reproduciendo una fuente monoaural (TV, emisión de radio AM, etc.) en el modo DOLBY/DTS SURROUND.	• Cuando reproduzca fuentes monoaurales, seleccione un modo envolvente distinto al modo DOLBY/DTS SURROUND.	33, 34
No se visualiza "DOLBY DIGITAL".	• El ajuste de la salida de audio digital del reproductor DVD no es correcto.	• Compruebe el ajuste de la salida de audio del reproductor DVD. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del reproductor DVD.	—

Especificaciones

Sección de audio

- Amplificador de potencia

Salida:

Frontal:
120 W + 120 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,05% de T.H.D.)
160 W + 160 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7% de T.H.D.)
Central:
120 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,05% de T.H.D.)
160 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7% de T.H.D.)
Surround (A, B):
120 W + 120 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,05% de T.H.D.)
160 W + 160 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7% de T.H.D.)
Surround trasero:
120 W + 120 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,05% de T.H.D.)
160 W + 160 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7% de T.H.D.)
140 W x 2 ch (8 Ω/ohmios)
210 W x 2 ch (4 Ω/ohmios)
Frontal, Central, Surround trasero 6 ~ 16 Ω/ohmios
Surround: A o B 6 ~ 16 Ω/ohmios
A + B 8 ~ 16 Ω/ohmios

Potencia dinámica:

Terminales de salida:

- Analógico

Sensibilidad de entrada/
impedancia de entrada:
Respuesta de frecuencia:

S/N: 102 dB (modo DIRECT)
Distorsión: 0,005% (20 Hz ~ 20 kHz) (modo DIRECT)
Salida: 1,2 V

- Digital

Salida D/A:

Potencia nominal — 2 V (a 0 dB en reproducción)
Distorsión total armónica — 0,008 % (1 kHz, a 0 dB)
Relación S/R — 102 dB
Gama dinámica — 96 dB
Formato — Interfaz audio digital

Entrada digital:

- Ecualizador phono (Entrada PHONO — REC OUT)

Sensibilidad de entrada: 2,5 mV
Desviación RIAA: ±1 dB (20 Hz a 20 kHz)
S/N: 74 dB (ponderación A, con 5 mV de entrada)
Salida/salida máxima: 150 mV / 8 V
Factor de distorsión: 0,03% (1 kHz, 3 V)

Sección de video

- Terminales de video estándar

Nivel de entrada/salida e impedancia: 1 Vp-p, 75 Ω/ohmios
Respuesta de frecuencia: 5 Hz ~ 10 MHz — +0, -3 dB

- Terminales de S-Video

Nivel de entrada/salida e impedancia: Señal Y (luminosidad) — 1 Vp-p, 75 Ω/ohmios
Señal C (color) — 0,3 (PAL) / 0,286 (NTSC) Vp-p, 75 Ω/ohmios
Frecuencia de respuesta: 5 Hz ~ 10 MHz — +0, -3 dB

- Terminal de video de componente en color

Nivel de entrada/salida e impedancia: Señal Y (luminosidad) — 1 Vp-p, 75 Ω/ohmios
Señal PB/CB — 0,7 Vp-p, 75 Ω/ohmios
Señal PR/CR — 0,7Vp-p, 75 Ω/ohmios
Respuesta de frecuencia: 5 Hz ~ 100 MHz — +0, -3 dB

Sección de sintonizador

Frecuencias de recepción:

Sensibilidad útil:

Umbral de silenciamiento a 50 dB:

Relación S/R(IHF-A):

Distorsión armónica total (a 1 kHz):

[FM]

(nota: μV a 75 Ω/ohmios, 0 dBf = 1 x 10⁻¹⁵ W)
87,5 MHz ~ 108,0 MHz
1,0 μV (11,2 dBf)
MONO 1,6 μV (15,3 dBf)
STEREO 23 μV (38,5 dBf)
MONO 77 dB
STEREO 72 dB
MONO 0,15%
STEREO 0,3%

[AM]

522 kHz ~ 1611 kHz
18 μV

General

Alimentación eléctrica:

Consumo de energía:

Dimensiones externas máximas:

Peso:

CA 230 V, 50 Hz
540 W
1 W MÁX. (espera)
434 (ancho) x 171 (alto) x 429 (rof.) mm
17,5 kg

Mando a distancia (RC-1024)

Pilas:

Dimensiones externas:

Peso:

Tipo LR6/AA (2 pilas)
63 (ancho) x 238 (alto) x 31 (rof.) mm
190 g (Incluyendo las pilas)

* A efectos de introducir mejoras, las características técnicas y el diseño pueden sufrir cambios sin previo aviso.

Lista de códigos pre-ajustados

DVD

3D Lab	40539
Acoustic Solutions	40713, 40730, 41242
Advent	41016
AEG	40770, 40790
AFK	41051
Afreedy	40698
Aim	40699, 40778, 40833, 41165
Airis	41250
Aiwa	40533, 40641
Akai	40690, 40705, 40770, 40790, 40884, 40899, 41089, 41115
Akira	40699
Akura	41051
Alba	40539, 40672, 40695, 40699, 40713, 40717, 40730, 40783, 41051
Alco	40790
Allegro	40869
Amitech	40770, 40784, 40850
Amphion Media Works	40872
Amstrad	40713
AMW	40872
Ansonic	40774, 40831
Apex	40672, 41061
Apex Digital	40672, 40717, 40755, 40794, 40796, 40797, 40830, 41004, 41020, 41056, 41061, 41100
Arianet	40770
Aspire Digital	41168, 41407
Audiosonic	40690, 41265
Audiovox	40717, 40790, 41041, 41071, 41072, 41121, 41122
Awa	40730, 40872
Axion	40730, 41071, 41072

B & K	40655, 40662
Basic Line	40713
Baze	41165
Bellagio	41004
Black Diamond	40698, 40713, 40833, 40884
Blaupunkt	40717
Blue Parade	40571
Blue Sky	40651, 40672, 40695, 40713, 40769, 40778, 40804
Boghe	41004
Boman	40783
Brainwave	40770, 41115
Brandt	40503, 40651
Broksonic	40695, 40868
Bush	40516, 40672, 40690, 40695, 40699, 40713, 40717, 40730, 40778, 40831, 40833, 40884, 41051, 41165
C-Tech	40798
Cambridge Soundworks	40690
Cat	40699, 41087
CAVS	41057
CCE	40730
Celestial	41020
Centrex	40672, 41004
Centrum	40713
CGV	41115
Changhong	40627, 41061
Cinea	40831
Cineral	40730
Cinetec	40713
cineULTRA	40699
CineVision	40833, 40869, 40876
Citizen	41277

Classic	40730, 41730
Clatronic	40672, 41165
Clayton	40713
Coby	40730, 40770, 40778, 40852, 41086, 41107, 41115, 41165, 41177, 41351
Compacks	40826, 41265
Conia	40516, 40672, 40798, 40852, 41004
Continental Edison	40768, 40831
Craig	40831
Crown	40690, 40769, 40770, 41115
Curtis Mathes	41087
Cybercom	40831
CyberHome	40816, 40874, 41023, 41024, 41117, 41129
Cyductin	41074
Cytron	40651, 40774
D-Vision	41115
Daenyx	40872
Daewoo	40705, 40770, 40784, 40833, 40869, 40872, 41169, 41172, 41234, 41242
Daewoo International	40872
Dansai	40770, 40783, 41115
Dantax	40539, 40713, 40790, 41089
Daytek	40872
Dayton	40872
DCE	40831
DEC	40774, 40778
Decca	40770, 41115
Denon	40490, 40634, *[41470], 41634
Denver	40699, 40778, 41107, 41165, 41353, 41359
Desav	40770
Desay	40800, 41407
Diamond	40651, 40768, 40790

Dick Smith Electronics	
40833, 41730	
Digihome	40713
digiRED	40717
Digitor	40651, 40690
Digitrex	40672, 41056, 41100
DIGIXmedia	40826
DiK	40774, 40831
Disney	40675, 41270
DiViDo	40705
DK Digital	40831
DMTech	40783
Dragon	40831
DSE	40833, 41730
Dual	40651, 40713, 40730, 40783, 40790, 40831, 41068, 41085
Durabrand	40713, 40831, 41003, 41127
DVD2000	40521
DVX	40768
ECC	40730
Electrohome	40770, 40784
Elfunk	40850
Elin	40770
Ellion	40850
Elta	40672, 40690, 40770, 40850, 41051, 41115
Emerson	40591, 40675, 40705, 40816, 40821, 41268
Encore	40698
Enterprise	40591
Enzer	40770, 40784
EuroLine	41115
Fenner	40651, 40769
Ferguson	40651
Finlux	40591, 40672, 40741, 40770, 40783, 41165
Fintec	40784, 41169
Firstline	40651, 40713, 40869
Fisher	40670
Funai	40675, 40695, 41334
Gateway	41073, 41077, 41158

GE	40522, 40717, 40815
General Electric	40717
Global Solutions	40768
Go Video	40715, 40741, 40744, 40783, 40833, 40869, 41044, 41075, 41099, 41144, 41158, 41304, 41730
Go Vision	41071, 41072
GoldStar	40591, 40741
Goodmans	40651, 40690, 40713, 40730, 40783, 40790, 40833, 41004, 41730
GPX	40699, 40769
Gradiente	40651
Gran Prix	40831
Grandin	40672, 40713
Greenhill	40717
Grundig	40539, 40651, 40670, 40695, 40705, 40713, 40790, 41004, 41730
Grunkel	40770
GVG	41169
H & B	40850
H&B	40713, 40850
Hanseatic	40741, 40783
Harman/Kardon	40582, 40702
HDT	40705
Hen	40713
Hher	40651, 40713, 40826, 40831
Hitachi	40573, 40664, 40695, 40713, 41247
Hiteker	40672, 40872
Home Electronics	40730
Home Tech	41107
Humax	40646
Hyundai	40768, 40783, 40850
I-Lo	41348
iLo	41348
Initial	40717, 40839
Integra	40571, 40627, 41634

IRT	40783
ISP	40695
Jaton	41078
JBL	40702
Jeken	40699
Jensen	41016
Jepssen	41250
JMB	40695
JNC	40672
JSI	41423
JVC	40503, 40539, 40558, 40623, 40867, 41164
jWin	41049, 41051
Karcher	40783
Kawasaki	40790
Kendo	40699, 40713, 40831
Kennex	40713, 40770
Kenwood	40490, 40534
Kiiro	40770
KLH	40717, 40790, 41020, 41149
KLH Digital	40717
Konka	40711, 40719, 40720, 40721
Koss	40651, 40896, 41423
Landel	40826
Lasonic	40798, 41173
Lawson	40768
Lenco	40651, 40699, 40713, 40770, 40774, 40778, 41165
Lenoxx	40690, 41127
Lexia	40699, 40768
LG	40591, 40741, 40790, 40801, 40869, 40036
Lifetec	40651, 40831
Limit	40768
LiteOn	41058, 41158, 41416, 41440
Loewe	40511, 40539, 40741
Logix	40705, 40783
Lumatron	40705, 40741, 40833, 41115
Lunatron	40741
Luxman	40573

Luxor	40713, 41004, 41730
Magnasonic	40651, 40769
Magnavox	40503, 40539, 40646, 40675, 40713, 40821
Magnex	41165
Malata	40782, 41159
Manhattan	40705, 40713
Marantz	40539
Mark	40713
Marquant	40770
Matsui	40651, 40672, 40695, 40713, 40884, 41004, 41730
Maxim	40713, 40872
MBO	40690, 40730, 41730
MDS	40778
Mecotek	40770
Medion	40630, 40651, 40770, 40774, 40783, 40820, 40831
MEI	40790
Memorex	40695, 40831, 41270
Metronic	40690
Metz	40525, 40571, 40713
Micromedia	40503, 40539
Micromega	40539
Microsoft	40522
Microstar	40831
Minato	40752
Minax	40713
Minerva	40705
Minoka	40770
Minowa	41165
Mintek	40717, 40839
Mirror	40752
Mitsubishi	40521, 40713, 41403, 41521
Mizuda	40770
Momitsu	41082
MTLogic	41265
Mustek	40730, 41730
Mx Onda	40651

NAD	40591, 40692, 40741
Naiko	40770, 41004
Narita	41115
NEC	40591, 40692, 40785, 40869, 41404
Nesa	40717
Nevir	40770, 40831
NextBase	40826
NexxTech	41402
Nintaus	41051
Norcent	40872, 41003, 41107, 41265
Nordmende	40774, 40831
Noriko	40752
Nu-Tec	40516
Okano	40752
Olidata	40672
Omni	40690, 40698, 40778, 40833
Onix	40672, 40852
Onkyo	40503, 40627, 40792
Oopla	41158
Optimus	40525
OptoMedia Electronics	40896
Orion	40695
Oritron	40651
Ormond	40713
Otic	40826
P&B	40770
Pacific	40695, 40713, 40768, 40774, 40790, 40804, 40831
Packard Bell	40770
Palladium	40695
Palsonic	40672, 40852
Panasonic	40490, 40503, 40703, 41362, 41462, 41490, 41762
Panda	40717
Philco	40690, 40790

Philips	40503, 40539, 40646, 40675, 40854, 41158, 41260, 41267, 41354
Phonotrend	40672, 40699, 41165
Pioneer	40490, 40525, 40571, 40631
Plu2	40850
Pointer	40784
Polaroid	41020, 41061, 41086
Polk Audio	40539
Portland	40770
Powerpoint	40872
Powtek	40852
Prima	41016
Prinz	40831
Prism	40705
Proline	40651, 40672, 40833, 41004
Proscan	40522
Proson	40713
Prosonic	40752
ProVision	40699, 40778
Qwestar	40651
Radionette	40741, 40869
RCA	40522, 40571, 40717, 40769, 40790, 40822, 41022, 41132
REC	40490
Recco	40698
Red Star	40770, 41003
Reoc	40752, 40768
Resonance	40651
Revoy	40699
Rio	40869
RJTech	41360
Roadstar	40690, 40699, 40713, 40730, 40833, 41051
Ronin	40872
Rotel	40558, 40623
Rowa	40516, 40717, 40823, 40872, 41004
Saba	40651, 40769
Sabaki	40798
Saivod	40831

Sakyno	40768
Salora	40741
Sampo	40698, 40752
Samsung	40490, 40573, 40744, 40820, 40899, 41044, 41075
Sansui	40695, 40768, 40784
Sanyo	40670, 40695, 40873
Scan	40705, 40850
ScanMagic	40730
Schaub Lorenz	40770, 41115
Schneider	40539, 40651, 40705, 40713, 40774, 40783, 40790, 40804, 40831
Schwaiger	40752
Scientific Labs	40768, 40798
Scott	40651, 40672, 40797
SEG	40713, 40768, 40798, 40872, 40884
Semp	40503
Sensory Science	41158
Shanghai	40672
Sharp	40630, 40675, 40713, 40752, 41256
Sharper Image	41117
Sherwood	40633, 40717, 40741, 40770, 41043, 41077
Shinco	40717
Shinsonic	40533, 40839
Silva	40831
Silva Schneider	40831
Singer	40690, 40768
Skantic	40539, 40713, 41003
Skymaster	40730, 40768
Slim Art	40784
Slim Devices	40533
SM Electronic	40690, 40730, 40768
Smart	40705, 40713
Sonai	40755
Sonashi	40831
Sonic Blue	40783, 40869, 41099
Sony	40533, 40573, 40864, 41033, 41431, 41533
Soundmaster	40768

Soundmax	40768
Soundwave	40783
Sova	41122
Spectra	40872
Standard	40651, 40768, 40831
Star Cluster	40768
Strong	40713
Sungale	41074
Sunkai	40770, 40850
Sunstech	40831
Superscan	40821
Supervision	40768
SVA	40672, 40717, 40860, 41105
Sylvania	40630, 40675, 40821, 41268
Symphonic	40675
Synn	40768
Tandberg	40713
Tatung	40770
Teac	40516, 40571, 40692, 40695, 40717, 40741, 40768, 40790, 40809, 40833, 41051
Technics	40490, 40703
Technika	40768, 40770, 40831, 41115, 41165
Technisson	41115
Technosonic	40730, 41051, 41115
Techwood	40692, 40713
Tedelex	40690, 40768, 41004
Telefunken	40770, 40790, 40833
Teletech	40713, 40768
Tensai	40651, 40690, 40770
Terapin	41031
Tevion	40651, 40768, 40798, 40833
Theta Digital	40571
Thomson	40522
Tokai	40698, 40784, 40790
Tokaido	40698
Toshiba	40503, 40695, 41045, 41154
Trans Continens	40826

TRANS-continents	
	40826, 40831, 40872
Transonic	40672, 40730, 41165
Tredex	40800, 40803, 40804
Trio	40770, 40784
TYT	40705
Umax	40690
United	40672, 40695, 40768, 40826, 40852, 41115, 41165
Universal Multimedia	
	40768
Universum	40591, 40713, 40741, 40869
Urban Concepts	40503
US Logic	40839
V	41064
Venturer	40790
Vestel	40713
Vieta	40705
VInc	41064, 41226
Vizio	41064, 41226
Vocopro	41027
Voxson	40690, 40730, 40774, 40831
Walkvision	40717
Welkin	40831
Wellington	40713
Wesder	40699
Wharfedale	40698, 40752, 40768, 40790
Wilson	40831
Windsor	40713
Windy Sam	40573
WIZE	41115
Xbox	40522
Xenius	40651, 40790
XLogic	40768, 40798
XMS	40770
Xoro	41173, 41250
Yakumo	41004, 41056
Yamada	40872, 41004, 41056, 41158

Yamaha	40490, 40539, 40545, 40646
Yamakawa	40872
Yukai	40730, 41730
Zenith	40503, 40591, 40741, 40869
Zeus	40784
Zoece	41265

DVDR

Apex Digital	41056
Aspire Digital	41168
Coby	41086
CyberHome	41129
Denon	40490
Dick Smith Electronics	41730
Digitrex	41056
DSE	41730
Funai	40675, 41334
Gateway	41073, 41158
Go Video	40741, 41158, 41304, 41730
iLo	41348
JVC	41164
LG	40741
LiteOn	41158, 41416, 41440
Loewe	40741
Magnavox	40646
Mitsubishi	41403
Mustek	41730
NEC	41404
Panasonic	40490
Philips	40646, 41158
Pioneer	40631
Polaroid	41086
RCA	40522
Samsung	40490
Sensory Science	41158
Sharp	40675
Sony	41033, 41431

Sylvania	40675
Zenith	40741

VCR

ABS	21972
Accent	20072
Admiral	20048, 20209, 20479
Adventura	20000
Adyson	20072
Aiko	20278
Aim	20209, 20278, 20642
Aiwa	20000, 20032, 20037, 20124, 20209, 20315, 20348, 20479
Akai	20037, 20041, 20081, 20175, 20240, 20315, 20348, 20642
Akashi	20072
Akiba	20072
Akura	20072
Alba	20000, 20072, 20081, 20209, 20278, 20315, 20348
Alienware	21972
Allstar	20081
America Action	20278
American High	20035
Amoisonic	20479
Amstrad	20000, 20072, 20278
Anam	20037, 20162, 20226, 20240, 20278
Anam National	20162, 20226, 21562
Anitech	20072
Ansonic	20000
Apelsound	20209
Aristona	20081
ASA	20037, 20081
Asha	20240
Asuka	20037, 20038
Audiosonic	20072, 20278
Audiovox	20037, 20278

Awa	20037, 20043, 20278, 20642
Baird	20000, 20041, 20104
Basic Line	20046, 20072, 20104, 20278
Beaumarck	20240
Beko	20104
Bell & Howell	20104
Bestar	20278
Black Diamond	20081, 20642
Black Panther	20278
Blaupunkt	20081, 20162, 20226
Blue Sky	20037, 20072, 20209, 20278, 20348, 20642
Bondstec	20072
Brandt	20041, 20320
Brandt Electronic	20041
Brandt Electronique	20041
Brinkmann	20209, 20348
Broksonic	20002, 20121, 20184, 20209, 20348, 20479, 21479
Bush	20000, 20072, 20081, 20209, 20278, 20315, 20348, 20642
Calix	20037
Canon	20035
Carena	20209
Carrefour	20045
Carver	20081
Casio	20000
Cathay	20278
CCE	20072, 20278
CGE	20000
Changhong	20048, 20081
Cimline	20072
Cineral	20278
Citizen	20037, 20278, 21278
Clatronic	20000, 20072
Colt	20072
Condor	20278
Craig	20037, 20047, 20072, 20240

Crown	20037, 20072, 20278
Curtis Mathes	20035, 20041, 20060, 20162, 21035
Cybernex	20240
CyberPower	21972
Cyrus	20081
Daewoo	20045, 20046, 20104, 20209, 20278, 20642, 21278
Dansai	20072, 20278
Daytron	20278
De Graaf	20042, 20046, 20048, 20081, 20104
Decca	20000, 20067, 20081, 20209, 20348
Deitron	20278
Dell	21972
Denko	20072
Denon	20042
Diamant	20037
Diamond	20209, 20348
Dick Smith Electronics	20642
Digitor	20642
DirecTV	20739
Domland	20209
DSE	20642
Dual	20000, 20041, 20081, 20278, 20348
Dumont	20000, 20081, 20104
Durabrand	20038, 20039
Dynatech	20000
Elbe	20038, 20278
Elcatech	20072
Electrohome	20037
Electrophonic	20037
Elin	20240
Elsay	20072
Elta	20072, 20278
Emerex	20032
Emerson	20000, 20002, 20035, 20037, 20043, 20045, 20072, 20121, 20184, 20209, 20240, 20278, 20294, 20479, 21278, 21479

ESC	20240, 20278
Ferguson	20000, 20041, 20278, 20320
Fidelity	20000, 20072, 20240, 20278, 20432
Finlandia	20000, 20037, 20042, 20043, 20046, 20048, 20081, 20104, 20226
Finlux	20000, 20042, 20081, 20104, 20315
Firstline	20037, 20043, 20045, 20072, 20209, 20278, 20348
Fisher	20046, 20047, 20104
Flint	20209, 20348
Frontech	20072
Fuji	20033, 20035
Fujitsu	20000, 20045
Fujitsu General	20037
Funai	20000, 21333
Galaxis	20278
Garrard	20000
Gateway	21972
GE	20035, 20048, 20060, 20209, 20226, 20240, 20320, 20807, 21035, 21060
GEC	20081
General	20045
General Technic	20348
Genexxa	20104
Gessen	20278
Go Video	20432
GoldHand	20072
GoldStar	20037, 20038, 20209, 20225, 20226, 20348, 21237
Goodmans	20000, 20037, 20072, 20081, 20209, 20278, 20348, 20642
GPX	20037
Gradiente	20000
Graetz	20041, 20104, 20240
Granada	20000, 20037, 20042, 20046, 20048, 20081, 20104, 20226, 20240
Grandin	20000, 20037, 20072, 20209, 20278

Gronic	20104
Grundig	20072, 20081, 20226, 20320, 20347, 20348
Haaz	20348
Hanseatic	20037, 20038, 20081, 20209
Haojie	20240
Harley Davidson	20000
Harman/Kardon	20038, 20081
Harwood	20072
HCM	20072
Headquarter	20046
Hewlett Packard	21972
Hher	20278, 20642
HI-Q	20047
Hinari	20041, 20072, 20240, 20278
Hischito	20045
Hitachi	*[20000], 20037, 20041, 20042, 20046, 20081, 20089, 20240, 20040
Hornyphon	20081
Howard Computers	21972
HP	21972
Hughes Network Systems	20042, 20739
Humax	20739
Hush	21972
Hypson	20000, 20037, 20072, 20209, 20278
iBUYPOWER	21972
Imperial	20000
Ingersoll	20209, 20240
Inno Hit	20072, 20432
inotech	20278
Interbuy	20072
Interfunk	20081, 20104
Internal	20278
International	20037, 20278, 20642
Intervision	20000, 20209, 20278
IR	20041, 20042, 20045, 20047, 20072, 20081, 20104, 20209, 20226, 20240, 20348

Irradio	20072, 20081
ITT	20041, 20046, 20104, 20240
ITV	20037, 20278
JBL	20278
Jensen	20041
JMB	20209, 20348
Joyce	20000
JVC	20041, 20045, 20067, 20081, 21008, 21283
Kaisui	20072
Kambrook	20037
Karcher	20081, 20278
KEC	20037, 20278
Kendo	20072, 20209, 20278, 20315, 20348, 20642
Kenwood	20038, 20041, 20067
KIC	20000
Kimari	20047
Kioto	20348
KLH	20072
Kneissel	20037, 20209, 20278, 20348
Kodak	20035, 20037
Kolin	20041, 20043
Kolster	20209
Korpel	20072
Kuba Electronic	20047
Kyoto	20072
Lenco	20278
Leyco	20072
LG	20037, 20038, 20042, 20045, 20209, 21237
Lifetec	20209, 20348
Linksys	21972
Lloyd's	20000
Loewe	20037, 20081, 20162, 21562
Logik	20072, 20209, 20240
Lux May	20072
Luxor	20043, 20046, 20047, 20048, 20104, 20315
LXI	20037
M Electronic	20000, 20038
Magnasonic	20278, 21278

Magnavox	20000, 20035, 20039, 20081, 20149, 20642, 21781
Magnin	20240
Magnum	20642
Manesth	20045, 20072, 20081, 20209
Marantz	20035, 20038, 20081, 20209
Mark	20000, 20278
Marta	20037
Mastec	20642
Master's	20278
Matsui	20209, 20240, 20278, 20348
Matsushita	20035, 20162, 20226
Media Center PC	21972
Medion	20209, 20348, 20642
MEI	20035
Meletronic	20000, 20037, 20038
Memorex	20000, 20035, 20037, 20039, 20046, 20047, 20048, 20104, 20162, 20209, 20240, 20348, 20479, 21237
Memphis	20072
Metronic	20081
Metz	20037, 20081, 20162, 20226, 20347, 21562
MGA	20043, 20240
MGN Technology	20240
Micormay	20348
Micromaxx	20209, 20348
Microsoft	21972
Mind	21972
Minolta	20042
Mitsubishi	20000, 20041, 20043, 20048, 20067, 20081, 20642, 20807
Motorola	20035, 20048
MTC	20000, 20240
Multitec	20037
Multitech	20000, 20072, 20278
Murphy	20000
Myryad	20081

NAD	20104
Naiko	20642
National	20162, 20226, 20240
Nebula Electronics	20033
NEC	20035, 20037, 20038, 20041, 20048, 20067, 20104, 20209, 20278
Neckermann	20081
Nesco	20072
Neufunk	20209
Newave	20037
Nikkai	20072, 20278
Nikko	20037
Niveus Media	21972
Noblex	20240
Nokia	20041, 20042, 20046, 20048, 20081, 20104, 20240, 20278, 20315
Nordmende	20041, 20067, 20320
Northgate	21972
Novatronic	20209
Nu-Tec	20209
Oceanic	20000, 20041, 20046, 20048, 20081, 20104
Okano	20072, 20209, 20278, 20315, 20348
Olympus	20035, 20226
Onida	20162
Onimax	20642
Onkyo	20222
Optimus	20037, 20048, 20104, 20162, 20432, 21062
Orbit	20072
Orion	20002, 20121, 20184, 20209, 20348, 20479, 21479
Osaki	20000, 20037, 20072
Osume	20072
Otake	20209
Otto Versand	20081
Pacific	20000, 20348, 20642
Packard Bell	21972
Palladium	20037, 20041, 20072, 20209, 20315, 20348

Palsonic	20000, 20037, 20072, 20642
Panasonic	20035, 20162, 20225, 20226, 20614, 20616, 21035, 21062, 21308, 21562
Pathe Cinema	20043
Pathe Marconi	20041
Penney	20035, 20037, 20038, 20042, 20240, 21035, 21237
Pentax	20042
Perdio	20000, 20209
Philco	20000, 20035, 20038, 20072, 20209, 20226, 20479
Philips	20000, 20035, 20081, 20226, 20616, 20618, 20739
Phoenix	20278
Phonola	20081
Pilot	20037
Pioneer	20042, 20067, 20081, 20162, 21562
Polk Audio	20081
Portland	20278
Prinz	20000
Profitronic	20081, 20240
Proline	20000, 20278, 20320, 20642
Proscan	20060, 21060
Prosonic	20278
Protec	20072
Protech	20081, 20278
ProVision	20278
Pulsar	20039
Pye	20000, 20081
Qisheng	20060
Quarter	20046
Quartz	20046
Quasar	20035, 20162, 20278, 21035
Quelle	20081
Radialva	20037, 20048
Radiola	20081
Radionette	20037
RadioShack	20000, 20037

Radix	20037
Randex	20037
Rank	20041
Rank Arena	20041
RCA	20000, 20035, 20042, 20048, 20060, 20149, 20226, 20240, 20320, 20432, 20807, 20880, 21035, 21060
Realistic	20000, 20035, 20037, 20046, 20047, 20048, 20104
Reoc	20348
ReplayTV	20614, 20616
Rex	20041
RFT	20072
Ricavision	21972
Roadstar	20037, 20072, 20081, 20240, 20278
Royal	20072
Runco	20039
Saba	20041, 20067, 20278, 20320
Saisho	20209, 20348
Salora	20043, 20046, 20104
Sampo	20037, 20048
Samsung	20045, 20240, 20432, 20739, 21014
Sanky	20039, 20048
Sansui	20000, 20041, 20067, 20072, 20209, 20348, 20479, 21479
Sanyo	20046, 20047, 20048, 20067, 20104, 20159, 20209, 20240, 20348, 21330
Saville	20240, 20278
SBR	20081
Schaub Lorenz	20000, 20041, 20104, 20315, 20348
Schneider	20000, 20037, 20042, 20072, 20081, 20240, 20278, 20348,20642
Scott	20043, 20045, 20121, 20184
Sears	20000, 20035, 20037, 20042, 20046, 20047, 20104, 21237
Seaway	20278
SEG	20072, 20081, 20240, 20278, 20642

SEI	20081
Seleco	20037, 20041
Semp	20045
Sentra	20072
Serie Dorada	20037
Sharp	20037, 20048, 20209, 20807
Shinco	20000
Shintom	20072, 20104
Shivaki	20037
Shogun	20240
Siemens	20037, 20046, 20081, 20104, 20320, 20347
Siera	20081
Silva	20037
Silver	20278
Singer	20045, 20072, 20348
Sinudyne	20081, 20209
Smaragd	20348
Sonic Blue	20614, 20616
Soniko	20072
Sonitron	20104
Sonneclair	20072
Sonolor	20046
Sontec	20037
Sonwa	20642
Sony	20000, 20032, 20033, 20035, 20636, 21232, 21295, 21972
Soundwave	20037, 20209, 20348
Ssangyong	20072
Stack 9	21972
Starlite	20037
Stern	20278
STS	20042
Sunkai	20209, 20278, 20348
Sunstar	20000
Suntronic	20000
Sunwood	20072
Supra	20037, 20240, 20278, 20348
Sylvania	20000, 20035, 20043, 20081, 21781

Symphonic	20000
Systemax	21972
T+A	20162
Tagar Systems	21972
Taisho	20209
Tandberg	20278
Tandy	20000, 20104
Tashiko	20000, 20037, 20048, 20081, 20240
Tatung	20000, 20041, 20043, 20045, 20048, 20067, 20081, 20209, 20348
Tchibo	20348
TCM	20348
Teac	20000, 20037, 20041, 20072, 20278, 20642
Tec	20072
Tech Line	20072
Technics	20035, 20081, 20162, 20226
TechniSat	20209
Teco	20035, 20037, 20038, 20041, 20048
Tedalex	20037, 20209, 20348, 20642
Teknika	20000, 20035, 20037
Teleavia	20041
Telefunken	20041, 20067, 20209, 20240, 20278, 20320, 20642
Telestar	20037
Teletch	20000, 20072, 20278
Tenosal	20072
Tensai	20000, 20072, 20278
Tevion	20209, 20348, 20642
Texet	20278
Thomas	20000
Thomson	20041, 20060, 20067, 20278, 20320
Thorn	20037, 20041, 20104
Tivo	20618, 20636, 20739, 21503
TMK	20240
Tokai	20037, 20072
Topline	20348

Toshiba	20041, 20042, 20043, 20045, 20067, 20081, 20209, 20432, 20845, 21008, 21145, 21289, 21323, 21503, 21972
Totevision	20037, 20240
Touch	21972
Towada	20072
Tradex	20081
Triad	20278
Uher	20240
Ultravox	20278
Unitech	20240
United	20348
Universal	20209
Universum	20000, 20037, 20081, 20104, 20209, 20240, 20315, 20348
Vector	20045
Vector Research	20038
Victor	20041, 20067, 21283
Video Concepts	20045
Video Technic	20000
Videomagic	20037
Videosonic	20240
Viewsonic	21972
Villain	20000
Voodoo	21972
Wards	20000, 20033, 20035, 20038, 20039, 20042, 20045, 20046, 20047, 20048, 20060, 20072, 20081, 20149, 20240
Watson	20081, 20642
Wharfedale	20642
White Westinghouse	20072, 20209, 20278
World	20348
XR-1000	20000, 20035, 20072
Yamaha	20038, 20041
Yamishi	20072, 20278
Yokan	20072

Yoko	20037, 20240
Yoshita	20072
Zenith	20000, 20033, 20039, 20209, 20479, 21479
ZT Group	21972
ZX	20209, 20348

TV

888	10264, 10412
A-Mark	10003
A.R. Systems	10374, 10455
Abex	10032
Accent	10009
Acura	10009
Addison	10092, 10108, 10653
Admiral	10087, 10093, 10163, 10264, 10363, 10463
Advent	10761, 10783, 10815, 10817, 10842
Adventura	10046
Adyson	10032, 10216, 10217
AEA	10037
AEG	10606
Agashi	10216, 10217
AGB	10516
Agef	10087
Aiko	10009, 10037, 10092, 10216, 10217, 10264
Aim	10045, 10208, 10264, 10339, 10374, 10412, 10455, 10606, 10706, 10753, 10805
Aiwa	10163, 10701, 10705, 10848
Akai	10009, 10030, 10035, 10037, 10060, 10072, 10163, 10178, 10191, 10208, 10216, 10217, 10218, 10264, 10361, 10363, 10371, 10377, 10412, 10433, 10473, 10480, 10516, 10548, 10556, 10581, 10602, 10606, 10631, 10648, 10672, 10696, 10698, 10702, 10706, 10714, 10715, 10729, 10745, 10753, 10812, 11537
Akashi	10009
Akiba	10037, 10218, 10282, 10455
Akira	10037, 10418, 10556
Akito	10037

Akura	10009, 10037, 10218, 10264, 10282, 10359, 10412, 10668, 10714, 11037
Alaron	10179, 10216
Alba	10009, 10036, 10037, 10163, 10216, 10218, 10235, 10247, 10355, 10371, 10418, 10443, 10487, 10581, 10668, 10714, 11037
Albatron	10700, 10843
Albiral	10102
Alfide	10672
Alkos	10035
Allorgan	10206, 10217
Allstar	10037
Ambassador	10177
America Action	10180
Amplivision	10217, 10370
Ampro	10751
Amstrad	10009, 10037, 10171, 10177, 10218, 10264, 10362, 10371, 10412, 10433, 10516, 10581, 10648, 11037
Anam	10003, 10009, 10180, 10250, 10628, 10700, 10861
Anam National	10055, 10250, 10650
Andersson	11163
Anex	10037, 10421
Anglo	10009, 10264
Anhua	10051
Anitech	10009, 10037, 10282
Ansonic	10009, 10104, 10247, 10292, 10370, 10428, 10556, 10668, 11437
AOC	10003, 10009, 10018, 10019, 10030, 10052, 10060, 10092, 10093, 10108, 10178, 10179, 10180, 10185, 10451, 10628
Aolingpu	10858
Aolinpike	10264, 10412
Apex	10156, 10765
Apex Digital	10748, 10765, 10767, 10879
Arcam	10216, 10217
Archer	10003

Ardem	10037, 10486, 10556, 10633, 10714, 10715
Aristona	10037, 10556
ART	11037
ASA	10070, 10087, 10104
Asberg	10102
Asora	10009
Astra	10037, 10264
Asuka	10217, 10218, 10264
ATD	10698
Atlantic	10001, 10206, 10320
Audinac	10180
Audiosonic	10009, 10037, 10109, 10217, 10218, 10264, 10337, 10370, 10374, 10428, 10486, 10714, 10715
Audioton	10217, 10264, 10428, 10486
Audiovox	10003, 10092, 10180, 10451, 10623, 10802, 10875
Autovox	10087, 10206, 10217, 10247, 10544
Aventura	10171
Awa	10009, 10011, 10036, 10037, 10108, 10157, 10216, 10217, 10264, 10374, 10412, 10512, 10606, 10698, 10785
Axxent	10009
Axxon	10714
Baihe	10009, 10264, 10412
Baile	10001, 10009, 10374, 10661
Baird	10072, 10073, 10193, 10208, 10217
Bang & Olufsen	10087, 10565
Baohuashi	10264, 10412
Baosheng	10009, 10817
Barco	10380
Basic Line	10009, 10037, 10217, 10218, 10282, 10339, 10374, 10455, 10556, 10668, 11037, 11163
Bauer	10805
Baur	10009, 10037, 10146, 10361, 10455, 10512, 10535, 10544
Baysonic	10180

Bazin	10217
Beaumark	10178
Beijing	10001, 10009, 10208, 10226, 10264, 10374, 10412, 10482, 10661, 10812, 10817, 10821
Beko	10037, 10292, 10370, 10418, 10428, 10486, 10606, 10714, 10715, 11037
Belcor	10019
Bell & Howell	10016, 10154
BenQ	11032, 11756
Beon	10032, 10037, 10418
Berthen	10668
Best	10337, 10370, 10421
Bestar	10037, 10370, 10374
Bestar-Daewoo	10374
Binatone	10217
Black Diamond	10556, 10587, 10614, 11037
Black Panther	10102
Black Strip	10035
Blaupunkt	10036, 10170, 10191, 10195, 10200, 10455, 10535
Blue Sky	10037, 10218, 10282, 10455, 10487, 10499, 10556, 10606, 10668, 10714, 10715, 11037, 11254, 11437
Blue Star	10282
Bondstec	10247
Boots	10009, 10217
Bosch	10320
Boxlight	10752, 10893
BPL	10037, 10208, 10282
Bradford	10180
Brandt	10109, 10287, 10335, 10560, 10625, 10714
Brandt Electronique	10335
Brinkmann	10037, 10418, 10486, 10668
Brionvega	10087, 10362
Britannia	10216, 10217
Brockwood	10019
Broksonic	10003, 10180, 10236, 10463

Bruns	10087
BTC	10218
Bush	10009, 10036, 10037, 10163, 10208, 10217, 10218, 10235, 10264, 10282, 10355, 10361, 10363, 10371, 10374, 10486, 10487, 10556, 10581, 10614, 10617, 10661, 10668, 10698, 10714, 11037
Caihong	10009, 10817
Cailing	10748
Caishi	10891
Candle	10030, 10046, 10056, 10186
Canton	10218
Carad	10037, 10610, 10668, 11037
Carena	10037, 10455
Carnivale	10030
Carrefour	10036, 10070
Carver	10054, 10170
Cascade	10009, 10037
Casio	10037, 10163
Cathay	10037
CCE	10037, 10217
Celebrity	10000
Celera	10765
Celestial	10767, 10819, 10820, 10821
Centrex	10698, 10780, 10826
Centrum	11037
Centurion	10037
Century	10087, 10238, 10247
CGE	10247, 10370, 10418
CGM	11037
Changcheng	10001, 10009, 10051, 10264, 10374, 10412, 10661, 10817
Changfei	10009, 10374, 10817
Changfeng	10264, 10412, 10696, 10753, 10817
Changhai	10009, 10817
Changhong	10009, 10156, 10264, 10508, 10765, 10767, 10783, 10817, 10820, 10821, 10848, 11156
Chengdu	10009, 10817

Ching Tai	10003, 10009, 10092, 10179
Chun Yun	10000, 10003, 10009, 10092, 10179, 10180, 10700, 10843
Chunfeng	10009, 10264
Chung Hsin	10036, 10053, 10108, 10180
Chungfeng	10412
Chunsun	10009, 10817
Cimline	10009, 10218
Cinema	10672
Cineral	10092, 10451
Citizen	10030, 10039, 10046, 10056, 10060, 10092, 10186, 10280
City	10009
Clairtone	10185
Clarion	10180
Clarivox	10037, 10070, 10337
Clatronic	10009, 10037, 10102, 10217, 10218, 10247, 10264, 10320, 10370, 10371, 10556, 10579, 10606, 10648, 10714
Clayton	11037
CMS	10216
CMS Hightec	10217
Commercial Solutions	10047, 11447
Concerto	10056
Condor	10009, 10037, 10163, 10247, 10264, 10282, 10320, 10370, 10411, 10418
Conia	10754, 10821
Conic	10032
Conrac	10808
Conrowa	10009, 10145, 10156, 10264, 10412, 10696, 10698, 10753, 11156, 11170
Contec	10009, 10036, 10037, 10157, 10180, 10185, 10216, 10264, 10698
Continental Edison	10109, 10287, 10487
Cosmel	10037, 10337

Craig	10180
Crosley	10054, 10087, 10247
Crown	10009, 10037, 10039, 10053, 10180, 10208, 10339, 10359, 10370, 10412, 10418, 10421, 10486, 10487, 10579, 10606, 10672, 10712, 10714, 10715
Crown Mustang	10672
CS Electronics	10216, 10218, 10247
CTC	10247
Curtis Mathes	10016, 10030, 10039, 10047, 10051, 10054, 10056, 10060, 10093, 10145, 10154, 10166, 10451, 10466, 10702, 11147, 11347
CXC	10180
Cybertron	10218
D-Vision	10037, 10556
D.Boss	10037
Daewoo	10003, 10009, 10019, 10030, 10032, 10037, 10039, 10056, 10092, 10108, 10154, 10170, 10178, 10180, 10217, 10218, 10264, 10374, 10451, 10499, 10556, 10623, 10628, 10634, 10661, 10672, 10700, 10706, 10865, 10880, 11661
Dainichi	10216, 10218
Dansai	10009, 10032, 10035, 10036, 10037, 10208, 10216
Dansette	10412
Dantax	10606, 10714, 10715
Datsura	10208
Dawa	10009
Daytek	10037, 10706
Dayton	10009
Daytron	10019, 10374
Dayu	10374, 10661
De Graaf	10208, 10363, 10548
DEC	10418, 10556, 10698, 10785, 10795
Decca	10037, 10072, 10217, 10516, 10621
Deitron	10037, 10374
Dell	11080, 11178, 11264, 11454

Denko	10264
Denon	10145, 10511, 10576
Denstar	10628
Denver	10037, 10587, 10606
DER	10193
Desmet	10009, 10037, 10087, 10320
Diamant	10037
Diamond	10009, 10037, 10216, 10264, 10371, 10672, 10698, 10706, 10825
Dick Smith Electronics	10698
Digatron	10037
Digiline	10105, 10668
Digital Life	10780, 10872, 10891
Digitex	10820
Digitor	10037, 10499, 10698, 11724
Digix	10880
DiK	10037
Dixi	10009, 10037, 10087
DL	10037, 10780, 10848, 10872, 10891
Domeos	10037, 10668, 11037
Domland	10394
Dongda	10009
Donghai	10009
Dream Vision	11704
DSE	10698
Dual	10037, 10217, 10259, 10394, 10531, 10544, 11137
Dual Tec	10217
Dumont	10017, 10019, 10070, 10087, 10102
Dunai	10544
Durabrand	10003, 10171, 10178, 10180, 10463, 11034, 11463
DVX	10891
Dwin	10720, 10774
Dynatron	10012, 10037
E-Elite	10218
Ecco	10706, 10773

ECE	10037
Edison-Minerva	10487
Elbe	10217, 10238, 10259, 10292, 10361, 10362, 10411, 10435, 10516, 10610, 10630
Elbe-Sharp	10516
Electroband	10000, 10185
Electrograph	11755
Electrohome	10381
Elekta	10009, 10037, 10264, 10282
Elektra	10017, 11661
Elin	10009, 10037, 10104, 10163, 10361, 10548
Elite	10218, 10320
Elman	10102
Elta	10009, 10264
Emco	10247
Emerson	10019, 10037, 10038, 10039, 10070, 10087, 10154, 10163, 10171, 10177, 10178, 10179, 10180, 10185, 10236, 10247, 10280, 10282, 10320, 10361, 10370, 10371, 10463, 10486, 10623, 10714
Emperor	10282
Envision	10030, 10813
Enzer	10753
Epson	10833, 10840
Erres	10012, 10037
ESA	10171, 10812
ESC	10037, 10217
Ether	10003, 10009, 10030
Etron	10001, 10009
Eurofeel	10217, 10264
EuroLine	10556
Euroman	10037, 10216, 10217, 10264, 10421
Europa	10037
Europhon	10102, 10163, 10217, 10516
Evolution	11756
Expert	10206
Exquisit	10037, 10247

Fagor	10037
Feilang	10009
Feilu	10009, 10817
Feiyan	10264, 10412
Feiyue	10009, 10817
Fenner	10009, 10374
Ferguson	10037, 10053, 10073, 10109, 10193, 10238, 10287, 10335, 10443, 10548, 10560, 10625
Fidelity	10037, 10163, 10171, 10193, 10216, 10264, 10361, 10363, 10371, 10412, 10512, 10531, 10544
Filsai	10217
Finlandia	10045, 10072, 10163, 10208, 10287, 10346, 10359, 10363, 10548
Finlux	10037, 10070, 10072, 10087, 10102, 10104, 10105, 10179, 10217, 10346, 10411, 10473, 10480, 10492, 10516, 10556, 10606, 10621, 10629, 10631, 10714, 10715, 10808
Firstar	10009, 10236
Firstline	10009, 10037, 10072, 10163, 10208, 10216, 10217, 10235, 10238, 10247, 10321, 10361, 10374, 10411, 10531, 10544, 10556, 10587, 10668, 10714, 10808, 11037
Fisher	10036, 10045, 10047, 10072, 10087, 10104, 10154, 10157, 10159, 10208, 10217, 10370, 10544, 10555
Flint	10037, 10072, 10218, 10264, 10455, 10610
Forgestone	10193
Formenti	10037, 10087, 10216, 10320
Formenti-Phoenix	10216, 10320
Fortress	10093
Fraba	10037, 10370
Friac	10009, 10037, 10102, 10370, 10421, 10499, 10610
Frontech	10009, 10163, 10217, 10247, 10264, 10363
Fujitsu	10009, 10037, 10072, 10163, 10179, 10186, 10206, 10217, 10259, 10361, 10683, 10809, 10853

Fujitsu General	10009, 10163, 10206, 10217, 10683
Funai	10171, 10179, 10180, 10264, 10412, 10556, 10668, 11977
Furi	10145, 10264, 10412, 10817
Futronic	10264, 10795
Future	10037
Futuretech	10180
Galaxi	10037, 10361
Galaxis	10037, 10370
Ganxin	10817
Gateway	11755, 11756
GBC	10009, 10218, 10374
GE	10021, 10027, 10030, 10047, 10051, 10055, 10092, 10093, 10109, 10135, 10178, 10180, 10282, 10287, 10335, 10451, 10560, 10625, 11147, 11347, 11447, 11454
GEC	10037, 10072, 10163, 10217, 10361, 10516
Geloso	10009, 10363, 10374
General	10186, 10590
General Technic	10009
Genesis	10009, 10037
Genexxa	10009, 10163, 10218
Gericom	10808, 10865
Giant	10217
Gibraltar	10017, 10019, 10030
Gintai	10721
Go Video	10886
Goldfunk	10668
GoldHand	10216
GoldStar	10001, 10019, 10030, 10032, 10037, 10039, 10056, 10109, 10154, 10163, 10178, 10216, 10217, 10247, 10290, 10361, 10363, 10377, 10455, 10556, 10606, 10714, 10715
Gooding	10487

Goodmans	10009, 10032, 10035, 10036, 10037, 10072, 10179, 10217, 10218, 10235, 10264, 10335, 10360, 10371, 10374, 10451, 10480, 10487, 10499, 10516, 10556, 10560, 10579, 10630, 10634, 10661, 10668, 10714, 10808, 11037, 11163
Gorenje	10037, 10370, 10421
GPM	10218
Gradiente	10053, 10056, 10170
Graetz	10037, 10163, 10339, 10361, 10371, 10487, 10714
Gran Prix	10648
Granada	10037, 10045, 10072, 10108, 10146, 10163, 10208, 10217, 10226, 10339, 10356, 10359, 10363, 10473, 10516, 10548, 10560
Grandin	10009, 10037, 10163, 10282, 10320, 10374, 10455, 10579, 10610, 10668, 10714, 10715, 11037
Gronic	10163
Grundig	10036, 10037, 10070, 10191, 10195, 10370, 10443, 10487, 10535, 10556, 10587, 10630, 10672, 10706
Grunpy	10179, 10180
H&B	10808
Haaz	10706
Haier	10037, 10264, 10508, 10587, 10698, 10768, 10779, 10869, 10891, 11034
Haihong	10009
Haiyan	10264, 10412, 10817
Halifax	10217
Hallmark	10178
Hammerstein	10060, 10264
Hampton	10216, 10217
Hanimex	10218
Hankook	10019, 10030, 10056, 10178, 10180, 10628

Hanseatic	10009, 10037, 10087, 10195, 10217, 10282, 10320, 10361, 10377, 10394, 10428, 10499, 10544, 10556, 10634, 10661, 10714, 10808, 11137
Hantarex	10009, 10037, 10102, 10238, 10516, 10865
Hantor	10037
Harley Davidson	10179
Harman/Kardon	10054
Harsper	10865
Harvard	10180
Harwa	10773
Harwood	10009, 10032, 10037, 10412, 10487
Havermy	10093
HCM	10009, 10037, 10217, 10218, 10264, 10282, 10412, 10418, 10606
Helios	10865
Hello Kitty	10451
Hema	10009, 10217
Hemmermann	10544
Hher	10714
Higashi	10216
Hikona	10218
Himitsu	10180, 10628, 10779
Hinari	10009, 10036, 10037, 10179, 10218, 10235, 10264, 10355
Hisawa	10218, 10282, 10455, 10610, 10714
Hisense	10009, 10037, 10145, 10156, 10208, 10264, 10508, 10512, 10556, 10696, 10706, 10748, 10753, 10780, 10821, 10848, 11156, 11170
Hit	10087

Hitachi	10009, 10016, 10019, 10027, 10030, 10032, 10036, 10037, 10038, 10039, 10044, 10056, 10072, 10092, 10105, 10108, 10109, 10145, 10151, 10156, 10157, 10163, 10165, 10178, 10179, 10186, 10194, 10217, 10356, 10359, 10361, 10363, 10381, 10473, 10480, 10481, 10492, 10499, 10508, 10512, 10516, 10548, 10576, 10578, 10629, 10634, 10719, 10744, 10884, 11037, 11045, 11137, *[11145] , 11156, 11170, 11225, 11256, 11481, 11576
Hitachi Fujian	10037, 10108, 10145, 10150, 10499, 10828
Hitsu	10009, 10218, 10455, 10610
HMV	10087, 10193
Home Electronics	10606
Hongmei	10009, 10093, 10264, 10817, 10848
Hongyan	10264, 10412, 10817
Hornlyphon	10012, 10037
Hoshai	10282
Hua Tun	10009
Huafa	10009, 10145
Huanghaimei	10009
Huanghe	10009, 10817
Huanglong	10009
Huangshan	10009, 10264, 10412, 10817
Huanyu	10216, 10264, 10374, 10817, 10848
Huaqiang	10264, 10412
Huari	10145, 10264, 10412
Huodateji	10051
Hyper	10009, 10216, 10217, 10247
Hypson	10037, 10264, 10282, 10411, 10455, 10621, 10668, 10714, 10715, 11037
Hyundai	10037, 10698, 10706, 10753, 10849, 10865
Iberia	10037
ICE	10216, 10217, 10218, 10264, 10371, 10556
ICeS	10216, 10218
Imperial	10037, 10163, 10247, 10361, 10370, 10418, 10630
Imperial Crown	10001, 10009, 10264, 10374, 10412, 10661

Indiana	10037
Infinity	10054
InFocus	10752
Ingelen	10163, 10361, 10487, 10610, 10714
Ingersoll	10009
Inno Hit	10009, 10037, 10072, 10102, 10217, 10247, 10282, 10290, 10516
Innova	10037
Innowert	10865
Inteq	10017
Interbuy	10037, 10247, 10264, 10512
Interfunk	10012, 10037, 10087, 10163, 10200, 10247, 10275, 10361, 10512
Internal	10037
Intervision	10009, 10037, 10102, 10163, 10217, 10218, 10247, 10264, 10282, 10370, 10377, 10394, 10455, 10486, 10487
IR	10011, 10012, 10032, 10035, 10036, 10037, 10045, 10070, 10072, 10073, 10087, 10093, 10102, 10104, 10105, 10108, 10109, 10146, 10157, 10163, 10191, 10193, 10194, 10195, 10200, 10206, 10216, 10217, 10226, 10235, 10238, 10247, 10287, 10290, 10291, 10292, 10320, 10356, 10359, 10361, 10363, 10370, 10374, 10512, 10516, 10535, 10556
Irradio	10218, 10247, 10290, 10371
IRT	10451, 10628, 10698, 11661
Isukai	10037, 10218, 10282, 10455
ITC	10217, 10320
ITS	10216, 10264, 10371
ITT	10163, 10179, 10193, 10208, 10339, 10346, 10361, 10473, 10480, 10544, 10548, 10610
ITT Nokia	10163, 10179, 10208, 10339, 10346, 10361, 10363, 10473, 10480, 10548, 10606, 10610
ITV	10037, 10264, 10374
Janeil	10046
JBL	10054

JCB	10000
Jean	10003, 10009, 10036, 10051, 10092, 10156, 10179, 10236, 10721
Jensen	10698, 10706, 10761, 10815, 10817
Jiahua	10051
JiaLiCai	10009, 10264, 10412
Jinfeng	10051, 10208, 10226, 10817
Jinhai	10848
Jinque	10009, 10264, 10412, 10817
Jinta	10009, 10264, 10412, 10848
Jinxing	10009, 10037, 10054, 10145, 10156, 10264, 10556, 10698, 10817, 10821
JMB	10443, 10499, 10556, 10634
JNL	10698
Jocel	10712
Jubilee	10556
Juhua	10264, 10412, 10817
JVC	10036, 10053, 10093, 10193, 10218, 10371, 10418, 10463, 10508, 10576, 10606, 10653, 10683, 10731, 11253
Kaige	10009, 10264, 10412, 10817
Kaisui	10009, 10037, 10216, 10217, 10218, 10282, 10455
Kambrook	10217, 10264, 10556
Kamp	10216
Kangchong	10848
Kangli	10001, 10009, 10264, 10374, 10661, 10817
Kangyi	10009, 10264, 10412
Kapsch	10104, 10163, 10206, 10361
Karcher	10037, 10163, 10264, 10282, 10421, 10606, 10610, 10714
Kathrein	10556
Kawa	10371
Kawasho	10216
Kaypani	10052
KB Aristocrat	10163
KEC	10180

Kendo	10037, 10102, 10235, 10247, 10362, 10411, 10428, 10512, 10610, 11437
Kennedy	10206, 10435
Kennex	11037
Kenwood	10019, 10030
KIC	10217
Kingsley	10216
Kiota	10001, 10371, 10455
Kioto	10054, 10556, 10706, 10785
Kiton	10037, 10668
KLH	10765, 10767
KLL	10037
Kloss	10024, 10046
Kneissel	10037, 10238, 10259, 10292, 10362, 10374, 10411, 10435, 10499, 10556, 10610
Kolin	10036, 10053, 10108, 10150, 10180
Kolster	10102, 10247
Kongque	10009, 10264, 10817
Konichi	10009
Konka	10037, 10218, 10282, 10371, 10418, 10587, 10628, 10632, 10638, 10641, 10703, 10707, 10714, 10725, 10726, 10754, 10779, 10795, 10816, 10817
Kontakt	10487
Korpel	10037
Korting	10087, 10320, 10421
Kotron	10264
Koyoda	10009
Kraking	10238
Kriesler	10012
KTV	10030, 10039, 10180, 10185, 10217, 10280
Kuaile	10009, 10264, 10412
Kulun	10009
Kunlun	10051, 10208, 10226, 10264, 10374, 10661, 10817
Kyoshu	10032, 10264, 10412, 10418
Kyoto	10032, 10163, 10216, 10217
L&S Electronic	10714, 10808

LaSAT	10486
Leader	10009
Lecson	10037
Legend	10009
Lemair	10032, 10411
Lenco	10037, 10163, 10374, 10721, 11037
Levis Austria	10037
Leyco	10037, 10072, 10264, 10579
LG	10001, 10003, 10019, 10030, 10032, 10037, 10038, 10039, 10056, 10060, 10108, 10178, 10442, 10556, 10606, 10644, 10698, 10700, 10714, 10715, 10856, 11148, 11178, 11265, 11637, 10033
Liesen & Tter	10037
Liesenkotter	10012, 10037
Lifetec	10037, 10218, 10264, 10374, 10668, 10714, 11037, 11137, 11437
Lihua	10817
Lloyd's	10001, 10009, 10264
Lloytron	10032
Loewe	10037, 10087, 10136, 10292, 10362, 10512, 10516, 10633, 10655
Logik	10001, 10009, 10011, 10016, 10060, 10193, 10264, 10418, 10698, 10706, 10773, 10880
Logix	10668
Longjiang	10264, 10412, 10817
Luma	10206, 10259, 10362, 10363, 11037
Lumatron	10217, 10361
Lux May	10009, 10037, 10556, 10581
Luxman	10056, 10412, 10579
Luxor	10163, 10179, 10194, 10208, 10217, 10290, 10356, 10361, 10363, 10473, 10480, 10548, 10631, 11037, 11163
LXI	10047, 10054, 10154, 10156, 10178
M & S	10054
M Electronic	10009, 10037, 10104, 10105, 10109, 10163, 10217, 10287, 10346, 10374, 10480

Madison	10037
Magnadyne	10087, 10102, 10247, 10516, 10544
Magnafon	10102, 10216, 10516
Magnavox	10020, 10024, 10030, 10036, 10037, 10054, 10096, 10179, 10186, 10187, 10386, 10706, 10729, 10780, 10802, 11254, 11454
Magnum	10037, 10606, 10648, 10714, 10715
Majestic	10016
Manesth	10035, 10037, 10163, 10217, 10235, 10264, 10320, 10361
Manhattan	10037, 10163, 10668, 11037
Marantz	10030, 10037, 10054, 10412, 10556, 10704, 10854, 10855, 11154
Marelli	10087
Mark	10037, 10217, 10486, 10714, 10715
Master's	10499
Masuda	10009, 10037, 10217, 10218, 10264, 10371
Materin	10208, 10858
Matsui	10009, 10011, 10035, 10036, 10037, 10072, 10163, 10177, 10191, 10195, 10208, 10217, 10235, 10335, 10355, 10363, 10371, 10433, 10443, 10455, 10487, 10516, 10544, 10556, 10579, 10629, 10714, 11037
Matsushita	10051, 10250, 10650
Matsuviana	10587
Maxam	10264
Maxdorf	10773
Maxent	11755
MCE	10009
Mediator	10012, 10037
Medion	10037, 10512, 10556, 10668, 10698, 10714, 10808, 10880, 11037, 11137, 11437
Megapower	10700
Megas	10610
Megatron	10003, 10145, 10178
MEI	10185, 11037
Meile	10264, 10412, 10817, 10848

Melectronic	10009, 10037, 10104, 10105, 10163, 10191, 10195, 10216, 10217, 10247, 10346, 10361, 10374, 10411, 10480, 10492, 10512, 10634, 10661, 10714
Memorex	10009, 10016, 10056, 10060, 10150, 10154, 10178, 10179, 10250, 10463, 11037
Memphis	10337
Mercury	10001, 10009, 10060, 10264, 10473, 10556, 10706
Mermaid	10037
Merritt	10163
Metronic	10625
Metz	10037, 10070, 10087, 10275, 10367, 10388, 10447, 10535, 10587, 10668, 10746
MGA	10019, 10030, 10037, 10150, 10178, 10218, 10374
Micromaxx	10037, 10630, 10668, 10808, 11037
Microstar	10808
MicroTEK	10706
Midland	10017, 10032, 10039, 10047, 10051, 10135
Minato	10037
Minerva	10070, 10108, 10487, 10516, 10535
Minoka	10359, 10412
Minutz	10021
Mistral Electronics	10193
Mitsubishi	10019, 10030, 10036, 10037, 10056, 10087, 10093, 10108, 10150, 10154, 10178, 10179, 10180, 10208, 10236, 10250, 10381, 10512, 10535, 10556, 10817, 10836, 10868, 11037, 11250
Mitsuri General	10163
Mivar	10216, 10217, 10290, 10291, 10292, 10370, 10516, 10609
Monaco	10009
Monivision	10700, 10843
Morgan's	10037
Motorola	10055, 10093

MTC	10019, 10030, 10056, 10060, 10163, 10185, 10216, 10361, 10370, 10512
MTEC	10032
MTlogic	10714
Mudan	10009, 10051, 10208, 10226, 10264, 10412, 10817
Multibroadcast	10193
Multitec	10037, 10486, 10668, 11037
Multitech	10009, 10037, 10102, 10180, 10216, 10217, 10247, 10264, 10363, 10486, 10556
Murphy	10039, 10163, 10216
Musikland	10037, 10218, 10247
Myryad	10556
NAD	10156, 10178, 10361, 10866
Naiko	10037, 10606
Nanbao	10009, 10264, 10412, 10848
Nansheng	10264, 10412, 10817
Naonis	10363
NAT	10226
National	10051, 10055, 10208, 10226, 10508
NEC	10009, 10011, 10019, 10030, 10036, 10046, 10051, 10053, 10056, 10154, 10156, 10165, 10170, 10178, 10186, 10217, 10264, 10320, 10374, 10381, 10412, 10455, 10497, 10499, 10508, 10603, 10661, 10704, 10705, 10817, 10882, 11170, 11270, 11704
Neckermann	10037, 10087, 10163, 10191, 10200, 10247, 10320, 10363, 10370, 10411, 10418, 10512, 10556
NEI	10037, 10163, 10287, 10337, 10371
Neovia	10865
Nesco	10179, 10247
Netsat	10037
NetTV	11755
Network	10032, 10337
Neufunk	10037, 10218, 10556, 10610, 10714
New Tech	10217

Newave	10009, 10092, 10093, 10178, 10721
Nicam	10544
Nicamagic	10216
Nikkai	10009, 10032, 10035, 10036, 10037, 10072, 10216, 10217, 10218, 10264, 10337
Nikko	10030, 10092, 10178
Nikon	10848
Noblex	10154, 10180
Nobliko	10070, 10102, 10216
Nokia	10109, 10163, 10179, 10208, 10320, 10339, 10346, 10359, 10361, 10374, 10473, 10480, 10548, 10606, 10610, 10631
Norcent	10748, 10824
Nordic	10217
Nordmende	10037, 10109, 10163, 10195, 10287, 10335, 10560, 10714
Norfolk	10163
Normerel	10037
Noshi	10018
Novak	10012, 10037
Novatronic	10037, 10105, 10374, 10531
NTC	10092
Nu-Tec	10037, 10455, 10698, 10706, 10820
Oceanic	10163, 10208, 10361, 10473, 10548
Okano	10009, 10037, 10370
Omega	10264
Omni	10264, 10698, 10706, 10780, 10826, 10872, 10891
On Command	10531
Onimax	10714
Onking	10280
Onwa	10102, 10180, 10218, 10371, 10433, 10581, 10602
Optimus	10154, 10166, 10250, 10650
Optoma	10887
Optonica	10093, 10165

Orion	10011, 10037, 10177, 10179, 10235, 10236, 10264, 10320, 10321, 10355, 10412, 10443, 10463, 10516, 10531, 10544, 10556, 10606, 10655, 10714, 10880, 11463
Online	10037, 10218
Ormond	10668, 11037
Orsowe	10516
Osaki	10032, 10037, 10072, 10217, 10218, 10264, 10355, 10374, 10412, 10556
Osio	10290
Oso	10218
Osume	10032, 10036, 10037, 10072, 10157, 10218
Otto Versand	10036, 10037, 10093, 10109, 10191, 10217, 10226, 10235, 10247, 10320, 10361, 10512, 10535, 10544, 10556
Pacific	10037, 10556, 10714, 11037, 11137
Pael	10216
Palladium	10037, 10247, 10363, 10370, 10411, 10418, 10630, 10655, 10714, 11137
Palsonic	10001, 10037, 10217, 10218, 10264, 10377, 10412, 10418, 10698, 10773, 10779
Panama	10037, 10217, 10247, 10264
Panashiba	10001
Panasonic	10037, 10051, 10054, 10055, 10108, 10163, 10208, 10226, 10250, 10361, 10367, 10508, 10516, 10548, 10650, 10853, 11310, 11410, 11650
Panavision	10037, 10411
Panda	10009, 10051, 10208, 10226, 10264, 10412, 10508, 10698, 10706, 10780, 10817, 10821, 10826, 10848, 10891
Pathe Cinema	10163, 10216, 10238, 10320, 10370
Pausa	10009
Peng Sheng	10891
Penney	10003, 10018, 10019, 10021, 10027, 10030, 10032, 10039, 10047, 10051, 10056, 10060, 10135, 10156, 10178, 11347
Perdio	10037, 10072, 10163, 10216, 10282, 10320

Phase	10032
Philco	10019, 10020, 10030, 10032, 10037, 10054, 10056, 10087, 10092, 10096, 10145, 10178, 10180, 10186, 10247, 10370, 10418, 10451, 10463, 10628, 10774, 11661
Philex	10193, 10548
Philips	10000, 10009, 10012, 10017, 10019, 10020, 10024, 10027, 10030, 10032, 10037, 10051, 10054, 10056, 10080, 10087, 10092, 10108, 10178, 10186, 10187, 10191, 10193, 10200, 10238, 10361, 10374, 10423, 10556, 10690, 10721, 10772, 10774, 11154, 11454, 11756
Phoenix	10037, 10087, 10216, 10320, 10486
Phonola	10012, 10037, 10080, 10087, 10193, 10216
Pilot	10019, 10030, 10037, 10039, 10706, 10712
Pioneer	10011, 10037, 10038, 10109, 10163, 10166, 10170, 10287, 10361, 10423, 10428, 10486, 10512, 10679, 10760, 10866
Pionier	10486
Plantron	10009
Playsonic	10037, 10217, 10339, 10714, 10715
Polaroid	10765, 10865
Polytron	10282, 10697
Polyvision	10697
Portland	10019, 10039, 10092, 10374
Powerpoint	10037, 10487
Prandoni-Prince	10361, 10363, 10516
Premier	10037, 10264
Prima	10009, 10264, 10412, 10761, 10783, 10815, 10817
Princess	10698
Princeton	10700, 10717
Prinston	11037
Prinz	10194, 10361, 10544
Prism	10051
Profex	10009, 10163, 10361, 10363, 10370
Profex Fidelity	10102

Profi	10009
Profitronic	10037, 10102
Proline	10037, 10072, 10321, 10411, 10556, 10621, 10625, 10630, 10634
Proscan	10047, 11347, 11447
Prosonic	10037, 10217, 10451, 10579, 10668, 10714
Protech	10009, 10037, 10102, 10163, 10180, 10217, 10247, 10264, 10337, 10418, 10486, 10668, 11037
Proton	10001, 10003, 10009, 10030, 10039, 10052, 10056, 10178, 10466, 10644
ProVision	10037, 10556, 10714
Pulsar	10017, 10019
Pye	10012, 10037, 10087, 10193, 10374, 10412, 10556
Qingdao	10051, 10208, 10226, 10264, 10412, 10817
Quadral	10218, 10418
Qualcraft	10039
Quasar	10009, 10051, 10055, 10165, 10247, 10250, 10650, 10865
Quelle	10011, 10037, 10070, 10104, 10200, 10361, 10512, 10535, 10544, 10668, 11037
Questa	10032, 10036
R-Line	10037, 10163
Radialva	10218, 10337
Radiola	10012, 10037, 10217, 10556
Radiomarelli	10037, 10087, 10516
RadioShack	10019, 10030, 10032, 10037, 10039, 10047, 10056, 10154, 10165, 10178, 10180
Radiotone	10009, 10037, 10264, 10412, 10428, 10579, 10648, 10668, 11037
Rank Arena	10036, 10157, 10602, 10753
RBM	10070
RCA	10000, 10018, 10019, 10030, 10038, 10047, 10051, 10060, 10090, 10092, 10093, 10135, 10178, 10560, 10618, 10625, 10679, 10753, 11047, 11147, 11247, 11347, 11447, 11454, 11547

Realistic	10019, 10030, 10032, 10039, 10056, 10154, 10165, 10178, 10180
Recor	10037, 10264, 10418
Rediffusion	10036, 10346, 10361, 10548
Reflex	10037, 10668, 11037
Relisys	10865
Reoc	10714
Revox	10037
Rex	10163, 10206, 10259, 10264, 10363, 10411
RFT	10037, 10072, 10087, 10264, 10370, 10428
Rhapsody	10185, 10216
Ricoh	10037
Rinex	10264, 10418, 10698, 10773
Roadstar	10009, 10037, 10218, 10264, 10282, 10418, 10668, 10714, 11037
Robotron	10087
Rover	10036
Rowa	10009, 10037, 10216, 10217, 10264, 10556, 10587, 10698, 10712, 10748, 10817
Rownsonic	10163
Royal	10418, 10825
Royal Lux	10335, 10412
Runco	10017, 10030, 10497, 10603
Ruyi	10817
Saba	10087, 10109, 10163, 10250, 10287, 10335, 10361, 10498, 10516, 10548, 10560, 10625, 10714
Saccs	10238
Sagem	10455, 10610
Saige	10009, 10817
Saisho	10009, 10011, 10177, 10217, 10235, 10264, 10374, 10516, 10544, 10556
Saivod	10037, 10668, 10712, 11037
Saka	10163
Sakyno	10455
Salora	10163, 10194, 10208, 10290, 10356, 10359, 10361, 10363, 10473, 10480, 10516, 10548, 10606, 10621, 10631

Salsa	10335
Sambers	10102, 10516
Sampo	10009, 10030, 10032, 10036, 10039, 10052, 10092, 10093, 10154, 10171, 10178, 10650, 10700, 10721, 11755
Samsung	10009, 10019, 10030, 10032, 10037, 10039, 10056, 10060, 10072, 10090, 10092, 10093, 10154, 10156, 10163, 10178, 10179, 10195, 10208, 10216, 10217, 10226, 10264, 10290, 10370, 10482, 10556, 10587, 10618, 10644, 10682, 10702, 10718, 10766, 10774, 10812, 10814, 10817, 10821, 11060
Samsux	10039
Sandra	10216, 10217
Sanjian	10264, 10412
Sansei	10451
Sansui	10037, 10264, 10371, 10412, 10455, 10463, 10587, 10602, 10655, 10698, 10706, 10714, 10727, 10729, 10861, 11537
Santon	10009
Sanyo	10011, 10036, 10045, 10072, 10088, 10104, 10108, 10145, 10146, 10154, 10156, 10157, 10159, 10180, 10208, 10216, 10217, 10264, 10280, 10339, 10370, 10381, 10412, 10486, 10508, 10544, 10555, 10556, 10721, 10799, 10893, 11154
Sanyuan	10009, 10093, 10817
SBR	10012, 10037, 10193, 10556
Schaub Lorenz	10037, 10361, 10374, 10486, 10548, 10606, 10714
Schneider	10012, 10037, 10070, 10163, 10217, 10218, 10247, 10259, 10361, 10371, 10394, 10544, 10556, 10648, 10668, 10714, 11037, 11137
Scimitsu	10019
Scotch	10178
Scotland	10163
Scott	10019, 10178, 10179, 10180, 10236

Sears	10047, 10054, 10056, 10146, 10154, 10156, 10159, 10171, 10178, 10179
Seaway	10556, 10634
Seelver	11037
SEG	10009, 10036, 10037, 10102, 10163, 10216, 10217, 10218, 10264, 10362, 10487, 10634, 10668, 11037, 11163, 11437
SEI	10087, 10102, 10177, 10206, 10516, 10544
Sei-Sinudyne	10037, 10087, 10102, 10206, 10516, 10544
Seleco	10163, 10206, 10259, 10264, 10346, 10362, 10363, 10371, 10411, 10435
Semivox	10180
Semp	10156, 11356
Sencora	10009
Sentra	10035
Serino	10093, 10455, 10610
Shancha	10264, 10412, 10817
Shanghai	10009, 10208, 10226, 10264, 10412, 10817, 10848
Shaofeng	10145, 10817
Sharp	10009, 10030, 10032, 10036, 10039, 10053, 10093, 10157, 10165, 10193, 10200, 10256, 10386, 10491, 10516, 10650, 10688, 10689, 10720, 10818, 10851, 11193
Shen Ying	10003, 10009, 10092, 10179
Shencai	10009, 10145, 10264, 10412
Sheng Chia	10009, 10093, 10179, 10236
Shenyang	10009, 10264, 10696, 10753, 10817
Sherwood	10009
Shintoshi	10037
Shivaki	10037, 10178, 10374, 10443, 10451
Shogun	10019
Shorai	10179
Show	10009, 10072, 10418, 10706
Siarem	10087, 10102, 10516
Siemens	10032, 10037, 10146, 10157, 10191, 10195, 10200, 10361, 10535
Siera	10012

Siesta	10370
Signature	10016
Silva	10037, 10216, 10361, 10648
Silva Schneider	10037
Silver	10036, 10037, 10179, 10361, 10455, 10715
SilverCrest	11037
Simpson	10186, 10187
Singer	10009, 10087, 10102, 10163, 10335, 10362, 10371, 10433, 10435, 10548, 10698, 10706, 11537
Sinotec	10264, 10418, 10706, 10773
Sinudyne	10087, 10102, 10177, 10206, 10235, 10516, 10544
Skantic	10356
SKY	10037, 10282
Skygiant	10180
Skysonic	10696, 10753
Skyworth	10009, 10037, 10264, 10696, 10698, 10727, 10748, 10753, 10805, 10817, 10825
Sliding	10865
SLX	10512, 10668
Smaragd	10487
Soemtron	10865
Solavox	10032, 10037, 10072, 10163, 10361, 10548
Sole	10813
Sonawa	10218
Songba	10009
Soniko	10037
Sonitron	10208, 10217, 10339, 10370
Sonoko	10009, 10037, 10282
Sonolor	10163, 10208, 10282, 10361, 10548
Sontec	10009, 10037, 10370
Sony	10000, 10011, 10036, 10037, 10053, 10080, 10093, 10102, 10111, 10145, 10150, 10156, 10157, 10170, 10250, 10353, 10650, 10834, 11100, 11505, 11651
Sound & Vision	10102, 10374
Soundesign	10178, 10179, 10180, 10186

Soundwave	10032, 10037, 10320, 10418, 10715
Sowa	10036, 10051, 10060, 10092, 10156, 10178, 10226
Spectra	10009
Spectricon	10003
Squareview	10171
Ssangyong	10009, 10032
SSS	10019, 10180
Stag	10032
Staksonic	10009
Standard	10009, 10037, 10217, 10218, 10320, 10374, 11037
Starlite	10009, 10037, 10180, 10264
Stenway	10218, 10282
Stern	10163, 10206, 10259, 10363, 10411
Strato	10009, 10037, 10264
Studio Experience	10843
Sunic Line	10037
Sunkai	10037, 10321, 10355, 10455, 10487, 10531, 10610
Sunstar	10009, 10037, 10264, 10371, 10579
Sunwood	10037
Superla	10516
Superscan	10864
Supersonic	10009, 10037, 10208, 10264, 10455, 10698, 10805
SuperTech	10009, 10037, 10216, 10218
Supervision	10264
Supra	10009, 10039, 10056, 10178
Supre-Macy	10046
Supreme	10000
Susumu	10218, 10287, 10335
SVA	10587, 10698, 10748, 10768, 10865, 10870, 10871, 10872
Svasa	10455
Swissline	10247
Sylvania	10020, 10030, 10054, 10096, 10171, 10381

Symphonic	10171, 10180
Synco	10000, 10036, 10060, 10092, 10093, 10178, 10451
Sysline	10037
Sytong	10216
T+A	10447
Tacico	10009, 10092, 10178, 10179
Tai Yi	10009
Taishan	10009, 10374, 10817
Tandberg	10362, 10367, 10411
Tandy	10039, 10072, 10093, 10163, 10217, 10218
Targa	10702
Tashiko	10032, 10036, 10092, 10146, 10163, 10216, 10217, 10359, 10363, 10650, 10721
Tatung	10003, 10009, 10011, 10036, 10037, 10051, 10054, 10055, 10060, 10072, 10154, 10156, 10217, 10516, 10556, 10621, 10629, 11156, 11254, 11756
TCL	10412, 10698, 10706, 10727, 10826, 11537
TCM	10714, 10808
Teac	10009, 10037, 10170, 10171, 10178, 10217, 10247, 10264, 10282, 10412, 10418, 10455, 10512, 10544, 10556, 10668, 10698, 10706, 10712, 10714, 10721, 10755, 11037, 11437, 11724, 11755
Tec	10009, 10037, 10163, 10217, 10247, 10259, 10337, 10361
Tech Line	10037, 10668, 11437
Techica	10218
Technema	10320
Technics	10051, 10250, 10556, 10650
TechniSat	10037, 10163, 10556, 10655
Technisson	10714
Technol Ace	10179, 10264, 10374, 10412
Technosonic	10556
Techview	10847
Techwood	10003, 10051, 10056, 11163
Tecnimagen	10556

Teco	10009, 10036, 10051, 10092, 10093, 10178, 10218, 10264, 10280, 10653
Tedalex	10009, 10037, 10208, 10217, 10264, 10418, 10556, 10606, 10706, 10726, 10891, 11537
Tek	10009, 10264, 10706, 10795
Teknika	10016, 10019, 10039, 10054, 10056, 10060, 10092, 10150, 10179, 10180, 10186
Telecor	10037, 10394
Telefunken	10037, 10056, 10073, 10109, 10287, 10335, 10346, 10421, 10486, 10498, 10560, 10587, 10625, 10698, 10702, 10706, 10712, 10714, 10753, 10819, 10820, 10821
Telefusion	10037
Telegazi	10037, 10556
Telemeister	10320
Telesonic	10037
Telestar	10009, 10037, 10412, 10556, 10579
Teletech	10009, 10037, 10337, 10668, 11037
Teleton	10036, 10163, 10186, 10206, 10217, 10259, 10363
Televideon	10216, 10320
Television	10037
Tempest	10009, 10037, 10264, 10455, 10556
Tennessee	10037
Tensai	10009, 10037, 10104, 10105, 10163, 10217, 10218, 10247, 10320, 10371, 10374, 10377, 10556, 10715, 11037
Tenson	10009, 10320
Tera	10030, 10092, 10466
Tesla	10037
Tevion	10556, 10648, 10668, 10714, 10767, 11037, 11137
Texet	10009, 10216, 10217, 10218, 10374
ThemeScene	10887
Thomson	10037, 10109, 10287, 10335, 10560, 10625, 11447

Thorn	10035, 10036, 10037, 10072, 10073, 10104, 10109, 10163, 10193, 10238, 10335, 10359, 10361, 10499, 10512, 10535
Thorn-Ferguson	10073, 10193, 10238, 10499
Tiane	10093, 10817
TMK	10056, 10177, 10178
TML	11756
TNCi	10017
Tobishi	10218
Tobo	10009, 10264, 10412, 10748
Tokai	10009, 10037, 10163, 10337, 10374, 10668, 11037
Tokaido	11037
Tokyo	10035
Tomashi	10218, 10282
Tongguang	10264, 10412
Tongtel	10587, 10780
Tophouse	10180
Toshiba	10009, 10035, 10036, 10060, 10070, 10093, 10102, 10109, 10145, 10154, 10156, 10191, 10195, 10217, 10264, 10381, 10412, 10508, 10556, 10618, 10644, 10650, 10714, 10718, 10821, 10832, 10845, 11156, 11256, 11265, 11356, 11508, 11656, 11704
Tosonic	10185
Totevision	10039
Towada	10102, 10217, 10264
Toyoda	10009, 10037, 10264, 10412
Trakton	10009, 10217, 10264
Trans Continens	10037, 10217, 10668, 11037
TRANS-continents	10621
Transonic	10009, 10037, 10264, 10418, 10455, 10512, 10587, 10698, 10712, 10780, 10858
Triad	10037, 10218, 10556
Trical	10157
Trident	10516

Tristar	10193, 10218
Triumph	10177, 10346, 10516, 10556
Tsoschi	10282
Tuntex	10009, 10030, 10092
TVS	10463
TVTEXT 95	10556
Uher	10037, 10206, 10320, 10374, 10418, 10480, 10486
Ultravox	10037, 10087, 10102, 10216, 10247
Unic	10163
Unic Line	10037, 10455
United	10037, 10606, 10714, 10715, 11037
Universal	10027, 10037
Universum	10009, 10011, 10032, 10036, 10037, 10070, 10104, 10105, 10146, 10157, 10163, 10170, 10177, 10191, 10200, 10217, 10247, 10264, 10290, 10346, 10361, 10362, 10370, 10411, 10418, 10421, 10473, 10480, 10492, 10512, 10535, 10544, 10556, 10618, 10631, 10668, 11037, 11437
Univox	10037, 10087, 10163, 10337
Utax	10163
V2max	10865
V7 Videoseven	11755
V7Videoseven	10880
Vector Research	10030
Vestel	10037, 10163, 10217, 10556, 10668, 11037, 11163
Victor	10036, 10053, 10250, 10650, 10653
Videocon	10508
Videologic	10216, 10218
Videologique	10218
Videomac	10009, 10264
Videosat	10247
Videotechnic	10217, 10320
Videoton	10356
Vidikron	10054
Vidtech	10019, 10036, 10178

Viewsonic	10724, 10857, 10864, 10885, 11755
Viking	10046
VInc	11756
Vision	10032, 10037, 10217, 10264, 10320
Vistar	10206, 10361, 10548
Vizio	10864, 10885, 11756
Voxson	10087, 10163, 10178, 10363, 10418
Waltham	10037, 10109, 10163, 10217, 10356, 10418, 10443, 10668, 11037
Wards	10000, 10016, 10017, 10018, 10019, 10020, 10021, 10024, 10027, 10030, 10047, 10051, 10054, 10055, 10056, 10060, 10080, 10096, 10111, 10135, 10154, 10156, 10165, 10166, 10178, 10179, 10180, 10186, 10187, 10866, 11147, 11156, 11347
Warumaia	10374, 10661
Watson	10009, 10037, 10218, 10320, 10394, 10579, 10668, 11037, 11437
Watt Radio	10102, 10216, 10544
Waycon	10156
Wega	10036, 10037, 10087
Wegavox	10037
Weipai	10009
Welltech	10714
Weltblick	10217, 10320
Westinghouse	10003, 10889
Weston	10037
Wharfedale	10037, 10264, 10556, 10706, 10861
White Westinghouse	10037, 10186, 10216, 10320, 10337, 10463, 10623
Windsor	11037
Windstar	10282, 10337
Windy Sam	10556
Wintel	10714
World-of-Vision	10880
Worldview	10455
Xenius	10634, 10661

Xiahua	10009, 10264, 10412, 10698, 10773, 10779, 10817
Xianghai	10009
Xiangyang	10264, 10412
Xiangyu	10009
Xihu	10264, 10412, 10817
Xinaghai	10412
Xingfu	10009
Xinghai	10264
Xinrisong	10848
XLogic	10698
XMS	10698
Xoceco	10779, 10785
Xrypton	10037
Xuelian	10848
Yamaha	10019, 10030, 10650, 10769, 10833, 10839
Yamishi	10217, 10282, 10455
Yapshe	10250
Yingge	10009
Yokan	10037, 10109
Yoko	10009, 10037, 10216, 10217, 10218, 10247, 10264, 10339, 10421
Yongbao	10848
Yonggu	10009
Yoshita	10706
Youlanasi	10817
Yousida	10009, 10848
Yuhang	10009
Zanela	10238
Zanussi	10206, 10264, 10363
Zenith	10016, 10017, 10092, 10178, 10463
Zenor	10208, 10339
ZhuHai	10009, 10374
Zonda	10003, 10698, 10779
ZX	10418

CABLE

ABC	00003, 00007, 00008, 00011, 00013, 00014, 00017, 00237
ADB	01063, 01269
Aichi Denshi	01512
Alcatel	00896
Allegro	00153, 00315
Americast	00899
Amstrad	01222
Antronix	00022
Archer	00022, 00153, 00797
Auna	00277, 01269
Austar	00012, 00276
Bell & Howell	00014
Bell South	00899
Birmingham Cable Communications	00276
British Telecom	00003
Cable & Wireless	01068
Cabletenna	00022
Cabletime	00448, 00665
Cableview	00022
Canal Plus	00443
Century	00153
Citizen	00153, 00315
Clearmaster	00883
ClearMax	00883
Comcrypt	00443
Comtronics	00040
Contec	00019
Coolmax	00883
Cryptovision	00600
Daeryung	00008, 00277, 00477, 00877, 01877
Digeo	01187
Digi	00637
Director	00476
Dumont	00637

DX Antenna	01500
Eastern	00002
Emerson	00797
Everquest	00015, 00040
Filmnet	00443, 00619
Focus	00400
Foxtel	01222
France Telecom	00451, 00817, 00896
Freebox	01482
Fujitsu	01497
Funai	00019
Galaxi	00008
Garrard	00153
GE	00237
Gehua	00476
Gemini	00015, 00797
General Instrument	00003, 00011, 00014, 00015, 00276, 00476, 00810
GMI	00015, 00797
Golden Channel	01063, 01110
GoldStar	00040, 00144
Goodmind	00797
Hamlin	00009, 00020, 00034, 00259, 00273
Hitachi	00011, 00014
HyperVision	00619
Hytex	00007
i3 Micro	01602
Jasco	00015, 00153, 00315
Jebsee	00400
Jerrold	00003, 00011, 00012, 00014, 00015, 00276, 00476, 00810
KNC	00008
Leon	00015
LG	00040, 00144
Macab	00817
Magnavox	00014

Maspro	01510
Memorex	00000
MNET	00019, 00443
Moser	00451
Motorola	00276, 00476, 00810, 01106, 01187, 01254, 01376, 01483
Movie Time	00063
Mr Zap	01112
Mr. Zap	01112
MS	00015
Multichoice	00019, 00443
Multitech	00883
MultiVision	00012
Myrio	01602
NEC	01496
Nokia	01569
Noos	00817
NSC	00063
NTL	00003, 00250, 00277, 01060, 01068
Oak	00007, 00019
Ono	01068
Optimus	00021
Optus	00276, 01060
Pace	00008, 00237, 01060, 01068, 01368, 01877
Panasonic	00000, 00008, 00021, 00040, 00107, 00443, 01488
Panther	00637
Paragon	00000
Philips	00013, 00153, 00317, 00619, 00817, 01305
Pioneer	00144, 00533, 00877, 01500, 01877
Popular Mechanics	00400
Pulsar	00000
PVP Stereo Visual Matrix	00003
Quasar	00000
Quiero	00817

RadioShack	00015, 00315, 00797, 00883
RCA	00021, 01256
Recoton	00400
Regal	00020, 00259, 00273, 00279
Regency	00002
Rembrandt	00011
Runco	00000
Sagem	00817, 01089, 01112
Salora	00000
Samsung	00000, 00040, 00144, 01060
Scientific Atlanta	00008, 00017, 00237, 00277, 00477, 00877, 01510, 01877
Sejin	01602
Signal	00015, 00040
Signature	00011
SL Marx	00040
Sony	01006, 01460
Sprucer	00021
Starcom	00003, 00014, 00015
Stargate	00015, 00040, 00797
Starquest	00015
Sumitomo	01500, 01504
Supercable	00276
Supermax	00883
Tadiran	00040
Tandy	00258
Tele Danmark	01016
Tele+1	00443
Telepiu	00443
Teleview	00040
Telewest	01068, 01368
Thomson	01110, 01256
Time Warner cable	01877
Timeless	00040
Tocom	00012, 00013
Torx	00003
Toshiba	00000, 01509

Trans PX	00153, 00276, 00315
TransACT	01106
Tri-Vision	01257
Tristar	00883
TS	00003
Tusa	00015
TV86	00063
Unika	00022, 00153
United Artists	00007
United Cable	00003
Universal	00022, 00153, 00191
US Electronics	00276
V2	00883
Videotron	00250
Videoway	00250
Viewmaster	00883
Viewstar	00063, 00258
Vision	00883
Visionetics	01064
Visiopass	00451
Vortex View	00883
Zenith	00000, 00008, 00525, 00899
Zentek	00400

SATELLITE

@sat	01300
@Sky	01334
ABsat	00123, 00668, 00713, 00832
ADB	00642, 00887, 01259, 01367, 01473, 01491, 01492, 01493, 01494, 01495
Aegir	00520
AGS	00668, 00710
Aiwa	01514
Akai	00200, 00515
Akena	00668
Alba	00421, 00455, 00515, 00613, 00713
Aldes	00520
Allsat	00200, 01017, 01043

Allsonic	00369
Alltech	00713
Allvision	01232, 01334, 01412
Alpha	00668
AlphaStar	00772
Amitronica	00713
Ampere	00132, 00396, 00829
Amstrad	00132, 00243, 00345, 00396, 00501, 00675, 00689, 00713, 00742, 00795, 00847, 00863, 00882, 00885, 01113, 01175
Anglo	00713
Ankaro	00369, 00692, 00713, 01279
AntSat	01017, 01083
Anttron	00421, 00613
Apollo	00421, 00455
Arcon	00692, 00834, 01043, 01075, 01205, 01279
Arcus	01143
Arion	01205
Armstrong	00243
Arnion	01300
ASA	00397
Asat	00200
ASCI	00114, 01334
ASLF	00713
AssCom	00853
AST	00321, 00351
Astacom	00668, 00710
Aston	00142, 01261
Astra	00243, 00607, 00713
Astrastar	00548
Astro	00133, 00173, 00358, 00369, 00501, 00520, 00548, 00607, 00613, 00658, 01099, 01100, 01113
Athena	00668
Atsat	01300
AtSky	01334
Audioline	01429

Audioton	00613
Aurora	00642, 00879
Austar	00497, 00642, 00863, 00879, 01173, 01259
Avalon	00396
Axiel	00668, 00710
Axis	00369, 00834, 00880, 01111
Beko	00455
Bentley Walker	01017
Best	00369
Bestar	00243
Black Diamond	01284
Blaupunkt	00173
Blue Sky	00713, 00885
Boca	00132, 00243, 00713, 00794, 00829, 01232
Boston	00132, 00668, 00710
Brainwave	00692, 01294
British Sky Broadcasting	00847, 01175, 01847
Broco	00713
BskyB	00847, 01175
BT	00515, 00668, 00710
Bubu Sat	00713
Bush	01284, 01471
BVV	00692
Cambridge	00501, 00515
Canal Digital	00853
Canal Satellite	00853, 01339
Canal+	00853
CanalSatellite	00853, 01339
CCE	00345
Century	00856
Channel Master	00212
Chaparral	00053, 00209, 00216
Cherokee	00123, 00710, 01480
Chess	00114, 00713, 01085, 01334
CityCom	00115, 00299, 00607, 00818, 01075, 01176, 01232

Claasen Nachrichten	
00520	
Clark	00613
Clemens Kamphus	
00396, 00834	
CNS	01367
CNT	00520
Cobra	00396
Colombia	00132, 00668
Columbia	00132
Columbus	00668
Comag	00132, 01232, 01412
Condor	00369, 00607
Connexions	00396
Conrad	00115, 00132, 00369, 00501, 00607
Conrad Electronic	00607
Cosat	00592
Crossdigital	01109
Crown	00243
Cryptovision	00455
Cyfra+	01076
Cyrus	00200
D-box	00723, 00873
Daeryung	00396
Daewoo	00421, 00713, 01111, 01296
Daumling	00794
Delfa	00863
Deltasat	01075
Dgtec	01242, 01542
Digatron	01294
Digena	01100
Digenius	00299, 01161
Digiality	00607
Digipro	01105
DigiQuest	00863
DigitAll World	01227
Digiturk	01076

DirecTV	00099, 00247, 00392, 00566, 00639, 00724, 00749, 00819, 01076, 01108, 01109, 01142, 01377, 01392, 01414, 01442, 01443, 01444, 01609, 01639, 01640, 01749, 01856
Discoverer	00605
Discovery	00668, 00710, 01480
Dish Network	00775
Dish Network System	00775, 01005, 01170, 01505, 01775
Dishpro	00775, 01005, 01505, 01775
Distratel	00084, 00885, 01205, 01283
Distrisat	00200
DMT	01075
DNR	00692
DNT	00200, 00396
Dream Multimedia	01237, 01437, 01537, 01637
DST	00421
Dune	00369
DX Antenna	01530
Echostar	00159, 00167, 00269, 00280, 00396, 00454, 00610, 00668, 00713, 00775, 00853, 00871, 01005, 01086, 01170, 01200, 01323, 01409, 01467, 01477, 01505, 01775
EIF	00417
Einhell	00132, 00243, 00421, 00501, 00692, 00713, 00794
Elap	00587, 00668, 00710, 00713
Elsat	00713
Elta	00200, 00369, 00421
Emanon	00421
Emme Esse	00369, 00871
eMTech	01214
Engel	00713, 01017
Eurieult	00084, 00136, 00417, 00882, 00885
Euro1	01278
Eurocrypt	00455

EuroLine	01251
Europa	00501, 00607, 00863
European	00794
Europhon	00132, 00299, 00607
Eurosat	00243
Eurosky	00114, 00115, 00132, 00243, 00299, 00369, 00501, 00607
Eurostar	00115, 00607, 00818, 00880, 00898
Eutelsat	00713
Exator	00421, 00515, 00613
Expressvu	00775, 01775
Fagor	00592
Fenner	00157, 00369, 00605, 00668, 00713
Ferguson	00455, 00711, 01291
Fidelity	00501, 00675
Finlandia	00455
Finlux	00397, 00455, 00573
Flair Mate	00713
Force	01101, 01194
Fortec Star	01017, 01083, 01293
Foxtel	00455, 00497, 00720, 00879, 01162, 01173, 01176, 01356
Fracarro	00421, 00668, 00871
Freecom	00173, 00421, 00501
Freesat	00882
Fresat	00885
FTEmaximal	00331, 00369, 00713, 00794, 00863, 01209, 01449
Fuba	00115, 00173, 00299, 00369, 00396, 00417, 00421, 00573, 01161, 01214
Fugionkyo	01105
Galaxis	00115, 00369, 00592, 00692, 00834, 00853, 00863, 00879, 01101, 01111, 01557
Galaxisat	00321
Gardiner	00818
Garnet	01075
GbSAT	01214
GE	00566

Gecco	01273, 01412
General Instrument	00869
GF	00834, 01043
GF Star	01043
Globo	01087, 01251
GOD Digital	00200
GOI	00775, 01775
Gold Box	00853
Goldbox	00292, 00853
Golden Interstar	01283
Goldvision	01017
Gooding	00571
Goodmans	00455, 01246, 01284
Gradiente	00099, 00856, 00887
Granada	00455
Grandin	00084, 00136, 00417, 00885
Grocós	00243
Grundig	00173, 00345, 00455, 00501, 00571, 00750, 00805, 00847, 00853, 00879, 01150, 01291, 01330, 01335, 01435
Hanseatic	00605, 01099, 01100
Hantor	00421
Hanuri	00520
Hauppauge	01294, 01298
HB	01214
HDT	01011, 01159
Helium	00607
Hinari	00421
Hirschmann	00173, 00299, 00369, 00396, 00397, 00501, 00573, 00607, 00668, 00710, 00882, 01012, 01085, 01111, 01113
Hisense	01535
Hitachi	00455, 00489, 00819, 01250, 01284, 01518, 01523, 01525, 00035
Hnsel & Gretel	00132
Homecable	00238
Homecast	01214

Houston	00396, 00592, 00668
HTS	00775, 01775
Hughes	00749
Hughes Network Syst	00749
Hughes Network Systems	00749, 01142, 01442, 01443, 01444, 01749
Humax	00863, 01176, 01225, 01427, 01568
Huth	00132, 00243, 00607, 00692, 00794, 00829, 01017, 01075
Hwalin	00885
Hypson	00136, 00417
Hyundai	01011, 01075, 01159
iCan	01367
ID Digital	01176
IEEC	00605
ILLUSION sat	01557
iLo	01535
Imex	00084, 00136, 00520
Imperial	01429
Indovision	00887
Ingelen	00114, 00396, 00882
Innova	00099
International	00132, 00243
Interstar	01017, 01105, 01214
Intertronic	00243
Intervision	00592, 00607, 00628
InVideo	00871
IQ	00210
IQ Prism	00210
IR	00173, 00282, 00331, 00358, 00455
Irdeto Technology	00879
ISkyB	00887
Italtel	00871
Jadeworld	00642
Jaeger	01334
Janeil	00152

JOK	00690, 00710
Jolly	00592
JVC	00492, 00515, 00571, 00775, 01170, 01507, 01531, 01775
K-SAT	00713
Kamm	00713, 00880
Kaon	01300
KaTelco	01111
Kathrein	00114, 00115, 00123, 00173, 00200, 00249, 00331, 00358, 00442, 00480, 00553, 00613, 00658, 00713, 00742, 00818, 00898, 01057, 01221, 01561, 01567
Kathrein Eurostar	00115
Kenwood	00853
Key West	00132, 00794
Kiton	00114
Klap	00668, 00710
Kolon	00421
Konig	00607
Koscom	00834, 01043, 01334, 01409
Kosmos	00331, 00442
KR	00592, 00613
Kreiling	00114, 00249, 00658, 01461, 01480
Kreiselmeyer	00173
Kyostar	00421, 00613
L&S Electronic	00132, 00369, 01043, 01334
Labgear	01296
LaSAT	00115, 00132, 00157, 00173, 00243, 00299, 00369, 00520, 00607
Legend	00269
Lemon	00692, 01461
Lenco	00115, 00369, 00421, 00607, 00628, 00692, 00713
Lennox	00592
Lenson	00501
Leyco	00515
LG	01075, 01226, 01414

Lifesat	00132, 00157, 00299, 00369, 00605, 00713, 01043, 01122
Lifetec	00587
Lodos	01284
Loewe	00243
Logix	01017, 01075
Lorenzen	00132, 00299, 00607, 00692, 00742, 00794, 00867, 01161, 01294
Lupus	00369
Luxor	00345, 00501, 00573
M vision	01557
Magnavox	00722, 00724
Manata	00132, 00136, 00417, 00668, 00710, 00713
Manhattan	00455, 00520, 00592, 00834, 01017, 01083
Marantz	00200
Marave	00417
Mascom	00520
Maspro	00173, 00571, 00692, 00713, 00750, 01530
Mastec	01334
Matsui	00173, 00571, 00710, 01284
Matsushita	00500
Max	00607
Maximum	01075, 01334
MB	00605
MDS	01225
Mediacom	01206
Mediamarkt	00243
MediaSat	00292, 00501, 00853
Medion	00132, 00299, 00369, 00713, 01043, 01075, 01161, 01232, 01334, 01412
Medison	00713
Mega	00200
Melectronic	00818
Memorex	00269, 00724
Metronic	00084, 00132, 00136, 00243, 00421, 00520, 00613, 00713, 00818, 00885, 01205, 01215, 01279, 01282, 01283, 01334
Metz	00173

Micro	00501, 00607, 00613, 00713, 01294
Micro electronic	00713
Micromaxx	00299, 00369
Microstar	01075
Microtec	00713
Minerva	00571
Mitsubishi	00455, 00749
Morgan's	00132, 00200, 00243, 00713, 00794, 00829, 01232
Motorola	00856, 00869
Multichoice	00642, 00879
Multistar	00331
Myryad	00200
Mysat	00713
NEC	00496, 01270, 01519
NEOTION	01334
Netgem	01322
Netsat	00099, 00887
Neuhaus	00501, 00592, 00607, 00692, 00713, 00834
Neuling	00132, 01232
Neusat	00587, 00692, 00713, 00834, 01279, 01334, 01409
Neveling	01161
Newton	00396
Next Level	00869
NextWave	01017, 01143
Nikko	00200, 00243, 00713
Nokia	00397, 00455, 00573, 00723, 00751, 00853, 00873, 01023, 01223, 01310, 01311, 01312, 01723
Nordmende	00421, 00455, 00520
Octagon	00421, 00613
OctalTV	01294, 01505
Okano	00243, 00331, 00442, 00668
Opentel	01232, 01412
Optex	00114, 00136, 00417, 00592, 00834, 01043, 01283

Optus	00879, 01143
Orbis	01334
Orbit	00351
Orbitech	00114, 00157, 00421, 00501, 00548, 00834, 01099, 01100
Origo	00497
OSAT	00345
Ouralis	01205
Oxford	00515, 00668
Pace	00200, 00241, 00329, 00455, 00497, 00720, 00791, 00795, 00847, 00853, 00867, 00879, 00887, 01175, 01323, 01356, 01423, 01623
Pacific Satellite	00834
Packard Bell	01111
Packsat	00710
Palcom	00299, 00587, 01161
Palladium	00243, 00396, 00421, 00501, 00571
Palsat	00157, 00501
Panarex	01159
Panasat	00615, 00879
Panasonic	00152, 00247, 00455, 00500, 00701, 00847, 01304, 01320, 01404, 01508, 01526
Panda	00173, 00455, 00607, 00834
Pansat	01011, 01159
Patriot	00132, 00515, 00668, 00710
Paysat	00724
Philips	00099, 00133, 00173, 00200, 00292, 00455, 00571, 00613, 00668, 00710, 00722, 00724, 00749, 00750, 00805, 00818, 00853, 00856, 00887, 00898, 01076, 01114, 01118, 01142, 01442, 01749
Phoenix	01273
Phonotrend	00592, 00863, 01017, 01200
Pilotime	01339
Pino	01334
Pioneer	00292, 00329, 00352, 00853, 01308
Planet	00396, 00871
Plasmatic	00442

Polytron	00396
Praxis	01123
Predki	00421
Preisner	00132, 00396, 00794, 01101, 01113
Premier	00292, 00592
Premiere	00292, 00723, 00873, 01429
Prima	00795
Primacom	01111
Pro Visat	00520
Prod	00573, 00639, 00723, 00873
Profile	00710
Promax	00455
Prosat	00628, 01173
Proscan	00392, 00566
Protek	01567
Proton	01535
ProVision	00520
Pye	00571
Pyxis	00834
QNS	01367, 01404
Quadral	00369, 00628, 00668, 00710, 01012
Quelle	00115, 00299, 00607, 00742
Radiola	00200
RadioShack	00869
Radix	00285, 00396, 00882, 01113
Rainbow	00613
RCA	00143, *[00392] , 00566, 00855, 01291, 01392
Realistic	00052
Rebox	01214
Red Star	00369
Regal	01251
RFT	00200
Roadstar	00713, 00853
Roch	00136
Romsat	00421
Rover	00369, 00628, 00713

S-ZWO	01207
SAB	01251
Saba	00115, 00520, 00607, 00690, 00692, 00710, 00885, 01012
Sabre	00455
Sagem	00820, 01114, 01253, 01307
Samsung	00853, 00863, 01017, 01108, 01109, 01206, 01243, 01244, 01276, 01292, 01293, 01343, 01377, 01442, 01458, 01570, 01609
Sanyo	00493, 01219
SAT	00321, 00351, 00501, 00675
Sat Control	01300
Sat Cruiser	01143
Sat Partner	00421, 00501, 00520, 00613, 00692
Sat Team	00713
Satcom	00605, 00607
Satec	00713, 00834
Satelco	00369, 01232
Satline	00628
Satplus	00157, 01100
Satstation	01083
Schaub Lorenz	01214
Schcke	00613
Schneider	00157, 00668, 00710, 00805, 00898, 01206, 01251
Schwaiger	00132, 00157, 00587, 00605, 00607, 00692, 00863, 00885, 01075, 01083, 01111, 01334, 01474
SCS	00115, 00299
Sedea Electronique	00132, 00421, 01105, 01206, 01283
Seemann	00243, 00396, 00515
SEG	00114, 00369, 00421, 00605, 00742, 01075, 01087, 01191, 01251
Seleco	00592, 00871
Septimo	00885, 01205
Serino	00610

Servi Sat	00136, 00592, 00713
ServiSat	01251
Sharp	00494, 01517
Siemens	00173
Silva	00299
Skantin	00713
Skardin	00587
SKR	00713
SKT	01449
SKY	00099, 00711, 00847, 00856, 00887, 01014, 01175, 01847, 01848, 01856
SKY Italia	01847, 01848
Sky Television	01014
Sky XL	01251, 01412
Sky+	01175
Skymaster	00157, 00587, 00605, 00628, 00713, 00880, 01075, 01085, 01200, 01409
Skymax	00200
Skyplus	01232, 01334, 01409, 01412
SkySat	00114, 00157, 00501, 00605, 00607, 00713
Skyvision	01334
SL	00132, 00243, 00299, 00692, 00742, 01294
SL Marx	00692
SM Electroni	00157, 00587, 00713, 01200, 01409
Smart	00115, 00132, 00299, 00396, 00713, 00794, 00829, 00882, 01101, 01113, 01232, 01273
Sony	00275, 00282, 00292, 00294, 00486, 00489, 00492, 00493, 00494, 00496, 00500, 00639, 00847, 00853, 01524, 01558, 01639, 01640
SR	00132, 00243
Star	00887
Star Choice	00869
Star Trak	00180, 00421
Starland	01122
Starlite	00200
Stream	01847, 01848

Strong	00132, 00369, 00421, 00520, 00613, 00853, 00879, 01105, 01147, 01158, 01159, 01300, 01409
STS	00210
STVI	00136, 00417
Sunkai	00123
Sunny	01300
Sunny Sound	00369
Sunsat	00713
Sunstar	00132, 00243, 00369, 00642, 00794, 00829
Supermax	01143, 01283
Supernova	00887
Tantec	00455
Tarbs	01225
Tatung	00455
TCL	01143
Teac	01225, 01227, 01251, 01322
Techniland	00592
TechniSat	00114, 00157, 00200, 00396, 00455, 00501, 00548, 00863, 01099, 01100, 01195, 01322
Technomate	01283
Technosat	01143, 01206
Technotrend	01429
Technowelt	00132, 00607
Techsan	01017
Techwood	00114, 01284
Teco	00243
tekComm	01017
Telasat	00115, 00605, 00607
Teleciel	00613, 01043
Telefunken	00421
Teleka	00243, 00396, 00501, 00607, 00613, 00692, 00750, 00834
Telemaster	00520
Telesat	00605
Telestar	00114, 00157, 00501, 01099, 01100, 01251, 01334

Telesystem	00396, 01251
Teletech	00114, 00880
Televes	00132, 00455, 00501, 01214, 01300
Televisa	00887
Telewire	00592
Tempo	01143
Tevion	00713, 01334, 01409
Thomson	00115, 00292, 00392, 00455, 00607, 00668, 00710, 00711, 00713, 00820, 00847, 00853, 01012, 01046, 01175, 01291, 01498, 01900
Thorn	00455
Tioko	00132, 00243
Tivo	01142, 01442, 01443, 01444
Tokai	00200
Tonna	00455, 00501, 00587, 00592, 00668, 00713, 00834
Topfield	01206, 01207, 01545
Toshiba	00082, 00455, 00486, 00749, 00790, 01285, 01446, 01501, 01516, 01530, 01749
TPS	00820, 01253, 01307
Triad	00321, 00351, 00372
Triasat	00501
Triax	00114, 00115, 00132, 00200, 00396, 00501, 00713, 00853, 01099, 01113, 01227, 01251, 01291, 01296
Trio	01075
TT-micro	01429
Turnsat	00713
Twiner	00136, 00713
UEC	00879, 01162
Uher	00157
UltimateTV	01392, 01640
Uniden	00052, 00074, 00076, 00238, 00722, 00724, 00834
Unisat	00132, 00200, 00243
United	01251

Universum	00114, 00115, 00173, 00299, 00397, 00571, 00607, 00675, 00742, 01087, 01099, 01251
US Digital	01535
USDTV	01535
Van Hunen	01161
Variosat	00173
Vega	00369
Ventana	00200
Vestel	00114, 00742, 01251
Victor	00492
Visionic	01105, 01206, 01279, 01283
Visiosat	00114, 00142, 00690, 00710, 00713
Vivid	01162
Voom	00869
Vortec	00421
VTech	00321, 00351, 00690, 00818
Welltech	00157
Wetekom	00157, 00501, 00605, 00829
Wewa	00455
Wibo	00243
Wintel	00299, 01161
Wisi	00173, 00299, 00321, 00351, 00372, 00396, 00455, 00501, 00607, 00638, 00690
Woorisat	00520
Worldsat	00114, 00123, 00668, 00710, 01012, 01251, 01323, 01480
Xcom	00123, 00668, 00832
Xcom Multimedia	00668
XMS	01075
Xrypton	00369
Xsat	00123, 00668, 00713, 00847, 01214, 01323
Xtreme	01300
Yes	00887
Zaunkonig	00692
Zehnder	00114, 00115, 00321, 00331, 00369, 00520, 00742, 00818, 01075, 01191, 01232, 01251, 01334, 01412
Zenith	00856, 01856

Zinwell	01173
Zodiac	00396, 00613
Zwergnase	00243, 00794

CD

Acoustic Research	
	30420
ADC	30018
Adcom	30155, 30234
Advantage	30032
Aiwa	30012, 30124, 30157, 31690
Akai	30156, 30766, 31688
Arcam	30157
Audio Alchemy	30194
Audio Dynamics	30018
Audio Pro	30437
Audio Research	30157
Audio-Technica	30170
Audiolab	30157
Audiomeca	30157
Audioton	30157
Bestar	30164
BSR	30194, 30245
Burmester	30420
Bush	30245
Cairn	30157
California Audio Labs	
	30029, 30303
Cambridge	30157
Carrera	30194
Carver	30157, 30179, 30437
CCE	30157
CDC	30420
CEC	30174, 30420
Classic	31297
Condor	30164, 30194
Copland	30393
Crown	30122

Cyrus	30157
DAK	30245
DBX	30018, 30254
Denon	30003, 30626, 30766, 30873, 31234, * [31867] , 31868
DKK	30000
DMX Electronics	30157
Dual	30003, 30194, 30196
Dynamic Bass	30179
EEC	30194
Elektra	30437
Emerson	30155, 30164, 30305, 30469
Fisher	30088, 30174, 30179, 30342, 31325
Garrard	30245, 30280, 30393, 30420, 30425
GE	30009
Genexxa	30032, 30164, 30305, 30426
Goldmund	30157
GoldStar	30417, 31208
Goodmans	30245, 30280, 30305
GPX	31296
Grundig	30157
Harman/Kardon	30157, 30173, 30426, 31202
Hitachi	30032, 30155, 30038
Inkel	30180, 30196, 30437
Integra	30101
Intersound	30245
IR	30000
JVC	30072, 30655, 31294, 31697
Kenwood	30028, 30036, 30037, 30157, 30190, 30626, 30681, 30826
KLH	31318, 31711
Kodak	30287
Korsun	31484
Koss	31317
Krell	30157
Kyocera	30018
LG	31208

Linn	30157
Loewe	30157
Luxman	30093, 30393
LXI	30305
Magnavox	30157, 30305
Marantz	30029, 30157, 30180, 30626
Mark	30194
Mark Levinson	31484
Matsui	30157
McIntosh	30287
MCS	30029, 30043
Memorex	30032, 30155, 30164, 30175, 30180, 30305
Meridian	30157
Micromega	30157
Miro	30000
Mission	30157
Mitsubishi	30156
MTC	30420
Musical Fidelity	30393, 30437
Myryad	30157
NAD	30000, 31208
Nagaoka	30018
Naim	30157
Nakamichi	30147
NEC	30043, 30234
Nikko	30164, 30170, 30174
NSM	30157
Oak	30145
Onkyo	30101, 30868, 31685
Optimus	30000, 30032, 30037, 30087, 30145, 30175, 30179, 30194, 30196, 30280, 30305, 30342, 30420, 30426, 30437, 30468, 31063, 31075
Orion	30393
Panasonic	30029, 30207, 30303, 30752, 31682
Parasound	30194, 30420
Penney	30043
Perform Hifi	30420
Philips	30157, 30287, 30626

Pioneer	30032, 30101, 30305, 30468, 31062, 31063, 31087
PMG	30164
Polk Audio	30157
Poppy	30164
Proceed	30420
Proton	30157
QED	30157
Quad	30157
Quasar	30029
Radiola	30157
RadioShack	31075
RCA	30009, 30032, 30053, 30155, 30179, 30305, 30420, 30468, 30764, 31062
Realistic	30155, 30164, 30175, 30179, 30180, 30420
Restek	30157
Revox	30157
Roadstar	30461
Roksan	30420
Rotel	30157, 30420
Royal	30164, 30420
SAE	30157
Sansui	30157, 30202, 30305
Sanyo	30087, 30179, 30342
SAST	30157
Scott	30155, 30164, 30305
Sears	30305
Sharp	30037, 30180, 30861, 31658, 31684
Sherwood	30180, 30196, 30426, 31067
Shure	30043
Siemens	30157, 30180
Silsonic	30036, 30888
Simaudio	30157
Sonic Frontiers	30157
Sony	30000, 30100, 30185, 30490, 30604, 30605, 31364
Soundesign	30145, 30425
STS	30018

Sugden	30157
Symphonic	30305
TAG McLaren	30157
Tandy	30032
Tascam	30420
TDK	31208
Teac	30174, 30180, 30393, 30420
Tec	30245
Technics	30029, 30207, 30303
Thomson	30053
Thorens	30157
Thule Audio	30157
Tivoli Audio	31553
Tokai	30164, 30420
Toshiba	31693
Traxdata	30626
Universum	30053, 30157, 30437
Vector Research	30194, 30417
Victor	30072
Wards	30000, 30032, 30053, 30087, 30157, 30179
Yamaha	30000, 30032, 30036, 30037, 30170, 30187, 30888, 31292
Yoko	30194
Yorx	30461
Zonda	30157

CDR

Classic	31297
Denon	30626, 30766, 31868
Fisher	31325
GPX	31296
Harman/Kardon	31202
JVC	30072, 31294
Kenwood	30626
LG	31208
Marantz	30626
NAD	31208

Philips	30626
Pioneer	31062, 31087
RCA	30053, 30420
Sony	30000, 30100, 31364
TDK	31208
Teac	30420
Yamaha	30888, 31292

TAPE

Aiwa	20029, 20197, 20200, 21315
Akai	20283, 20439
Arcam	20076
Carver	20029
Denon	20076, 20371, 21311, 21471
Fisher	20074
Garrard	20308, 20309, 20375, 20439
Genexxa	20439
GoldStar	20353, 20375
Grundig	20029, 20229, 20375
Harman/Kardon	20029, 20182, 21314
Inkel	20070, 20071, 20337
JVC	20244, 20273, 20274, 20303, 20304, 20310, 21309
Kenwood	20070, 20071, 20092, 20233, 20234, 21364
LG	20375
Luxman	20308, 20309
Magnavox	20029
Marantz	20009, 20029
Memorex	20099
Mitsubishi	20283, 20439
Myryad	20029
Onkyo	20135, 20136, 20282
Optimus	20027, 20220, 20337, 20439
Orion	20308, 20309, 20353
Panasonic	20229
Philips	20029, 20229
Phonotrend	20337
Pioneer	20027, 20099, 20220, 21306, 21312

Polk Audio	20029
Radiola	20029
RCA	20027, 20220
Revox	20029, 20190
Sansui	20009, 20029
Sanyo	20074
Sharp	20231, 20371
Sherwood	20337
Siemens	20029
Sonic	20375
Sony	20170, 20234, 20243, 20291, 21313
TaeKwang	20439
Tandberg	20109
Teac	20280, 20283, 20289, 20308, 20309
Technics	20229, 20353
Thorens	20029
Universum	20375, 20439
Victor	20244, 20273, 20274
Wards	20027, 20029
Wharfedale	20439
Yamaha	20094, 20097

PVR ※1

ABS	21972
Alienware	21972
CyberPower	21972
Dell	21972
DirecTV	20739
Gateway	21972
Hewlett Packard	21972
Howard Computers	21972
HP	21972
Hughes Network Systems	20739
Humax	20739
Hush	21972
iBUYPOWER	21972

Linksys	21972
Media Center PC	21972
Microsoft	21972
Mind	21972
Niveus Media	21972
Northgate	21972
Panasonic	20616
Philips	20618, 20739
RCA	20880
ReplayTV	20614, 20616
Sonic Blue	20614, 20616
Sony	20636, 21972
Stack 9	21972
Systemax	21972
Tagar Systems	21972
Tivo	20618, 20636, 20739
Toshiba	21008, 21972
Touch	21972
Viewsonic	21972
Voodoo	21972
ZT Group	21972

TV/DVD Combination ※2, ※3

Advent	41016
Apex Digital	40830
Audiovox	41071, 41121, 41122
Axion	41071
Broksonic	40695
Bush	40516, 40713, 40884
Denver	41353, 41359
Emerson	41268
Go Vision	41071
Grundig	40695
Hitachi	41247
Jensen	41016
Konka	40719, 40720
Panasonic	41490

Philips	40854, 41260
Prima	41016
RCA	41022
Samsung	40899
Sansui	40695
Sova	41122
Sylvania	40675, 41268
Toshiba	40695
Bush ※3	10698, 11037
Denver ※3	10587
Sylvania ※3	10171

TV/VCR Combination ※3, ※4

America Action ※3	10180
Audiovox ※3	10180
Emerson ※3	10236
Funai ※3	11977

※4

Aiwa	20000, 20479
America Action	20278
Audiovox	20278
Broksonic	20002, 20479, 21479
Citizen	21278
Colt	20072
Curtis Mathes	21035
Daewoo	21278
Emerson	20002, 20294, 20479, 21278, 21479
Funai	20000, 21333
GE	20240, 20807, 21035, 21060
GoldStar	21237
Harley Davidson	20000
Hitachi	20000
Lloyd's	20000
Magnasonic	21278
Magnavox	20000, 21781
Magnin	20240

Memorex	20162, 21237
MGA	20240
Mitsubishi	20043, 20807
Optimus	20162
Orion	20002, 20479, 21479
Panasonic	20162, 21035, 21308
Penney	20240, 21035, 21237
Philco	20479
Quasar	20162, 21035
RadioShack	20000
RCA	20240, 20807, 21035, 21060
Samsung	20432, 21014
Sansui	20000, 20479, 21479
Sanyo	20240, 21330
Sears	20000, 21237
Sharp	20807
Sony	20000, 21232, 21295
Sylvania	21781
Symphonic	20000
Teac	20000
Thomas	20000
Toshiba	20845, 21145, 21323
Zenith	20000, 20479, 21479

TV/VCR/DVD Combination ※2, ※4

Akai	40899
Broksonic	40868
Emerson	40821
Funai	41334
Magnavox	40821
Panasonic	41362, 41462
RCA	41132
Sharp	40630
Superscan	40821
Sylvania	40821
Toshiba	41045
Sharp ※4	20807

CABLE/PVR Combination ※1

Americast	00899
Digeo	01187
Freebox	01482
General Instrument	00476, 00810
Jerrold	00476, 00810
Motorola	00476, 00810, 01106, 01187, 01376
Nokia	01569
Pace	00237, 01877
Pioneer	00877, 01877
RCA	01256
Scientific Atlanta	00877, 01877
Sony	01006
Supercable	00276
Thomson	01256
Zenith	00899

DBS/PVR Combination ※1

@sat	01300
Atsat	01300
British Sky Broadcasting	01175
Canal Satellite	01339
Comag	01412
Digiturk	01076
DirecTV	00099, 00392, 00639, 01076, 01142, 01377, 01392, 01442, 01443, 01444, 01640
Dish Network System	00775, 01505
Dishpro	00775, 01505
Dream Multimedia	01237
Echostar	00610, 00775, 01170, 01505
Euro1	01278
Expressvu	00775
Force	01194

Foxtel	01356
GbSAT	01214
Grundig	01150
Hughes Network Systems	01142, 01442, 01443, 01444
Humax	01176, 01427, 01568
Hyundai	01159
JVC	01170
Kathrein	01221, 01561
Maximum	01334
Motorola	00869
Nokia	01310, 01311
Opentel	01412
Pace	01423, 01623
Panasonic	01320
Philips	00099, 01142, 01442
Proscan	00392
RCA	01392
Rebox	01214
Sagem	01253, 01307
Samsung	01442
SKY	01175, 01848
Skyplus	01412
Sony	00639, 01640
Star Choice	00869
Strong	01158, 01300
Thomson	01900
Topfield	01206, 01545
TPS	01253, 01307
Zehnder	01075, 01412

***[]:**

: Los códigos vienen preprogramados de fábrica.

Códigos de preajuste de DVD	41470	40490
DENON	DVD-550	DVD-800
	DVD-700	DVD-1600
	DVD-900	DVD-2000
	DVD-1000	DVD-2500
Nº de modelo	DVD-1400	DVD-3000
	DVD-1500	DVD-3300
	DVD-1710	
	DVD-1910	
	DVD-2200	
	DVD-2800	
	DVD-2800II	
	DVD-2900	
	DVD-2910	
	DVD-3800	
	DVD-3910	
	DVD-A11	
	DVD-A1	
	DVD-A1XV	

: Es posible grabar estos códigos preajustados en el modo TV.

: Es posible grabar estos códigos preajustados en el modo VCR.





DENON

TOKYO, JAPAN
www.denon.com

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.
Printed in Japan 00D 511 4400 106